

JOURNAL FOR TRANSCULTURAL PRESENCES &
DIACHRONIC IDENTITIES FROM ANTIQUITY TO DATE

thersites

10/2019

Filippo Carlà-Uhink & Maja Gori (Eds.)

Modern Identities and Classical Antiquity



www.thersites-journal.de

Imprint

Universität Potsdam 2020

Historisches Institut, Professur Geschichte des Altertums
Am Neuen Palais 10, 14469 Potsdam (Germany)
<https://www.thersites-journal.de/>

Editors

PD Dr. Annemarie Ambühl (Johannes Gutenberg-Universität Mainz)
Prof. Dr. Filippo Carlà-Uhink (Universität Potsdam)
Dr. Christian Rollinger (Universität Trier)
Prof. Dr. Christine Walde (Johannes Gutenberg-Universität Mainz)

ISSN 2364-7612

Contact

Principal Contact

Prof. Dr. Filippo Carlà-Uhink
Email: thersitesjournal@uni-potsdam.de

Support Contact

Dr. phil. Christian Rollinger
Email: thersitesjournal@uni-potsdam.de

Layout and Typesetting

text plus form, Dresden

Cover pictures:

1 – The Archaeological Museum of the Republic of North Macedonia in Skopje at the time of its construction. Photo by Maja Gori, 2008.
2 – Roman gladiator. Part of a statuary group in Rruga Taulantia, Durrës, Albania. Photo by Filippo Carlà-Uhink, September 2019.

Published online at:

<https://doi.org/10.34679/thersites.vol10>

This work is licensed under a Creative Commons License:
Attribution 4.0 International (CC BY 4.0).
This does not apply to quoted content from other authors.
To view a copy of this license visit
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

thersites

10/2019

Contents

Filippo Carlà-Uhink & Maja Gori
Preface _____ i

ARTICLES

Loretana de Libero
Leonidas in Stalingrad. Gebrauch, Wirkung und Wahrnehmung
antiker Motive und Mythen in der 6. Armee _____ 1

Andrea Avalli
I film *peplum* e la fine del mito fascista della romanità _____ 50

Maja Gori & Alessandro Pintucci
Alatri in the Sky with Diamonds. Resisting Romanization
in present-day Italy _____ 66

Filippo Carlà-Uhink
Die Tabula Traiana und Drăgans Decebalus:
symbolische Auseinandersetzungen zwischen Serbien
und Rumänien an der Donau _____ 94

Jessica Clementi
Funerary Masks and the Geopolitical Use of Classical Archaeology
in Nationalist Disputes _____ 128

Charalampos I. Chrysafis
Margarites Demitsas (1830–1902) und die Anfänge
der griechischen Erforschung der Inschriftenkunde Makedoniens
in ihrem Verhältnis zur makedonischen Frage _____ 156

Chelsea A. M. Gardner The Origins and Evolution of Ancient Spartan Identity in the Mani Peninsula, Greece _____	177
---	-----

BOOK REVIEWS

Jonas Klein Rezension von Eva Marlene Hausteiner: Greater than Rome. Neubestimmungen britischer Imperialität 1870–1914 _____	209
--	-----

Helena González-Vaquerizo Reseña de A. Duplá Ansuategui, E. Dell' Elicine & J. Pérez Mostazo (eds.): Antigüedad clásica y naciones modernas en el Viejo y el Nuevo Mundo _____	215
---	-----

Andelko Mihanovic Review of Donna Zuckerberg: Not All Dead White Men. Classics and Misogyny in the Digital Age _____	221
--	-----

Samuel Agbamu Review of Han Lamers and Bettina Reitz-Joose: The Codex Fori Mussolini _____	227
--	-----

Filippo Carlà-Uhink Review of Helen Roche & Kyriakos Demetriou: Brill's Companion to the Classics, Fascist Italy and Nazi Germany _____	234
---	-----

Rachele Dubbini Review of Stephen L. Dyson: Archaeology, Ideology, and Urbanism in Rome from the Grand Tour to Berlusconi _____	239
---	-----

Eran Almagor Review of Kenneth Royce Moore (ed.): Brill's Companion to the Reception of Alexander the Great _____	248
---	-----

Maja Gori

**Recensione di Thorsten Fögen, Richard Warren (Eds.):
Graeco-Roman Antiquity and the Idea of Nationalism
in the 19th Century: Case Studies**

259

FILIPPO CARLÀ-UHINK & MAJA GORI

(Universität Potsdam | Institute of Heritage Science, National Research Council
of Italy [ISPC-CNR])

Preface

Studies on the “uses of the past” have steadily and consistently advanced and developed the field over the past twenty years. Initially, the concept of a “usable past” was used to elucidate what kind of lesson, valid for the present moment, could be learned through the study of history. After the turn in the conceptualisation of historical science represented by Hayden White’s work, and the subsequent increased focus on the ways in which the past is narrativised, it has been ever more prominently highlighted that “accounts of the past serve present purposes; histories have innumerable functions and are of countless types”.¹ The crisis of positivistic approaches in the study of history have therefore brought into focus all the possible ways in which history/ies are deployed to construct, reinforce and promote identity, i.e. “how the past is transformed and mobilised for the present [...], as a resource to give meaning to present actions and groups as well as to imagine collective futures”.²

This direction of studies has been further enriched through the contribution and the parallel development of work on “collective memory”, as it had been called by Maurice Halbwachs in his posthumously published work *La mémoire collective* (1950), as well as on “cultural memory”, a concept that has met with large success following its treatment by the Egyptologist Jan Assmann and the English Studies scholar Aleida Assmann in the 1990s.³ Pierre Nora’s seminal study on the *lieux de mémoire*, with all the literature it generated, contributed

1 Kalela (2012) 1.

2 de Saint-Laurent & Obradović (2019) 1–2.

3 e.g. Assmann (1992); Assmann (1999).

a further crucial impulse for the study of the role of historical narratives in the foundation and reinforcement of identities. A further important cross-fertilisation has also taken place within the German-speaking world, namely in the field of the *Geschichtsdidaktik*—the didactics of history—within which concepts such as *Geschichtskultur* (“Historical Culture”) and *Geschichtsbewusstsein* (“consciousness of history”) have been thoroughly discussed since the 1980s. This has permitted, amongst other things, a stronger concentration on history teaching in schools; such teaching has been investigated as one of the privileged channels of transmission of those historical narratives relevant to identity construction.

In the nineteenth and twentieth centuries, then, fostering identity through historical narratives meant that History (with a capital H) was deployed in the service of national identities, those “imagined communities”, to adopt Benedict Anderson’s phrase,⁴ which require a set of symbols and narratives to foster a sense of common belonging. Consequently, Eric Hobsbawm introduced, in a crucial collective volume co-edited with Terence Ranger, the concept of “invention of tradition”.⁵ In so doing he sought to explain more clearly how historical narratives—and sometimes completely fictional characters and events—can result in “traditions”, shaping a sense of belonging in those who listen to and reproduce such narratives.

Always more energy has also been dedicated to the role of antiquity in such “usable histories”. One need only think of Johann Gottfried Herder’s *Auch eine Philosophie der Geschichte zur Bildung der Menschheit* (1775), a work which looked to the Germanic peoples and the period we call late antiquity in explaining the origins of Western European states.⁶ Additionally, claims of autochthony or primordialism or simply of “older possession” of a region, frequently linked to nationalistic issues and clashes between nations, generally find their legitimation in historical narratives concerning the centuries before the Common Era. Crucially, important research has been done not only on the ways in which ancient history has been “used”, but also, and often earlier and in more refined terms, on how archaeological artefacts have been “narrativised” and deployed in structuring identity. Archaeological material can, indeed, precisely because of its materiality, generate the impression of a higher “objectivity” and is thus particularly important in this kind of discourse; “archaeology’s greatest asset was”—and re-

4 Anderson (2006).

5 Hobsbawm (1983).

6 Geary (2002) 22–24. See also Wood (2013).

mains—“the heightened and immediate sense of connection with the past that material objects can provide”.⁷

The concept of a “use” of the past should not, as yet, generate the impression that such narrativisations and “deployments” are always intentional, put into practice by an elite of those who hold political power, who may eventually manipulate the masses (especially in undemocratic contexts), as “use of history” transforms into “abuse of history”. While it is undeniable that similar forms of intentional manipulation of historical narratives have occurred—for instance in the case of measures for “nation-building” decided in a planned and rational way—it is much more often the case that historians, archaeologists, politicians, journalists, teachers, school pupils, organisers of exhibitions and their visitors—i.e. everybody who receives, reformulates, shares, transmits such narratives—are embedded into a discourse, in the Foucauldian sense, without necessarily being aware of its origins and its consequences.

To the flourishing literature on the subject of the role of classical antiquity in modern identity formation we have added this issue of *thersites*, the first one in which the journal assumes its new “corporate identity” and graphic appearance. Our aim is of course not to repeat what has been said by multiple scholars, but to contribute further and to deepen the discussion on two different levels. The first is through a substantial section containing reviews of recent secondary literature, which aims at discussing and presenting some of the most interesting and most exciting publications dedicated to this topic of the past few years. This section is intended to bolster and harmonise with the articles section and should not—as unfortunately often happens with journals—be thought of as a sort of appended attachment.

For the second level, we focus on several specific topics that have been only lightly considered, or directly neglected, until now. First of all, we do this by focusing not only on national identities, but on what we have called “multiple identities”. These include, for instance, local identity and the sense of “geopieté” for one’s own town or region,⁸ impulses that might press one to believe it more ancient, or historically more important than it might otherwise be, as analysed by Maja Gori and Alessandro Pintucci in their contribution on Alatri in central Italy. Yet there are other kinds of identity that are built through classical reference, for instance political identities, including that of the so-called “alt-right”;

7 Trigger (2006) 249.

8 On geopieté, the reference work is still Tuan (1976).

their use of the classical past is the topic of a monograph by Donna Zuckerberg reviewed here by Anđelko Mihanović.

Such focus on “multi-layered” and segmentary identities means also giving particular attention to the supposed “clash of identities”, which is so frequent when national identities come into contrastive contact. Yet, in this case too, scholarship has mainly focused until now on studies describing the evolution of historical narratives within single countries, even if such evolution is presented in relation to conflicts with neighbours, or more generally with reference to their political actions in the international field. Much less attention has been dedicated to analysing how the specific evolution of “uses of the past” should be understood as a dialogue in which historical narratives developed in a country can cause shifts and responses in other “historical cultures” and “historical politics”. This is the topic of Filippo Carlà-Uhink’s contribution, which seeks to analyse the presence of the Romans in nationalistic discourse in Serbia and Romania as a dialogue running along the Danube. Jessica Clementi’s paper moves in the same direction, showing how the analysis of a particular kind of archaeological material became embedded in the New Macedonian Question and in particular in the political dispute between North Macedonia and Greece.

The remaining articles concentrate on aspects that have been until now neglected, since they have been obscured by more prominent research themes. While secondary literature on the use of classical antiquity in the Balkans, and in particular in relation to Macedonia, is abundant, it generally concentrates on the twentieth and twenty-first centuries. Charalampos I. Chrysafis throws here light on the precursors of these debates, on the Macedonian question in the nineteenth century, as visible in the work of Margarites Demitsas. Operating within a similar frame of understanding, Andrea Avalli focuses on the way in which sword-and-sandals movies operated after the end of Fascism in Italy, and how the heavily weighing Fascist reception of “Romanità” was elaborated and processed in the years after World War II.

Loretana de Libero’s contribution, which begins the issue, moves to Germany in the final moments of World War II and presents us with a deep insight into the use of classical references in Nazi propaganda, with particular reference to the Battle of Stalingrad. The article investigates not only the “official” use of such references, but the ways in which they were received, understood, redeployed, or contested by the population, through an investigation of the letters of German soldiers. It is a study that opens new avenues of analysis and discussion on the importance of the reception of classical antiquity in political discourse, as well as in war.

We hope that the articles and the reviews provide, in the broadest sense, a further contribution to this growing field of study, and assist in stressing once again that antiquity, in being relevant and of importance today, can hardly said to be antiquated.

BIBLIOGRAPHY

- Anderson (2006). – Benedict Anderson, *Imagined Communities. Reflections on the Origins and Spread of Nationalism*, 2nd edition (London: Verso 2006).
- Assmann (1992). – Jan Assmann, *Das kulturelle Gedächtnis. Schrift, Erinnerung und politische Identität in frühen Hochkulturen* (München: Beck 1992).
- Assmann (1999). – Aleida Assmann, *Erinnerungsräume. Formen und Wandlungen des kulturellen Gedächtnisses* (München: Beck 1999).
- Geary (2002). – Patrick J. Geary, *The Myth of Nations: The Medieval Origins of Europe* (Princeton: Princeton University Press 2002).
- Hobsbawm (1983). – Eric Hobsbawm, 'Introduction: Inventing Traditions', in Eric Hobsbawm & Terence Ranger (eds.), *The Invention of Traditions* (Cambridge: Cambridge University Press 1983) 1–14.
- Kalela (2012). – Jorma Kalela, *Making History: The Historian and the Uses of the Past* (Basingstoke: Palgrave MacMillan 2012).
- de Saint-Laurent and Obradović (2012). – Constance de Saint-Laurent & Sandra Obradović, 'Uses of the Past: History as a Resource for the Present'. *Integrative Psychology and Behavioral Science* 53.1 (2019) 1–13.
- Trigger (2006). – Bruce G. Trigger, *A History of Archaeological Thought*, 2nd edition (Cambridge: Cambridge University Press 2006).
- Tuan (1976). – Yi-Fu Tuan, 'Geopieté: A Theme in Man's Attachment to Nature and to Place', in David Lowenthal & Martyn Bowden (eds.), *Geographies of the Mind. Essays in Historical Geographies in Honor of J.K. Wright* (Oxford: Oxford University Press 1976) 11–39.
- Wood (2013). – Ian Wood, *The Modern Origins of the Early Middle Ages* (Oxford: Oxford University Press 2013).

Prof. Dr. Filippo Carlà-Uhink
Universität Potsdam
Historisches Institut
Am Neuen Palais 10
14469 Potsdam
Germany
Email: filippo.carla-uhink@uni-potsdam.de

Maja Gori
Institute of Heritage Science
National Research Council of Italy
Email: maja.gori@cnr.it

Suggested citation:

Filippo Carlà-Uhink & Maja Gori: Preface. In: *thersites 10* (2020): Modern Identities and Classical Antiquity, pp. i–vi.

<https://doi.org/10.34679/thersites.vol10.157>

LORETANA DE LIBERO

(Führungsakademie der Bundeswehr Hamburg; Universität Potsdam)

Leonidas in Stalingrad

Gebrauch, Wirkung und Wahrnehmung antiker Motive und Mythen in der 6. Armee

Abstract Enduring Stalingrad: The Sixth Army consisting of about 250,000 men was trapped in the pocket of Stalingrad for more than 70 days in 1942/43. Based on conclusive source material this paper will discuss how German soldiers of different age and rank tried to cope with this extreme battle experience. Specific mental strategies employed are being analyzed, i.e. classical references to Greco-Roman literature, language, and history. For some (educated) soldiers, antiquity played a vital role in keeping up morale, in enduring, if not surviving Stalingrad.

Keywords Stalingrad, Sixth Army, Feldpost, Classical education, Homer, Thermopylai, Leonidas, Heroism, Cannae, Marcus Aurelius, Antemurale Myth, Furor Teutonicus, Resilience, Morale, Paulus, Seydlitz, Strecker, Göring

ὡς οὐχ ὑπέρφευ θνητὸν ὄντα χρῆ φρονεῖν
ὑβρις γὰρ ἐξανθοῦσ' ἐκάρπωσε στάχυν
ἄτης, ὅθεν πάγκλαυτον ἐξαμαῖ θέρως
Aisch. Pers. 820 ff.

Am Anfang war Cannae.* Als sich am 22. November 1942 der russische Ring um die deutsche 6. Armee in Stalingrad schloss, suchten ihre Offiziere Halt und Zuflucht in der Vergangenheit. „Hier gibt es nur eines: ein Brzeziny oder ein Cannae“, so umschrieb General der Artillerie Walther von Seydlitz knapp die Alternativen für die Eingeschlossenen: Ausbrechen aus der Umklammerung wie einst aus dem Kessel bei Lodz oder Untergehen wie die römischen Legionen gegen Hannibal.¹ Das Bild dieses kategorischen Sein oder Nichtseins beeindruckte die Generalskameraden. Generalmajor Wolfgang Pickert notierte am 23. November in sein Tagebuch: „Aussprache beim AOK: Cannae oder Bre. Natürlich entscheiden wir uns für Letzteres.“² In seiner Denkschrift an den Oberbefehlshaber der 6. Armee machte Seydlitz zwei Tage später nochmals eindringlich deutlich, dass bei Untätigkeit eine Niederlage drohe „in einer Vernichtungsschlacht klassischen Ausmaßes“³. Der von ihm Adressierte, General der Panzertruppen Friedrich Paulus, soll selbst sogar schon Ende Oktober 1942 ein Cannae für die 6. Armee befürchtet haben.⁴ Allerdings entschied sich der „*Cunctator*“, wie er

* Sofern nicht anders vermerkt, sind lateinische Ausdrücke von der Verf.in kursiv gesetzt.

1 Seydlitz (1977) 189. Seydlitz selbst hatte als junger Leutnant im Ersten Weltkrieg an dem Ausbruch aus der russischen Umzingelung bei Brzeziny teilgenommen – bemerkenswert ist hier die zeitliche Koinzidenz, die auch Seydlitz (1977) 188, vgl. Welz (1977) 239, vermerkte: der Durchbruch erfolgte am 24. 11. 1914.

2 Abgedruckt in: Görlitz (1964) 225 Anm. 6. Vgl. noch Frankenberg und Proschlitz (1963) 162. – AOK = Armeeoberkommando.

3 Seydlitz (1977) 207, vgl. 205: „Die Armee steht vor dem endgültigen Entweder – Oder: Durchbruch nach Südwesten in allgemeiner Richtung Kotelnikowo oder Untergang in wenigen Tagen.“ Das gesamte Dokument, das die Handschrift seines Stabschef Oberst i. G. Hans Clausius trug, mit Anlage S. 205–212, ist auch abgedruckt in Kehrig (1979) Dok. 15/16. Der Chef des Stabes Generalmajor Arthur Schmidt versah die Lagebeurteilung handschriftlich mit einer süffisanten Randbemerkung, die auf Seydlitz' berühmten Vorfahren abzielte: „Wir haben uns nicht den Kopf des Führers zu zerbrechen und Gen. v. Seydlitz nicht den des O. B.!\“, Seydlitz (1977) 211, hier zitiert nach dem Original: BArch, RH 20-6/238 pag. 13.

4 So sein damaliger Adjutant Adam (1965) 148.

einst an der Kriegsakademie scherzhaft genannt wurde,⁵ bekanntlich nicht für ein Brzeziny. In Stalingrad sollte es zu einem „Cannae furchtbaren Ausmaßes“⁶ kommen.

In diesen kritischen November-Tagen des Jahres 1942 war die römische Antike ein Bezugspunkt in den Lagebesprechungen im Kessel von Stalingrad. Die auf der Kriegsakademie geschulten, teils auch humanistisch gebildeten Offiziere wussten um das Lehrbeispiel „Cannae“. Folglich sollte auch in Stalingrad die Analogiebildung ‚kriegsgeschichtlicher‘ *exempla* helfen, die Lage angemessen zu beurteilen und zu einer taktisch richtigen Entscheidung zu gelangen.⁷ Seit Schlieffen war im operativen Denken deutscher Generalstäbler Cannae überdies zum Ideal erhoben, ja zum Dogma geworden.⁸ Allerdings sollte aus deutscher Sicht selbstredend dem jeweiligen Gegner ein Cannae bereitet, nicht die eigene deutsche Armee umfasst und vernichtet werden.

Nun mochten sich also die Generale an der ‚Kriegsgeschichte‘ ausrichten. Doch bleibt zu fragen, ob die Antike hier nur die Rolle einer einfachen Entscheidungshilfe spielte oder ob nicht Soldaten im Kessel noch aus anderen Gründen auf Altertum und alte Sprachen zurückgegriffen haben. Zugleich ist auch zu untersuchen, inwieweit heroische NS-Propagandaphrasen und antikisierende Mythenbildungen auf einen durch Herkunft, Bildung oder Prägung vorab bereiteten, fruchtbaren Nährboden fielen. Im Folgenden soll daher am Beispiel der Schlacht um Stalingrad erstmals der Stellenwert, die Verwendung und Funktion antiker Themen, Sprachen und Motive in Selbstzeugnissen eingekesselter Wehrmachtangehöriger untersucht werden. Als Quellen werden vor allem authen-

5 Vgl. als ehemaliger Lehrgangsteilnehmer (und späterer Adjutant) Adam (1965) 15 („Kunktator“); Görlitz (1964) 28 („Fabius Cunctator“). Angeblich wurde er auch im Kessel so genannt, vgl. Kügelgen (1983) 399. Allerdings hinkt dieser Vergleich, treffend Majdalany (1968) 183: „But whereas Fabius *Cunctator* avoided giving battle, what Paulus *Cunctator* liked to avoid was making decisions“.

6 Seydlitz (1977) 189. Auch der Gegner entwickelte früh diese Assoziation, vgl. etwa die Notiz von Weinert (³1961) 15 am 1. 12. 1942.

7 Vgl. etwa Welz (1977) 236; als Lehrbücher der damaligen Zeit seien exemplarisch genannt Major i. G. a. D. Gunther Frantz: Frantz (1928); Cochenhausen (1937).

8 Vgl. hierzu grundlegend Wallach (1967). Vgl. etwa auch den Vortrag des Chefs des Generalstabs Franz Halder, „Taktische und strategische Erwägungen zum kommenden Krieg gegen Polen“, im Frühjahr 1939 vor Generalen und Generalstabsoffizieren der Wehrmacht-Akademie: „es muss ihnen das Cannae bereitet werden, das, wie Sie wissen, immer unser Ideal war.“, abgedruckt in: Hartmann/Slutsch (1997) 479–495, hier 491.

tische Zeugnisse aus der „Festung ohne Dach“⁹ herangezogen, Feldpostbriefe, Tagebücher, Notizen, aber auch Aufzeichnungen und Erlebnisberichte, die unmittelbar nach der Erfahrung von Krieg und Gefangenschaft niedergeschrieben wurden und noch kaum von Deckerinnerungen überlagert scheinen. Mit der gebotenen Vorsicht wurde auch auf spätere Zeitzeugenberichte zurückgegriffen, um an aussagekräftiges Material zu gelangen.

Bei der gewählten Fragestellung geht es nicht um einen reinen Eliten-Diskurs. Es versteht sich darüber hinaus, dass aufgrund der Einzelfunde keine Repräsentativität erreicht werden kann, aber auch nicht soll. Die Ausführungen verstehen sich als ein Beitrag zur Emotionsforschung, im Besonderen mit Blick auf eine Militärgeschichte ‚von innen‘, stehen doch im Mittelpunkt der Analyse subjektive Wahrnehmungen, geäußerte Gefühle, Stimmungen, Haltungen und Verhalten von Soldaten verschiedener Dienstgradgruppen in einer Extremsituation.¹⁰

„SORORE MEA“

Im Gewaltraum von Stalingrad existierten unterschiedliche Lebens- und Erlebniswelten, abhängig davon, ob die Soldaten in der eisigen Steppe oder im warmen Stab eingesetzt waren. Den eingeschlossenen Kriegsteilnehmern gemeinsam war jedoch das Bemühen, über die Feldpost mit ihren Familien verbunden zu bleiben.¹¹ Im Dezember 1942 und Januar 1943 sind etwa 2,9 Millionen Briefsendungen aus Stalingrad ausgeflogen worden, von denen jedoch nur ein Bruchteil erhalten bzw. bekannt ist.¹² Sie befinden sich, sofern nicht von der Zensur, dem Krieg oder der eigenen Familie vernichtet, zumeist im Privatbesitz, in deutschen und russischen Archiven, Sammlungen oder Museen. Bisweilen werden auch

⁹ Oberarzt Kurt Reuber, Brief aus der russischen Kriegsgefangenschaft, Advent 1943, in: Bähr/Bähr (1953) 206.

¹⁰ Vgl. für einen weiteren nutzbringenden Zugang, der die Entwicklungs- und Prägeprozesse von Soldaten im Blick hat, allgemein Herrmann (2010) 15–40. Zur Frage der Repräsentativität Latzel (1998) 105.

¹¹ Unabhängig von unserem Themenschwerpunkt Humburg (2013) 168 f., Ebert (2003) 387–402; Ebert (2012) 59–68.

¹² Vgl. hierzu Humburg (2013) 73.

einzelne Briefe oder Briefkonvolute in Antiquariaten oder im Militaria-Handel angeboten. Bereits kurz nach dem Zweiten Weltkrieg wurden Anthologien veröffentlicht, die auch ausgewählte Schreiben aus dem Kessel enthielten. Allerdings erschien erst Anfang dieses Jahrhunderts eine erste Sammlung, die sich ausschließlich der Feldpost widmet, die von Soldaten der 6. Armee stammt.¹³ In den letzten Jahren sind darüber hinaus vermehrt Feldpost-Editionen von „Stalingradkämpfern“ öffentlich zugänglich gemacht worden.¹⁴

Nahezu einzigartig unter den Feldpostbriefen aus dem Kessel dürfte mit Blick auf unsere Fragestellung ein Schreiben des einfachen Soldaten Helmut Gründling aus dem rheinischen Oberhausen sein. Gründling hatte gerade erst erfolgreich das Breslauer Gymnasium zum Heiligen Geist absolviert, als er einberufen wurde. Sein erster und einziger Einsatz ging an die Ostfront nach Stalingrad. Einen Tag vor Weihnachten schrieb der 19-Jährige an seine zwei Jahre jüngere Schwester Lotte folgende Zeilen:

Sorore mea,

*tibi gratiam habeo epistulae tuae, quae me delectabat. Hodie mane consultabo doctorem nostrum qui me delmonebat ne laboram sed cubam dies quatuor.*¹⁵

Im Erdbunker außerhalb Stalingrads verfasst war dieser lateinische Briefauftakt mehr als nur eine sprachliche Spielerei. Sie diente zunächst der wohlmeinenden geschwisterlichen Belehrung. Helmut Gründling war nämlich nicht mit den Berufsplänen Lottes einverstanden, eine „landwirtschaftliche Lehrerin“ werden zu wollen. Sie sei doch nur von der „blöden ‚Blut und Boden‘-Bewegung angesteckt“, ärgerte er sich. Lieber solle sie das höhere Lehramt anstreben, da kön-

¹³ Ebert (2003). Im Weiteren: Ebert (2018); Schnitzler (2012); Birnbaum (2012) 124–163; Golovchansky/Osipov/Prokopenko/Daniel/Reulecke (1991) 127–239; Buchbender/Sterz (1982) 96–107; Bähr/Bähr (1953) 173–177. 184–209.

¹⁴ Diedrich/Ebert (2018); Ebert (2009); Lilie/Naglatzki/Renner (2015); Hartnagel (2005); Kuck (⁵2013); Spratte (2000); Brautmeier (1993) 166–192; Wiesen (²1993). – Zur Eigenbezeichnung „Stalingrader“: Klaus (1991) 31. 131, oder „Stalingradkämpfer“ Beyer (1987) 60. 65. 66; Wieder (1955) 41. 48. 1958 gründete sich der westdeutsche „Bund ehemaliger Stalingradkämpfer e. V.“.

¹⁵ Gründlings erhaltene 45 Feldpostbriefe sind jetzt vollständig abgedruckt in: Ebert (2018) 104–164, dieser Brief vom 23. 12. 1942 auf S. 152 f. Zum bildungsbürgerlichen Hintergrund der Familie, die Mutter war bis 1933 Buchhändlerin, *ibid.* 95–103.

ne sie wesentlich mehr verdienen und „in einer viel angenehmeren, schöneren Welt arbeiten und leben“. Er ermahnte sie, in den Fächern Latein und Mathematik „tüchtig“ mitzuarbeiten. Je mehr man könne und wisse, desto besser, war der junge Mann überzeugt, egal ob man es im Augenblick brauchen könne oder nicht. Die lateinischen Zeilen mochten vielleicht auch eine kleine Angeberei des großen Bruders gewesen sein, wobei er aber zugleich ehrlich bedauerte, dass er Latein schon gar nicht mehr so richtig könne. Sie belegen aber vor allem das ernsthafte Bildungsstreben des jungen Wehrpflichtigen, der, wie auch andere Briefe zeigen, – als Fernsprecher – am stumpfsinnigen Kesselalltag litt, aus dem er sich gedanklich zunehmend herauszog, wie er seiner Mutter kurze Zeit später gestand: „Im Geiste bin ich jedenfalls mehr bei Euch zu Hause als hier. Hier gibt es ja auch nichts mehr, wozu man noch Geist brauchte. [...] Gurrah! Ich verblöde!!!“¹⁶

In seinem lateinischen Text spielte Helmut Gründling indirekt auf seine Verwundung an, die er Tage zuvor erlitten hatte und ihn nun ans Bett fesseln würde, doch Kessel und Krieg sind in diesem Schreiben an seine Schwester ausgeblendet. Auch sonst suchte der junge Soldat seine Familie nicht zu beunruhigen, in seinen Briefen verharmloste er die Situation, spielte die Verletzung, den Hunger, die Kälte herunter. Wie es jedoch in seinem Inneren aussah, deutete er in der Frühphase der Umzingelung seiner Mutter gegenüber an: „Wie habt Ihr mir durch Eure Briefe und Päckchen geholfen, körperlich und seelisch, durchzuhalten, wie oft hat mich der Gedanke an Euch mit Ruhe und Zuversicht erfüllt.“¹⁷ Helmut Gründling gilt seit Anfang Januar 1943 als vermisst.

„DER FUROR TEUTONICUS WIRD SIE ZERMALMEN.“

Lateinische Sentenzen konnten nicht nur aus, sondern auch in den Kessel gelangen. Einen langen Brief angereichert mit entsprechenden Wendungen schickte ein Max R. aus Pfaffenhofen a. d. Ilm ebenfalls um die Weihnachtszeit an seinen Schwiegersohn Hans nach Stalingrad. Leider erfahren wir von Absender und Empfänger nur wenig, da es sich bei diesem Schreiben um einen von den

¹⁶ Brief an die Mutter vom 27. 12. 1942, in: Ebert (2018) 159–164, Zitat: 162. 163.

¹⁷ Brief an die Familie vom 29. 11. 1942, in: Ebert (2018) 146 f.

Russen ‚erbeuteten‘ Heimatbrief handelt.¹⁸ Er befindet sich mit rund 5 000 weiteren Briefen, Feldpost- wie Heimatbriefe, im ehemaligen Geheimen Zentralen Staats-Sonderarchiv in Moskau.¹⁹ Der Brief ist mit einigen Unterbrechungen in den Tagen vom 18. bis 26. Dezember 1943 geschrieben worden. Er hat daher mehr den Charakter einer recht sprunghaften wie auch selbstbezogenen Tagebuchaufzeichnung denn einer wohlstrukturierten Epistel.

In seinem Schreiben berichtete nun Max R. ausführlich von den Schulproblemen seines Sohnes Arnulf, für den er sein korporiertes Netzwerk aktivieren und Honoratioren, darunter einen „hohe(n) Parteibonzen“, in verschiedenen Städten aufsuchen musste. Obwohl ihn die gefährdete Hochschulreife seines Kindes sehr beschäftigte, wandte sich R. auch dem aktuellen Kriegsgeschehen zu. Was die damalige militärische Lage anging, gab er sich seinem Schwiegersohn gegenüber sehr zuversichtlich:

Ich glaube bestimmt, daß Ihr, wenn nicht heuer, so doch bestimmt im nächsten Jahr die Russen zu Boden schlagen u. vernichten werdet. Der *Furor Teutonicus* wird sie zermalmen.

Ihren Feinden würden die Deutschen, so war sich R. sicher, im Jahr 1943 „den Frieden diktieren können.“ Er schwärmte zudem von der „zukünftige(n), gewaltige(n) Größe Deutschlands“, das nach dem Krieg über alle Völker Europas gebieten werde.²⁰ Auf Adolf Hitler stimmte der Schreiber vor allem aufgrund der

18 In: Golovchansky/Osipov/Prokopenko/Daniel/Reulecke (1991) 152–157. Die Herausgeber haben die Namen der Betreffenden jeweils anonymisiert. – Möglicherweise handelt es sich bei Max R. um einen Arzt, seine Tochter arbeitete in einem Labor im Krankenhaus, sein Sohn sollte im Krieg Sanitäts-Offizieranwärter und nach dem Willen der Familie später unbedingt Arzt werden, Max R. selbst bekam im Winter keine Vertretung, wie er angab, um nach Warstein zu fahren; dort befand sich die berühmte Provinzialheilanstalt sowie ein Reservelazarett.

19 Zu diesem Archiv, heute Teil des Russischen Staatlichen Militärarchivs, und seinen Beständen Aly/Heim (1992) 9. 20. 24; Panwitz (2008) 11–18.

20 Max R. an Hans am 18. 12. 1942, in: Golovchansky/Osipov/Prokopenko/Daniel/Reulecke (1991) 155: „Deutschland wird nach dem Krieg groß werden u. über alle Völker Europas gebieten. Ich muß aber sagen, daß mich bisweilen ein gewisser heiliger Schauer über die zukünftige gewaltige Größe Deutschlands beschleicht, wenn ich mir das alles im Geiste ausmale.“ Seine pseudo-religiöse Ergriffenheit wird nahezu zeitgleich kontrastiert mit den nachdenklich-kritischen Überlegungen des Soldaten Helmut Gründling, Brief an die Mutter vom 27. 12. 1942, in: Ebert (2018) 161 f.

bisherigen Kriegseroberungen ein enthusiastisches Elogium an. In seiner Apotheose verschmolzen dabei Elemente des politischen Messianismus mit altbewährten Abendland-Mythen: Der „Führer“ sei „genial“, „einzig und einmalig“, die „Geschichte“ werde ihm „ein unvergängliches Denkmal setzen, ihm, der den unterdrückten Völkern Freiheit u. Wohlfahrt bringt u. das Abendland vor dem Untergang bewahrt u. die gesamte Kultur vor der Barbarei gerettet“ habe. Pfaffenhofen war bereits in der Weimarer Republik eine nationalsozialistische Hochburg.²¹ Auch R. bezeichnete sich, seinen Schwiegersohn sowie dessen Vater als „überzeugte Nationalsozialist(en)“ und sah in der menschenverachtenden NS-Ideologie „unsere Rettung“.

Das schwärmerische Bekenntnis zu Führer und Partei bricht im Brief recht unvermittelt ab. R. wurde nämlich vom Winseln seiner Hündin gestört. Ihr schenkte er daraufhin auch brieflich seine ganze Aufmerksamkeit. So meinte er seinem Schwiegersohn mitteilen zu müssen, dass das Tier nun stubenrein sei. Allerdings suchte R. dieses Verhalten mit lateinischem Vokabular zu veredeln: Die Hündin mache „keine *lacus*“ und sie pflanze auch „keine *cactos* mehr in die Zimmer“. Es verblüfft die akademische Detailtreue im Gewöhnlichen. Selbst Hunde lösten im bildungsbürgerlichen Haushalt vornehm auf Latein.

In seinem Brief bekräftigte Hans' Schwiegervater mehrfach, fast schon beschwörend, dass er an einen baldigen Sieg glaube. Wie sehr ihn dieser Gedanke beschäftigte, zeigt auch der Appell, mit dem er neben guten Wünschen für das neue Jahr sein Schreiben beschloss:

Pugnate fortiter et atrociter, ut bellum brevi finiatur!

Trotz humanistischer Bildung war Max R. nicht gefeit vor der nazistischen Ideologie, deren Propaganda ihn auch sprachlich beeinflusste. Gleichzeitig griff er auf ältere, teils ihm vertraute, teils vom NS-Regime aktualisierte Mythen und Topoi zurück. Als sinnstiftende Parolen kommunizierte sie der bekennende Nationalsozialist in den Stalingrader Kessel hinein. Einige werden uns später noch im Zusammenhang mit der NS-Propaganda in der Endphase der Stalingrader Schlacht erneut begegnen.

Es ist davon auszugehen, dass der Schwiegersohn ebenfalls humanistisch vorgebildet war, hierfür spricht R.s unbekümmerter Gebrauch des Lateinischen (und einmal auch des Altgriechischen). Sicher kannte Hans auch das lateini-

²¹ Vgl. hierzu besonders Haiplik (³2015).

sche Wortpaar *furor Teutonicus*, das im Schluss-Appell mit dem Adverb *atrociter* noch einmal sinngemäß wieder aufgegriffen wurde. Diese prägnante Wendung, die auf den römischen Dichter M. Annaeus Lucanus zurückgeht,²² konnte deutscherseits durchaus positiv besetzt sein: Seit den Befreiungskriegen stand es für ungezügelter Kampfeslust, mithin für einen kurzen, siegreichen Volkskrieg. Bismarck verwandte die Formel ebenso wie der jüngere Moltke. Nichts könne, so drohte etwa der Generalstabschef 1913 dem belgischen König, dem *furor Teutonicus* widerstehen, wenn er erstmal entfesselt sei.²³ Hindenburg, der den Russen 1914 ihr Cannae bereitet hatte, wurde sogar selbst zum Inbegriff dieser vermeintlich deutschen Wesensart.²⁴ Und in unheiliger Allianz mit dem Militär beschworen deutsche Gelehrte den *furor*-Geist von 1813 gegen eine barbarische „Welt von Feinden“, erinnert sei hier nur an den Aufruf der königlich-bayerischen Hochschulen an die akademische Jugend Anfang August 1914:

Es gilt den Kampf, den aufgezwungenen Kampf um deutsche Kultur, die Barbaren vom Osten bedrohen, um deutsche Erde, die der Feind uns im Westen neidet. Da entbrennt aufs neue der *furor Teutonicus*, die Begeisterung der Befreiungskämpfe lodert auf. Der heilige Krieg bricht an.²⁵

Max R., der in der Kaiserzeit geboren und aufgewachsen sein dürfte, scheint sich auf diese Sinnformel geistiger Mobilmachung zu beziehen. Nicht unbekannt dürfte ihm jedoch dabei gewesen sein, was die gegnerische Propaganda in beiden Weltkriegen unter diesem Slogan verstand: Sie prangerte damit das Barbarische, das Berserkerhafte, die teutonische Raserei an, die sich, wie es bereits Kleist in seiner Germania-Ode hasserfüllt gefordert hatte, im Krieg enthemmt

22 Luc. b. c. 1,255 f.; vgl. Claud. bell. Poll. 292 f. Vgl. zur Bedeutung in Antike und Mittelalter Timpe (1998).

23 Vgl. Reichskanzler Otto von Bismarck, der am 6. 2. 1888 im Reichstag erklärte: „[...] wenn wir angegriffen werden. Dann wird das ganze Deutschland von der Memel bis zum Bodensee wie eine Pulvermine aufbrennen und von Gewehren starren, und es wird kein Feind wagen, mit diesem *furor teutonicus*, der sich beim Angriff entwickelt, es aufzunehmen.“, in: Stenographische Berichte (1888) 30. Sitzung, 732. – Generaloberst Helmuth von Moltke (d. J.) zit. nach Röhl (³2018) 1041.

24 Vgl. das zeitgenössische Urteil: Niemann (1915); Strecker (1915); François (1924). Vgl. zur Personifikation Hoegen (2007) 161.

25 Zit. nach Eckardt (2019) 33 f.

austobte.²⁶ Auf dem Weg nach Stalingrad hatte sich auch die 6. Armee unter ihrem damaligen Oberbefehlshaber, dem fanatischen Antisemiten Generalfeldmarschall Walter von Reichenau, zu einem rasseideologischen Gewaltinstrument entwickelt. Ihrem verbrecherischen *furor* suchten sich nur wenige, etwa Oberstleutnant i. G. Helmut Groscurth, entgegenzustellen.²⁷ Reichenaus Nachfolger Paulus trachtete immerhin danach, die Willkür zumindest einzudämmen, indem er dessen menschenverachtenden Befehl „über das Verhalten der Truppe im Ostraum“ zurücknahm.²⁸ Im Nationalsozialismus spielte der *furor* als politisches Schlagwort bis in den Weltkrieg hinein kaum eine Rolle.²⁹ Der Germanist Goebbels favorisierte denn auch die deutsche Kampfeslyrik eines Theodor Körners, als er am 18. Februar 1943 im Berliner Sportpalast zum totalen Krieg aufrief.³⁰ Doch gewann die lateinische Variante seines „Volk steh auf und Sturm brich los“³¹ im Gefolge der totalen Kriegführung in den letzten Kriegsjahren an Gewicht. Für den einflussreichen NS-Funktionär Robert Ley führte der „Weg zum deutschen Sieg“ über „stürmisches Erwachen“, einem „*furor Teutonicus*“.³² Goebbels selbst verband Ende des Jahres 1943 in einer Rede vor Eisenbahnern

26 Vgl. vom abwertenden Propagandagebrauch bis hin zur monumentalen Manifestation des „*furore teutonico*“ im belgischen Dinant Libero (2014) 170 ff.

27 Vgl. hierzu etwa Richter (2005); Boll/Safrian (²1995); Streit (2000) 90 f.; Wette (2002) 111–128; Krausnick/Deutsch (1970) 534–542. 88–91.

28 Vgl. hierzu Diedrich (2008) 201–204.

29 Goebbels auf der Minister-Konferenz vom 9. 6. 1940 zum Frankreich-Feldzug, in: Boelcke (1989) 61: „der Havas-Bericht [...], der das Vorwärtstürmen der deutschen Truppen in einer erschütternden Schilderung mit dem Angriffsgeist der Cimbern und Teutonen vergleicht. Wenn irgendwo, so hat hier das Wort vom Furor Teutonicus seine Berechtigung.“, vgl. noch Goebbels, Tagebucheintrag vom 9. 6. 1940, in: Fröhlich (1993) 196 f.

30 Zu dieser Rede grundlegend Moltmann (1964) 13–43.

31 Körner (1814) 78, beginnt sein Gedicht „Männer und Buben“ (1813), auf das sich Goebbels bezieht, allerdings mit einer Feststellung, auch wenn es durchweg adhortativen Charakters ist: „Das Volk steht auf, der Sturm bricht los, / Wer legt noch die Hände feig in den Schoos?“.

32 Ley (1943) 20: „Somit trafen auch uns Nationalsozialisten diese Rückschläge von Stalingrad und der darauffolgende Rückzug bis Rostow und Charkow sehr hart. Die Feinde triumphierten, kleinbürgerliche Geister in Deutschland ließen die Köpfe hängen, das Volk in seiner breiten Masse aber schaute zu uns, seiner Führung, auf, und nun ging es wie ein stürmisches Erwachen durch die gesamte Nation. Es trat gerade das Gegenteil dessen ein, was unsere Feinde von den Rückschlägen erhofft hatten. Der Nationalsozialismus bewährte sich in höchster Vollendung. Jetzt wurde es wieder wahr, daß es einen ‚*Furor Teutonicus*‘ gibt.“

den *furor*-Topos mit dem Bombenkrieg und der ungebrochenen Moral des deutschen Volkes.³³ Im März 1945 suchte er schließlich den *furor Teutonicus* ein letztes Mal zu entfesseln.³⁴

ODYSSEUS AN DER WOLGA

Unbändiger Kampfesmut und ungestüme Angriffslust waren im Stalingrader Kessel Ende Dezember 1942 nur mehr bedingt vorhanden. Weniger ein *furor* denn eine *fuga* – eine zunehmende Flucht vor der Wirklichkeit lässt sich in etlichen Verhaltensweisen, Feldpostbriefen und Erinnerungen besonders an den Feiertagen feststellen. Während die einen Soldaten versuchten, ihre Unterstände zu schmücken, manche gar bei Grammophon-Musik Bescherung feiern konnten, ertränkten andere ihren Kummer im Alkohol und wiederum andere träumten sich aus ihrem Erdloch in die heimatliche Weihnachtsstube. An diesen Tagen der besonderen „Innerlichkeit“, die das eigentümlich Besinnliche der traditionellen deutschen Weihnacht widerspiegelte, war das Heimweh unter den Soldaten besonders groß.³⁵

33 Rede vom 7.12.1943 in Berlin anlässlich der Großkundgebung zum „Tag des deutschen Eisenbahners“, in: Heiber (1991) 305–313, hier 309: „Dieses Deutschland ist überhaupt nicht niederzubrechen oder niederzuwerfen! Nicht nur seine Männer, auch seine Frauen, ja seine Kinder sind Helden! Man hat in ihnen den *furor teutonicus* erweckt; wir sind heute zu allem bereit und zu allem entschlossen!“ Zuvor hat er diese Wortformel in seinen Reden nicht verwandt.

34 Artikel: „An die Arbeit und zu den Waffen!“, in: „Das Reich“ Nr. 12 vom 25. 3. 1945.

35 Vgl. Beevor (1998) 355–358, ergänzend hierzu noch Sanitätsunteroffizier Günther Merbold, Brief an seine Mutter vom 25./27. 12. 1942 (Grammophon), in: Ebert (2003) 215. Über den Alkohol: Gefreiter Max Breuer, Brief an seine Frau vom 25. 12. 1942, in: Ebert (2003) 219 f.: „Nun ist der Heilige Abend auch rum. In einem meiner letzten Briefe hatte ich Dir versprochen, an diesem Abend in jeder Minute an Euch zu denken. Aber das fiel mir bei diesem Gegröle und Sauferei schwer. Als wir zu Beginn einige Weihnachtslieder sangen, gingen mir doch die Nerven durch und ich hätte losheulen können. Die ganze Zeit standen mir die Tränen in den Augen. Ich bin dann eine Zeitlang raus gegangen und habe mich mal richtig ausgehult. Danach war es besser, und ich habe mich am Saufen beteiligt, um besser über die Stunden hinwegzukommen. [...] Der Rest des Abends war eine wüste Sauferei und Singerei. Daran habe ich mich feste beteiligt.“ Vgl. demgegenüber kritisch Helmut Gründling, Brief an seine Familie vom 25. 12. 1942, in: Ebert (2018) 158. Zur mentalen Flucht u. a. Ober-

Auch der 40-jährige Schütze Wilhelm Raimund Beyer (Nachschub, 76. Infanterie-Division), ein promovierter Jurist aus Nürnberg, ergriff deshalb in seinem „Bunkerloch“ oder auf Posten die „Flucht nach innen“,³⁶ wobei er aber, wie er sich später erinnerte, einen anderen Weg als seine Kameraden wählte:

In der Weihnachtszeit und erst in der Silvesternacht hatte ich meine Gedanken allein bei mir, was mir ungemein seelische Hilfe war. Ich deklamierte immer leise vor mich hin – laut reden war streng untersagt –, Strophen, Gedichte, des Odysseus Wunsch ‚*kai kapnon apothrooskonta noäsei häs gaiäs*‘ (Zeile I,57 der „Odyssee“) oder ein Rilke-Gedicht [...] und andere Sinnfetzen. Ich hätte ohne solche Heilmittel kaum nervlich durchgehalten. [...] Ich konnte auch zahlreiche Stellen aus Gedichten und Balladen auswendig und kam aber immer wieder auf den sterben wollenen Odysseus, der die Nymphe verschmähte, zurück.³⁷

Beyer, Absolvent des Alten Gymnasiums seiner Geburtsstadt, flüchtete sich während der Feiertage in die klassische Dichtung. Neben Rilke rezitierte er vor allem griechische Tragiker wie Sophokles oder die homerischen Epen, insbesondere der heimwehkranken Odysseus hatte es ihm angetan. Im ersten Gesang der „Odyssee“ bittet vor Zeus die Göttin Athena um ihren Schützling, Odysseus, der von der Nymphe Kalypso auf ihrer Insel festgehalten wird, möge doch nun endlich in seine Heimat zurückkehren dürfen (Hom. Od. 1,45–62). Beyer flüsterte

arzt Dr. med. Kurt Oppers, Brief an seine Frau (Auszug), in: Petersen (2016) 167; Paulus Bertold, Brief an die Familie vom 24. 12. 1943, in: Wiesen (²1993) 112; Obergefreiter August Kerling, Brief an die Schwester vom 25. 12. 1943, <http://www.stalingrad-feldpost.de/briefinh-U/Briefinhalte/Briefinhalte2/Briefinhalte3/Briefinhalte4/kerlingbf-inhalte-kehring.html>; vgl. Wieder (1955) 48.

36 Heer (2010) 160.

37 Beyer (1987) 44. Ähnliche Text-Passage bereits zuvor veröffentlicht in: Die Zeit vom 18. 11. 1982: „Und immer wieder kam mir die Odyssee zu Hilfe, deren erste hundert Strophen ich damals noch auswendig kannte. Viele jammerten im Bunkerloch, daß es so gar nichts zu lesen, nichts zu hören, keine Post, keine Nachrichten gab. Mich kümmerte dies nicht. Ich hatte so viele Gedichte stets auswendig gelernt, daß ich Rilkes ‚Stundenbuch‘, deutsche Balladen, Verse und griechische Texte, vor allem den Aias mainomeneus vor mich hin deklamieren konnte. Und natürlich die Odyssee: ‚autar Odysseus, kai kapnon apotrooskonta noisei, häs gäiaes, thaneein himie retai.‘“ – Beyer (1987) gibt S. 48 Anm. an, seine Ausführungen bereits vor 1954 verfasst zu haben.

vor allem die Verse 1,57–59, die den Gemütszustand des Kriegers beschreiben. Er gibt sie in seinem Erlebnisbericht verkürzt und in Umschrift wieder, sie lauten im Original:

αὐτὰρ Ὀδυσσεύς, / ἴεμενος καὶ καπνὸν ἀποθρόσκοντα νοῆσαι / ἧς γαίης, θανέειν
ἰμείρεται.

Die Geschichte von der (verzögerten) Heimkehr eines Kriegers diente Beyer als mentale Fluchthilfe aus der Gegenwart des Kessels. Er selbst nannte das Dekklamieren „seelische Hilfe“, die auswendig gelernten Gedichte bzw. Verse „Heilmittel“. Der rhythmisierte Selbstvortrag gab ihm Halt, stabilisierte seine Psyche, sicherte das Überleben.³⁸ Mit klangvoller Metrik antwortete Beyer auf das Extrem des Krieges. Die Dichtkunst half, das persönliche Empfinden auf nahezu therapeutische Weise auszudrücken, doch bot sie keine konkrete Handlungsanweisung. Sie diente als ein Instrument des Selbsterhalts, um das individuelle Kriegserlebnis ertragen zu können. Zugleich mochte Schütze Beyer in dem Schicksal des Odysseus sein eigenes Los erblicken: Gleich dem Helden sehnte er sich nach Hause, gleich ihm war eine Höhle seine Heimstatt und er ein einsamer „Duldner“ in der Fremde fernab der Heimat. Trost, Kraft und wohl auch Hoffnung schöpfte er aus der Identifikation mit dem homerischen Helden, wobei er ausblendete, dass auch der homerische Krieger nicht bloß Opfer, sondern Akteur des Krieges, ein „Städtezerstörer“³⁹ war.

Das homerische Heimkehrer-Epos ist zugleich auch ein Opfer-Epos. Die Opfer-Rolle wurde bekanntlich zu einem Leitmotiv vieler „Stalingrader“: Sie fühlten sich von der Führung verraten, verheizt und im Stich gelassen, aber sich wie Odysseus nach seiner Heimkehr zu rächen, soweit ging laut Beyer die Parallele mit dem griechischen Heros denn doch nicht.⁴⁰

³⁸ Eine solche Überlebensstrategie ist uns besonders eindrücklich von einem Opfer des Nationalsozialismus überliefert, um das Grauen im Konzentrationslager zu ertragen, Klüger (2012) 122 f.

³⁹ Odysseus als πολίπορθος: Hom. Il. 2,278. 10,363. Od. 8,3. 9,504.530. 14,446. 16,442. 18,356. 22,283. 24,119; vgl. Cic. fam. 10,13,2.

⁴⁰ Beyer (1987) 65. Der Unmut von manchen „Stalingradern“ richtete sich in ihren Briefen eher gegen „Drückeberger“ oder „Meckerer“ in der Heimat, weniger gegen die Führung. Ob dies nur der Zensur geschuldet war, mag dahingestellt bleiben, Soldat Bertold Paulus, Brief an die Familie vom 9. 1. 1943, in: Wiesen (²1993) 121: „Jeder, der noch zu Hause meckert, soll-

Raimund Wilhelm Beyer wurde am 11. Januar 1943 schwer verwundet aus Stalingrad ausgeflogen. Nach dem Krieg wandte er sich dem Marxismus-Leninismus zu und wurde als international geachteter Hegel-Forscher zu einem Grenzgänger zwischen den ideologischen Welten.⁴¹ Mit seinen in den 1980er Jahren veröffentlichten Stalingrad-Erinnerungen plädierte er schließlich vehement für eine Militärgeschichte „von unten“, in der allerdings irrigen Annahme, dort die „objektive Wahrheit“ zu finden.⁴²

HOMER GEGEN DEN HUNGER

„Unten, wo das Leben konkret ist“, wie Beyer meinte, saß auch der am Heiligen Abend 1942 frisch beförderte Unteroffizier Ekkehard Johler aus Morsum auf Sylt. Seine Nachfahren haben seine Briefe und sein Tagebuch für das Jahr 1941/1942 auf ihrer Webseite im Internet veröffentlicht.⁴³ Der Sohn eines evangelischen Pastors war unmittelbar nach seiner Kaufmannsgehilfen-Prüfung eingezogen worden. Sein erster Einsatz ging im Mai 1942 an die Ostfront nach Stalingrad. Der 1921 geborene Johler diente im Schweren Werfer-Regiment 2, 14. Panzer-Division, als Fernsprechruppführer.⁴⁴ Der junge Soldat las, wie er seinem Tagebuch am 3. November 1941 anvertraute, gerne „Reclamheftchen“ und nannte auch einige Autoren und Werke, Eichendorff, Kleist sowie Homers „Odyssee“. Auch während des Vormarsches auf Stalingrad bat er seine in Hamburg wohnende Familie öfters um „Reclamhefte mit nettem Inhalt“, dies waren schlichte, schmale wie erschwingliche Feldpostausgaben aus der damals beliebten und weit verbreiteten

te nur eine Woche hier sein.“ Allerdings übte Soldat Gründling, Brief an seine Mutter vom 27. 12. 1942, in: Ebert (2018) 162, (wohl an Parteifunktionären) deutliche Kritik. Vorsichtiger General von Seydlitz, Brief an seine Frau vom 5. 12. 1942, in: Diedrich/Ebert (2018) 247 f.

41 Zur Vita dieses promovierten Juristen, marxistischen Querdenkers und späterhin Präsidenten der Internationalen Hegel-Gesellschaft (2. 5. 1902–6. 10. 1990) bedingt Steigerwald/Lederer (1977) 17 f.

42 Beyer (1987) 73. Vgl. zu den Forschungen auf der Mikroebene des Krieges seit den 1990er Jahren besonders Wette (²1995); Wette (2002) 156–181; Kühne/Ziemann (2000) 9–46.

43 <http://www.lauritzen-hamburg.de/index.html>. (letzter Zugriff am 8. 1. 2020). Nachrichten über seine Beförderung: Brief an die Familie vom 24. und 25. 12. 1942.

44 Briefe an die Familie vom 13. 9. und 22. 9. 1942.

„Universal-Bibliothek“ des Verlages.⁴⁵ Nach der Einkesselung gelangte keine Post mehr von seinen Angehörigen nach Stalingrad. Mit seinen Gedanken war Johler jedoch bei seiner Familie in Hamburg, versuchte über Briefe und „die ‚innere Telefonleitung‘“, wie es ein gefallener Freund einmal ausgedrückt hatte, den Kontakt zu halten.⁴⁶ Seine Gelbsucht und die Verwundung durch Granatsplitter spielte er in der Folgezeit herunter, um Eltern und Geschwister nicht zu beunruhigen.⁴⁷ Neben dem Heimweh, was sich, da ohne Nachrichten von Zuhause, zu den Festtagen noch verstärkte, trieb ihn der Hunger um, auch wenn er dies brieflich nicht zugeben mochte. Dennoch kreisten seine Ausführungen vor allem im Dezember 1942 oft ums Essen, um süße Speisen oder gehaltvolle Nahrungsmittel wie Butter oder echtem Honig.⁴⁸ Beiläufig erwähnte er am 23. Dezember schließlich „Versorgungsschwierigkeiten“. Zu Weihnachten würden sie noch „drei Pferdefrikadellen, im Geschmack nicht übel, etwas Keks u. Knäckebrötchen u. drei Rollen Drops“ bekommen. Von den Reclamheften war nun keine Rede mehr, allerdings wurde Homer gegen Jahresende in Stellung gegen den Hunger gebracht. Während seiner Wache schrieb er der Mutter am 28. Dezember 1942:

Wenn einmal der ganze Militärdienst für mich erledigt ist u. alles wieder friedensmäßig, dann machen wir zusammen eine kleine Seereise. Nirgends ist die Verpfle-

45 Zitat in: Brief an die Familie vom 18. 8. 1942. Die Familie schickte Reclamhefte: Briefe vom 19. 9. 1942, 30. 9. 1942, 2. 10. 1942: „Schickt mir nur immer wieder welche. Man liest sie leider nur zu schnell durch! Das Lesen hilft, die erdrückende Verlorenheit der Steppe auf einige Zeit zu vergessen. [...] Auch andere Feldpostausgaben sind sehr erwünscht, allerdings halte ich Reclam für das finanziell Günstigste.“; 29. 10. 1942, 15. 11. 1942; vgl. etwa auch den Obergefreiten Anton Rieser, Brief vom 9. 12. 1942, in: Ebert (2003) 124. Vgl. Meiner (1942) 244: „gibt es wohl kaum einen Angehörigen der Wehrmacht, dem nicht ein Reclambändchen Stärkung, Freude oder Zerstreung gegeben hätte.“ Vgl. zur frühen Anpassungsfähigkeit der Verlagsführung Schmahl (2013). Eine kritische Untersuchung zum Reclam-Verlag im Nationalsozialismus steht noch aus. – Laut Dibold (²1954) 84 war das dünne Reclampapier bei russischen Soldaten sehr gefragt, da sie daraus ihre Machorka-Zigaretten drehen konnten.

46 Vgl. allein Brief an die Familie vom 6. 12. 1942: „Ich denke tagtäglich wohl tausendmal an Euch“; sowie 9. 12. 1942.

47 Gelbsucht: Brief an die Familie bzw. an die Mutter vom 15. 11. 1942. 20. 11. 1942. 22. 11. 1942. 1. 12. 1942. 4. 12. 1942. 6. 12. 1942. Verwundung/Verwundetenabzeichen: 26. 10. 1942. 7. 12. 1942.

48 Briefe an die Familie vom 1. 12. 1942. 6. 12. 1942. 17. 12. 1942: „Wenn dann eines Tages die Pakete eintrudeln sollten, [...], dann veranstalte ich eine Fresserei bis zum Platzen!“. 22. 12. 1942. 23. 12. 1942. 25. 12. 1942: „Wenn ich mal wieder zu Hause bin, werde ich schwelgen in allen Tonarten u. schlemmen, daß es nur so eine Art hat!“ 28. 12. 1942. 31. 12. 1942.

gung besser u. die Bedienung aufmerksamer u. der Aufenthalt angenehmer als auf einem Luxusdampfer. Bedenke, allein zum Frühstück sieben Marmeladen zum Ausuchen, Milchkakao usw. ganz zu schweigen. U. Du hast keine Sorgen dabei, sondern setzt Dich an den reichlich gedeckten Tisch. ... Und sie hoben die Hände zum lecker bereiteten Mahl!‘ Homer, Odyssee. Na da bin ich wieder sehr ausführlich im Punkt Essen geworden. Ist ja auch eines der zweitinteressantesten Themen, nicht wahr?

Anlässlich des Geburtstags seiner Mutter erzählte ihr also der Sohn von seinem Plan, nach dem Krieg gemeinsam auf Kreuzfahrt zu gehen. Bereits im Januar 1938 hatte er mit der NS-Organisation „Kraft durch Freude“ eine italienische Küstenfahrt mit Landgang unternommen, wusste also aus eigener Anschauung von den Annehmlichkeiten einer solchen Schiffsreise. In seinem Brief erinnerte er wohl die morgendliche Speisenfolge an Bord des Passagierdampfers und zitierte in diesem Zusammenhang auf Deutsch den Vers 484 aus dem achten Gesang der „Odyssee“. Indem er auf Homer zurückgriff, suchte er das Besondere, das Exklusive seiner Idee noch zu unterstreichen. Zugleich zeigte er mit der gewählten Zitation seine besondere Wertschätzung und Liebe gegenüber der Mutter, sie sollte einmal nachgerade fürstlich verwöhnt werden und nicht selbst kochen, arbeiten, das Essen zubereiten. Allerdings dürfte gerade aus der Verwendung dieses Zitats, ob nun aus dem Gedächtnis oder nach der Vorlage,⁴⁹ auch hervorgehen, dass der junge Soldat seine Hungergefühle mit Homer, gewissermaßen als mentalen Sattmacher, zumindest für eine kurze Zeit zu bekämpfen suchte. Indem er sich durch das Bild eines schmackhaften Gastmahles, zuvor ist in der „Odyssee“ noch von einem fetten Schweinebraten die Rede, aus der Innenwelt des Kessels löste, verlegte er die Sättigung in die Zukunft und suchte sich durch den Gedanken an ein schönes, ja ‚luxuriöses‘ Leben nach dem Krieg abzulenken.

In dem besagten achten Gesang wird Odysseus, den Kalypso endlich freigegeben hatte, von seinem Gastgeber Alkinoos, den König der Phäaken, großzügig bewirtet. Er sollte ihn später auch nach Ithaka zurückgeleiten. Eine Heimkehr blieb Ekkehard Jöhler verwehrt, er gilt seit Anfang Januar 1943 in Stalingrad als vermisst.

⁴⁹ Jöhler erwähnte in seinem Brief vom 2. 10. 1942, dass er die Hefte weitergab.

DER KAISER IM KESSEL

Während sich der Gefreite Ekkehard Jöhler von der Familie literarische Feldpostausgaben schicken ließ, konnte der Gefreite Paul Wortmann auf eine durch Spenden zusammengestellte „Frontbücherei“ in seinem Divisionsstab zurückgreifen. An seine Geschwister schrieb der 20-jährige Ingenieursstudent gegen Ende des Jahres 1942: „Ein kleines Büchlein ist hier so wertvoll wie ein Brief aus der Heimat, man hungert danach! Bisher habe ich so etwas noch nie gekannt!“⁵⁰ Im Stab des VIII. Armeekorps verfügte der 30-jährige Ordonanzoffizier Joachim Wieder sogar über eine „kleine Privatbibliothek“.⁵¹ Bücher waren dem bibliophilen Oberleutnant „treue Begleiter durch den Krieg“, wie er sich später erinnerte. Er habe beim Lesen „oft Kraft, Trost und innere Freiheit gefunden inmitten der niederdrückenden und abstumpfenden Wirklichkeit des rauhen, grausamen Alltags.“⁵² Eines seiner Lieblingsbücher waren die sogenannten „Selbstbetrachtungen“ des römischen Kaisers Marcus Aurelius in einer französischen Übersetzung aus dem Jahre 1675.⁵³ Der Feldherr und Philosoph auf dem römischen Kaiserthron war bereits im Ersten Weltkrieg mit deutschen Soldaten in die Schützengräben marschiert. Auch begleitete er später noch so manchen Wehrmachtangehörigen an die Front.⁵⁴ Nun waren seine Gedanken, stoischen Maximen und ethischen Lehrsätze in den Ruinen von Stalingrad dem schlesischen Pfarrersohn Richtschnur für das eigene Denken und Handeln. Über sein „zierliche(s)

50 Brief an seine Geschwister „zwischen Weihnachten und Neujahr 42/43“, in: Ebert (2003) 229; mit Originalzeichnung in: Schnitzler (2012) 220. Auch publiziert im Blog der Familie: wortmann-memoiren.blogspot.com/search/label/Paul%20Wortmann (letzter Zugriff am 8.1.2020). Wortmann (15.3.1922, vermisst Januar 1943) war Funker, Nachrichtenabteilung 160, 60. Infanterie-Division.

51 Wieder (1955) 70. Im Folgenden wird hier nur die erste Auflage verwendet. Biographische Daten Wieders (13.3.1912–18.10.1992) sowie eine Zusammenstellung seiner Veröffentlichungen in: Schweigler (1977) 7–15, 306–312 und Pflug (1993) 15 f.

52 Wieder (1955) 70, vgl. 78.

53 Es dürfte sich um die französische Übersetzung des Anonymus B. I. K. handeln: *Pensées morales de Marc Antonin empereur, de soy, et à soy-mesme*, zuerst Paris 1651, mit der von Wieder erinnerten Widmung an die Königin Christine von Schweden.

54 Vgl. zum Ersten Weltkrieg allgemein Fündling (2008) 180 f. Bekanntestes Beispiel für den Zweiten Weltkrieg ist der damalige Leutnant Helmut Schmidt, der eine Kröner-Ausgabe, die er zur Konfirmation geschenkt bekommen hatte, in seiner Packtasche an die Ostfront mit sich führte, Schmidt, Pflicht und Gelassenheit, in: Die Zeit vom 26. Februar 2015. Sein Beitrag wur-

Lederbändchen“ urteilte Wieder rückblickend: „Es hatte dazu beigetragen, meine Kriegsausrüstung zu vervollkommen, indem es mir einen Panzer anlegte, der mich vor allzu häufigen Verwundungen durch das Geschehen schützte und für inneren Gleichmut sorgte.“⁵⁵ Allerdings versagte die Stoa im Kessel, als es dort dem Ende entgegenging. Angesichts der nahenden „Endkatastrophe“⁵⁶ vermochte der kaiserliche Kamerad keinen emotionalen Selbstschutz, keinen philosophischen Gefühlspanzer mehr zu bieten. Den Tod vor Augen wandte sich Wieder von Marcus Aurelius ab und verstärkte dem ‚Buch der Bücher‘ zu. Es half ihm, wie er bekannte, in den letzten Januartagen des Jahres 1943 nur noch der christliche Glaube mit seinem sinnstiftenden Angebot von göttlicher Gnade, Weisheit und Gerechtigkeit. Er flüchtete in seiner Verzweiflung und Todesangst in eine Trost, Hoffnung und Geborgenheit verheißende transzendente Innenwelt. Nicht mehr irdische Autorität, sondern eine höhere Macht, Gottvater, sollte für Seelenfrieden sorgen. Der gläubige Offizier sah sich zudem in der Nachfolge Christi: wie Jesus von Nazareth würden sie geopfert, hätten sie „jetzt für vieles mit zu büßen [...], was wir nicht gewollt hatten.“⁵⁷ Da der Freitod vor allem aus religiösen Gründen für Wieder nicht in Frage kam, verblieb ihm, so sah er es in einer deutlichen Gleichsetzung mit Jesu Opfergang, „den Kelch des Leidens bis zur bitteren Neige auszutrinken.“⁵⁸

Der promovierte Historiker Joachim Wieder kehrte 1950 aus der russischen Kriegsgefangenschaft zurück und schlug die Bibliothekslaufbahn ein. Nach eigener Aussage hat er in den frühen 1950er Jahren seine Erlebnisse an der Ostfront auch unter Rückgriff auf seine Feldpostbriefe niedergeschrieben.⁵⁹ Seine alte Ausgabe der „Selbstbetrachtungen“ Marc Aurels musste er in Stalingrad zurücklassen.⁶⁰

de aufgenommen in die neue Reclam-Übersetzung der „Selbstbetrachtungen“, übersetzt und herausgegeben von Gernot Krapinger, 2019. Zuerst erwähnt übrigens in: „Schmidt. Roter Lack“, *Der Spiegel*, 50 (1967), 34–49, hier: 38.

55 Wieder (1955) 70.

56 Wieder (1955) 67. 72. 91.

57 Wieder (1955) 68 ff. Zitat: 69.

58 Wieder (1955) 71.

59 Wieder (1955) 9. 41. 47. 65 f.

60 Wieder (1955) 106, vgl. 78.

ANTEMURALE TERTII IMPERII

Anders als der promovierte Offizier Wieder verweigerte sich der promovierte Mannschaftssoldat Beyer der Frage nach dem Sinn in der vom ihm empfundenen Sinnlosigkeit: „Dem Geschehen einen echten Sinn zu vermitteln, kam uns nicht in den Sinn.“⁶¹ Allenfalls mochte er ihn noch in der soldatischen Kameradschaft finden. Seine pragmatische Einstellung war aber ganz nach dem Geschmack der NS-Ideologen. Sie propagierten einen typisch deutschen Selbstzweck-Heroismus, der darin gipfeln sollte, eine Sache bloß um ihrer selbst willen zu tun, oder in den Worten Beyers: weil sie getan werden musste.⁶² Die Soldaten hatten eben „nichts zu fragen, sondern blind zu gehorchen“.⁶³ Und die Soldaten funktionierten, fragten nicht, begehrten nicht auf an diesem „Ort des Grauens“.⁶⁴ Doch finden wir in Briefen aus Stalingrad durchaus auch das Bemühen, dem gleichsam apokalyptischen Geschehen einen Sinn geben zu wollen. Neben reiner Pflichterfüllung oder Kameradschaft meinten die Verfasser vor allem für ihre Familie, für Eltern, Geschwister, Frau oder Freundin zu kämpfen, auszuhalten, durchzuhalten.⁶⁵ In diesem Zusammenhang scheinen in ihren Zeilen mitunter auch NS-Phrasen durch, entweder aus Gewohnheit oder Überzeugung, mit Blick auf die Zensur oder den jeweiligen Adressaten.⁶⁶ Der überkommene Abendland-

61 Beyer (1987) 12 f. 14: „Der Sinn der Sinnfrage landete beim Kämpfer im Kessel von Stalingrad in Sinnlosigkeit, vielleicht sogar Unsinn.“ Vgl. aber demgegenüber die pure Verzweiflung beim Gefreiten Bruno Kaliga, Brief vom 31. 12. 1942, in: Ebert (2003) 241 f. Laut Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. gilt der am 22. 08. 1906 geborene Kaliga seit Anfang Januar 1943 als vermisst.

62 Beyer (1987) 12. Vgl. etwa auch das Plakat mit dem Konterfei Richard Wagners und dem ihm zugeschriebenen Zitat „Deutsch sein heißt, eine Sache um ihrer selbst willen tun“, Wochenspruch der NSDAP, hrsg. von der Reichspropagandaleitung, Folge 8, 16.–22. Februar 1942.

63 Tagesbefehl aus dem Führerhauptquartier an das AOK 6. Armee, Januar 1943, in: Domarus (1965) 1974.

64 Oberarzt Horst Rocholl, Brief an seine Frau vom 23. 1. 1943, in: Ebert (2009) 300.

65 Vgl. nur Gefreiter Werner Bühnemann, Brief an seinen 10-jährigen Sohn vom 28. 12. 1942, in: Ebert (2003) 235: „Ihr dürft nie vergessen, daß Ihr alles zu Hause uns Soldaten zu verdanken habt, die wir durch unseren Einsatz unsere Lieben in der Heimat schützen.“

66 Bspw. Oberarzt Horst Rocholl (NSDAP seit 1933), Brief an seine Frau vom 28. 11. 1942: „durchhalten [...] für unser Leben und für Deutschland und vor allem für unseren Führer“, in: Ebert (2009) 257; ders., Brief an seine Frau vom 1. 1. 1943: „daß wir hier für unser Deutschland und unsere Idee, für unseren Führer stehen, um Euch ein Leben in Elend und Not zu erspa-

Mythos mit seinen *Antemurale*-Topoi, den Hitler beim Überfall auf die Sowjetunion bereits bemüht hatte,⁶⁷ lässt sich ebenfalls in einigen Briefen greifen. Die Schreiber benutzten hierbei herkömmliche Mauer- oder Flut-Metaphern: Das viele Sterben sei nötig, so befand etwa der Regimentsarzt Horst Rocholl, weil die (Sturm-)Flut nicht über die Heimat kommen dürfe, der Deich – vom Führer befestigt – halten müsse.⁶⁸ Die Männer bildeten „im äußersten Osten Mauer gegen den Bolschewismus“, meinte Oberleutnant Hermann Bayr.⁶⁹ Hauptmann Gebhardt verglich sich und seine Kameraden sogar mit Winkelried: Wie der mythische Held aus der Schweiz hätten sie alle Lanzen auf sich gezogen, damit die Heimat in Frieden leben könne, was sie sehr stolz mache. Von Stolz schrieb auch Karl Dercks an seine Familie, stolz seien sie alle darüber, „daß wir Euch bis jetzt von [sic] den Greueln des Bolschewismus bewahrt haben und werden auch weiterhin alles daransetzen, Euch in aller Zukunft davor zu bewahren.“⁷⁰ Die Gräueltaten der Wehrmacht wurden in diesem Brief sogar explizit geleugnet, das Elend der sowjetischen Kriegsgefangenen und der russischen Zivilbevölkerung in der zerstörten Stadt ausgeblendet.

Zu einem Bollwerk gehört selbstredend die Wachsamkeit seiner ‚Verteidiger‘. In diesem Kontext wurde gelegentlich auch das „Wolgalied“ aus Lehárs Operette „Der Zarewitsch“ angeführt. Mochte es auch vielfach aus einer gewissen Sentimentalität heraus geschehen sein, da in diesem Lied Einsamkeit und Verlassen-

ren“, *ibid.* 292; General Walther von Seydlitz, Brief an seine Frau vom 24. 11. 1942, in: Diedrich/Ebert (2018) 239: „daß unser Sterben hier dann nicht umsonst gewesen ist für Deutschland und den Führer.“

67 Note des Auswärtigen Amtes an die Sowjet-Regierung vom 21. 6. 1941, in: CAMO, Bestand 500, Findbuch 12454, Akte 322, pag. 16: „In dem kommenden Kampf ist sich das deutsche Volk bewußt, daß es nicht nur zum Schutz der Heimat antritt, sondern daß es dazu berufen ist, die gesamte Kulturwelt von den tödlichen Gefahren des Bolschewismus zu retten und den Weg für einen wahren sozialen Aufstieg in Europa frei zu machen.“ Das Abschlusszitat des Memorandums findet sich verkürzt auch auf Feldpostkarten. Vgl. noch Domarus (1965) 557 für das Jahr 1935: „Deutschland ist Bollwerk des Westens gegen den Bolschewismus“.

68 Oberarzt Horst Rocholl, Brief an seine Frau vom 9. Dezember 1942, in: Ebert (2009) 263. Vgl. in der Rückschau Hauptmann a. D. Holl: Holl (1978) 115.

69 Brief an seine Freundin vom 28. 11. 1942, in: Schnitzler (2012) 125.

70 Hauptmann Gebhardt, Brief an seine Frau vom 13. 1. 1943, in: Craig (1974) 288; Karl Dercks (Dienstgrad unbekannt), Brief an Familie zu Kriegswihnachten, in: Ebert (2003) 219.

sein beklagt werden,⁷¹ so war es doch das Bild des Soldaten am Wolgastrand, der in dunkler Nacht Wache für sein Vaterland hält, das nicht wenige Soldaten ansprach und mit dem sie sich identifizieren konnten, „die wir hier draußen zwischen Donn [sic] und Wolga für Euch die große Wache halten und Euch den Russen von der Grenze halten“.⁷² Die 6. Armee und ihre Soldaten als Retter des Abendlandes, so vermittelte es die NS-Propaganda, gleichsam ein *Antemurale Tertii Imperii*.⁷³ Ein Durchhaltebefehl Hitlers vom 24. Januar 1943 hämmerte es ihnen in typischer Bollwerksrhetorik noch einmal ein: „Die Armee hält ihre Position bis zum letzten Soldaten und zur letzten Patrone und leistet durch ihr heldenhaftes Ausharren einen unvergesslichen Beitrag zum Aufbau der Abwehrfront und zur Rettung des Abendlandes.“⁷⁴

LEONIDAS IN STALINGRAD

Als sich der russische Ring im Januar 1943 zusammenzog, meinten insbesondere Offiziere eine sinn- wie identitätsstiftende Selbstverortung im historischen Ablauf der Zeit vornehmen zu sollen. Einige bewerteten ihren Kampf im Kessel als einen unvergleichlichen Höhepunkt in der (deutschen) Kriegsgeschichte, gar der Weltgeschichte. Der 34-jährige Oberarzt Horst Rocholl war sich am Neujahrstag sicher: „Was sich heute abspielt, ist ein Kampf von Ausmaßen, wie

71 Das Musikkorps des IR 211, 71.ID, spielte an Heilig Abend an der Wolga, Feldwebel Walter Mewes, Brief an seinen Bruder vom 24. 12. 1942, vgl. Brief an die Familie vom 27. 12. 1942, in: Schnitzler (2012) 241 f.

72 Gefreiter Erhard Hillegrub, Brief an die Familie vom 17. 12. 1943 in: Ebert (2003) 163. Vgl. auch Hauptmann Fritz Schmelz, Brief an seine Frau vom 27. 12. 1942, in: Schnitzler (2012) 242: „[...] der Rest auf Posten. Im wahrsten Sinne des Wortes: „Es steht ein Soldat ...“; Gefreiter Rudolf Nothdurft, Brief an seine Frau vom 2. 1. 1943, in: Ebert (2003) 266: „Dieses Jahr stehe ich, mit vielen anderen Kameraden auf treuer Wacht.“ Vgl. noch Hauptmann Fritz Schmelz, Brief an seine Frau vom 22. 12. 1942, in: Schnitzler (2012) 239 f.

73 Wortschöpfung von Verf.in.

74 Domarus (1965) 1974; vgl. auch Goebbels am gleichen Tag in der Ministerkonferenz laut Protokoll, in: Boelcke (1989) 326: „Wir seien heute das Bollwerk der europäischen Kultur gegen den Bolschewismus und der Schutzwall Europas gegen die roten Horden.“ Zur Vorstellung eines nazistischen Europas prägnant Klemperer (²2010) 182–186.

er noch niemals in der Geschichte war.“⁷⁵ In den Bericht der für die „Kesselpost“ zuständigen Feldpostprüfstelle, der nach dem 17. Januar 1943 verfasst ist, sind gleich zwei Stimmen aus der in vorderster Linie eingesetzten 113. Infanterie-Division aufgenommen worden, die das Erlebte ebenfalls für singulär hielten: Die eigene Leistung, „dieser Heldenmut und dieses Ausharren“ seien, so ein Unteroffizier an seine Eltern am 16. Januar 1943, „beispiellos“. Ein Major schrieb zeitgleich an seine Frau: „Man soll einmal von uns sagen, die deutsche Armee hat bei Stalingrad gekämpft, wie noch niemals zuvor Soldaten in der Welt kämpften.“⁷⁶ All diese Worte klingen wie ein Widerhall der Parolen des Obersten Befehlshabers. In seinen Funksprüchen kündete er nämlich davon, dass „ihr Ausharren zur höchsten Ruhmestat der deutschen Kriegsgeschichte“ gehören werde (1. Januar 1943), dass die 6. Armee „damit einen historischen Beitrag in dem gewaltigsten Ringen der deutschen Geschichte geleistet“ hätte (22. Januar 1943).⁷⁷

Hitler rühmte darüber hinaus die 6. Armee, die „heldenmütige Haltung ihrer Truppen“, „ihr heldenhaftes Ausharren“.⁷⁸ Auch die sonst so nüchternen Wehrmachtberichte bekamen, wohl auf Druck von Goebbels, nun einen „heldischen“ Klang.⁷⁹ Das „Heldenlied von Stalingrad“⁸⁰ wurde jedoch nicht erst von Hitler oder seinem Propagandaminister komponiert, es entstand bereits im Kessel: In

⁷⁵ Brief an seine Frau, in: Ebert (2009) 292. Vgl. Oberst Helmuth Groscurth, Brief an seinen Bruder vom 9. 1. 1943, in: Krausnick/Deutsch (1970) Anhang III, 531 f.

⁷⁶ BArch, RW 4/264a fol. 4.5. Zu den Feldpostprüfberichten Wette (³2013b) 90–101. Obergefreiter August Kerling, MG-Schütze, ebenfalls 113. I.D., schrieb hingegen am 12. 12. 1943 sarkastisch an seine Schwester: „Essen sehr knapp, dazu die Läuse, das bleibt ein Kapitel für sich in der Kriegsgeschichte.“, in: Birnbaum (2012) 133.

⁷⁷ BArch, RH 20-6/965 fol. 224, Neujahrsglückwünsche. Zur überschwänglichen Antwort des AOK Diedrich (2008) 25; vgl. noch Seydlitz, Brief an seine Frau vom 1. 1. 1943, in: Diedrich/Ebert (2018) 259; „Wir setzen alle Hoffnungen auf den Führer, der uns zum Neuen Jahr einen sehr beruhigenden Funkspruch sendete.“; BArch, RH 19-VI/12 fol. 324. – Zum Superlativismus in der NS-Sprache Klemperer (²⁴2010) 241–251.

⁷⁸ BArch, RH 20-6/965 fol. 224, Neujahrsglückwünsche vom 1. 1. 1943; Domarus (1965) 1974, Durchhaltebefehl vom 24. 1. 1943.

⁷⁹ Zur Taktik des Verschweigens und späteren Heroisierens der Stalingrader Schlacht (seit 14./16. 1. 1943) Wette (³2013a) 45 ff. OKW-Berichte vom 14. 1. 1943 („in heldenhaften schweren Kämpfen“), 22. 1. 1943 (trotz heldenmütiger Abwehr“), 24. 1. 1943 („durch ihren heldenhaften Einsatz“), 25. 1. 1943 („in heldenhaftem und aufopferndem Kampf“), 31. 1. und 2. 2. 1943 („unser heldenhaft kämpfenden Truppen“), Wegmann (1982) 423. 427. 428. 429. 433. 435.

⁸⁰ Goebbels in der geheimen Ministerkonferenz am 27. 1. 1943, in: Boelcke (1989) 329; Tages-

dem Abschiedsbrief an seine Frau bekundete Mitte Januar 1943 ein Hauptmann, er sei „sehr stolz, bei diesem einzigartigen Heldenepos der Geschichte als deutscher Offizier teilhaben zu dürfen.“⁸¹ Und auch Leutnant Heinz Wagner war sich zu dieser Zeit sicher: „Der Kampf um die Festung gehört zu den größten Heldentaten, die jemals von deutschen Soldaten geleistet wurden.“⁸²

Es nimmt nicht Wunder, dass bei diesen allgemeinen Heroisierungsbemühungen in- und außerhalb des Kessels einige Offiziere im Armeeoberkommando 6 ebenfalls seit etwa Mitte Januar 1943 nach einer konkreten mythischen Parallelisierung des Erlebten suchten. Naheliegend schien ihnen der blutige Untergang der Nibelungen, das Nationalepos der Deutschen. Allerdings verglichen sie das sinnlose Sterben ihrer Soldaten nicht einfach nur mit der ‚Nibelungen Not‘, sie gingen sogar noch darüber hinaus, indem sie meinten, Stalingrad hätte die Nibelungen in den Schatten gestellt.⁸³ Selbst das Gemetzel in Etzels Halle erschien demnach Stabsoffizieren kaum mehr als angemessener Vergleich im Trümmerfeld von Stalingrad. Die Selbstüberhöhung ging daher noch über den

parole des Reichspressechefs vom 3. 2. 1943, in: *ibid.* 333: „Der Heldenkampf um Stalingrad wird nunmehr zum größten Heldenlied der deutschen Geschichte werden.“

81 In: Buchbender/Sterz (1982) 102.

82 Brief an die Freundin vom 17. 1. 1943, in: Ebert (2003) 308; Hauptmann Gebhardt, Brief an seine Frau vom 13. 1. 1943, in: Craig (1974) 288: „Wenn man von dem Schwersten berichten wird, noch in einem Jahrhundert, dann wird ‚Die Schlacht ohnegleichen‘ um Stalingrad das Höchste sein“; Gefreiter Sepp Merz an seinen Bruder Hans nach Stalingrad am 15. 1. 43, in: Schnitzler (2012) 205: „Die größten Heldentaten, die je vollbracht wurden, geschehen bei Euch da vorne. Diese Stadt wird immer genannt werden, wenn man von diesem Krieg spricht, denn dort tobten die erbittertsten Kämpfe.“

83 Goebbels, Eintrag zum 23. 1. 1943, in: Fröhlich (1993) 175 berichtet von einem Gespräch im Führerhauptquartier mit dem aus Stalingrad eingeflogenen Major i. G. Coelestin von Zitzewitz, Verbindungsoffizier des OKH bei der 6. Armee, und notiert „In Stalingrad selbst hilft man sich mit dem Vergleich, daß das Nibelungenlied in den Schatten gestellt sei. Es ist in der Tat so.“ Rückblickend Generalmajor a. D. Otto Korfes, Brief an seine Tochter vom 19. 5. 1955, in: Wegner-Korfes (1994) 233 f.: „Was hat uns Männer als Knaben im Nibelungenlied am stärksten gefesselt? Ganz allein der Nibelungen Not als erfolgloser Heroismus! Vielleicht hat uns in Stalingrad zu unserem völlig sinnlosen Aushalten ein solcher geistiger rauschartiger Trotz bewogen.“ – Ähnliche Assoziationen finden sich auch unter Zivilisten, so etwa die Remscheider Lehrerin Irmgard Spengler in ihren Tagebuchnotizen zum 17. 1. 1943, Spengler (1981) 66: „Die antike römische Geschichte ist gewiß voller grausiger Ereignisse. Ich meine, sie werden übertroffen von den Berichten dieser pausenlosen Nachtangriffe, durch die unschuldige Menschen verbrennen, ersticken, ertrinken, lebendig begraben oder zerrissen werden.“

althergebrachten Mythos hinaus, er wurde nachgerade potenziert. Eine solche Denk-Strategie schien wohl notwendig angesichts der infernalisch wirkenden Endphase der Schlacht, allein um das Grauensvolle mental zu bewältigen, aber wohl auch, um den eigenen Platz, die zugewiesene Rolle in diesem Kriegsdrama „bis zum letzten“ zu bestimmen.⁸⁴ Problematisch war für die NS-Propaganda an diesem von den Eingeschlossenen mythisch übersteigerten Beispiel die Totalität des Geschehens, an dessen Ende die vollständige sinnbefreite Vernichtung der Kämpfenden steht. Es fehlt dem Schlussakkord der Nibelungen-Sage das adhortative Zukunftselement, das aus dem fatalen Furor ein Fanal für die Nachkommenschaft werden ließ.⁸⁵ Beigestellt wurden daher diesem durchaus willkommenen Akt rauschhaften Mordens trotziger Germanen alsbald geeignete historische Heldennarrative, die das zukunfts-gewandte Phoenix-Prinzip des „Stirb und Werde“ propagierten. Am 25. Januar 1943 kündete der Wehrmachtbericht pathosgeladen, die 6. Armee hefte „in heldenhaftem und aufopferndem Kampf gegen erdrückende Übermacht unsterbliche Ehre an ihre Fahnen“.⁸⁶ Der Rundfunkkommentator Generalleutnant Kurt Dittmar brach nun flankierend aus dem Steinbruch der Geschichte sinnstiftende Teile heraus, indem er in seinem Vortrag über die militärische Lage neben den Nibelungen die preußische Geschichte und erstmals auch die Schlacht bei den Thermopylen von 480 v. Chr. erwähnte, was Zuhörer übrigens nachhaltig beeindruckte:

Die deutsche Armee in Stalingrad kann nur mit den dreihundert griechischen Helden am Thermopylenpaß verglichen werden, die freudig starben, wie das Gesetz es befahl. Die Helden von Stalingrad zeigen der Welt den wahren Geist des nationalsozialistischen Deutschlands und seiner Treue zu unserem Führer.⁸⁷

⁸⁴ Vgl. allgemein Hein (2005) 6 ff. über die Grundfunktionen politischer Mythen. – Auch die Frage nach der Schuld an dieser „fürchterlichsten Katastrophe der deutschen Kriegsgeschichte“ (Paulus) wurde im AOK erörtert, doch sahen die meisten Generale ein Versagen weder bei sich selbst noch bei ihrem Obersten Befehlshaber, vgl. Diedrich (2008) 284 f. Sie griffen somit auch exkulpierend auf die germanische Sagenwelt zurück.

⁸⁵ Auf dieses Defizit hat Krüger (1991) 151–190 mit Blick auf die Göring-Rede vom 30. 1. 1943 überzeugend hingewiesen.

⁸⁶ Wegmann (1982) 429.

⁸⁷ Vgl. die Erinnerungen von Angelika Petershagen (1909–1995), adlige Offizierstochter sowie seit 1935 Ehefrau des „Stalingraders“ und Stadtkommandanten von Greifswald Oberst Rudolf Petershagen, Petershagen (*1989) 111. Im Weiteren die Remscheider Lehrerin Irmgard Spengler, Spengler (1981) 68, zwischen dem 23. und 28. 1. 1943: „Im Radio werden unsere Sol-

Auch Hitler schien beeindruckt von dieser Parallele, er übernahm sie kurze Zeit später nahezu wortwörtlich in einer Unterredung mit dem italienischen Botschafter in Berlin Dino Alfieri.⁸⁸ Die Spartiaten um Leonidas dienten Dittmar als Paradigma soldatischer Tugenden, Tapferkeit, Pflichterfüllung, Opferbereitschaft, Gehorsam und Treue, die jedoch in der NS-Zeit depraviert und pervertiert wurden. Unbeantwortet ließ der General, welches Gesetz denn nun den „griechischen Helden“ befohlen habe zu sterben. Zynisch mutet darüber hinaus seine Äußerung an, die Spartiaten seien „freudig“ gestorben. Das ‚Heldensterben‘ in Stalingrad war nämlich alles andere als „freudig“, das war auch in der Bevölkerung allein schon über Feldpostbriefe der Eingeschlossenen hinlänglich bekannt. In der NS-Kriegspropaganda wurde – von militärischer Seite – also bereits zu diesem Zeitpunkt mit dem Thermopylen-Beispiel offiziell der Abgang eingeläutet. Zugleich wurde das Sterben als anspornendes wie nachahmenswertes Selbstopfer gezeichnet und als leuchtendes Vorbild „der Welt“⁸⁹ präsentiert.⁹⁰

daten ‚Leonidasmenschen‘ genannt oder auch ‚Märtyrer‘ von Europa. Soll sich in unvergleichlich größeren Dimensionen [sic] der Untergang der Nibelungen ereignen?“

88 Domarus (1965) 1975 datiert das Gespräch auf den 25. 1. 1943. Alfieri (1948) 291 erinnerte sich allerdings, dies erst am 31. 1. 1943 von Hitler in der Wolfsschanze gehört zu haben. Nicht zu folgen vermag ich daher Domarus in seiner These, Hitler habe „Göring die Sachen mit Leonidas gebührend“ eingetrichtert. Leonidas spielte zuvor bei Hitler keine Rolle, trotz seiner Begeisterung für den Sparta-Mythos, den er in seinem kruden, rasseideologischen Geschichtsbild als „germanisch“ definierte. Zu seinem Verhältnis zur Antike vgl. Demandt (2002) 281–313. Auch die Verballhornung des Simonides-Epigramms in seinem Pamphlet „Mein Kampf“ steht dieser Einschätzung nicht entgegen, siehe unten Anm. 121.

89 Vgl. Klemperer (²⁴2010) 247: „Welt‘ tut überall Dienst als superlatives Präfix.“

90 Dittmars Vorgehen stand damit im Einklang mit der Tagesparole des Reichspressechefs Otto Dietrich vom 23. 1. 1942, in der die Presse angehalten wurde, die „einzigartige Opferbereitschaft der Helden von Stalingrad“ herauszustreichen, um die „Volksgenossen“ emotional zu mobilisieren, Boelcke (1989) 325. Goebbels selbst vermied es weitgehend historische Vorläufer zu nennen; am 27. 1. 1943 verwahrt er sich gegen Dünkirchen als Beispiel in der deutschen Presse und verweist generell auf die „preußisch-deutsche Geschichte“, Fröhlich (1993) 203, Friedrich den Großen erwähnt er in seiner Rede vom 30. 1. 1943, siehe Anm. 102. Der Reichspropagandaminister hatte überdies zu seinem Leidwesen noch keinen Zugriff auf die militärischen Rundfunkvorträge, vgl. Bonacker (2007) 178 ff. Zur Vorbildfunktion bereits OKW-Bericht vom 16. 1. 1943: „ein leuchtendes Beispiel heroischen deutschen Soldatentums“, in: Boelcke (1989) 322; wegen Fehldrucks nicht in der maßgeblichen Edition von Wegmann (1982) 423 f.

Die Schlacht an den Thermopylen ist allerdings nicht nur außerhalb des Kessels in den Dienst genommen worden, um den drohenden Untergang der 6. Armee zu beschreiben. Leonidas saß bereits lange vor dem 25. Januar 1943 in Stalingrad: General Walther von Seydlitz bekannte nämlich gegenüber seiner Frau am 15. Januar 1943:

Es ist auch nicht die geringste Hoffnung mehr und ich bin gefasst und gestärkt für dieses Letzte im festen Glauben an Gott und an die Zukunft unseres geliebten Vaterlandes. Wir stehen hier bis zuletzt auf verlorenem Posten und was hier in diesen Tagen noch an Heldenmut geleistet wird, ist übermenschlich und deutsches Soldatentum. Das Heldenlied wird einst deutsche Geschichte singen so wie einst von den Griechen bei den Thermopylen: Wanderer, kommst Du nach Sparta, verkünde dorten Du habest uns hier liegen gesehen, wie das Gesetz es befahl.⁹¹

Untergangspathos in einem Brief an einen geliebten, vertrauten Menschen mag überraschen, doch kennen wir auch aus Feldpostbriefen anderer Offiziere einen solch antizipierenden ‚Heldentod‘, allerdings ohne die griechische Analogie. Erklären lässt sich der Rückgriff auf das spartanische Heldendrama mit dem berühmten Grabepigramm also nicht nur mit der Ausnahmesituation, in der sich Seydlitz befand. In seiner tiefen Verzweiflung vermochte sich der preußische Aristokrat nurmehr auf ihm vertraute Bildungsinhalte eines mythisierenden Heldentums zu besinnen, das er für die Gegenwart noch ins Übermenschliche, ja fast Überzeitliche erhöhte, da er damit sowohl in die Vergangenheit, als auch in die Zukunft verwies. Der Gedanke an das Schicksal der Spartiaten, wobei er sich und den Soldaten der 6. Armee den gleichen Heldenrang zumaß, deren (und damit das eigene) Weiterleben im kulturellen Gedächtnis der Menschheit wurden ihm so zu einer psychologischen Stütze, der General selbst aber zum Todesboten, das griechische Grabepigramm zum Epitaph der 6. Armee.⁹²

⁹¹ Auszug, da der Brief von der Familie als Ganzes nicht zur Veröffentlichung frei gegeben wurde, in: Diedrich/Ebert (2018) 378 f. Noch vor Dittmars Rundfunkvortrag findet sich eine entsprechende Parallele in einem Brief des ehemaligen Botschafters in Moskau und Widerstandskämpfers Friedrich-Werner Graf von der Schulenburg vom 23. 1. 1943 mit operativer Zielsetzung, wie sie auch dem AOK 6 vermittelt wurde: „Wie die dreihundert Spartiakten [sic] bei den Thermopylen müssen die Divisionen sich dort opfern, um das riesige sowjetische Einschließungsheer möglichst lange fernzuhalten.“ Herwarth (1982) 241.

⁹² Das Epigramm des Dichters Simonides auf die Spartiaten, hier in der populären Übersetzung von Friedrich Schiller, bei Hdt. 7,228. – In dem Brief an seine Frau vom 24.11.1942, in:

Das „Heldenlied“, von dem Seydlitz sprach, sollte nun am 30. Januar 1943, dem zehnten Jahrestag der sogenannten Machtergreifung, Reichsmarschall Hermann Göring anstimmen. Hitler und Goebbels hatten am 23. Januar 1943 im Führerhauptquartier den Ablauf und das Leitthema für diesen besonderen Gedenktag der Partei festgelegt. Göring hatte zur Wehrmacht zu sprechen, Goebbels zum Volk, wobei der Propagandaminister zugleich eine Proklamation Hitlers verlesen sollte. Goebbels übergibt Göring für diese Zeit in seinem Tagebuch, doch befand sich der „getreue Paladin“ trotz eskapistischer Anwandlungen in diesen Tagen öfters im Führerhauptquartier. Am 25. Januar telefonierte Göring darüber hinaus noch zweimal mit seinem „Führer“, den er an den beiden darauffolgenden Tagen noch einmal in der „Wolfsschanze“ aufsuchte.⁹³ Hitler dürfte ihm in diesen Gesprächen entsprechende Instruktionen für die geplante Rede gegeben haben. Da der Oberste Befehlshaber nicht mit der katastrophalen Niederlage in Stalingrad in Verbindung gebracht werden durfte, schien es nur naheliegend, dass Göring als sein Stellvertreter, designierter Nachfolger und zudem ranghöchster Militär einsprang.⁹⁴ Überdies war der NS-Politiker durch seine burschikose, hemdsärmelige Art in der Bevölkerung nach wie vor sehr beliebt. Seine letzte Rede zum Erntedankfest am 4. Oktober 1942, in der er unter antisemitischen und rassistischen Ausfällen offen die Versorgung von Volk und Truppe aus den besetzten Gebieten, also deren Ausplünderung, ankündigte, hatte auch Wehrmachtsoldaten im Raum von Stalingrad beeindruckt.⁹⁵ Aufgrund seiner hohen Sympathiewerte in

Diedrich/Ebert (2018) 241 f., wählte Seydlitz noch Hölderlins „Tod für das Vaterland“ für das geplante Regimentsdenkmal in Verden. – „Heldische“ Wortwahl findet sich zuvor nur einmal in dem Brief an seine Frau vom 6. 1. 1943, in: Diedrich/Ebert (2018) 260.

93 Vgl. zu den Terminen etwa Neumärker/Knopf (³2012) 154.

94 Es ist im Übrigen davon auszugehen, dass er als für das Versorgungsdesaster verantwortlicher Oberbefehlshaber der Luftwaffe von Hitler vorgeschoben wurde, Wette (³2013a) 52. Immerhin bot Göring dieser Auftrag Gelegenheit, sich zu rechtfertigen, was er jedoch wenig überzeugend nutzte.

95 Vgl. etwa Seydlitz, Brief an seine Frau vom 21. 10. 1942, in: Diedrich/Ebert (2018) 233: „Über Görings Rede haben wir uns hier auch alle sehr gefreut. Er hat den Bogen fraglos mächtig weg.“; Oberst Helmuth Groscurth, Chef des Stabes XI. Armeekorps, Brief an seinen Bruder vom 4. 10. 1942, in: Krausnick/Deutsch (1970) Anhang III, 528: „Die Göringsche Rede heute war markig und optimistisch. Hoffentlich werden die Versprechungen gehalten! Sie sind zum Teil ja sehr beachtlich. Ob man damit aber große europäische Politik macht, wenn die anderen hungern dürfen, weiß ich nicht.“ Zur Rede Aly (2006) 138–145 mit Dok.: „Görings Erntedankrede von 1942“, 146–196.

der Bevölkerung wurde Göring von Hitler übrigens auch sonst gerne eingesetzt, wenn es galt, dem Volk einmal auch unangenehme Wahrheiten zu verkünden.⁹⁶

Für elf Uhr war nun der „Appell an die Wehrmacht“ im Ehrensaal des Reichsluftfahrtministeriums in Berlin angesetzt. Abordnungen der drei Teilstreitkräfte und der Waffen-SS waren angetreten. Der Reichsmarschall ließ jedoch auf sich warten, drei britische Mosquito-Bomber waren nämlich im Anflug auf Berlin. Zum Ärger von Goebbels verschwand er mit seinen Generalen erst einmal für eine Stunde in seinen Luftschutzbunker.⁹⁷ Mit einstündiger Verspätung ging die Rede dann über den Äther, reichsweit, in die besetzten Gebiete und an alle Fronten.⁹⁸ Zudem wurde sie am Abend nach den 20 Uhr-Nachrichten noch einmal wiederholt. Viele „Stalingrader“ erinnerten sich, Göring abends gehört zu haben.⁹⁹ Erreicht wurde damit ein großer wie auch heterogener Zuhörerkreis.¹⁰⁰

Wer sich Görings Rede im Original anhört, die knapp anderthalb Stunden dauerte, muss sich fragen, ob ihm damals die Zuhörer im Ehrensaal, am Volksempfänger oder an der Wolga überhaupt haben durchgängig folgen können. Der phrasenreiche Vortrag ist kaum stringent, sprunghaft, enthält viele Wiederholungen, teilweise wirkt er konfus. Allem Anschein nach hat Göring seine Rede frei gehalten. Sonderlich vorbereitet mochte er jedenfalls nicht gewesen sein, das legen nicht nur seine sprachlichen Unebenheiten, sondern auch in-

96 So Domarus (1965) 1958.

97 Goebbels, Tagebucheintrag zum 31. 1. 1943, in: Fröhlich (1993) 229; zum 1. 2. 1943, in: *ibid.* 235; Hauptmann Hermann Kaiser, Tagebuchnotiz vom 30. 1. 1943, in: Kaiser (2010) 425: „Die Rede Görings war um 1 St [sic] vertagt worden. Die Generäle saßen im Luftschutz Keller [sic]. Einige noch gerädert.“

98 Vgl. Albertz (2006) 293.

99 So Puttkamer (1948) 10; Klaus (1991) 82; Menzel, in: Busch (2012) 355.

100 Nicht zu folgen vermag ich hier Albertz (2006) 304, die mit Verweis auf eine Tagebuchnotiz von Goebbels, in: Fröhlich (1993) 211, zum 28. 1. 1943, meint, Göring habe sich vor allem an „die Eliten des Deutschen Reiches und insbesondere de(n) Generalstab der Wehrmacht“ gerichtet. Goebbels registriert hier jedoch „Gerüchte“, die seiner Meinung nach vermutlich von Offizieren des OKW verbreitet würden über die Führungsqualitäten Hitlers in Bezug auf Stalingrad, vgl. hierzu auch Mansteins Schweige-Befehl vom 25. 1. 1943 an seinen Stab, BArch, RH 19-VI/12 fol. 238. Im Weiteren Goebbels, Tagebuchnotiz zum 3. 2. 1943, in: Fröhlich (1993) 252. – Wichtig ist Goebbels, wie seine Tagebuchaufzeichnungen, Fröhlich (1993) 228–231. 234–237. 251. 259. 265 f., zeigen, in diesen Tagen bis zum 5. 2. 1943 die Wirkung der Reden vom 30. Januar auf die Bevölkerung („Öffentlichkeit“, „das Volk“, „deutsches Volk“, „aus dem Lande“), wie auch der feindlichen wie neutralen Presse.

haltliche Unzulänglichkeiten nahe. Erkennbar ist jedoch das von Goebbels mit Hitler abgesprochene Leitthema: „Was wäre aus Deutschland und Europa geworden, wenn der Nationalsozialismus nicht zur Macht gekommen wäre“. Die Antithese von Nationalsozialismus und Bolschewismus kommt in seinem, auch antisemitisch durchsetzten, Appell deutlich zum Tragen.¹⁰¹ Während in Hitlers Proklamation, die Goebbels nachmittags im Berliner Sportpalast verlas,¹⁰² das „Abendland“ unerwähnt blieb und durch Europa, dem „blühendsten Kontinent der Erde“ und Deutschland, den „germanischen Staat der deutschen Nation“ ersetzt wurde, war Göring in seiner Denke stärker noch dem alten (christlich geprägten) Abendland-Mythos verhaftet. Gleich war bei beiden jedoch die Barbarentopik: Hitler sprach von der „innerasiatisch-bolschewistische(n) Welle“, dem „neue(n) Ansturm Innerasiens gegen Europa“ und den „Barbarenhorden des Ostens“, Göring von „Barbarei“ und „östlichen Horden“. In bewährter Bollwerksrhetorik wurde Deutschland als „Wall“, die Wehrmacht als „Felsen“ (Göring) oder „Schild“ (Hitler) vorgestellt. Nach etwa einer Dreiviertelstunde Bramarbasierens kam Göring dann erstmals auf die Schlacht um Stalingrad zu sprechen.¹⁰³ Wenige Minuten später hörten auch die Wehrmachtsoldaten in Stalingrad vertraute Sätze, die der eine oder andere auf ähnliche Weise nach Hause geschrieben hatte: Der Kampf um die Stadt, so Göring, werde „einmal der größte Heroenkampf gewesen sein, der sich jemals in unserer Geschichte abgespielt“ habe. Nach wenigen Sätzen leitete er über zu dem auch von Offizieren im Armeeoberkommando 6 herangezogenen Beispiel der Nibelungen, „ein gewaltiges heroisches Lied von einem Kampf ohnegleichen“. Die Nibelungen dienten dem Reichsmarschall lediglich als episches Richtmaß für fanatisches Ringen „bis zum letzten“. Kurz darauf kam er auf die Schlacht an den Thermopylen zu sprechen, für ihn der Inbegriff soldatischer Opferbereitschaft für „Deutschlands Freiheit,

101 Vgl. zu dem Themenfeld Goebbels, Tagebucheintrag zum 23. 1. 1943, in: Fröhlich (1993) 173. 177 f.; Boelcke (1989) 326; Domarus (1965) 1978 ff.

102 Textauszug bei Domarus (1965) 1976–1980. Goebbels Partei-Rede, in: Heiber (1991) 158–171, bleibt hier unberücksichtigt. Sie enthält S. 162 nur eine kurze historische Reminiszenz auf Friedrich II. von Preußen.

103 Hitler bedachte in seiner Proklamation das Stalingrader Drama nur mit einem Satz, der aber programmatisch die exemplarische Funktion der Schlacht für die Zukunft enthüllte: „Der Heldenkampf unserer Soldaten an der Wolga soll für jeden eine Mahnung sein, das Äußerste zu tun für den Kampf um Deutschlands Freiheit und unseres Volkes Zukunft und damit im weiteren Sinne für die Erhaltung unseres ganzen Kontinents.“, in: Domarus (1965) 1979.

seine Kultur und sein Leben“ sowie für Europa.¹⁰⁴ Wiedergegeben ist hier im Folgenden der etwa dreiminütige Originalpassus, wie er von Göring vorgetragen wurde:

Meine Soldaten, die meisten von Euch werden von einem ähnlichen Beispiel der großen gewaltigen Geschichte Europas gehört haben. Wenn auch damals die Zahlen klein waren, so gibt es letzten Endes doch keinen Unterschied zur Tat als solcher. Wenn Ihr denkt, Jahrtausende sind vergangen, und vor diesen Jahrtausenden da stand in einem kleinen Engpass in Griechenland ein unendlich tapferer und kühner Mann mit 300 seiner Männer, stand Leonidas mit 300 Spartiaten – aus einem Stamm, der wegen seiner Tapferkeit und Kühnheit bekannt war. Und eine überwältigende Mehrheit griff und griff immer wieder aufs Neue an. Der Himmel verdunkelte vor der Zahl der Pfeile, die abgeschossen wurden. Auch damals war es ein Ansturm aus dem asiatischen Osten, der sich hier an nordischen Menschen brach. Gewaltige Mengen von Kämpfern standen Xerxes zur Verfügung, aber die 300 Männer wichen und wankten nicht, sie kämpften und kämpften einen aussichtslosen Kampf – aussichtslos aber nicht in seiner Bedeutung. Und dann fiel der letzte Mann. Und in diesem Engpass, da steht nun ein Satz: „Wanderer, kommst Du nach Sparta, so berichte, Du habest uns hier liegen sehen, wie das Gesetz es befahl. Es waren 300 Männer, meine Kameraden, Jahrtausende sind vergangen, und heute gilt dieses, dieser Kampf dort, dieses Opfer dort, noch so heroisch, so als Beispiel höchsten Soldatentums. Und es wird auch einmal heißen: „Kommst Du nach Deutschland, so berichte, Du habest uns in Stalingrad liegen sehen, wie das Gesetz, das heißt, das Gesetz der Sicherheit unseres Volkes es befohlen hat. Und dieses Gesetz trägt jeder von Euch in seiner Brust, das Gesetz für Deutschland zu sterben, denn das Leben Deutschlands ist die Hoffnung aller Gesetze.“¹⁰⁵

104 Der „Völkische Beobachter“, der (erst) am 2. 2. 1942 eine geglättete Version herausgab, führte mit den Ostgoten noch ein drittes Beispiel an, das von Göring jedoch nicht erwähnt worden war, was mitunter von der Forschung übersehen wird. Überdies passt dieses Exempel weder zum Prinzip des Kämpfens „bis zum letzten“ wie im Nibelungen-Stoff noch zum dichotomischen Leitmotiv der NS-Propaganda, das seit dem 19. Jh. unter verschiedenen Vorzeichen (christliches Abendland – muslimisches Morgenland, Zivilisation – Barbarei) im Leonidas-Mythos gespiegelt wurde.

105 Deutsches Rundfunkarchiv, 52/8920. Das erhaltene Tondokument ist hier bedauerlicherweise an wesentlichen Stellen durch starkes Rauschen beeinträchtigt.

Görings manipulativer Umgang mit der klassischen griechischen Geschichte diente der Heroisierung der sterbenden Soldaten, der Legitimierung der fatalen Kriegführung an der Wolga, der Sinnstiftung des Sterbens und der Rechtfertigung des eigenen Versagens. In seinem Appell, insbesondere in seinen exemplarischen Anleihen bei Historie und germanischer Sagenwelt, findet sich einiges wieder, was wir bereits aus Feldpostbriefen und anderen authentischen Zeugnissen kennen: das Heroische, das Superlative, das Ein- und Verorten im Ablauf der Geschichte und die Zeichnung vermeintlicher Kontinuitätslinien, in der geistige Traditionen und überkommene Narrative rezipiert und für die eigenen Zwecke instrumentalisiert wurden. Es ist hier nicht der Ort, den Leonidas-Mythos zu dekonstruieren,¹⁰⁶ naturgemäß wird bei Mythenbildungen die historische Komplexität auf das Wesentliche reduziert, um eine gewünschte Wirkung bei der jeweiligen Zielgruppe zu erzeugen. In der NS-Propaganda dienten Leonidas und seine dreihundert Spartiaten als das historische Beispiel für Selbstopfer und soldatische Pflichterfüllung.¹⁰⁷ Gängige Topoi waren hier der verlorene Posten, der Kampf bis zum letzten Mann, die Rettung des Vater- und Abendlandes vor barbarischen Horden. Wichtig war, dass der Adressat, hier insbesondere die Wehrmachtangehörigen unabhängig von Dienstgrad, Herkunft, Prägung oder Schulwissen, diese geschichtspolitische Botschaft verstanden und verinnerlichten. „Die meisten“, davon ging Göring aus, verstanden, da sie das Heldenexempel aus dem klassischen Altertum kannten, sei es aus der Schule, dem Totengedenken, aus „heldischer“ Jugend-Literatur oder den NS-Medien.¹⁰⁸ Göring fasste denn auch die Geschichte nur kurz zusammen. Übrigens vergaß er dabei, den Gegner, die Perser, namentlich zu erwähnen. Und wer denn nun damals die Pfeile abgeschossen hatte, die den Himmel verdunkelten,¹⁰⁹ das mochte den Zuhörern rätselhaft bleiben.

Auch wenn alle Soldaten der Wehrmacht, wie Göring zu Beginn seiner Rede beteuerte, durch seinen Appell angesprochen waren, galt er schon nicht mehr den Eingeschlossenen in Stalingrad. Sie erfüllten nurmehr ihre Funktion als

106 Vgl. hierzu Albertz (2006) 44–66; Gehrke (2006) 15–21.

107 Vgl. hierzu auch Albertz (2006) 297 ff.

108 Behrenbeck (1996) 487 verweist zu Recht auf die nationalsozialistische „Erziehung zum Heldensterben“. Vgl. daher zur Rolle Spartas und der Thermopylen an den Napolas Roche (2013) 218–221. 231. Zur Behandlung der Schlacht in deutschen Schulbüchern zwischen 1871 bis 1950 Albertz (2006) 226–260.

109 Göring bezieht sich hier auf Hdt. 7,226.

„Opferhelden“, deren Kämpfen, Sterben und Tod zur unbedingten Nachahmung empfohlen wurde. In Görings Augen waren die Soldaten im zusammenbrechenden Kessel bereits tot, er musste ihnen nur noch die Grabinschrift setzen. Auf Soldaten außerhalb des Kessels hinterließ seine Rede durchaus den gewünschten Eindruck: Oberleutnant der Luftwaffe Helmut Schmidt, Berlin, lobte die Rede als „charaktervoll“ und wünschte sich wieder zur kämpfenden Truppe zurück.¹¹⁰ Ein Oberbootsmaat aus Eckernförde fühlte sich bestärkt durch Görings Appell, sah Millionen Reservisten „zu allem entschlossen“ im Kampf gegen den Bolschewismus und seinen „entmenschten Horden“ und wollte endlich auch an die Front, „seinen Mann stehen“.¹¹¹

Schriftliche Zeugnisse aus den Endtagen des unorganisierten Massensterbens in Stalingrad sind hingegen nur wenige überliefert. Die letzte Post hatte den Kessel am 23. Januar 1943 verlassen. Persönliche Habe, Aufzeichnungen und Akten galt es noch vor dem Zugriff des Feindes zu vernichten. Funksprüche wurden zu den letzten Lebenszeichen. Allerdings konnte Theodor Plievier, ein deutscher Schriftsteller im russischen Exil, kurz nach dem Ende der 6. Armee Kriegsgefangene befragen und kam in seinem, dem frühesten Roman zur Schlacht von Stalingrad somit auch an die Geschehnisse vom 30. Januar, wie sie subjektiv erlebt bzw. wahrgenommen wurden, noch sehr nah heran. Seine dramatische Schilderung von den Zuständen in dem Stalingrader Theaterkeller am „Zehnjahrestag“¹¹² dürfte somit einen realen Kern besitzen.¹¹³ In besagtem Keller, so nun Plievier, hätten 700 bis 800 verwundete und kranke Soldaten die ‚Thermopylen-Rede‘ Görings angehört, die sie noch über ein Rundfunkgerät mit Lautsprecher erreichte. Ihre Reaktionen auf die Stimme des Reichsmarschalls sei zunächst zwiegespalten gewesen. Während die einen den Appell an die Wehrmacht zu hören wünschten, forderten die anderen, das Gerät bloß abzustellen: Göring, der

110 Notiz im Taschenkalender unter dem 30.1.1943: „Charaktervolle Rede Hermann Görings zum 30. Januar. In Hamburg abends (Fliegeralarm). Loki hat Angst, weil ich wieder an die Front gehen will“, zit. nach Soell (2003) 138.

111 Zit. nach Wette (2002) 172. Vgl. noch verhalten Leutnant Wilfried Nordmann, in: Kempowski (1997) 600: „Die Rede [...] wirkte sehr aufrüttelnd. Ich kann mir aber trotzdem nicht helfen, an einen vollen Sieg vermag ich nicht mehr zu glauben.“; Paulheinz Quack, in: *ibid.* 648, zu diesem jungen Soldaten Möckel (2014) 79–98. 203 f.

112 So genannt von Goebbels, Tagebuchnotiz zum 31.1.1943, in: Fröhlich (1993) 230.

113 Plievier (²2011) 348–355. Der hier verwendeten Ausgabe liegt die Erstfassung von 1943/44 zugrunde.

„feiste Hund“, „dieser Fettwanst“, sei doch schuld an ihrem Elend. Aber erst als der Oberbefehlshaber der Luftwaffe von den Nibelungen kündete, sei im Keller die Stimmung umgeschlagen, das Leonidas-Beispiel verstärkte schließlich „weiße Wut“, Ohnmacht und Verzweiflung der Zuhörenden. Mit „Grabgesang“ und „Nekrolog“ quittierten sie empört die beiden Heldenexempel. „Abgeschrieben!“ riefen sie: „Abgeschrieben! Dieser taumelnde Gedanke zog durch den Keller. Sie wussten es, doch dass man es ihnen auch noch sagte, es ihnen zurief, das war zu viel.“¹¹⁴

Plieviers dramatische Szene vom Keller der Verdammten, die sich – „ihre eigene Leichenrede anhörend“¹¹⁵ – von Göring verhöhnt und im Stich gelassen fühlten, war in der Folgezeit sehr wirkmächtig. Kaum ein Erlebnisbericht von „Stalingradkämpfern“, zumeist Offiziere und Unteroffiziere,¹¹⁶ kommt ohne Hinweis auf die Göring-Rede aus. Mitunter stand das Bild vom Keller und den verzweifelten Verwundeten, die gegen Rede und Redner, vor allem den Thermopylen-Passus, wüteten, Pate für die eigene Erzählung.¹¹⁷ Auch bestimmte prägnante Ausdrücke Plieviers (oder seiner Gewährsleute) werden in Stalingrad-Memoiren wieder aufgegriffen, insbesondere „Grabrede“,¹¹⁸ „Leichenrede“¹¹⁹ und „abgeschrieben“.¹²⁰ Einige Überlebende erinnerten interessanterweise nur das Simoni-

114 Plievier (²⁰¹¹) 352.

115 Plievier (²⁰¹¹) 355.

116 Von den hier herangezogenen Zeitzeugen führten Ende Januar 1943 den Dienstgrad Leutnant: Bismarck, Greve, Oberleutnant: Humbert, Puttkamer, Wieder, Wüster, Hauptmann: Holl, Schwarz, Zank, Major: Menzel. Oberst: Adam. Zur Dienstgradgruppe der Unteroffiziere zählten die Feldwebel Krumfuß und Pflüger sowie Hauptfeldwebel Wölk.

117 So etwa für Mösch (1946) 7f.; Klaus (1991) 82. Anders Wieder (1955) 88 ff.: Offiziere im Ic-Bunker, die auf den Vortrag mit Empörung und Abscheu reagiert hätten. Wieder gibt die Rede jedoch nach dem redigierten Presse-Text (Goten-Beispiel) und nicht aus eigener Erinnerung wieder. Holl (1978) 115 wiederum wurde in vorderster Stellung von einem Melder über Görings Rede und den Leonidas-Vergleich informiert, den er „geschmacklos“ fand. Nur anekdotische Erinnerung bei Schröter (1954) 223, da er noch rechtzeitig ausgeflogen wurde.

118 Klaus (1991) 82; Bismarck, in: Busch (2012) 216.

119 Mösch (1946) 7; Wieder (1955) 87. 89; Adam (1965) 341; Humbert, in: Busch (2012) 318; Wölk, in: *ibid.* 399; Wüster, in: *ibid.* 420.

120 Mösch (1946) 7; Wieder (1955) 89. 90; Klaus (1991) 82; Holl (1978) 119; Zank (1993) 69; Bismarck, in: Busch (2012) 216; Greve, in: *ibid.* 232; Humbert, in: *ibid.* 318.

des-Epigramm und nicht mehr das Göring-Distichon.¹²¹ Von Görings langem Schwadronieren und Mäandrieren wurde nahezu ausschließlich die kurze Leonidas-Sequenz von heimgekehrten „Stalingradkämpfern“ erinnert. Und sie wurde ausnahmslos negativ erinnert.¹²² Den Führerglauben mochten wohl viele „bis zum letzten“ gehabt haben, hoffend, auch wider besseres Wissen, Hitler oder Manstein würden sie doch noch, wie versprochen, „heraushauen“.¹²³ Mochte so mancher Soldat voller Inbrunst vom eigenen Heldentod reden oder schreiben, vom Opfer für „Führer und Großdeutschland“, vom heroischen Kampf „bis zum letzten Mann und bis zur letzten Patrone“, den Heldentod starben doch eigentlich immer nur die anderen.¹²⁴ Als „Spartanerheld“¹²⁵ fühlten sich viele daher „abgeschrieben“. Manche behaupteten, damals vor lauter Wut das Radiogerät zertrümmert zu haben.¹²⁶

Und die Generale? In einem Fall war ein hoher Offizier am „Ehrenzipfel“¹²⁷ gepackt worden: Generalmajor Otto Korfes, Kommandeur der 295. Infanterie-Division, hörte sich in einem Bunker in Stalingrad-Mitte zusammen mit Generalkameraden, darunter Seydlitz, die ‚Thermopylen-Rede‘ an. Aber nicht Leonidas,

121 Zank (1993) 69; Bismarck, in: Busch (2012) 216. Göring war möglicherweise inspiriert durch Hitlers ‚Verdeutschung‘ des Grabepigramms in seiner Hetzschrift „Mein Kampf“ (Hartmann/Vordermayer/Plöckinger/Töppel (2016) 555), das dieser allerdings nicht auf Gefallene, sondern auf den pflichtbewussten wie opferbereiten (über)lebenden Frontkämpfer bezog.

122 Puttkamer (1948) 10; Wieder (1955) 89 f.; Adam (1965) 341; Zank (1993) 69; Holl (1978) 115; Klaus (1991) 82; Bismarck, in: Busch (2012) 216; Menzel, in: *ibid.* 355 f.; Wölk, in: *ibid.* 399; Wüster, in: *ibid.* 420.

123 Der Tagesbefehl von General der Panzertruppen Friedrich Paulus an die 6. Armee vom 27. 11. 1942, BArch, RH 20-6/238 fol. 140, endet mit dem markigen Satz: „Drum haltet aus, der Führer hat uns raus“, zur Wirkung auf die Truppe, was sich auch in Feldpostbriefen noch bis in den Januar 1943 hinein widerspiegelt, Diedrich (2008) 259.

124 Vgl. die ganze Schizophrenie allein in dem widersprüchlichen Brief eines Unteroffiziers, zitiert bei Craig (1974) 266 f. Ferner Klaus (1991) 54 f.: „Den Heldentod zu sterben, das kann man leicht propagieren, solange man selbst noch weit davon entfernt ist.“

125 Wieder (1955) 90.

126 So Zank (1993) 69; ein anderer Kamerad bei Krumfuß, in: Busch (2012) 245; so auch Feldwebel Albert Pflüger laut Craig (1974) 322.

127 Beyer (1987) 12.

den er schon im Ersten Weltkrieg als „Stümper“ bezeichnet hatte,¹²⁸ sondern Görings Verweis auf die Nibelungen führte zu einem letzten tatkräftigen Aufbäumen. Paulus berichtete später, Korfes habe „mit Teilen der 295. I. D. noch am 30. Januar einen verlorenengegangenen Gebäudeteil des Kasernenblocks im Gegenangriff“ zurückerobert.¹²⁹ Nach dem Krieg sinnierte Korfes gegenüber seiner Tochter: „Was hat uns Männer als Knaben im Nibelungenlied am stärksten gefesselt? Ganz allein der Nibelungen Not als erfolgloser Heroismus! Vielleicht hat uns in Stalingrad zu unserem völlig sinnlosen Aushalten ein solcher geistiger rauschartiger Trotz bewogen.“¹³⁰ Aber sonst war von Nibelungen-*furor* und Spartiaten-Geist wenig zu spüren. Es waren die meisten Generale eben keine „Leonidasse“, sie wollten nicht in der „Schicksalsstadt Stalingrad“¹³¹ liegen, „wie das Gesetz es befahl“.¹³² 22 Generale der Wehrmacht, darunter ein Feldmarschall, gingen in die russische Kriegsgefangenschaft. Ob auch sie sich „abgeschrieben“ fühlten, wie nicht wenige ihrer Soldaten, lässt sich schwer sagen. Der Armeeführer Generaloberst Friedrich Paulus saß am 30. Januar apathisch im Keller

128 Oberleutnant Otto Korfes, Brief an seinen Vater vom 6. 10. 1916: „Wir haben das stolze Bewußtsein, daß das Regiment seine Aufgabe, seine Stellung bis zum letzten Mann zu halten, in glänzender Weise erfüllt hat [...]. Unsere Offiziere und Soldaten haben Sachen geleistet, gegen die Leonidas und andere nebensächliche historische Persönlichkeiten Stümper sind.“, in: Wegner-Korfes (1994) 38.

129 Anlage zu „Grundsätzliche Feststellungen zur Operation der 6. Armee bei Stalingrad“ (1945), in: Görlitz (1964) 248.

130 Korfes, Brief an seine Tochter vom 19. 5. 1955, in: Wegner-Korfes (1994) 233 f., die auf diese Unternehmung ihres Vaters jedoch nicht eingeht. – Unzutreffend daher Hauptmann a. D. Gerhard Humbert in einer skandalisierenden sechsteiligen Spiegel-Reportage „Ich bitte erschossen zu werden“, Der Spiegel, 5 (29. 1. 1949), 17 f. Veränderte Version in seinem Vortrag „Stalingrad – 40 Jahre danach“ (1993), in: Busch (2012) 318 f.: „Dr. Korfes gebärdete sich theatralisch. Er berauschte sich geradezu an dem tragischen, aber heldenhaften Ende [...]. Er griff sich eine Maschinenpistole und machte mit ein paar Männern einen Stoßtrupp irgendwohin; dann wieder redete er von Nibelungentreue gegenüber dem Führer. [...] Korfes allerdings war von Görings Vergleich mit den Thermopylen-Helden sehr beeindruckt.“ Humbert gab sich fälschlich als persönlicher Adjutant von Seydlitz aus, hiergegen Seydlitz an seine Frau vom 20. 3. 1949, in: Diedrich/Ebert (2018) 307.

131 Hauptmann, Brief an seine Frau vom 15. 1. 1943, in: Buchbender/Sterz (1982) 102; vgl. Oberst Helmuth Groscurth, Brief an den Bruder vom 3. 12. 1942, in: Krausnick/Deutsch (1970) Anhang III, 530.

132 Vgl. die Wahrnehmung eines Emigranten Weinert (³1961) 133, Notiz vom 31. 1. 1943: „Sie hatten keine Lust, für Hitler die Leonidasse zu spielen.“, vgl. 160 f.

des Stalingrader Kaufhauses „Univermag“, tags zuvor hatte er noch aus dem schrumpfenden „Süd-Kessel“ eine devote Ergebenheitsadresse an seinen „Führer“ zum Jahrestag gesandt, wohl vom „bösen Geist der Armee“,¹³³ seinem Stabschef Arthur Schmidt verfasst.¹³⁴ Immerhin meldete das Armeekommando, es habe die Führerproklamation vernommen „und vielleicht zum letzten Mal gemeinsam bei den Nationalhymnen die Hand zum Deutschen Gruß erhoben.“¹³⁵ Der fanatische General der Artillerie Walter Heitz, der per Korpsbefehl vom 29. Januar noch gedroht hatte, alle standrechtlich erschießen zu lassen, die auch nur ans Kapitulieren dachten, saß selbst bereits auf gepackten Koffern.¹³⁶ Der hitlergetreue General der Infanterie Karl Streckler hingegen kämpfte im nördlichen Rest-Kessel mit dem XI. Armeekorps noch bis zum 2. Februar 1943 weiter und musste von eigenen Kameraden zum Aufgeben gezwungen werden. Nur in der Memoiren-Literatur ist ein Funkspruch Strecklers überliefert, der nach Görings Rede aus dem Kessel gesendet worden sein soll: „Vorzeitige Leichenreden unerwünscht“.¹³⁷ Sollte er tatsächlich authentisch und von der Heeresgruppe Don möglicherweise nicht aufgefangen oder späterhin unterdrückt worden sein, dürfte es sich zumindest um eine, wohl die einzige offizielle Reaktion eines kommandierenden Generals handeln, der empört darauf hinwies, dass seine Divisionen ja doch noch kämpften, wie von Hitler befohlen, bis zum letzten Mann ihre Pflicht täten, – und eben deshalb noch nicht „abgeschrieben“ sein wollte.¹³⁸

133 Adam (1965) 316; Frankenberg und Proschlitz (1963) 76; ähnlich Kügelgen (1983) 399.

134 BArch, RL 30/5 (29. 1. 1943 mittags). Vgl. hierzu noch Diedrich (2008) 286 f. 289 f.

135 BArch, RH 19-VI/13 fol. 343. Gemeint ist das Deutschland- und das Horst-Wessel-Lied. Vgl. auch den Funkspruch des Flak-Regiments 104, BArch, RL 30/5.

136 Vgl. hierzu Seydlitz (1977) 248 ff. 259; Diedrich (2008) 292 f.

137 Bereits Plievier (²2011) 419 kannte ihn unter der Version „Vorzeitige Leichenreden verboten!“; ferner Mösch (1946) 14; Puttkamer (1948) 10; Wieder (1955) 108.

138 Vgl. den letzten Funkspruch Strecklers vom 2. 2. 1943, BArch, RL 30/5: „XI. AK. hat mit seinen 6 Divisionen in schwerstem Kampf bis zum letzten Mann seine Pflicht getan. Es lebe der Führer! Es lebe Deutschland!“ Streckler behauptete nach dem Krieg, sein Stabschef Groscurth und er hätten bewusst auf das obligatorische Treue-Bekenntnis auf Hitler verzichtet, das aber wohl von der Heeresgruppe Don vor der Weiterleitung an das Führerhauptquartier entsprechend verändert worden sei, Haller (1994) 108; vgl. Beevor (1998) 448. Vernichtendes Urteil von Frankenberg und Proschlitz (1963) 150 über Streckler: „der Typ des verknöcherten, unbeweglichen und seelenlosen Militärs“; vgl. auch Welz (1977) 255.

Goebbels gab sich am 23. Januar 1943 erschüttert ob der Erzählungen des aus Stalingrad ausgeflogenen Majors Coelestin von Zitzewitz und nannte die Tragödie im Kessel „ein Bild von wahrhaft antiker Größe. Die Worte fehlen, dieses Heldendrama zu schildern“.¹³⁹ Worte fehlten ihm durchaus nicht. Nach Wochen des Verschweigens schoss die NS-Propaganda in den letzten Januartagen aus allen Rohren, die Bevölkerung war einem wahren Trommelfeuer ausgesetzt. Das „Heldenlied von Stalingrad“ wurde laut gesungen, in epischer Breite, mitunter auch in sehr schillernden, sensationsheischenden Strophen.¹⁴⁰ Die Familienangehörigen der eingeschlossenen Soldaten waren einem Wechselbad der Gefühle ausgesetzt und mochten schon bald nichts mehr von Stalingrad hören und lesen.¹⁴¹ Görings Rede brachte vielen Gewissheit.¹⁴² Und wer es dann immer noch nicht wahrhaben wollte, wurde durch den pathosgeladenen Wehrmachtbericht vom 3. Februar 1943, der in den Printmedien auch mit heroischen Zeichnungen umkränzt werden konnte, eines Besseren belehrt, der „Mythos Stalingrad“ war geboren mit all den uns bereits bekannten Topoi, Halbwahrheiten und Lügen:

Der Kampf um Stalingrad ist zu Ende. Ihrem Fahneneid bis zum letzten Atemzug getreu ist die 6. Armee unter der vorbildlichen Führung des Generalfeldmarschalls Paulus der Übermacht des Feindes und der Ungunst der Verhältnisse erlegen. [...] Das Opfer der Armee war nicht umsonst. Als Bollwerk der historischen europä-

¹³⁹ Goebbels, Tagebuchnotiz zum 23. 2. 1943, in: Fröhlich (1993) 175.

¹⁴⁰ Goebbels, Tagebucheintrag zum 5. 2. 1943, in: Fröhlich (1993) 266 f.; sowie auf der geheimen Ministerkonferenz vom 3. 2. 1943, in: Boelcke (1989) 333: „Die gesamte deutsche Propaganda müsse aus dem Heldentum von Stalingrad einen Mythos entstehen lassen, der einen kostbarsten Besitz der deutschen Geschichte bilden werde. [...] Sie müsse [...] vermeiden, zur Greuelberichterstattung zu werden, wie dies in letzter Zeit stellenweise leider geschehen sei.“

¹⁴¹ Vgl. etwa Brief der Familie an Soldat Bertold Paulus vom 22. 1. 1943, in: Wiesen (²1993) 140: „Wie es Dir, lieber Bertold, geht, brauche ich nicht zu fragen, denn das sagt ja alles der Wehrmachtsbericht. Ich muß mir die Ohren zuhalten, ich kann es nicht mehr anhören. Es muß doch einmal eine Wendung geben, aber das sagen wir schon lange. Wenn ich nur wüßte, daß Du noch gesund bist und Dir nichts passiert ist. Das ist nur noch mein Denken Tag und Nacht“; Brief der Ehefrau an Oberleutnant Franz Antoni vom 22. 1. 1943, in: Schnitzler (2012) 78: „man kann die Berichte aus Stalingrad nicht mehr hören, sie zerreißen einem das Herz.“

¹⁴² Vgl. nur Goebbels, Tagebucheintrag zum 4. 2. 1943, in: Fröhlich (1993) 259; ferner die unterschiedlichsten Stimmen in Kempowski (1997) 594. 603 f. 647. 651. 653 f. 668. 676; im Weiteren Wette (³2013a) 53; Boberach (³2013) 61. 66.

ischen Mission hat sie viele Wochen hindurch den Ansturm von sechs sowjetischen Ameen gebrochen. Vom Feinde völlig eingeschlossen, hielt sie in weiteren Wochen schwersten Ringens und härtester Entbehrungen starke Kräfte des Gegners gebunden. [...] Die zweimal vom Gegner verlangte Übergabe fand stolze Ablehnung. Unter der Hakenkreuzfahne, die auf der höchsten Ruine von Stalingrad weithin sichtbar gehißt wurde, vollzog sich der letzte Kampf. Generale, Offiziere, Unteroffiziere und Mannschaften fochten Schulter an Schulter bis zur letzten Patrone. Sie starben, damit Deutschland lebe. Ihr Vorbild wird sich auswirken bis in die fernsten Zeiten, aller unwahren bolschewistischen Propaganda zum Trotz. Die Divisionen der 6. Armee aber sind bereits im neuen Entstehen begriffen.¹⁴³

Nach dem Heldengedenktag im März 1943 wurde dann wieder der Mantel des Schweigens über das „größte Heldenlied der deutschen Geschichte“¹⁴⁴ gelegt. Sein Mobilisierungspotential für die totale Kriegführung war ausgereizt. Goebbels erklärte mit einer Spitze gegen Göring, die Zeit der „pathetischen Appelle“ sei nun vorbei.¹⁴⁵

Am Ende war Cannae. Kein Leonidas in Stalingrad, aber auch kein Varus. Als Hitler davon erfuhr, dass Paulus in die Kriegsgefangenschaft gegangen war, wütete er, der Mann habe sich totzuschießen, so wie sich einst römische Feldherren in ihr Schwert gestützt hätten, selbst ein Varus habe einem Sklaven befohlen,

143 Wegmann (1982) 435 f. Vgl. im Besonderen noch die Tagesparole des Reichspressechefs sowie Goebbels am gleichen Tag auf der geheimen Ministerkonferenz, in: Boelcke (1989) 333 f. Zur Illustration etwa Weinert (1961) 173, der sich auf eine bei einem Kriegsgefangenen gefundene, nicht näher benannte Ausgabe der vom OKW herausgegebenen Illustrierten „Die Wehrmacht“ mit ganzseitiger Zeichnung von Theo Matejko bezieht: „Da sehen wir in einer zertrümmerten Fabrikhalle in Stalingrad den Generalfeldmarschall mit flatternden Mantel, die noch rauchende Maschinenpistole in der Hand, inmitten seines letzten Häufchens von Grenadieren die letzte Patrone abschießen.“ Es handelt sich dabei um die Ausgabe 7 (10. 2. 1943), 4, mit dem Titel: „Meine Gruppe war dabei. Drei Stalingrad-Kämpfer erzählen.“

144 Tagesparole des Reichspressechefs vom 3. 2. 1943, in: Boelcke (1989) 333.

145 Tagebucheintrag zum 23. 3. 1943, in: Fröhlich (1993) 627; vgl. noch die allgemein gehaltene Kritik gegen „Nassforschheit“ in der Behandlung des Themas von Goebbels in der geheimen Ministerkonferenz am 3. 2. 1943, in: Boelcke (1989) 333. Zur Mythologisierung nach dem Fall von Stalingrad Wette (2013a) 58 f.

ihn zu töten.¹⁴⁶ Die quicklebendigen Generale, an ihrer Spitze Generalfeldmarschall Paulus, die denn auch von der sowjetischen Propaganda stolz präsentiert wurden, waren der eine, entscheidende „Schönheitsfehler“ im nationalsozialistischen Stalingrad-Epos, wie denn auch Goebbels zugeben musste.¹⁴⁷ Paulus selbst, der kein Varus sein wollte, sah sich eher als C. Terentius Varro, einer der verantwortlichen Feldherren, der nach der katastrophalen Niederlage bei Cannae 216 v. Chr. wohlbehalten nach Rom zurückgekehrt war. Gegenüber einem russischen Dolmetscher kam er im Juni 1943 auf die antiken Heldenexempel zu sprechen:

Die Rolle des Königs Leonidas war mir zgedacht. Aber der Regisseur verrechnete sich. Statt der Thermopylen gab es ein Cannae, und das ist schon ein anderes Drama.¹⁴⁸

Nicht nur Paulus sprach von einem Cannae, auch der sowjetische Gegner feierte den Sieg über die 6. Armee als das „Cannae des 20. Jahrhunderts“. Unter den Soldaten der Roten Armee kreiste „Cannae“ als beliebtes „Modewort“.¹⁴⁹ Für die eingeschlossenen Soldaten der 6. Armee war diese Antike-Referenz als Betroffene naturgemäß ohne Belang. Aber auch das Angebot der nationalsozialistischen Führung, sie als Spartanerhelden in die Geschichte eingehen zu lassen, mochte wohl nur wenige, vor allem höhere Offiziere ansprechen, obwohl in den Selbstzeugnissen eine recht hohe Zahl an allgemeinen Heroisierungsbemühungen festzustellen ist. Der geforderte Kampf bis zum letzten Mann wie am Thermopylenpass setzte die Bereitschaft voraus, sich selbst aus freiem Willen zu opfern. Diese Entscheidung war jedoch den mehr als 250 000 Mann im Stalingrader Kessel von Hitler und seinem willigen Vollstrecker Paulus abgenommen wor-

¹⁴⁶ Domarus (1965) 1983. Vgl. Weinert (³1961) 174. 185 f.: „In Berlin hatten schon sämtliche Tyrtäen Goebbels' in die Leier gegriffen und Paulus als neuen Leonidas gefeiert. Etwas voreilig, denn dieser Leonidas ließ zwar seine Landser, 240 000 an der Zahl, hinmähnen, ‚wie das Gesetz es befahl‘, er selbst aber reservierte sich mit seinen 23 Generälen ein sicheres Refugium und wartete dort das Ende ab.“

¹⁴⁷ Goebbels, Tagebuchnotiz zum 3. 2. 1943, in: Fröhlich (1993) 248.

¹⁴⁸ Zit. nach Diedrich (2008) 314.

¹⁴⁹ Vgl. etwa Nikolai Tikhonov, A Classical Example, in: Information Bulletin, Embassy of the USSR (22. 6. 1943), 10 f.; Weinert (³1961) 15, Notiz vom 1. 12. 1942, zitiert einen russischen General: „Ein modernes Cannae.“ Im Weiteren Batov/Chuikov (1979) 520; Werth (1964) 549. 597.

den. Das Heldenexempel besaß daher unter den Betroffenen nur eine begrenzte Wirkkraft. Anders scheint dies bei Wehrmachtsoldaten außerhalb des Kessels gewesen zu sein, auch wenn es sich hier aufgrund der Quellenlage nur um ein Meinungsbild handeln kann. Dort spornte der propagandistische Missbrauch der Geschichte von den Thermopylen bis Stalingrad so manchen zum Kampf an, vor allem solche, die das hässliche Gesicht des Krieges noch nicht gesehen hatten. Es verdingen dabei besonders die um die beiden Schlachten rankenden Mythen und Topoi, insbesondere der Ost-West-Antagonismus, die identitätsstiftend, mobilisierend und legitimierend wirkten. Letztlich diente die Instrumentalisierung der Antike vor allem dazu, dem Sinnlosen im deutschen Angriffs- und Vernichtungskrieg einen Sinn zu verleihen.

Neben ihrer Indienstnahme für die nationalsozialistische Politik erfüllte die griechisch-römische Antike als individuelle Bezugsgröße unter Soldaten der 6. Armee eine im Gewaltalltag emotional stabilisierende Funktion: Der Rückgriff auf alte Sprachen und Literatur war für einzelne Soldaten – mit bildungsbürgerlichem Hintergrund, jedoch unabhängig von Alter und Dienstgrad – ein Vehikel, sich ihrer selbst, ihres Mensch-Seins in einer Extremsituation zu vergewissern. Das antike Bildungsgut half in der Kesselwirklichkeit eine Gegenwelt aufzubauen, in der das Grauen des Krieges ausgesperrt und eine mentale Verbindung mit dem friedlichen, ja auch verklärten Zuhause hergestellt werden konnte. Homers Epen, die lateinische Sprache an sich, das philosophische Schrifttum ermöglichte es, in ein Traumland zwischen Front und Heimat, zwischen Gestern und Morgen zu flüchten. Für eine kurze Zeit gelang es den Männern sich abzulenken und aufzurichten. Die betreffenden Soldaten nutzten somit bewusst wie unbewusst die Antike als eine Bewältigungsstrategie gegenüber der Gewalterfahrung im Kessel von Stalingrad.

QUELLEN UND LITERATUR

Adam (1965). – Wilhelm Adam, *Der schwere Entschluß* (Ost-Berlin: Verlag der Nation 1965).

Albertz (2006). – Anuschka Albertz, *Exemplarisches Heldentum. Die Rezeptionsgeschichte der Schlacht an den Thermopylen von der Antike bis zur Gegenwart* (München: R. Oldenbourg Verlag 2006; = Ordnungssysteme. Studien zur Ideengeschichte der Neuzeit 17).

Alfieri (1948). – Dino Alfieri, *Due dittatori di fronte* (Mailand: Rizzoli 1948).

- Aly (2006). – Götz Aly, ‚Ideologie, Skepsis und Angst‘, in Götz Aly (Hrsg.), *Volkes Stimme. Skepsis und Führervertrauen im Nationalsozialismus* (Bonn: Fischer 2006) 130–145.
- Aly und Heim (1992). – Götz Aly & Susanne Heim, *Das Zentrale Staatsarchiv in Moskau („Sonderarchiv“). Rekonstruktion und Bestandsverzeichnis verschollen geglaubten Schriftguts aus der NS-Zeit* (Düsseldorf: Hans-Böckler-Stiftung 1992).
- Bähr und Bähr (1953). – Walter Bähr & Hans W. Bähr, *Kriegsbriefe gefallener Studenten 1939–1945* (Tübingen, Stuttgart: Wunderlich 1953).
- Batov und Chuikov (1979). – Pavel Ivanovich Batov & Vasiliï Ivanovich Chuikov, *Stalingrad. Lehren der Geschichte* (Frankfurt am Main: Röderberg-Verlag 1979).
- Beevor (1998). – Antony Beevor, *Stalingrad* (München: Goldmann 1998).
- Behrenbeck (1996). – Sabine Behrenbeck, *Der Kult um die toten Helden. Nationalsozialistische Mythen, Riten und Symbole 1923–1945* (Köln: SH-Verlag 1996; = Kölner Beiträge zur Nationsforschung 2).
- Beyer (1987). – Wilhelm Raimund Beyer, *Stalingrad. Unten, wo das Leben konkret war* (Frankfurt am Main: Athenäum 1987).
- Birnbaum (2012). – Christoph Birnbaum, „Es ist wie ein Wunder, daß ich noch lebe“. *Feldpostbriefe aus Stalingrad 1942/43* (Bonn: Edition Lempertz 2012).
- Boberach (2013). – Heinz Boberach, ‚Stimmungsumschwung in der deutschen Bevölkerung‘, in Wolfram Wette & Gerd R. Ueberschär (Hgg.), *Stalingrad. Mythos und Wirklichkeit einer Schlacht* (Frankfurt am Main: Fischer ³2013, erweiterte Neuauflage, zugleich 7. Auflage) 61–66.
- Boelcke (1989). – Willi A. Boelcke (Hrsg.), *Wollt Ihr den totalen Krieg? Die geheimen Goebbels-Konferenzen 1939–1943* (Herrsching: Pawlak 1989).
- Boll und Safrian (²1995). – Bernd Boll & Hans Safrian, ‚Auf dem Weg nach Stalingrad. Die 6. Armee 1941/42‘, in Hannes Heer & Klaus Naumann (Hgg.), *Vernichtungskrieg. Verbrechen der Wehrmacht 1941 bis 1944* (Hamburg: Hamburger Edition ²1995) 260–296.
- Bonacker (2007). – Max Bonacker, *Goebbels’ Mann beim Radio. Der NS-Propagandist Hans Fritzsche (1900–1953)* (München: R. Oldenbourg Verlag 2007; = Vierteljahrshefte für Zeitgeschichte 94).
- Brautmeier (1993). – Jürgen Brautmeier, „Frontbewährung“ in Stalingrad. Feldpostbriefe des Gefreiten Hans Happe aus Delbrück/Westfalen‘. *Geschichte im Westen* 8,2 (1993) 166–192.

- Buchbender und Sterz (1982). – Ortwin Buchbender & Reinhold Sterz (Hgg.), *Das andere Gesicht des Krieges. Deutsche Feldpostbriefe 1939–1945* (München: C. H. Beck 1982).
- Busch (2012). – Reinold Busch (Hrsg.), *Stalingrad. Der Untergang der 6. Armee. Überlebende berichten* (Graz: ARES Verlag 2012).
- Cochenhäuser (1937). – [Friedrich] von Cochenhausen (Hrsg.), *Schicksalschlachten der Völker* (Leipzig: Breitkopf & Härtel 1937).
- Craig (1974). – William E. Craig, *Die Schlacht um Stalingrad. Der Untergang der 6. Armee. Kriegswende an der Wolga* (München: Desch 1974).
- Demandt (2002). – Alexander Demandt, *Klassik als Klischee: Hitler und die Antike*. *HZ* 274,1 (2002) 281–313.
- Diedrich (2008). – Torsten Diedrich, *Paulus. Das Trauma von Stalingrad. Eine Biographie* (Paderborn: Ferdinand Schöningh 2008).
- Diedrich und Ebert (2018). – Torsten Diedrich & Jens Ebert (Hgg.), *Nach Stalingrad. Walther von Seydlitz' Feldpostbriefe und Kriegsgefangenenpost 1939–1955. Im Auftrag des Zentrums für Militärgeschichte und Sozialwissenschaften der Bundeswehr* (Göttingen: Wallstein Verlag 2018).
- Dibold (²1954). – Hans Dibold, *Ein Arzt in Stalingrad. Passion einer Gefangenschaft* (Salzburg: Otto Müller Verlag ²1954).
- Domarus (1965). – Max Domarus, *Hitler. Reden und Proklamationen 1932–1945. Kommentiert von einem Zeitgenossen. Band II: Untergang. Zweiter Halbband: 1941–1945* (München: Süddeutscher Verlag 1965).
- Ebert (2003). – Jens Ebert (Hrsg.), *Feldpostbriefe aus Stalingrad* (Göttingen: Wallstein Verlag 2003).
- Ebert (2009). – Jens Ebert (Hrsg.), *Ein Arzt in Stalingrad. Feldpostbriefe und Gefangenenpost des Regimentsarztes Horst Rocholl 1942–1953* (Göttingen: Wallstein Verlag 2009).
- Ebert (2012). – Jens Ebert, ‚Jeder Brief ist ein Geschenk. Deutsche Feldpost von der Wolga 1942/43‘, in Gorch Pieken & Jens Wehner (Hgg.), *Stalingrad. Eine Ausstellung des Militärhistorischen Museums der Bundeswehr* (Dresden: Sandstein Verlag 2012) 52–68.
- Ebert (2018). – Jens Ebert (Hrsg.), *Junge deutsche und sowjetische Soldaten in Stalingrad. Briefe, Dokumente und Darstellungen* (Bonn: Bundeszentrale für politische Bildung 2018).
- Eckardt (2019). – Wolfgang U. Eckardt, *Medizin und Krieg, Deutschland 1914–1924* (Paderborn: Schöningh 2019).
- François (1924). – Hermann von François, *Hindenburgs Sieg bei Tannenberg: Das Cannae des Weltkriegs in Wort und Bild* (Leipzig: Klempzig 1924).

- Frankenberg und Proschlitz (1963). – Egbert von Frankenberg und Proschlitz, *Meine Entscheidung. Erinnerungen aus dem Zweiten Weltkrieg und dem antifaschistischen Widerstandskampf* (Ost-Berlin: Deutscher Militärverlag 1963).
- Frantz (1928). – Gunther Frantz, *Die Vernichtungsschlacht in kriegsgeschichtlichen Beispielen, im Auftrage der Heeresinspektion des Erziehungs- und Bildungswesens* (Berlin: Mittler 1928).
- Fröhlich (1993). – Elke Fröhlich (Hrsg.), *Die Tagebücher von Joseph Goebbels. Teil II: Diktate 1941–1945. Band 7: Januar–März 1943. Im Auftrag des Instituts für Zeitgeschichte und mit Unterstützung des Staatlichen Archivdienstes Rußlands* (München, New Providence, London & Paris: Saur 1993).
- Fündling (2008). – Jens Fündling, *Marc Aurel* (Darmstadt: WBG [Primus] 2008).
- Gehrke (2006). – Hans-Joachim Gehrke, ‚Die Thermopylenrede Hermann Görings zur Kapitulation Stalingrads. Antike Geschichtsbilder im Wandel von Heroenkult zum Europadiskurs‘, in Bernd Martin (Hrsg.), *Der Zweite Weltkrieg und seine Folgen. Ereignisse, Auswirkungen, Reflexionen* (Freiburg im Breisgau: Rombach 2006) 13–29.
- Görlitz (1964). – Walter Görlitz (Hrsg.), *Paulus und Stalingrad. Lebensweg und Nachlaß des Generalfeldmarschalls* (Frankfurt am Main: Athenäum 1964).
- Golovchansky, Osipov, Prokopenko, Daniel und Reulecke (1991). – Anatoly Golovchansky, Valentin Osipov, Anatoly Prokopenko, Ute Daniel & Jürgen Reulecke (Hgg.), *„Ich will raus aus diesem Wahnsinn“. Deutsche Briefe von der Ostfront 1941–1945. Aus sowjetischen Archiven* (Moskau: Verl.-Vereinigung des Schriftstellerverb. der UdSSR 1991).
- Haiplik (³2015). – Reinhard Haiplik, *Pfaffenhofen unterm Hakenkreuz. Stadt und Landkreis zur Zeit der nationalsozialistischen Herrschaft* (Pfaffenhofen: Stadt Pfaffenhofen an der Ilm ³2015).
- Haller (1994). – Uli Haller, *Lieutenant General Karl Strecker. The Life and Thought of a German Military Man* (Westport (Conn.): Praeger 1994).
- Hartmann und Slutsch (1997). – Christian Hartmann & Sergej Slutsch, ‚Franz Halder und die Kriegsvorbereitungen im Frühjahr 1939. Eine Ansprache des Generalstabschefs des Heeres‘. *Vierteljahrshefte für Zeitgeschichte* 45.3 (1997) 467–495.
- Hartmann, Vordermayer, Plöckinger und Töppel (2016). – Christian Hartmann, Thomas Vordermayer, Othmar Plöckinger & Roman Töppel (Hgg.), *Hitler, Mein Kampf. Eine kritische Edition. Im Auftrag des Instituts für Zeitgeschichte, Band 1* (München, Berlin 2016).

- Hartnagel (2005). – Thomas Hartnagel (Hrsg.), *Sophie Scholl, Fritz Hartnagel. „Damit wir uns nicht verlieren“ Briefwechsel 1937–1943* (Frankfurt am Main: S. Fischer 2005).
- Heer (2010). – Hannes Heer, „Und dann kamen wir nach Rußland ...“. Junge Soldaten im Krieg gegen die Sowjetunion‘, in Ulrich Herrmann & Rolf-Dieter Müller, *Junge Soldaten im Zweiten Weltkrieg. Kriegserfahrungen als Lebenserfahrungen* (Weinheim & München: Juventa Verlag 2010) 137–165.
- Heiber (1991). – Helmut Heiber (Hrsg.), *Goebbels Reden 1932–1945* (Bindlach: Gondrom 1991).
- Hein (2005). – Heidi Hein, ‚Historische Mythosforschung‘. *Digitales Handbuch zur Geschichte und Kultur Russlands und Osteuropas 14* (2005) 1–37 (<https://epub.ub.uni-muenchen.de/639/1/hein-mythosforschung.pdf>, letzter Zugriff: 31. 1. 2020).
- Herrmann (2010). – Ulrich Herrmann, ‚Für eine Kriegsgeschichte ‚von innen‘, in Ulrich Herrmann & Rolf-Dieter Müller, *Junge Soldaten im Zweiten Weltkrieg. Kriegserfahrungen als Lebenserfahrungen* (Weinheim & München: Juventa Verlag 2010) 15–40.
- Herwarth (1982). – Hans von Herwarth, *Zwischen Hitler und Stalin. Erlebte Zeitgeschichte 1931 bis 1945* (Frankfurt am Main, Wien & West-Berlin: Propyläen 1982).
- Hoegen (2007). – Jesco von Hoegen, *Der Held von Tannenberg. Genese und Funktion des Hindenburg-Mythos (914–1934)* (Weimar, Wien & Köln: Böhlau 2007; = Stuttgarter Historische Forschungen 4).
- Holl (1978). – Adelbert Holl, *Als Infanterist in Stalingrad* (Erlangen: Müller 1978).
- Humburg (2013). – Martin Humburg, ‚Die Bedeutung der Feldpost für die Soldaten in Stalingrad‘, in Wolfram Wette & Gerd R. Ueberschär (Hgg.), *Stalingrad. Mythos und Wirklichkeit einer Schlacht* (Frankfurt am Main: Fischer ³2013; erweiterte Neuauflage, zugleich 7. Auflage) 68–79.
- Kaiser (2010). – Peter M. Kaiser (Hrsg.), *Mut zum Bekenntnis. Die geheimen Tagebücher des Hauptmanns Hermann Kaiser 1941/43* (Berlin: Lukas Verlag für Kunst- und Geistesgeschichte 2010).
- Kehrig (1979). – Manfred Kehrig, *Stalingrad. Analyse und Dokumentation einer Schlacht* (Stuttgart: Deutsche Verlags-Anstalt ³1979; = Beiträge zur Militär- und Kriegsgeschichte 15).
- Kempowski (1997). – Walter Kempowski, *Das Echolot. Ein kollektives Tagebuch Januar und Februar 1943, Band II: 18. 1. bis 31. 1. 1943* (München: Knaus 1997).

- Klaus (1991). – Edgar Klaus, *Durch die Hölle des Krieges. Erinnerungen eines deutschen Unternehmers an Stalingrad, Gefangenschaft und Wiederaufbau* (Berlin: Frieling 1991).
- Klemperer (²⁴2010). – Victor Klemperer, *LTI. Notizbuch eines Philologen*. Hrsg. und kommentiert von Elke Fröhlich (Stuttgart: Philipp Reclam ²⁴2010).
- Klüger (2012). – Ruth Klüger, *weiter leben. Eine Jugend* (Göttingen: Wallstein Verlag 2012).
- Körner (1814). – Theodor Körner, *Leyer und Schwerdt* (Berlin: Schlesinger 1814).
- Krausnick und Deutsch (1970). – Helmut Krausnick und Harold C. Deutsch (Hgg.), *Helmut Groscurth. Tagebücher eines Abwehroffiziers 1938–1940. Mit weiteren Dokumenten zur Militäropposition gegen Hitler* (Stuttgart: Deutsche Verlags-Anstalt 1970; = Quellen und Darstellungen zur Zeitgeschichte 19).
- Krüger (1991). – Peter Krüger, ‚Etzels Halle und Stalingrad: Die Rede Görings vom 30. 1. 1943‘, in Joachim Heinzle & Anneliese Waldschmidt (Hgg.), *Die Nibelungen. Ein deutscher Wahn, ein deutscher Alptraum. Studien und Dokumente zur Rezeption des Nibelungenstoffs im 19. und 20. Jahrhundert* (Frankfurt a. M.: Suhrkamp 1991) 151–190.
- Kügelgen (1983). – Bernt von Kügelgen, *Die Nacht der Entscheidung. Autobiographie* (Ost-Berlin: Verlag der Nation 1983).
- Kühne und Ziemann (2000). – Thomas Kühne & Benjamin Ziemann, ‚Militär-geschichte in der Erweiterung. Konjunkturen, Interpretationen, Konzepte‘, in Thomas Kühne & Benjamin Ziemann (Hgg.), *Was ist Militärgeschichte?* (Paderborn: Schöningh 2000; = Krieg in der Geschichte 6) 9–46.
- Kuck (⁵2013). – Hero Kuck, *Vermisst in Stalingrad. Feldpostbriefe – Spurensuche* (Kassel: Selbstverl. ⁵2013; = Erzählen ist Erinnern. Schriftenreihe des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. 24).
- Latzel (1998). – Klaus Latzel, *Deutsche Soldaten, nationalsozialistischer Krieg? Kriegserlebnis Kriegserfahrung 1939–1945* (Paderborn: F. Schöningh 1998; = Krieg in der Geschichte 1).
- Ley (1943). – Robert Ley, *Der Weg zum deutschen Sieg* (München: F. Eher 1943).
- Libero (2014). – Loretana de Libero, *Rache und Triumph. Krieg, Gefühle und Gedenken in der Moderne* (Berlin: De Gruyter Oldenbourg 2014; = Beiträge zur Militärgeschichte 73).
- Lilie, Naglatzki und Renner (2015). – Frank Lilie, Herbert Naglatzki & Jürgen Renner (Hgg.), ‚Wir müssen die Not der Menschen sehen.“ Kurt Reuber und Karl Bernhard Ritter. Briefe aus dem Krieg (Leipzig: Evangelische Verlagsanstalt 2015).

- Majdalany (1968). – Fred Majdalany, *The Fall of Fortress Europe* (New York: Doubleday 1968).
- Meiner (1942). – Annemarie Meiner, *Reclam. Eine Geschichte der Universal-Bibliothek zu ihrem 75jährigen Bestehen* (Leipzig: Reclam 1942).
- Möckel (2014). – Benjamin Möckel, *Erfahrungsbruch und Generationsbehauptung. Die „Kriegsjugendgeneration“ in den beiden deutschen Nachkriegsgesellschaften* (Göttingen: Wallstein Verlag 2014; = Göttinger Studien zur Generationsforschung 16).
- Mösch (1946). – Gerhard Mösch, *Stalingrad. Ein Erlebnis und seine Konsequenzen* (Kassel-Sandershausen: Zahnwetzler 1946).
- Moltmann (1964). – Günter Moltmann, ‚Goebbels‘ Rede zum totalen Krieg am 18. Februar 1943‘. *Vierteljahrshefte für Zeitgeschichte* 12,1 (1964) 13–43.
- Neumärker und Knopf (³2012). – Uwe Neumärker & Volker Knopf, *Görings Revier. Jagd und Politik in der Rominter Heide* (Berlin: Neumann-Neudamm ³2012).
- Niemann (1915). – Hans Niemann, *Hindenburgs Siege bei Tannenberg und Angerburg September 1914: Das Cannae und Leuthen der Gegenwart* (Berlin 1915).
- Panwitz (2008). – Sebastian Panwitz, ‚Die Geschichte des Sonderarchivs Moskau‘. *Bulletin des Deutschen Historischen Archivs Moskau* 2 (2008) 11–20.
- Petersen (2016). – Andreas Petersen, *Unerzähltes Stalingrad. Eine biographische Recherche zu Kurt und Edith Oppers* (Berlin: Zeit & Zeugen 2016).
- Petershagen (⁴1989). – Angelika Petershagen, *Entscheidung für Greifswald. Autobiographie* (Ost-Berlin: Verlag der Nation ⁴1989).
- Pflug (1993). – Günther Pflug, ‚Joachim Wieder (1912–1992) in Memoriam‘. *IFLA Journal*, 19,1 (1993) 15 f.
- Plievier (²2011). – Theodor Plievier, *Stalingrad. Roman*, hrsg. und mit einem Nachwort versehen von Hans-Harald Müller (Köln: Kiepenheuer & Witsch ²2011).
- Puttkamer (1948). – Jesco von Puttkamer, *Irrtum und Schuld. Geschichte des Nationalkomitees Freies Deutschland* (Neuwied: Michael Verlag 1948).
- Richter (2005). – Timm C. Richter, ‚Handlungsspielräume am Beispiel der 6. Armee‘, in Christian Hartmann, Johannes Hürter & Ulrike Jureit (Hgg.), *Verbrechen der Wehrmacht. Bilanz einer Debatte* (München: Beck 2005) 60–68.
- Roche (2013). – Helen Roche, *Sparta’s German Children. The Ideal of Ancient Sparta in the Royal Prussian Cadet-Corps, 1818–1920, and in National-Socialist Elite Schools (the Napolas), 1933–1945* (Swansea: Classical press of Wales 2013).

- Röhl (³2018). – John C. G. Röhl, *Wilhelm II. Der Weg in den Abgrund 1900–1941* (München: C. H. Beck ³2018).
- Schmahl (2013). – Karolin Schmahl, „für das deutsche Ansehen als schädigend empfunden“. Die Programmpolitik des Reclam Verlages zu Beginn der nationalsozialistischen Diktatur“, in Klaus G. Saur (Hrsg.), *Verlage im „Dritten Reich“* (Frankfurt a. M.: Vittorio Klostermann 2013) 17–38.
- Schnitzler (2012). – Konrad Schnitzler (Hrsg.), *Feldpost aus der Hölle von Stalingrad 1942/43* (Lüdenscheid: Selbstverl. 2012).
- Schröter (1954). – Heinz Schröter, *Stalingrad: „... bis zur letzten Patrone“* (Lengerich in Westfl. o. J. (zuerst 1954)).
- Schweigler (1977). – Peter Schweigler (Hrsg.), *Bibliothekswelt und Kulturgeschichte. Eine internationale Festgabe für Joachim Wieder zum 65. Geburtstag dargebracht von seinen Freunden* (München: Verlag Dokument 1977).
- Seydlitz (1977). – Walther von Seydlitz, *Stalingrad. Konflikt und Konsequenz. Erinnerungen* (Oldenburg & Hamburg: Stalling 1977).
- Soell (2003). – Hartmut Soell, *Helmuth Schmidt. Vernunft und Leidenschaft. 1918–1969, Band 1* (München: Deutsche Verlags-Anstalt 2003).
- Spengler (1981). – Irmgard Spengler, *Tagebuchblätter. So erlebte ich den zweiten Weltkrieg! In der Zeit des Erlebens geschrieben* (Remscheid: U. Kierdorf 1981).
- Spratte (2000). – Wido Spratte (Hrsg.), *Stalingrad. Feldpostbriefe des Oberleutnants Harald Bleker* (Osnabrück: Wenner 2000).
- Steigerwald und Lederer (1977). – Robert Steigerwald & Herbert Lederer, ‚Zum Geburtstag von Raimund Wilhelm Beyer‘. *Marxistische Blätter* 15,3 (1977) 17 f.
- Stenographische Berichte (1888). – *Stenographische Berichte über die Verhandlungen des Reichstags. VII. Legislaturperiode. II Session 1887/88, 2. Band* (Berlin 1888).
- Strecker (1915). – Karl Strecker, *Von Hannibal zu Hindenburg. Studien über Hindenburgs Strategie und ihre Vorläufer* (Berlin: K. Curtius 1915).
- Streit (2000). – Christian Streit, ‚Angehörige des militärischen Widerstands und der Genozid an den Juden im Südschnitt der Ostfront‘, in Gerd R. Ueberschär (Hrsg.), *NS-Verbrechen und der militärische Widerstand gegen Hitler* (Darmstadt: Wiss. Buchges. 2000) 90–103.
- Timpe (1998). – Dieter Timpe, ‚Furor Teutonicus‘. *RGA* 10 (1998) 254–258.
- Wallach (1967). – Jehuda Lothar Wallach, *Das Dogma der Vernichtungsschlacht. Die Lehren von Clausewitz und Schlieffen und ihre Wirkungen in zwei Weltkriegen* (Frankfurt am Main: Bernard u. Graefe 1967).

- Wegmann (1982). – Günter Wegmann (Hrsg.), „Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt ...“. *Der deutsche Wehrmachtbericht. Vollständige Ausgabe der 1939–1945 durch Presse und Rundfunk veröffentlichten Texte mit einem Orts-, Personen- und Formationsregister, Band 2: 1942–1943* (Osnabrück: Biblio Verlag 1982).
- Wegner-Korfes (1994). – Sigrid Wegner-Korfes, *Weimar – Stalingrad – Berlin. Das Leben des deutschen Generals Otto Korfes. Biographie* (Berlin: Verlag der Nation 1994).
- Weinert (³1961). – Erich Weinert, ‚Memento Stalingrad‘, in *Gesammelte Werke zusammengestellt von Willi Bredel. Hrsg. im Auftrag der Deutschen Akademie der Künste zu Berlin von Li Weinert* (Ost-Berlin ³1961).
- Welz (1977). – Hartmut Welz, *In letzter Stunde. Die Entscheidung des Generals Arno von Lenski* (Ost-Berlin: Verlag der Nation 1977).
- Werth (1964). – Alexander Werth, *Russia at War 1941–1945* (London: E. P. Dutton 1964).
- Wette (²1995). – Wolfram Wette, *Der Krieg des kleinen Mannes. Eine Militärgeschichte von unten* (München & Zürich: Piper ²1995).
- Wette (2002). – Wolfram Wette, *Die Wehrmacht. Feindbilder, Vernichtungskrieg, Legende* (Frankfurt am Main: S. Fischer 2002).
- Wette (³2013a). – Wolfram Wette, ‚Das Massensterben als „Heldenepos“‘, in Wolfram Wette & Gerd R. Ueberschär (Hgg.), *Stalingrad. Mythos und Wirklichkeit einer Schlacht* (Frankfurt am Main: Fischer ³2013, erweiterte Neuauflage, zugleich 7. Auflage) 43–60.
- Wette (³2013b). – Wolfram Wette, ‚Unsere Stimmung ist auf dem Nullpunkt angekommen‘. Berichte von Feldpostprüfstellen über die „Kesselpost“, in Wolfram Wette & Gerd R. Ueberschär (Hgg.), *Stalingrad. Mythos und Wirklichkeit einer Schlacht* (Frankfurt am Main: Fischer ³2013, erweiterte Neuauflage, zugleich 7. Auflage) 90–101.
- Wieder (1955). – Joachim Wieder, *Die Tragödie von Stalingrad. Erinnerungen eines Überlebenden* (Düsseldorf: Nothhaft 1955).
- Wiesen (²1993). – Wolfgang Wiesen (Hrsg.), „Es grüßt Euch alle, Bertold“. *Von Koblenz nach Stalingrad. Die Feldpostbriefe des Pioniers Bertold Paulus aus Kastel* (Nonnweiler-Otzenhausen: Burr, K ²1993).
- Zank (1993). – Horst Zank, *Stalingrad. Kessel und Gefangenschaft* (Herford, Berlin & Bonn: Mittler 1993).

Loretana de Libero
Führungsakademie der Bundeswehr Hamburg; Universität Potsdam
Universität Potsdam, Historisches Institut
Am Neuen Palais 10
14469 Potsdam
Email: libero@uni-potsdam.de

Suggested citation:

Loretana de Libero: Leonidas in Stalingrad. Gebrauch, Wirkung und Wahrnehmung antiker Motive und Mythen in der 6. Armee. In: *thersites 10* (2019): Modern Identities and Classical Antiquity, pp. 1–49.
<https://doi.org/10.34679/thersites.vol10.145>

ANDREA AVALLI

(Università degli studi di Genova, Université de Picardie « Jules Verne »)

I film *peplum* e la fine del mito fascista della romanità

Abstract As both classicists and historians have shown, the myth of *romanità* was one of the key elements at the core of Italian nationalism and Fascist ideology, that in 1937 found its most famous cinematographic expression through the film *Scipione l'Africano*. After the fall of the Fascist regime and the end of the war, during the 1950s, new *peplum* films produced different Italian representations of ancient Rome. These movies reversed the old, Fascist exaltation of Roman imperial power into the American and religious condemnation of it as a violent and anti-Christian dictatorship. An historical analysis of post-war Italian films on ancient Rome can therefore enlighten the change in perception of totalitarianism and national identity in Italian society. It can moreover study the post-Fascist transition by showing changes and continuities in culture after the fall of the regime. Among the Fascist continuities, the analysis of post-war historical films clearly shows the persistence of a colonialist, racially white national identity as well as a Catholic and Italian self-representation as peaceful and innocent victims of Fascism. The condemnation of totalitarianism coexists therefore with the lack of a public admission of guilt in regards to Fascism, colonialism, racism and war.*

Keywords Reception, Cinema, Ancient Rome, Fascism, Racism, Catholicism, Memory

* Ringrazio Anna Maria Cimino e Eddy Olmo Denegri per la lettura dell'articolo e per i suggerimenti.

1. *SCIPIONE L'AFRICANO* (1937) E IL MITO FASCISTA DELLA ROMANITÀ

A partire dagli anni Settanta, il mito fascista della romanità è stato oggetto di studio, sia da parte di classicisti e archeologi interessati alla ricezione contemporanea del mondo antico, sia da parte degli storici del fascismo, arrivando a ricoprire un ruolo centrale nelle interpretazioni storiografiche dell'ideologia fascista¹. Negli ultimi anni, infatti, gli studiosi hanno ricostruito l'importanza del mito della romanità per la politica culturale del regime fascista, analizzando la storia delle esposizioni,² dell'archeologia,³ dell'urbanistica,⁴ e le stesse convinzioni in campo storico di Mussolini.⁵ Tali studi hanno contribuito all'approfondimento del consenso attuale degli storici sulla centralità del mito della romanità per il nazionalismo « paligenetico » promosso dal fascismo e per il suo progetto totalitario di rifondazione nazionale, razziale e culturale della società italiana.⁶

Per la sua capacità di veicolare nella società un immaginario storico, anche la dimensione cinematografica del mito fascista della romanità è stata ricostruita, in modo particolare a proposito del film *Scipione l'Africano* di Carmine Gallone (1937).⁷ L'attenzione degli studiosi per questa produzione deriva dalla posizione che questa occupa nel contesto del cinema italiano dell'epoca. *Scipione l'Africano* rappresenta infatti un caso relativamente isolato nella cinematografia italiana del periodo, caratterizzata da una crisi nella produzione di film a tema antico. In seguito all'epoca d'oro del *peplum* italiano, tra 1907 e 1915, dopo la prima guerra mondiale l'industria cinematografica italiana non è più in grado di disporre dei grandi capitali necessari alla realizzazione di film storici e alla competizione con

1 Ad esempio: Cagnetta (1979); Canfora (1980); Giardina/Vauchez (2000); Gentile (2007); Nelis (2011).

2 Scriba (1995); Fogu (2003).

3 Arthurs (2012).

4 Kallis (2014).

5 Salvatori (2016).

6 Griffin (2007); Roche (2019).

7 Ricci (2008) 88–104; Brunetta (2009) 133–134; Giuman/Parodo (2011); Venturini (2015) 111; Di Chiara (2016) 41; Pomeroy (2018); Pucci (2018).

le produzioni americane in ascesa.⁸ Se dopo l'ascesa al potere del fascismo nel 1922 escono almeno cinque film ambientati in epoca romana – *Messalina* nel 1923, *Quo vadis* nel 1924, *La fanciulla di Pompei* nel 1925, *Gli ultimi giorni di Pompei* nel 1926 e *Trionfo cristiano* nel 1929 – in seguito la produzione si arresta quasi completamente. Dopo l'episodio comico di Ettore Petrolini in *Nerone* di Alessandro Blasetti (1930), che riprende uno *sketch* teatrale di epoca prefascista,⁹ e la riedizione sonorizzata di *Cabiria* (1914) nel 1931, l'unico film italiano a tema romano antico che esce fino alla fine della seconda guerra mondiale è appunto *Scipione l'Africano*. Allo stesso tempo, *Scipione l'Africano* è il film più costoso mai realizzato dalla cinematografia italiana fino a quel momento, prodotto e sponsorizzato direttamente dal regime fascista a fini di politica culturale.¹⁰ Mettendo in scena – all'indomani della conquista fascista dell'Etiopia (1936) – la vittoria romana in Africa al termine della seconda guerra punica, il film veicola infatti un'esplicita operazione di legittimazione dell'imperialismo italiano attraverso la rappresentazione cinematografica dell'antichità.¹¹ Insieme alla coeva Mostra Augustea della Romanità (1937–1938), *Scipione l'Africano* rappresenta il principale tentativo del regime di promuovere visualmente il mito fascista della romanità, incoraggiando l'identificazione nazionalista degli italiani del XX secolo con gli antichi Romani.¹²

2. IL PEPLUM POST-FASCISTA (1947–1960)

Se già durante la seconda guerra mondiale il cinema italiano produce film eterodossi rispetto all'ideologia fascista, e precursori del neorealismo,¹³ la caduta del regime, tra 1943 e 1945, determina in Italia la marginalizzazione delle for-

8 Aubert (2009) 27–40.

9 Petrolini (1971).

10 Venturini (2015) 111; Di Chiara, (2016) 36.

11 Di Chiara (2016) 109–123.

12 Ricci (2008) 98.

13 Ad esempio, *La corona di ferro* (Alessandro Blasetti, 1941) e *Ossessione* (Luchino Visconti, 1943): cfr. Brunetta (2009) 211, 273–274.

me di esaltazione nazionalista e imperialista di Roma antica, anche in ambito cinematografico. I film *peplum* del secondo dopoguerra, e in particolare quelli di produzione americana, sono stati analizzati dagli studiosi,¹⁴ ma per l'Italia post-fascista la storia politico-culturale del *peplum* è tuttora in fase di interpretazione.¹⁵ L'analisi di alcuni *peplum* italiani degli anni Quaranta e Cinquanta può fornire un interessante contributo alla ricostruzione del mutamento della rappresentazione dell'antica Roma e in generale dei nuovi modi di concepire l'identità nazionale italiana dopo il fascismo. In questo articolo mi propongo di fornire una parziale rassegna di fonti e di produrre un tentativo di interpretazione.

Se si prende come punto di riferimento cinematografico e ideologico *Scipione l'Africano*, i film italiani a tema antico del dopoguerra segnano una forte cesura, documentando il passaggio da un discorso fascista di esaltazione della potenza romana all'adozione di un discorso cristiano, su modello statunitense, che invece la condanna.¹⁶ Tale connotazione ideologica del *peplum* italiano è coerente con il ruolo politico-culturale del partito della Democrazia Cristiana – principale forza di governo per tutti i decenni del dopoguerra – nel rappresentare, anche a livello di politica cinematografica, l'identità cattolica degli italiani e la collocazione atlantica del paese nella guerra fredda. La storia del *peplum* italiano va contestualizzata nella più generale storia della gestione democristiana del cinema post-fascista, e in particolare del ruolo politico di Giulio Andreotti, sottosegretario con delega allo Spettacolo dal 1947 al 1953.¹⁷ In questo periodo, nel quadro di una generale – ma non incontestata¹⁸ – esposizione post-bellica alle produzioni culturali statunitensi, l'Italia conosce un'apertura inedita all'industria cinematografica americana, diventando essa stessa sede di realizzazione di costosi film statunitensi. Giulio Andreotti si impegna nel favorire politicamente la collaborazione cinematografica italo-americana, ricercandone le ricadute positive in termini economici, proprio a partire dalla realizzazione a Roma del *peplum* statunitense *Quo Vadis* (Mervyn LeRoy, 1951), che inaugura una fase di grande svilup-

14 Solomon (1978); Wood (1979) 151–170; Winkler (1997); Wyke (1997); Aziza (2009); Theodorakopoulos (2010); Bessières (2016).

15 Di Chiara (2016) 48, ss.

16 Casadio (2007).

17 Cfr. il documentario *Giulio Andreotti. Il cinema visto da vicino* (Tatti Sanguineti, 2016).

18 Brunetta (2001) 127–151; Guiso (2006).

po commerciale del genere, destinata a durare fino ai primi anni Sessanta.¹⁹ Allo stesso tempo, i governi democristiani, alternando la concessione di sovvenzioni statali e l'uso della censura preventiva o definitiva, condizionano lo sviluppo del cinema italiano e in particolare dei film che mettono in scena la storia nazionale, per evitare la proliferazione di narrazioni del passato antinazionaliste, anticlericali, filocomuniste ed esplicitamente nostalgiche del fascismo. Anche dopo la caduta del regime e l'instaurazione di una repubblica democratica, dunque, lo Stato mantiene forme di controllo sulle rappresentazioni visuali della storia d'Italia.²⁰

L'analisi dei *peplum* italiani di questo periodo indica come anche la fine del mito della romanità, nel cinema italiano, passi attraverso i condizionamenti della gestione democristiana della politica cinematografica e l'adozione del discorso cristiano e antiromano del *peplum* americano. Al di là della Democrazia Cristiana, peraltro, esiste un consenso antifascista politicamente trasversale a favore di una svolta nella rappresentazione cinematografica della romanità. Nel 1949, Palmiro Togliatti scrive una recensione positiva di *Fabiola* di Alessandro Blasetti, rappresentazione cattolica del martirio dei primi cristiani. Togliatti considera il regista ex-fascista « coraggioso », mosso da « onestà » e « realismo » – termini significativi, in una fase in cui la politica culturale dei comunisti italiani è tesa a sostenere, in senso lukácsiano e ždanoviano, forme di realismo socialista in campo artistico.²¹ Il segretario del PCI parla di « un film tutto sommato democratico », che oltre all'ispirazione cattolica contiene elementi socialisti. Soprattutto, Togliatti – che, negli anni della guerra, era stato evidentemente influenzato dalla lettura delle considerazioni di Antonio Gramsci su Roma antica²² – considera realistica la messa in scena di un potere imperiale crudele e oppressivo, « uno Stato le cui fondamenta peraltro già marcivano per una profonda crisi economica ». ²³ Se in seguito i critici cinematografici di sinistra prenderanno le distanze dal *peplum*, giudicandolo un genere conservatore e superomista,²⁴ la convergen-

19 Spinazzola (1974) 326–336; Brunetta (2001) 152–176, 574–582; Forgacs/Gundle (2007) 185–205; Treveri-Gennari (2009); De Santi (2016). Cfr. il documentario *Giulio Andreotti. La politica del cinema* (Tatti Sanguineti, 2016).

20 Barattoni (2012) 34–44; Gaudenzi (2016).

21 Mislér (1973); Guiso (2006) 539–555; Vittoria (2014); Gómez Gutiérrez (2015).

22 Bianchi Bandinelli (1965). Cfr. Fonzo (2019).

23 Togliatti (1949); Di Chiara (2016) 125–140.

24 Di Chiara (2016) 66–76.

za di Togliatti con i cattolici su *Fabiola* è significativa della trasversalità del consenso politico intorno alla fine del mito fascista della romanità.

A partire almeno da *L'Apocalisse* (Giuseppe Maria Scotese, 1947) e per tutti gli anni Cinquanta, Roma antica non viene più rappresentata come modello di virtù civili e militari in cui identificarsi, ma come dittatura arbitraria, violenta e anticristiana, da temere e combattere. In alcuni casi, sono gli stessi registi ex-fascisti a produrre film ideologicamente opposti a quelli degli anni della dittatura, come Alessandro Blasetti e il regista di *Scipione l'Africano*, Carmine Gallone. Film come *Fabiola* di Blasetti, *Gli ultimi giorni di Pompei* (Marcel L'Herbier, Paolo Moffa, 1950), *Messalina* (Carmine Gallone, 1951), *O.K. Nerone* (Mario Soldati, 1951), *Le schiave di Cartagine* (Guido Brignone, 1956), *Gli ultimi giorni di Pompei* (Mario Bonnard, Sergio Leone, 1959) mettono in scena la persecuzione, la schiavitù e il martirio dei primi cristiani da parte di un potere tirannico, irrazionale e omicida. Tale mutamento nella rappresentazione visuale dell'antichità romana, che rimette in scena anche rappresentazioni letterarie già oggetto di trasposizioni cinematografiche – è il caso di *Fabiola* e di *Gli ultimi giorni di Pompei*²⁵ – avviene nel quadro di un evidente allineamento del cinema italiano all'immaginario prodotto dal *peplum* americano di ispirazione religiosa. Le grandi produzioni americane del periodo, infatti, sono esplicite nell'esaltare il cristianesimo proiettando, per contrasto, la memoria del nazismo e del fascismo sull'impero romano.²⁶ Ciò avviene anche attraverso la messa in scena di simboli antichi, o pseudo-antichi, caratteristici dell'estetica fascista, come il saluto romano e il fascio littorio. Un *kolossal* statunitense come *Quo Vadis* di Mervyn LeRoy (1951), girato a Roma e basato su un romanzo già trasposto in diversi film del periodo prebellico, presenta il cristianesimo come idea liberatrice rispetto a una Roma tirannica e totalitaria. In questo film, i soldati ostentano il saluto romano – un gesto erroneamente considerato autenticamente romano, ma allo stesso tempo inequivocabilmente legato nell'immaginario alla recente memoria dei fascismi europei.²⁷ In un altro *peplum* americano, *The Robe* (Henry Koster, 1953), si mette in scena la stessa rappresentazione negativa dell'impero romano come persecutore dei cristiani, e il trono dell'antagonista (l'imperatore Caligola) è ornato da fasci littori. Anche nel seguito di *The Robe*, *Demetrius and the Gladiators* (Delmer Daves, 1954), ritor-

²⁵ Wyke (1997); Pesando (2003).

²⁶ Winkler (1997).

²⁷ Winkler (2009).

nano i fasci littori intorno al trono e i saluti romani dei soldati – questi ultimi compaiono anche in *Julius Caesar* (J.L. Mankiewicz, 1953) e in *Ben-Hur* (William Wyler, 1959). Tali elementi di sovrapposizione visuale tra fascismo e romanità antica trovano un corrispettivo nei *peplum* italiani. In *Messalina* di Gallone e in *Le schiave di Cartagine* di Brignone i soldati antichi usano il saluto romano, riflettendo evidentemente la memoria del fascismo e del nazismo. La messa in scena di questa memoria può assumere le forme di un gioco degli specchi tra antico e contemporaneo: nella commedia *O.K. Nerone* di Mario Soldati, la Roma antica in cui si risvegliano due soldati italo-americani è in realtà composta dagli edifici dell'EUR fascista.²⁸ In generale, nel *peplum* italiano, gli antichi Romani sono rappresentati come figure positive solo quando sono cristiani, oppure quando, come l'Antonio de *Le legioni di Cleopatra* (Vittorio Cottafavi, 1959), sono repubblicani e ostili al potere autocratico. Nel cinema italiano, peraltro, non sono solo i cristiani a ricoprire i ruoli dei protagonisti e delle vittime. Film come *Spartaco* (Riccardo Freda, 1953)²⁹ e *La rivolta dei gladiatori* (Vittorio Cottafavi, 1958), che non mettono in scena i cristiani, producono la medesima condanna della violenza arbitraria del potere romano. Addirittura, in *Annibale* (Carlo Ludovico Bragaglia, Edgar George Ulmer, 1959) e nel *remake* di *Cabiria, Cartagine in fiamme* (Carmine Gallone, 1960), si arriva a ribaltare la prospettiva di *Scipione l'Africano* e a rappresentare come protagonisti i Cartaginesi e come loro antagonisti i Romani.³⁰ Ma persino quando, in *Attila* (Pietro Francisci, 1954), i Romani sono i protagonisti, vittime dei barbari, la loro società imperiale è rappresentata come decadente e violenta, e solo nel cristianesimo viene indicata la salvezza.³¹ In questo film, è su Attila che viene proiettata la memoria del totalitarismo nazifascista: il capo degli Unni parla di razza, di sangue, di popolo e di guerra, ed è anticristiano. Inoltre, il contesto della guerra fredda interviene a condizionare la rappresentazione dei barbari: Attila cita implicitamente Stalin, chiedendo di quante spade possa disporre il papa. Il pontefice, di fronte alla corruzione dell'impero e alla minaccia della violenza barbarica, appare come l'unica guida del popolo romano. Coerentemente con il modello dei film americani, l'evidente messaggio ideologico del film – estendibile a quasi tutti i *peplum* post-bellici italiani – è che

28 Di Chiara (2016) 65.

29 Sulla trasposizione cinematografica di *Spartaco*, cfr. Wyke (1997); Carlà-Uhink (2017) 311.

30 García Morcillo (2015).

31 Carlà-Uhink (2017).

solo il cristianesimo, dopo il fallimento del fascismo, possa guidare gli italiani facendo da argine ai totalitarismi di destra e di sinistra.

3. CONTINUITÀ CULTURALI E DISCORSO AUTO-ASSOLUTORIO NEL *PEPLUM* POST-FASCISTA

La radicalità della cesura rappresentata dall'adozione, da parte del *peplum* italiano, di una prospettiva cristiana e antiromana su modello americano mostra alcune importanti contraddizioni, che vanno contestualizzate nei limiti della transizione post-fascista della società italiana. Uno di questi limiti è stato individuato nel campo della rappresentazione di genere: anche in Italia, il *peplum* post-bellico vede rinnovata la centralità narrativa ed estetica di una mascolinità classica forte, atletica ed eroica, di origine prefascista ma inevitabilmente compromessa dalla sua recente esaltazione fascista e dall'esposizione mediatica del corpo di Mussolini. Tale continuità dell'estetica fascista coesiste, venendo in parte neutralizzata, con l'impiego di *bodybuilders* statunitensi come protagonisti dei film, l'americanizzazione dei nomi d'arte degli attori italiani e l'ispirazione americana e antitotalitaria dei *peplum*.³² Oltre alla rappresentazione della mascolinità, un importante canale di continuità della cultura fascista nel cinema post-bellico va registrato nel campo dell'identità razziale: nei *peplum* italiani del secondo dopoguerra i neri sono sempre rappresentati come schiavi e marginali, non intervenendo nei dialoghi e limitandosi a emettere versi animaleschi o a ricoprire ruoli di danzatori e musicisti. È così in *Messalina* di Gallone, in *O.K. Nerone* di Soldati (dove viene messo in scena un *minstrel show* da parte dei due protagonisti con il volto dipinto di nero), in *La rivolta dei gladiatori* di Cottafavi, in *Erode il grande* (Arnaldo Genoino, Vitkor Turžanskij, 1958), in *Nel segno di Roma* (Guido Brignone, Michelangelo Antonioni, 1958), in *Gli ultimi giorni di Pompei* di Bonnard e Leone. I neri parlano solo in *Due notti con Cleopatra* (Mario Mattoli, 1953), dove uno schiavo dice qualche parola ed è indicato in quanto « nero », e in *Cartagine in fiamme* (Carmine Gallone, 1960), dove a parlare è una schiava, oggetto del desiderio sessuale di un bianco che la chiama « Venere nera ». Tale rappresentazione dei neri non rappresenta una peculiarità naziona-

32 Dyer (1997) 165–184; Günsberg (2005) 97–132; O'Brien (2014), Rushing (2016); Giori (2017) 86–93.

le del *peplum* italiano post-fascista: negli stessi anni, i medesimi stereotipi razzisti caratterizzano anche i *kolossal* americani, come nel caso di *Demetrius and the Gladiators* e di *Ben-Hur*. Nel cinema italiano, però, questa tendenza va messa in relazione con la persistenza di stereotipi razziali di matrice colonialista e fascista, in un paese in cui la perdita delle colonie africane nel corso della seconda guerra mondiale non coincide con la decolonizzazione: almeno fino al 1950, i partiti antifascisti – compresi comunisti e socialisti – rivendicano invano la restituzione delle colonie, e l'Italia ottiene dall'ONU, dal 1950 al 1960, l'amministrazione fiduciaria della Somalia. A livello culturale e cinematografico, questa reticenza alla transizione post-coloniale si accompagna alla persistenza di stereotipi razzisti e alla diffusa memoria auto-assolutoria, anche da parte antifascista, del colonialismo italiano come fenomeno civilizzatore e non prevaricatore.³³ In questo contesto, il *peplum*, con la sua rappresentazione razzista degli antichi africani come figure subalterne e animalesche, contribuisce a legittimare – nell'epoca della decolonizzazione – il colonialismo come eterna e naturale forma di dominio dei bianchi sull'Africa, e a mantenere una memoria positiva dell'esperienza coloniale italiana.

Oltre a esercitare una funzione auto-assolutoria rispetto al colonialismo, la denuncia della violenza arbitraria e anticristiana del potere imperiale romano è funzionale a una parallela rappresentazione auto-assolutoria dei cattolici italiani, ormai democristiani e a capo della politica cinematografica nazionale. Nel *peplum*, infatti, i cattolici italiani si autorappresentano come nemici del totalitarismo, nonostante i profondi rapporti intrattenuti con il regime fascista, e come minoranza vittima di persecuzioni, rimuovendo le proprie recenti responsabilità rispetto all'antisemitismo – fenomeno che continua a condizionare aspetti della cultura cattolica degli anni Cinquanta.³⁴

La presenza di un discorso auto-assolutorio rispetto al fascismo emerge con evidenza, più che nel *peplum* tragico e d'azione, nel *peplum* comico e nella sua particolare forma di decostruzione del mito fascista della romanità, basata sulla parodia della figura del romano atletico ed eroico. Nel *peplum* comico, in particolare, assume un ruolo importante Alberto Sordi, in *Due notti con Cleopatra* di Mattoli (1953) e soprattutto in *Mio figlio Nerone* (Steno, 1956). L'attore aveva fatto il proprio esordio cinematografico, come comparsa, proprio nel film-simbolo del

33 Labanca (2002) 427–471; Giuliani (2015); Deplano (2017).

34 Miccoli (2000); Raggi/Taradel (2000); Moro (2002); Mazzini (2012); Valbousquet (2018).

mito fascista della romanità, *Scipione l'Africano* di Gallone.³⁵ Vent'anni dopo, in *Mio figlio Nerone* di Steno, Sordi, nelle vesti di Nerone, si trova invece a incarnare diversi stereotipi dell'italianità, dal carattere mammone all'alterità rispetto ai tedeschi (un generale germanico assolve alla funzione di parodiare, anche linguisticamente, un militare tedesco), all'inadeguatezza alla vita militare. Nel film, sono i Germani ad appoggiare Agrippina nel voler addestrare militarmente Nerone contro la sua volontà. Il messaggio, evidentemente, è quello di un'estraneità del carattere nazionale italiano al militarismo e, per estensione, al nazismo. Dopo aver esordito nel *kolossal* fascista, Alberto Sordi presta così la propria figura alla memoria auto-assolutoria degli italiani post-fascisti, mettendo in scena la rappresentazione comica del fallimento del progetto totalitario fascista.³⁶ Questa memoria auto-assolutoria del passato fascista va contestualizzata in una fase post-bellica caratterizzata dalla mancata epurazione di larghi settori delle forze armate, del personale statale e accademico e del mondo dell'economia compromessi con il defunto regime, favorita dai partiti antifascisti – su posizioni diverse tra loro – e, in funzione anticomunista, dagli Alleati.³⁷ Come nel caso del colonialismo, questa contraddittoria transizione post-fascista si caratterizza per una diffusa memoria auto-assolutoria italiana – ma promossa anche dagli Alleati – rispetto ai crimini di guerra e alla persecuzione razziale, le cui principali responsabilità vengono generalmente scaricate individualmente su Mussolini e sulla Germania nazista.³⁸ Non diversamente dai corrispettivi tragici e d'azione, anche il *peplum* comico si inserisce in questa tendenza memoriale, contribuendo alla produzione di un discorso auto-assolutorio sul passato fascista.

Attraverso l'adozione del modello cristiano e americano, mediata e favorita dalla politica cinematografica democristiana, il *peplum* post-fascista segna una netta cesura rispetto al mito fascista della romanità espresso da *Scipione l'Africano*. Allo stesso tempo, il nuovo *peplum* presenta alcuni punti critici nella rappresentazione della romanità, in linea con la contraddittorietà della transizione post-fascista della società italiana. Se l'esaltazione imperialista e militarista di Roma cede il passo a una denuncia del potere imperiale in quanto arbitrario e

³⁵ Venturini (2015) 111.

³⁶ Patriarca (2010) 242, ss.

³⁷ Woller (1997); Canosa (1999); Conti (2017); De Luna (2017); De Nicolò/Fimiani (2019); Martini (2019).

³⁸ Focardi (1999); Focardi (2013).

violento, la centralità narrativa e visuale del ruolo di un uomo forte, la persistenza di stereotipi razzisti di matrice colonialista e l'espressione di un discorso auto-assolutorio nazionale e cattolico rispetto alle responsabilità italiane nei confronti di fascismo, razzismo e guerre mostrano invece i limiti della messa in discussione del passato. L'inserimento di tali punti critici in un prodotto culturale di ispirazione antitotalitaria e cristiana, modellata sui film americani, se da un lato ne neutralizza le implicazioni di continuità rispetto alla cultura fascista, dall'altro mette in luce la contraddittorietà della cultura italiana degli anni Cinquanta.

BIBLIOGRAFIA

- Arthurs (2012). – Joshua Arthurs, *Excavating modernity. The Roman past in Fascist Italy* (Ithaca & London: Cornell University Press 2012).
- Aubert (2009). – Natacha Aubert, *Un cinéma d'après l'antique. Du culte de l'Antiquité au nationalisme italien* (Paris: L'Harmattan 2009).
- Aziza (2009). – Claude Aziza, *Le péplum, un mauvais genre* (Paris: Klincksieck 2009).
- Barattoni (2012). – Luca Barattoni, *Italian Post-Neorealist Cinema* (Edinburgh: Edinburgh University Press 2012).
- Bessières (2016). – Vivien Bessières, *Le péplum, et après? L'Antiquité gréco-romaine dans les récits contemporains* (Paris: Classiques Garnier 2016).
- Bianchi Bandinelli (1965). – Ranuccio Bianchi Bandinelli, « Storia romana in scuola fascista ». *Il Contemporaneo* (agosto 1965) 17–18.
- Brunetta (2001). – Gian Piero Brunetta, *Storia del cinema italiano. Dal neorealismo al miracolo economico. 1945–1959* (Roma: Editori Riuniti 2001; ed. or. 1993).
- Brunetta (2009). – Gian Piero Brunetta, *Il cinema italiano di regime. Da «La canzone dell'amore» a «Ossessione». 1929–1945* (Roma & Bari: Laterza 2009).
- Cagnetta (1979). – Mariella Cagnetta, *Antichisti e impero fascista* (Bari: Dedalo 1979).
- Canfora (1980). – Luciano Canfora, *Ideologie del classicism* (Torino: Einaudi 1980).
- Canosa (1999). – Romano Canosa, *Storia dell'epurazione in Italia. Le sanzioni contro il fascismo 1943–1948* (Milano: Baldini & Castoldi 1999).

- Carlà-Uhink (2017). – Filippo Carlà-Uhink, < Thinking through the Ancient World: « Late Antique Movies » as a Mirror of Shifting Attitudes towards Christian Religion > in Arthur J. Pomeroy (a cura di), *A companion to ancient Greece and Rome on screen* (Malden: Wiley-Blackwell 2017) 307–328.
- Casadio (2007). – Gianfranco Casadio, *I mitici eroi. Il cinema « peplum » nel cinema italiano dall'avvento del sonoro a oggi (1930–1993)* (Ravenna: Longo 2007).
- Conti (2017). – Davide Conti, *Gli uomini di Mussolini. Prefetti, questori e criminali di guerra dal fascismo alla repubblica italiana* (Torina: Einaudi 2017).
- De Luna (2017). – Giovanni De Luna, *La Repubblica inquieta. L'Italia della Costituzione. 1946–1948* (Milano: Feltrinelli 2017).
- De Nicolò e Fimiani (2019). – Marco De Nicolò & Enzo Fimiani (a cura di), *Dal fascismo alla Repubblica: quanta continuità?* (Roma: Viella 2019).
- De Santi (2016). – Chiara De Santi, < L'americanizzazione negli anni Cinquanta tra Roman Holiday e Un americano a Roma >. *Cinema e Storia* (2016) 97–110.
- Deplano (2017). – Valeria Deplano, *La madrepatria è una terra straniera: libici, eritrei e somali nell'Italia del dopoguerra (1945–1960)* (Firenze: Le Monnier 2017).
- Di Chiara (2016). – Francesco Di Chiara, *Peplum. Il cinema italiano alle prese col mondo antico* (Roma: Donzelli Editore 2016).
- Dyer (1997). – Richard Dyer, *White* (London & New York: Routledge 1997).
- Focardi (1999). – Filippo Focardi, < Alle origini di una grande rimozione. La questione dell'antisemitismo fascista nell'Italia dell'immediato dopoguerra >. *Horizonte IV* (1999) 135–170.
- Focardi (2013). – Filippo Focardi, *Il cattivo tedesco e il bravo italiano. La rimozione delle colpe della seconda guerra mondiale* (Roma & Bari: Laterza 2013).
- Fogu (2003). – Claudio Fogu, *The historic imaginary. Politics of history in fascist Italy* (Toronto, Buffalo & London: University of Toronto Press 2003).
- Fonzo (2019). – Erminio Fonzo, *Il mondo antico negli scritti di Antonio Gramsci* (Mercato S. Severino: Edizioni Paguro 2019).
- Forgacs e Gundle (2007). – David Forgacs & Stephen Gundle, *Cultura di massa e società italiana. 1936–1954* (Bologna: Il Mulino 2007).
- García Morcillo (2015). – Marta García Morcillo, < The East in the West. The Rise and Fall of Ancient Carthage in Modern Imagery and in Film > in Marta García Morcillo, Pauline Hanesworth & Oscar Lapeña Marchena (a cura di), *Imagining Ancient Cities in Film: From Babylon to Cinecittà* (New York & London: Routledge 2015) 135–162.

- Gaudenzi (2016). – Enrico Gaudenzi, « Una storia nuova. La censura del passato nel cinema a soggetto storico ». *Cinema e Storia* (2016) 13–25.
- Gentile (2007). – Emilio Gentile, *Fascismo di pietra* (Roma & Bari: Laterza 2007).
- Giardina e Vauchez (2000). – Andrea Giardina & André Vauchez, *Il mito di Roma. Da Carlo Magno a Mussolini* (Roma & Bari: Laterza 2000).
- Giori (2017). – Mauro Giori, *Homosexuality and Italian Cinema. From the Fall of Fascism to the Years of Lead* (Basingstoke: Palgrave Macmillan 2017).
- Giuliani (2015). – Gaia Giuliani (a cura di), *Il colore della nazione* (Firenze: Le Monnier 2015).
- Giuman e Parodo (2011). – Marco Giuman & Ciro Parodo, *L'altro Scipione. Scipione l'Africano e il suo tempo: iconologia dell'antico nel film di Carmine Gallone* (Cagliari: Edizione AV 2011).
- Gómez Gutiérrez (2015). – Juan José Gómez Gutiérrez, *The PCI Artists: Anti-fascism and Communism in Italian Art, 1944–1951* (Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing 2015).
- Griffin (2007). – Roger Griffin, *Modernism and fascism. The sense of a beginning under Mussolini and Hitler* (Basingstoke: Palgrave Macmillan 2007).
- Guiso (2006). – Andrea Guiso, *La colomba e la spada. «Lotta per la pace» e antiamericanismo nella politica del Partito Comunista Italiano (1949–1954)* (Soveria Mannelli: Rubbettino 2006).
- Günsberg (2005). – Maggie Günsberg, *Italian Cinema. Gender and Genre* (Basingstoke: Palgrave Macmillan 2005).
- Kallis (2014). – Aristotle Kallis, *The Third Rome, 1922–1943. The making of the fascist capital* (Basingstoke: Palgrave Macmillan 2014).
- Labanca (2002). – Nicola Labanca, *Oltremare. Storia dell'espansione coloniale italiana* (Bologna: Il Mulino 2002).
- Martini (2019). – Andrea Martini, *Dopo Mussolini. I processi ai fascisti e ai collaborazionisti (1944–1953)* (Roma: Viella 2019).
- Mazzini (2012). – Elena Mazzini, *L'antiebraismo cattolico dopo la Shoah. Tradizioni e culture nell'Italia del secondo dopoguerra (1945–1974)* (Roma: Viella 2012).
- Miccoli (2000). – Giovanni Miccoli, *I dilemmi e i silenzi di Pio XII. Vaticano, Seconda guerra mondiale e Shoah* (Milano: Rizzoli 2000).
- Misler (1973). – Nicoletta Misler, *La via italiana al realismo. La politica culturale artistica del P. C. I. Dal 1944 al 1956* (Milano: Mazzotta 1973).
- Moro (2002). – Renato Moro, *La Chiesa e lo sterminio degli ebrei* (Bologna: Il Mulino 2002).

- Nelis (2011). – Jan Nelis, *From ancient to modern. The myth of romanità during the ventennio fascista* (Bruxelles & Roma: Belgisch Historisch Instituut te Rome 2011).
- O'Brien (2014). – Daniel O'Brien, *Classical Masculinity and the Spectacular Body on Film. The Mighty Sons of Hercules* (Basingstoke: Palgrave Macmillan 2014).
- Patriarca (2010). – Silvana Patriarca, *Italianità. La costruzione del carattere nazionale* (Roma & Bari: Laterza 2010).
- Pesando (2003). – Fabrizio Pesando, «Il cinema péplum e Pompei» in Pietro Giovanni Guzzo (a cura di), *Pompei. Storie da un'eruzione* (Milano: Electa 2003) 35–45.
- Petrolini (1971). – Ettore Petrolini, «Nerone» in *Id., Teatro* (Milano: Garzanti 1971).
- Pomeroy (2018). – Arthur J. Pomeroy, «Classical Antiquity, Cinema and Propaganda» in Helene Roche & Kyriakos Demetriou (a cura di), *Brill's Companion to the Classics, Fascist Italy and Nazi Germany* (Leiden & Boston: Brill 2018) 264–285.
- Pucci (2018). – Giuseppe Pucci, «La cinematografia è l'arma più forte». *Progressus* V, 2 (2018) 11–18.
- Raggi e Taradel (2000). – Barbara Raggi & Ruggero Taradel, *La segregazione amichevole. «La Civiltà Cattolica» e la questione ebraica 1850–1945* (Roma: Editori Riuniti 2000).
- Ricci (2008). – Steven Ricci, *Cinema and Fascism. Italian film and society, 1922–1943* (Berkeley, Los Angeles & London: University of California Press 2008).
- Roche (2019). – Helen Roche, «Mussolini's «Third Rome», Hitler's Third Reich and the Allure of Antiquity: Classicizing Chronopolitics as a Remedy for Unstable National Identity?». *Fascism* 8 (2019) 127–152.
- Rushing (2016). – Robert A. Rushing, *Descended from Hercules. Biopolitics and the Muscled Male Body on Screen* (Bloomington & Indianapolis: Indiana University Press 2016).
- Salvatori (2016). – Paola Salvatori, *Mussolini e la storia. Dal socialismo al fascismo (1900–1922)* (Roma: Viella 2016).
- Scriba (1995). – Friedemann Scriba, *Augustus im Schwarzhemd? Die Mostra Augustea della Romanità in Rom 1937/1938* (Frankfurt am Main: Peter Lang 1995).
- Solomon (1978). – Jon Solomon, *The ancient world in the cinema* (South Brunswick: Barnes 1978).

- Spinazzola (1974). – Vittorio Spinazzola, *Cinema e pubblico. Lo spettacolo filmico in Italia 1945–1965* (Milano: Bompiani 1974).
- Theodorakopoulos (2010). – Elena Theodorakopoulos, *Ancient Rome at the cinema. Story and spectacle in Hollywood and Rome* (Exeter: Bristol Phoenix Press 2010).
- Togliatti (1949). – Roderigo di Castiglia [Palmiro Togliatti], < « Fabiola », ovvero tutte le strade conducono al comunismo >. *Rinascita* VI, 3 (marzo 1949) 142–143.
- Treveri-Gennari (2009). – Daniela Treveri-Gennari, *Post-War Italian Cinema: American Intervention, Vatican Interests* (New York & London: Routledge 2009).
- Valbousquet (2018). – Nina Valbousquet, < Race and faith: the Catholic Church, clerical Fascism, and the shaping of Italian anti-semitism and racism >. *Modern Italy* XXIII (2018, 4) 355–371.
- Venturini (2015). – Alfonso Venturini, *La politica cinematografica del regime fascista* (Roma: Carocci 2015).
- Vittoria (2014). – Albertina Vittoria, *Togliatti e gli intellettuali. La politica culturale dei comunisti italiani (1944–1964)* (Roma: Carocci 2014).
- Winkler (1997). – Martin M. Winkler, < The Roman Empire in American Cinema after 1945 >. *The Classical Journal* 93, 2 (1997) 167–196.
- Winkler (2009). – Martin M. Winkler, *The Roman Salute: Cinema, History, Ideology* (Columbus: Ohio State University Press 2009).
- Woller (1997). – Hans Woller, *I conti con il fascismo. L'epurazione in Italia 1943–1948* (Bologna: Il Mulino 1997; trad. it., ed. or. 1996).
- Wood (1979). – Michael Wood, *L'America e il cinema* (Milano: Garzanti 1979; trad. it., ed. or. 1975).
- Wyke (1997). – Maria Wyke, *Projecting the Past. Ancient Rome, Cinema, and History* (New York: Routledge 1997).

FONTI CINEMATOGRAFICHE

- Scipione l'Africano* (Carmine Gallone, 1937).
- L'Apocalisse* (Giuseppe Maria Scotese, 1947).
- Fabiola* (Alessandro Blasetti, 1949).
- Gli ultimi giorni di Pompei* (Marcel L'Herbier, Paolo Moffa, 1950).
- Quo Vadis* (Mervyn LeRoy, 1951).

- Messalina* (Carmine Gallone, 1951).
O.K. Nerone (Mario Soldati, 1951).
Spartaco (Riccardo Freda, 1953).
Due notti con Cleopatra (Mario Mattoli, 1953).
La tunica (Henry Koster, 1953).
Giulio Cesare (J.L. Mankiewicz, 1953).
Attila (Pietro Francisci, 1954).
I gladiatori (Delmer Daves, 1954).
Mio figlio Nerone (Steno, 1956).
Le schiave di Cartagine (Guido Brignone, 1956).
La rivolta dei gladiatori (Vittorio Cottafavi, 1958).
Erode il grande (Arnaldo Genoino, Viktor Turžanskij, 1958).
Nel segno di Roma (Guido Brignone, Michelangelo Antonioni, 1958).
Annibale (C.L. Bragaglia, E. G. Ulmer, 1959).
Le legioni di Cleopatra (Vittorio Cottafavi, 1959).
Gli ultimi giorni di Pompei (Mario Bonnard, Sergio Leone, 1959).
Ben-Hur (William Wyler, 1959).
Cartagine in fiamme (Carmine Gallone, 1960).
Giulio Andreotti. Il cinema visto da vicino (Tatti Sanguineti, 2016).
Giulio Andreotti. La politica del cinema (Tatti Sanguineti, 2016).

Andrea Avalli

Università degli Studi di Genova, Université de Picardie « Jules Verne »

PhD candidate in Contemporary History

Email: xba@hotmail.it

Suggested citation:

Andrea Avalli: I film *peplum* e la fine del mito fascista della romanità. In: *thersites* 10 (2019):

Modern Identities and Classical Antiquity, pp. 50–65.

<https://doi.org/10.34679/thersites.vol10.141>

MAJA GORI & ALESSANDRO PINTUCCI

(Institute of Heritage Science, National Research Council of Italy [ISPC-CNR] |
University Sapienza of Rome)

Alatri in the Sky with Diamonds

Resisting Romanization in present-day Italy*

Abstract This article focuses on the Cyclopean masonry walls of the city of Alatri, in the *Latium Vetus*, and on their role in the present identity-building process. Traditional chronology for these structures—now also supported by data from stratigraphic excavations—places them in the 4th century BC, in the context of the Samnite Wars, in which this city of Hernician origin fought as an ally of Rome. Alternative theories, with deep roots in the nineteenth and twentieth centuries and widespread among the inhabitants of Alatri, date these imposing walls many centuries earlier, and ascribe their construction to a group of Hittites who were fleeing from their capital Hattusa in Asia Minor and settled in central Italy. Dealing with pseudo-archaeologists and amateur scholars and their relationship to scientific archaeology, the case study addressed in this paper deals with the widespread problem of the relationship between mainstream archaeology and pseudo-archaeology, and their role in the identity-building process based on archaeological discourses.

The complex problem of the relationship between the adoption of a multivocal approach and the dissemination of scientific results among society will also be analysed, also through a comparison with the case of Sardinia.

Keywords Alatri, identity, polygonal masonry, fanta-archaeology, multivocality

Riassunto L'articolo è incentrato sulle mura in opera poligonale della città di Alatri, nel *Latium Vetus* e sul loro ruolo nella costruzione delle identità presenti. La cronolo-

* Both authors contributed equally to the paper. They co-authored parts 1 and 6; A. Pintucci wrote parts 2 and 4, while M. Gori is responsible for parts 3 and 5.

gia tradizionale per queste strutture, oggi suffragata anche da dati provenienti da scavi stratigrafici, le pone al IV sec. a. C., realizzate nel contesto delle lotte tra i Romani e i Sanniti, contesto nel quale, la città di origine ernica fu al fianco di Roma. Alcune teorie alternative, con profonde radici nel diciannovesimo e ventesimo secolo e popolari fra la comunità di Alatri, vorrebbero queste mura imponenti, realizzate molti secoli prima, addirittura da un gruppo di Ittiti in fuga dalla capitale Hattusa, in Asia Minore. Tra aspiranti archeologi e studiosi dilettanti, il caso studio discusso in questo articolo affronta il più generale problema del rapporto tra l'archeologia ufficiale e la pseudo-archeologia, e il loro ruolo nella costruzione delle identità basate sul discorso archeologico. Sarà, inoltre, analizzato, anche attraverso il confronto col caso della Sardegna, il complesso problema del rapporto tra esigenze di apertura alla multivocalità e quelle di informare correttamente la società dei risultati scientifici.

1. TELL ME HOW YOU DATE THIS WALL AND I'LL TELL YOU WHO YOU ARE!

Recently, the chronological framework and interpretation of several monuments built in *opus polygonale* (polygonal masonry)—concentrated in central Italy—have been challenged by new research.¹ Traditional chronology placed these structures in the Archaic period, or earlier, in Protohistoric times. This chronological framework has been correctly replaced by a date in the mid-Republican era, thus better fitting the historical and social contexts in which they had been conceived and built. This scientific debate, focusing on the chronological and cultural interpretation of polygonal walls, has however now sparked a heated dispute not only among the archaeologists but, most importantly, between the archaeologists and the inhabitants of the towns where these monuments are located. Local communities are not willing to accept that their monuments, which hold a strong meaning for local identity, are not as ancient as was previously thought. In their perspective, a lower chronology somehow delegitimizes and impoverishes the value of their monuments and towns. The kernel of the dispute is however political, as these monuments are locally epitomised as symbols of an ancient cultural and political independence from Rome.

Among the towns where outstanding monuments in polygonal masonry still stand, we can list Terracina-Anxur, Praeneste, Norba, Cori, Ferentinum and Alatri. The last is a tiny town south of Rome and close to Frosinone in the Italian region of Lazio: it is famous for the archaeological complex that forms its historical centre known as the *megalithic acropolis*, or *Civita*. Alatri can be taken as a classic example of the importance of archaeological discourse in the building of local identity (Fig. 1).

Following the dissemination of new research on Alatri's polygonal masonry, some amateur archaeologists from the town engaged in an argument with the scientific community, accusing the mainstream archaeologists² of lacking any

1 See Attenni Baldassarre (2012); (2015); Attenni (2019); Nicosia Bettini (2009). For contexts outside *Latium Vetus* and directly linked with the Roman conquest of Italy, see Rose (2018). It is worth mentioning the activities of the *Centro studi sull'opera polygonale* and the seminars that are regularly held on the topic (seven, so far) at Alatri.

2 As 'mainstream archaeologists' here we mean professional archaeologists, whether they are working in research or in the public sector, i.e. somebody who holds a degree in archaeology. Mainstream science is scientific inquiry in an established field of study that does not depart significantly from orthodox theories. Mainstream archaeology is thus distinguish-



Figure 1 The southern walls of the acropolis and the Porta Maggiore

scientific argument and even of desiring to hide the truth about the real origins of the archaeological remains on which their town was built. This controversy also moved much beyond the small town of Alatri: thanks to social media, it reached a larger audience of so-called ‘pseudo-archaeologists’,³ a group of amateurs whose theories about the past are based on fictional interpretations of past remains—within Italy these are mostly concentrated on Sardinia and its alleged mysteries. It took but a short time until archaeological connections between Sardinia and Alatri were ‘established’, and some pseudo-archaeologists became

ed from pseudo-archaeology by its standard practices of applying good scientific methods. The definition is also used by Italian pseudo-archaeologists when they refer to an academic interpretation of archaeology.

³ In Italy ‘pseudo-archaeologists’—also known as fanta-archaeologists, especially in Sardinia—is a term that defines non-archaeologists who self-proclaim themselves as experts in archaeology, though without holding any degree in the subject. There is an ongoing debate on which term is the more appropriate for describing non-academic interpretations of archaeology e.g. fantastic archaeology (Williams 1991), alternative archaeology (Holtorf 2005), pseudo-archaeology (Fagan 2006), etc.

self-proclaimed rebels against the system and the archaeological establishment, engaging in a fight to spread among local people the *truth* about their past.

Through the example of Alatri and its alleged connection to Sardinia, this paper aims at putting into a social and political framework the tensions between mainstream archaeologists and local communities supported by pseudo-archaeologists. It will also address the role of archaeological discourse in identity building by discussing the role of mainstream archaeologists in the society and the challenges of adopting a multivocal approach to archaeology and of spreading scientific ways in the community. In this paper cultural, social, and psychological aspects connected to the denial of the Roman parentage of the Alatri monuments will be addressed. It will also be explained why, besides communicating the scientific results to society at large, it is also crucial for archaeologists to engage not only with local communities, but also with non-professional archaeologists, even when the debate takes place in the ‘pseudo-archaeology arena’.

2. THE MEGALITHIC DILEMMA

Old *Aletrium* was one of the Hernician towns that formed a defensive league against the Volsci and the Samnites in the 6th century BC. The league was initially an ally of Rome that was then—according to tradition—under the rule of king Tarquinius Superbus. In 493 BC, according to tradition, Alatri joined the *Foedus Cassianum*⁴—a treaty that formed an alliance between the Roman Republic and the Latin League—thus reinforcing its earlier alliance with Rome. Later in 306 BC, following the break of the Hernician tribes from Rome, *Ferentinum*, *Aletrium* and *Verulae*—the towns that had remained loyal to the Republic—were rewarded by being allowed to remain free municipia. Imposing monuments of this past now lie at the heart of modern Alatri, which has well-preserved fortified city-walls constructed of polygonal blocks of local limestone. Alatri’s walls belong to the so-called megalithic architecture of Central Italy, which consists of buildings, terraces and defensive structures present in the territory roughly corresponding to the *Latium Vetus* and the central Apennine region and made of huge limestone blocks with a dry-walling technique. On the top of the hill at the centre of the modern town known as *Civita* stands the acropolis, which is also

4 Dion.Hal. VI, 95, 1–3; Liv. II, 33, 3–4, 9; Cic. pro Balbo 23, 53; Fest. 166 L, 276 L.

fortified with polygonal walls and whose perimeter measures 2 km. Two rectangular gates to the citadel, the Porta Maggiore and the Porta Minore or ‘dei Falli’ were constructed, both passing through the wall. The smaller gate is decorated with three phalli in relief, from which it takes its name. Later a ramp was added on the northern side of the acropolis.

The first studies on Alatri date back to the late 18th and 19th centuries, when Louis Charles François Petit-Radel, a French archaeologist, discovered megalithic architecture scattered in the Roman countryside, and theorised a Pelasgian or even Pre-Pelasgian construction for these structures, including Alatri’s walls, thus dating them to about 1600–1500 BC.⁵ The construction of these structures was long attributed to the mysterious Pelasgians. In the ancient sources the Pelasgians were described as having inhabited Greece and also Italy before the coming of the Greeks, Illyrians and Italic populations, as later known in the historical periods. Throughout the 19th century there was a general consensus that the Pelasgians were the aboriginal inhabitants of Greece. This term does not point to any specific material culture—as the Pelasgians simply were never archaeologically and historically identified—so to use McNerney’s words “it serves as little more than a portmanteau label, a catch-all term for everything prehistoric yet not identifiably Mycenaean”⁶ in Greece and adjacent areas.

In the 1950s, Giuseppe Lugli in his monumental work on Roman building techniques, divided the *opus poligonale* into four subtypes. The third one, to which the walls of Alatri belong, and the fourth were attributed to the Romans: they were associated with the phenomenon of colonization in central Italy.⁷ His chronological framework was based on an evolution in building techniques. According to his analysis, the technique used in Alatri was considered one typical of Romanization and an expression of Roman rule. Lugli’s scheme has already been reconsidered in the 1980s⁸—especially as concerns its chronology—but also for his direct correlation between the building techniques and Roman rule.⁹ However at the time the impact that his studies had on the dating of *opus poligonale* and consequently the dismissal of a Pelasgian origin for these structures

5 On this topic, see Nizzo (2009) 10–21.

6 McNerney (2014) 25.

7 Lugli (1957) 65–151. For the dating of the masonry, see Lugli (1957) 98–102.

8 First Coarelli (1982), 388–389.

9 Not all the cities provided with polygonal masonry of III or IV type were Roman colonies.

was huge. Alatri thus lost its illustrious past embodied in its Cyclopean walls built by a mysterious people called the Pelasgians to become just another Italian town subjugated by a foreign power and the walls the very symbol of this oppression. The inhabitants of Alatri—celebrated as descendants of the astute builders of the acropolis—were thus deprived of any historical support in the narration about their origins, which were relegated in the realm of legend and fantasy. Lugli's interpretation was however solely based on the analysis of the building techniques: since he failed to produce any further scientific proof to sustain his claims, his theories were easily dismissed by local scholars and archaeology amateurs.

The theory of the Pelasgian origins of Alatri's walls was revived during the 20th century by Don Giuseppe Capone, a local priest with a sound training in classical culture, who wrote several books focusing on Alatri and its territory. He was convinced that Alatri's walls were built by a group of Hittites who had fled into west Europe after the end of their empire. His theory was based on the supposed similarity of Alatri's walls with those of Hattusa and other Hittite cities. Capone's conclusions were also based on the Mari tablets, a group of texts dated to 1800–1750 BC found in Mari, an ancient Semitic city in modern-day Syria and written in Akkadian: these give information about the kingdom and the names of people who lived during that time. In the Mari tablets, a city called A-la-at-re-eki/A-la-at-ru-ùki, given as 'Alatrû'¹⁰ is mentioned together with other eastern cities famous for their walls. Capone tried to demonstrate that in the far past, a group of people coming from Hattusa, the Hittite capital city, had settled on the hill now occupied by modern Alatri, thus founding the city along with its powerful walls. In his most famous work *'La progenie Hetea'* (1982), he affirms explicitly his desire to make Alatri famous, an equal to Mycenae or Tiryns. Alatri would thus be distinguished and would stand out from the hundreds of Roman cities scattered in central Italy. To be special, unique, Alatri needed to be the only Hittite city in the western Mediterranean.

This remained the situation until the excavations carried out in 2001,¹¹ which finally provided the scientific data that assigned unquestionably the construction of Alatri's megalithic structures to the 4th–3rd centuries BC. Following these stratigraphical investigations, the argument exploded again.

10 Durand (1998, II) 47–49.

11 Gatti (2006).

The confirmation of the new 4th century BC chronology for Alatri's walls—i.e. during the Samnite and Latin Wars and not in the Middle Bronze Age—was received by local savants and archaeology amateurs with scepticism and actual mistrust. They completely rejected this new dating and went on promoting the chronology and interpretation given by Capone. Further, the functional interpretation of these acropolis structures as defensive devices was rejected in favour of their being seen as structures belonging to a temple. Alatri's new chronological and cultural understanding thus sparked a passionate debate amongst the local population, who firmly believe that the construction of the Alatri complex pre-dates Romanization.

Based on Capone's studies, a small group of local amateurs supported by the local community mounted a defence for the 19th century theories, proposing a Pelasgian and Middle Eastern origin for the people who built Alatri's acropolis and its city walls, identifying them with the Hittites. The reason behind the appeal of these outdated narratives lies in the traditional hostility shown both to the Romans, who are perceived even today as invaders, and to a later concept of Romanization that was forged in the context of the Italian Imperial 19th-century enterprise in Africa and the Mediterranean.¹² The citizens of Alatri perceive

12 To understand the socio-political context of the 'Alatri affair', it is necessary to take into account how Italian archaeology developed in the decades around the unification of the country in the 19th century. The reception of antiquity in Italian identity building is, however, a wide and complex topic. Since a thorough discussion on this is beyond the scopes of the present paper, refer to e.g. Barbanera (1998); Arthurs (2012); De Francesco (2017). The main issue concerns the relationship between the Romans and the Italic peoples, and the labelling of the Roman conquest of Italy simply as Romanization, that is, the transformation of the Italic peoples into Romans and Latins. The concept of Romanization has been at the centre of criticism and discussion by both historians and archaeologists for the past thirty years, starting with Martin Millett's *The Romanization of Britain* (1990). This topic is too wide to be exhaustively addressed in a footnote, here we would however like to draw attention to its supposed 'end', that coincides with the publication on *Archaeological Dialogues* 21-1 in 2014 of a series of papers that, starting from the initial provocative piece by Versluys, have traced the most important developments of this debate, declaring it substantially resolved and inviting the research community to go further. This topic, as Versluys (2014, 4–5) clearly admits, had a different impact depending on the research traditions in which it was debated: while in the Anglo-Saxon tradition it was very strong and marked the abandonment of a series of 19th and 20th century paradigms, in France, Germany or Italy, it had a minor echo. The paradigm, in essence, has remained almost unchanged. Excluding Terrenato (2001; 2008), a scholar with a background in Italian research tradition but working in an almost exclusively English-

mainstream archaeology and the new advances in research as the ‘voice of the victors’ able to diminish local histories, traditions and beliefs.

3. ALATRI IN THE SKIES WITH DIAMONDS

Here we will focus on one of Capone’s followers, Ornello Tofani, probably the most active and engaged archaeology amateur of Alatri. Tofani claimed that the correct interpretation of the structure was not as an acropolis, but of a stellar temple built following the alignments of constellations.¹³ This interpretation was mainly based on the presence of scattered fragments of an incised stone found in the proximity of the acropolis plateau. This artefact was interpreted by Tofani as an astronomical compass pointing towards the stars in Orion’s belt, with which allegedly the acropolis was aligned. The supposed alignment had occurred in 5300 BC, and thus this date was taken as the founding moment for the temple. In reality the artefact, which furthermore was not recovered in its original context, is just an ordinary *tabula lusoria*—a well-known game board from the Roman period—absolutely identical to the thousands found all over the Empire. Tofani connected Alatri to a number of sites that are traditionally used in archaeo-astronomist narratives: the Egyptian pyramids, Hattusa, Giza, Karnak, the alleged Bosnian Pyramids of Visoko, and even Xi’an, a site in China (Fig. 2). And as with many amateurs, he found it absolutely of no problem to align these

speaking research environment, in Italy the key work of the project ‘*E pluribus unum?*’ (see footnote 27) represented an actual turning point. Finally, several Italian researchers have been debating the question of the relationship between the Romans and the Italics in the age of the Roman conquest of Italy. See e.g.: Millett (1990); Woolf (1998); (2014); Terrenato (2001a); (2001b); (2008); Van Dommelen/Terrenato (2007); Stek (2013); (2014); Aberson/Biella/Di Fazio/Wullschleger (2014); Aberson/Biella/Di Fazio/Sánchez/Wullschleger (2016); Carlà-Uhink (2017).

¹³ Tofani disseminates his theories mainly through social media, especially Facebook and Youtube. His theories are advertised on online blogs focusing on archaeology and mysteries, such as ‘Il punto sul mistero’: <http://www.ilpuntosulmistero.it/cinque-ricercatori-internazionali-per-lacropoli-di-alatri-fr/>. Tofani has published also a book with an on-demand publishing house. The book is difficult to purchase online. Here is a review published by the online magazine ‘Archeomedia’ <https://www.archeomedia.net/ornello-tofani-alatri-lacropoli-ed-i-suoi-misteri/> [24/03/2020].

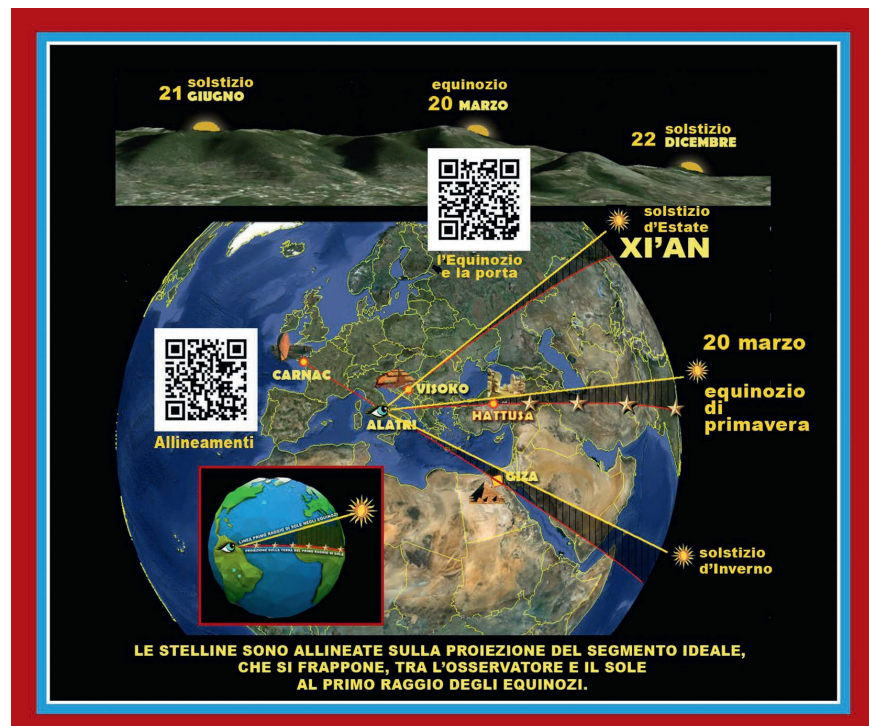


Figure 2 O. Tofani connects Alatri to a number of sites that are traditionally used in archaeo-astronomist narratives

sites by using Google Earth.¹⁴ Tofani is also genuinely convinced that Alatri's Acropolis is a magic place, able to make women pregnant and people happy. On the Porta Minore there is the phallic relief mentioned above, dating to the 3rd century BC,¹⁵ which he has interpreted as connected to the sun that penetrates the covered staircase connected to the gate, and is thus able to make women fertile. Lately, his attention has been drawn to Göbekli Tepe, another 'mysterious'

¹⁴ It is beyond the scope of the present paper to analyse the role of the Italian press—even the accredited ones—in spreading news concerning the alleged connection of astronomy and archaeology, but we would like to point out that China, pyramids and stars are regrettably a quite common topic dealt with in the scientific column of national newspapers, as in this case https://www.repubblica.it/scienze/2018/11/30/news/le_piramidi_dell_antica_cina_orientate_verso_la_futura_stella_polare-213063626/?ref=RHPPRT-BS-Io-C4-P1-S1.4-T1&fbclid=IwAR19tR-WJGnboR7HeSCx9IZ1nflsoBxObIkThmqwuRaNQQhbITN72f8OEw [24/03/2020].

¹⁵ Phallic reliefs are very common on polygonal walls in Latium, see Lugli (1957) 96–97.



Figure 3 The two temples that will change history: Göbekli Tepe and Alatri. Note Alatri's dating to Middle Neolithic

site that is extremely popular among fanta-archaeologistst worldwide (Fig. 3).¹⁶ In Tofani's view, the entire acropolis plateau possesses the same superpowers as the famous Neolithic sanctuary. With some 'special instruments', Tofani has measured emissions over a wide range of low-noise frequencies that in his opinion would heal the soul.

Most noticeably, Tofani spread his theories through social media, by engaging in debates with professional archaeologists and scholars, reaching a wide audience of both experts and non-experts. It is worth spending a few words here to analyse the language that Tofani uses to communicate his theories through social networks. In his narratives, he depicts himself as an independent re-

¹⁶ For further information on Göbekli Tepe's importance among fanta-archaeologists, see the excellent blog run by the DAINST, such as this post by O. Dietrich <https://www.dainst.blog/the-tepe-telegrams/2016/05/18/who-built-gobekli-tepe/#comment-2546> [24/03/2020].

searcher, a self-proclaimed protector of the archaeological site of Alatri, which is neglected by the Italian state and, more importantly, by the archaeologists.¹⁷ Tofani, indeed, considers archaeologists as his enemies—in particular the ones employed by the state (Fig. 4). In a greeting card for Easter 2016 that he shared via Facebook, for example, he listed all the world's problems: together with war, politics, weapon dealers and the Vatican (Fig. 5), we find noticeably also the *Soprintendenze*—the Italian State archaeological service—which are accused of neglecting the site of Alatri, and not doing enough for its protection, fruition and conservation. It is important to point out that his theories, as well as his criticism of the state, have gained a wide audience in the local population of Alatri, with several inhabitants of the town vehemently defending their alleged Hittite origins against what they call the 'Rome-centric mainstream archaeology'.

Through social media Tofani also got in contact with other Italian pseudo-archaeologists, some of them well-known crooks. One in particular convinced him that an ordinary block whose surface was slightly more irregular than others forming the southern walls at Alatri was actually a worn relief depicting the Mother Goddess. Needless to say, a connection to the Mother Goddess at Çatal Höyük was established, with an ordinary wall stone being transformed into a Mother Goddess statue.¹⁸

Tofani's research on Alatri costs him time, and, more importantly, money. To sustain himself he has established a cultural association, through which he seeks to gain access to the financial resources allocated by the Italian State for cultural activities. It is interesting to analyse the images chosen for the campaign. The cultural association is called '*Le mura*'¹⁹ (the walls), and donations are sought for the temple (the acropolis) and not directly to finance the association. The 2016 funding campaign focussed on the central role that Alatri has for the identity of its citizens. The image chosen for the financing campaign is a

17 See for example Tofani's own Youtube channel through which he disseminates his work, such as <https://www.youtube.com/watch?v=1gv2GKW13sc>, and <https://www.youtube.com/watch?v=oiixbzzRHpQ> [24/03/2020].

18 News concerning these 'discoveries' were advertised through local newspapers, such as *Il Gazzettino Ciociaro*, as in this article by A. Tagliaferri <https://ilgazzettinociociaro.it/2016/03/14/alatri-altra-scoperta-dello-studio-garuti-forse-e-la-dea-madre/> [24/03/2020].

19 As happens often in Italy, such types of cultural associations are officially registered with the sole purpose of obtaining a legal status to collect funding to support *other* activities. They are active only locally and for this reason there is no website or other information available, as here the association targets only the inhabitants of Alatri.



Figure 4 “Save the Temple. A hailstorm like that of Florence would have destroyed it. I will not allow it. To hell with Soprintendenza”



Figure 5 Image for an Easter card listing the evils of the world including the Vatican and the *Soprintendenze*



Figure 6 Leaflet advertising the possibility to give part of one's own pre-tax donations to the cultural association "Le Mura"

mother with a child designed to remind Alatri's population of the importance of their origins (Fig. 6). Thanks to his efforts and everyday engagement, Tofani has started to enjoy great success in Alatri and beyond. Some popular Italian magazines focusing on gossip even interviewed him on his research.²⁰ His popularity started growing and reached its acme when he was invited as a guest on a TV programme aired on national public television, called Voyager.²¹ This show

²⁰ <https://www.ilpuntoamezzogiorno.it/2016/04/i-misteri-di-alatri-e-le-ricerche-di-tofani-sul-settimanale-cronaca-vera/> [24/03/2020].

²¹ The show Voyager was transmitted on 24 January 2011, with the title 'Viaggio: un computer dal passato' featuring the Antikythera mechanism as main topic, but also featuring Alatri, extraterrestrial life, Isaac Newton, and the Freemasonry. See also another popular program—'I misteri di Syusy Blady'—interviewing Tofani on his research <https://www.youtube.com/watch?v=q9xSS9hH8Vwb> [24/03/2020].

specializes in dealing with fake mysteries of all kinds, from the chubacabras—a mythical blood-sucking animal infesting Central America—to the more well-known relations claimed between aliens and pyramids.

In 2011 the team presenting the TV show came to Alatri, being guided by Tofani. During the show, the director of the local archaeological Museum, Luca Attenni, was also invited for an interview. He definitely ruled out the possibility that Tofani's theories had any kind of scientific reliability, causing a bitter response from Tofani himself and also from part of Alatri's population, which passionately lined up with him and his pro-Hittite theories. Attenni and his colleague archaeologists were disdainfully addressed as philo-Romans. In spite of the fact that parts of the population of Alatri accept the scholarly theories proposed by the archaeologists, Tofani has attracted a consistent following, thanks to his ability in engaging with the local population.²² He creates interest in the site, organizes guided tours of the acropolis, and above all, thanks to special agreements with local primary and secondary schools, he expounds to the children on the mysteries of ancient Alatri and its stellar temple.

One of the most interesting aspects of Tofani's activity is the inclusive approach that he adopts in involving the local community. Noticeable are his efforts in involving Italians with foreign backgrounds in the valorisation of local cultural heritage. He is indeed fully aware that the integration of different communities into the Italian social and cultural life occurs by spreading knowledge of the territory and its cultural heritage. This is the reason why he organised, among others, a course focusing on archaeo-astronomy especially dedicated to Alatri's Chinese community. One Chinese artisan, Yang Pueng, appreciated Tofani's efforts to such an extent that he crafted a gold ring reproducing the *templum-tabula lusoria* on it (Fig. 7).

²² This information was collected by one of the authors (AP) together with Luca Attenni, the director of the Alatri Civic Museum, on different occasions during their common work at Alatri (see below paragraph 4).



Figure 7 The ring realized by a Italian-Chinese artist inspired by the “Templum” of the acropolis

4. WHEN ARCHAEOLOGY MEETS THE LOCAL COMMUNITY

In August 2016, Alessandro Pintucci, one of this paper’s authors, was asked to participate in a survey project targeting a series of completely unknown structures, located in the area called Pelonga—Monte Capraro. Pelonga is an agricultural area, located on the southern side of a very steep hill just south of Alatri, with very few houses and supporting cultivation especially of olive trees. Earlier, some archaeologists had already noticed the importance of the site, especially Italo Biddittu, who in the 1960s reported the news of the accidental discovery of a Bronze Age tomb during some excavation works in that area.²³ A few months earlier, during an excursion in the area, two citizens of Alatri, Giulio Rossi, a general practitioner and former town councillor for culture, and Angelo Boezi, a Latin teacher with a background in oriental archaeology, had noticed, perhaps for the first time clearly, that the numerous accumulations of stones that have always characterized the landscape of Pelonga had an unusual regularity. These structures had to be something more than stone piles! So, they chose to imme-

²³ Biddittu (1985).

diately warn the Soprintendenza, in the hope that it would promptly deal with these too long neglected ruins in the Alatri outskirts. However, they did not receive from the Soprintendenza the feedback they were hoping for. The answer was quite vague, and in the end their concerns were dismissed, causing subsequent distrust in the state and its mainstream archaeologists.

The enthusiasm that was engendered among the inhabitants of Alatri following the re-discovery of these structures convinced Luca Attenni, the director of the Alatri Civic Museum, to appoint one archaeologist to geo-reference and document those structures. For several months Alessandro Pintucci explored the Pelonga area, accompanied by Giulio Rossi and often also by Angelo Boezi, positioning and drawing the heaps of stones and so revealing a landscape of olive trees and dry-stone walls that had been made in the same way for centuries. At the end of 2018, the results of these researches were published in a book authored by Boezi and Rossi.²⁴ The book avoids presenting any conclusive interpretations for the site. On the contrary, there is a wish to pursue research further into the site through the excavation of these structures, which is clearly a request for the involvement of mainstream archaeology in the interpretation of the site. In the book all the data and documentary material available from the area so far are reported. The book was presented to the municipal library of Alatri in the presence of the Director of the Civic Museum and the officer of the archaeological Soprintendenza. The venue was crowded with people who saluted the book on Pelonga as exemplifying a blow on behalf of a territory that in their opinion had been abandoned by the established institutions. Finally, the Soprintendenza have decided to pay attention to the two authors' report and have started official research in the archaeological site. This work is currently ongoing: it will almost certainly include excavations at one or more structures, aimed at providing a reliable chronological framework and interpretation.

Every archaeologist knows how difficult it is to engage local communities in our work. In this case many enthusiastic people gathered in the municipal library not because they wanted to learn about new discoveries in their territory, but because the story of something that everyone knew already about—the presence of an archaeological site in Pelonga—had suddenly assumed importance and stature, solely because of the stubbornness of the local inhabitants who had convinced the competent authority to give credit to their stories. One important question emerges from this story. What would have been the outcome, if a

24 Boezi/Rossi (2018).

forward-looking museum director had *not* understood the importance of the intuition of two local archaeology enthusiasts? Pseudo-archaeology finds fertile ground precisely in the restrictive attitudes at times adopted by mainstream archaeology, and in the inability of institutions to listen to the different voices that go to produce culture, and so diminish the stories that the territory and the local community have to tell.

On the one hand, Tofani is vehemently opposed to archaeologists, who are accused of deliberately hiding the truth concerning the real origins of Alatri. On the other, however, he tries to engage in a debate with archaeologists in an attempt to acquire legitimacy for his theories. It is clear that the interpretation of Alatri's wall as a temple predating the Romans has a political value and serves to boost the archaeological pride of its inhabitants. The lack of confidence in official archaeology, which is accused of denying the cultural identity of Alatri, is also partially caused by the approach that Italian archaeology has adopted in the research on the expansion of the Roman domination. The cultural contribution made by local populations that inhabited the territories subjected to Roman control has generally received poor attention, inasmuch they were labelled as generically pre-Roman. This approach has changed over the past 30 years,²⁵ and recently the theme of the originality, diversity and identity of the Italic population in the face of Roman domination has acquired widespread visibility within local archaeologists working in central Italy thanks to a series of three conferences, which took place between 2013 and 2016 in Geneva, Rome and Oxford called *E pluribus unum*.²⁶ During these meetings, the cultural continuity of local populations, also extending into colonial contexts until at least the mid-1st century BC, has been thoroughly addressed. However, this new interpretation of Roman-Italic interactions in Antiquity has not reached the public at large, as the narrative on the spread of Roman rule over the Peninsula based on ancient sources still remains the traditional one.

25 See fn. 13.

26 Aberson/Biella/Di Fazio/Wullschleger (2014) and Aberson/Biella/Di Fazio/Sánchez/Wullschleger (2016). The project "*E pluribus unum*"? *Italy from the pre-Roman fragmentation to the Augustan unity* aims to give a picture of the peoples of ancient pre-Roman central Italy and of the contribution made by them to the formation of the "unaccomplished identity" of the Italian peninsula during the late-Republic and Empire. The project's outcome are three books that stem from the conferences, each dedicated to a specific chronological period and to its problems. For a thorough overview on the topic see Carlà-Uhink (2017).

5. FROM THE PELASGIANS TO THE SHARDANA, ARCHAEOLOGY IS POLITICS.

As we have seen, a valuable ally for pseudo-archaeologists are social networks, vehicles for a huge mass of information and ideas that have no precedent in history. Thanks to these tools, the community of pseudo-archaeologists interacts, meets, discusses and, of course, argues. The debate among pseudo-archaeologists is lively and hot, every bit as much as in academia. In this context, Tofani's theories pricked the interest of another pseudo-archaeologist, of Campanian origin but working for a long time in Sardinia, known for having invented a Bronze Age Nuragic writing that would resemble the Celtic Ogham—the latter of which, however, dates much later to the 5th–8th centuries AD. Fabio Garuti, after having worked for years in Sardinia, where he claimed to be the first to have identified and the only one able to read and translate the Nuragic writing, moved for some time to Alatri to study the city walls and asserted he had identified Sardinian writing in Alatri as well.²⁷

The connection of Sardinia with Alatri is not by chance, nor is it linked exclusively to the personal relationship of the two pseudo-archaeologists. A common trait in these pseudo-archaeological theories is the struggle they conduct against mainstream archaeology, that is perceived as a manifestation of the power of the establishment. For a long time, the Sardinian pseudo-archaeologist community has been waging a battle to achieve the recognition of the oriental origin of the Sardinian people, deriving from the mysterious Shardana as cited in Egyptian and some Hittite sources. The Shardana, an element of the so-called Sea Peoples—considered as one of the contributing factors to the end of the Bronze Age in the eastern Mediterranean—are the subject of a long-lasting scientific debate centred on the interpretation of a large inscription at Karnak and other archaeological sources.²⁸ The Shardana, in particular, have been investigated for a

²⁷ Even if Garuti had joined the Sardinian fight for independence, yet as a non-Sardinian he was not particularly loved by the group of Sardinian pseudo-archaeologists and was in the end seen as an external element who came to steal disciples for other local pseudo-archaeologists. Questions concerning the Sardinian alphabet and its antiquity are regularly discussed by local press, as recently appeared in an article illustrating the alleged antiquity of the Sardinian alphabet in respect to the Latin one. <https://www.unionesarda.it/articolo/cultura/2020/01/08/1-iscrizione-sul-vaso-di-dueno-in-sardo-e-non-in-latino-8-972946.html?fbclid=IwARoLt7S3-IrT3Hkq7Ckm96SGhKVGgJsNs8pQWkAUws9-ysAKx13gVt3jinQ> [24/03/2020].

²⁸ For an overview on Sea People, see Cline (2014).

long time to see if it is possible that these people might be identified with the inhabitants of Sardinia. Research on the Sea Peoples in Italy, however, faces some serious hurdles. Given the available archaeological sources, however, the archaeologists have dismissed the theories on the Sea People that were based only on ancient sources and thus deemed too speculative (i.e. Bronze Age material culture can in no way be ascribed to any “people”), up to the point of denying their existence.²⁹ On the other hand, other scholars even seem to tolerate pseudo-archaeological theories.³⁰

The claim of an autochthonous origin for the Shardana and thus of the present Sardinian people is all in all not so very different from the other archaeological discourses employed in present identity building. It is functional to a narrative that on the one hand makes the ethnogenesis of Sardinian people autonomous from other Italian and Mediterranean peoples, so bestowing on them some quality of uniqueness. At the same time, this oriental origin strengthens the authority of the Sardinian people by magnifying their antiquity and linking their development to events of great importance, such as the development of the Middle Eastern empires of the Bronze Age.

The Shardana, therefore, as a mercenary people who fought for Ramses in Qadesh, represent for Sardinian pseudo-archaeology the undoubted progenitors of present Sardinian culture, famed ancestors superseding what is perceived as an altogether too ordinary origin as narrated by official archaeology. The oriental origin is not the only pseudo-archaeological theory popular in the Sardinian collective imagination. Recently the theory of the journalist Sergio Frau—of Sardinian origin—has claimed the island as the Platonic Atlantis hit by a tsunami in the past. Frau claims to have found evidence for this event and his theories were widely spread by national newspapers like *La Repubblica*.³¹ His theory has been so widespread, even among the general public, that an exhibition based on his theories was financed by the Sardinia Region and set up for view at Cagliari airport.³²

29 Nibbi (1972); (1997).

30 On this last point, see Tusa (2018) and his condescending attitudes towards ‘mysterious’ archaeological narratives.

31 <https://ricerca.repubblica.it/repubblica/archivio/repubblica/2003/07/27/un-isola-chiamata-atlantide-se-fosse-la.html> [24/03/2020].

32 <http://www.sogaer.it/it/sala-stampa/apre-la-mostra-‘sardegna-archeologica’> [24/03/2020].

Economic support given to these sorts of research is, in fact, one of the most controversial topics to be faced if we want to understand the stormy relationship between Sardinian pseudo-archaeology and mainstream archaeologists. In a period of dramatic cuts for the funding of culture, the choice of Sardinian institutions to finance this kind of research has a marked political slant. Indeed, it aims at creating a consensus in that part of Sardinian society with an autonomist background, which is thus strongly against the island being part of the Italian State. The symbol of Sardinian pseudo-archaeology is Mont'e Prama, a site discovered more than 40 years ago, where an extraordinary statuary group dating back to the Bronze Age stands out as one of the oldest examples of statuary in the whole Mediterranean. For years these statues of Mont'e Prama—defined as giants because of their size—remained in the museum warehouses. Due to the lack of funding, the restoration of the statues and excavation of the area were resumed only in the 2000s, when the statues returned to the spotlight in a new museum exhibition in the town of Cabras, near Oristano, where the site is located.

This circumstance was used by Sardinian pseudo-archaeologists to denounce what they considered the deliberate choice of official archaeology to keep the story of the giants hidden for as long as possible, to deny the greatness of the Sardinian civilization that had produced them. The giants of Mont'e Prama assumed thus the role of heroic wardens of Sardism, just as Celtic (Vercingetorix) and German (Hermann/Arminius) leaders in northern Europe have done,³³ to the point of becoming the element around which a demonstration against the official institutions of Sardinian archaeology was organised. Mainstream archaeology was accused of delaying the excavations on purpose, of allowing non-Sardinian archaeologists to excavate and study them. Mainstream archaeology, in fact, was equated to Italian archaeology, the invaders who want to deny the greatness of the Sardinian civilization that surpasses even that of Rome. Even the Phoenicians and their presence in Sardinia were considered inventions of the central powers.

In Sardinia, as in Alatri, the element of political and cultural resistance to central powers draws its empowerment from mythical origins and is vindicated by the rediscovery of the original truth, recovered in the teeth of mainstream archaeology.

33 Arnold (2006).

6. MULTIVOCALITY OR NO MULTIVOCALITY, THIS IS THE QUESTION!

Hodder's concept of multivocality³⁴ is based on the concept that multiple interpretations of the archaeological past should be allowed. He argues indeed that archaeologists have the moral and ethical responsibility to facilitate the participation of many groups and individuals when interpreting a site. In this way, sites will be relevant to people from a variety of academic and non-academic backgrounds and multiple and/or contradictory interpretations will be available.

In this light may be viewed the case of Tofani's engagement with public schools in Alatri. When we agree to support, as archaeologists, a multivocal approach, shall we allow the spread of unscientific interpretations in schools as well? Should, for example, the teaching of creationist theories be conducted with biologists' approval? If archaeologists have the moral and ethical responsibility to facilitate the participation of many groups and individuals in interpreting a site, where can we draw the line between the freedom of interpretation and the spread of unscientific theories within the community? These remain open questions.

As C. Holtorf observed, archaeology is of universal interest because archaeology not only digs into the ground but also delves into a number of significant popular themes. These are perceived as relevant because they can tell us a lot about ourselves, about who we are, about our 'collective memory'. Through memory we do indeed re-present the past and that of our culture, region or species. Archaeological sites are places in which memory crystallizes in the present, transporting the past into people's everyday life.³⁵ For this reason, archaeology is increasingly involved in how different communities remember and appropriate the past, which can be substantially different from the perspective of academic archaeologists and heritage experts.

The cases of Alatri and Sardinian pseudo-archaeology should serve as examples for archaeologists as indicative of the problems that can arise with local communities concerning excavations and research management, and the way in which the results can be communicated to the public. The role that archaeologists play in society should not be underestimated, as well as the emotional connection between the local society and the past that is materialized in the

34 Hodder (1999).

35 Holtorf (2007a).

archaeological record. As the International Convention of Faro³⁶ on Cultural heritage also states, local communities must be an active part of the system of protection and enhancement of the territory and its history. The archaeologists have the task of understanding how to become an effective part of this evolution in the relationship between a society with its collective past. By involving the (post)post-processualist interpretative framework—and related problems—in Italian archaeology, we also want to challenge the ‘classic’ processualist approach, which is mostly adopted in the classical archaeology of the Peninsula. Anglo-American Processualism is perceived as being connected to a colonialist approach to archaeology, in which the processual interpretative method is seen as the only sensible process whereby to pursue ‘the truth’, and it is also intended to signal the superiority of the followers of the method over others. However, and if on the one hand colonialist approaches to the discipline should be definitely abandoned, then it is equally impossible to ignore the contradictory and conflicting aspects of the multivocal interpretation proposed by post-processualism.

Holtorf has analysed the pseudo-archaeology phenomenon in depth, highlighting how it is directly linked to modern anarchists and anti-authority feelings.³⁷ Pseudo-archaeologists often stress the distinction between *us* (the local scholars) and *them* (the official archaeologists). In Italy this opposition is used to gain consensus by highlighting how the *Soprintendenze*—i.e. the central powers—are ignorant of local territories and unable to control and protect them. The archaeologists’ lack of faith in Alatri’s mysteries is presented as a conspiracy theory, in which the archaeologists’ actual interest is to *hide the truth*, to subordinate locals to the history of Rome and the Italian State. Holtorf stresses the fact that if archaeologists want to be successful in their ‘crusade’ against pseudo-archaeologists, they should learn to communicate with the same passion and effectiveness, and through this process to grow to understand that we are not the unique voice of archaeology and the past. We agree with Holtorf’s point of view and believe that issues regarding multivocality should be introduced to the Italian archaeological debate. This multivocal approach to archaeological heritage is a delicate matter, though. If multiple and/or contradictory archaeological interpretations are equally legitimized, and everybody is entitled to express

36 <https://www.coe.int/en/web/conventions/full-list/-/conventions/rms/0900001680083746> [24/03/2020].

37 Holtorf (2005).

his/her ideas without recourse to honest and unbiased criticism, it is inevitable that school children or other members of society without the resources to understand and assess specialist scientific language or arguments are in danger of being swayed by poorly constructed but emotionally compelling arguments. Archaeologists have to keep firmly in mind that they have a great responsibility as to how the results of their profession are communicated to the public.

REFERENCES

- Aberson, Biella, Di Fazio and Wullschleger (2014). – Michel Aberson, Maria Cristina Biella, Massimiliano Di Fazio & Manuela Wullschleger (eds.), *Between History and Archaeology: Dialogues on Peoples of Pre-Roman Italy, E Pluribus Unum? Italy From the Pre-Roman Fragmentation to the Augustan Unity*, vol. 1, *Etudes genevoises d’Antiquité* (Bern: Peter Lang 2014).
- Aberson, Biella, Di Fazio, Sanchez and Wullschleger (2016). – Michel Aberson, Maria Cristina Biella, Massimiliano Di Fazio, Pierre Sanchez & Manuela Wullschleger (eds.), *L’Italia centrale e la creazione di una “koiné” culturale? I percorsi della “romanizzazione”*, *E pluribus unum? Italy from the pre-Roman fragmentation to the Augustan Unity*, vol. 2, *Etudes genevoises d’Antiquité* (Bern: Peter Lang 2016).
- Arnold (2006). – Bettina Arnold, ‘Pseudoarchaeology and Nationalism. Essentializing Difference’, in Garrett G. Fagan (ed.), *Archaeological Fantasies: How Pseudoarchaeology Misrepresents the Past and Misleads the Public* (Ann Harbour: Routledge 2006) 154–179.
- Arthurs (2012). – Joshua W. Arthurs, *Excavating Modernity: The Roman Past in Fascist Italy* (Ithaca & New York: Cornell University Press 2012).
- Attenni (2019). – Luca Attenni (ed.), *Le mura poligonali. Atti del sesto seminario* (Napoli: Valtrend 2019).
- Attenni and Baldassarre (2012). – Luca Attenni & Daniele Baldassarre (eds.), *Quarto seminario internazionale di studi sulle mura poligonali. Atti del Convegno, Alatri 7–10 ottobre 2009* (Roma: Aracne 2012).
- Attenni and Baldassarre (2015). – Luca Attenni & Daniele Baldassarre (eds.), *Studi sulle mura poligonali. Alatri—Atti del Quinto Seminario. 30–31 ottobre 2010* (Napoli: Valtrend 2015).
- Barbanera (1998). – Marcello Barbanera, *L’archeologia degli Italiani* (Roma: Editori Riuniti 1998).

- Biddittu and Galluzzi (1985). – Italo Biddittu & A. Galluzzi, 'Esempi di plastica figurativa protostorica ed etrusca ad Alatri e a Frosinone', in *Latium: Rivista di studi storici*, 2 (Anagni: Centro di Anagni dell'Istituto di storia e di arte del Lazio meridionale 1985) 13–22.
- Boezi and Rossi (2018). – Angelo Boezi & Giulio Rossi, *Pelonga* (Alatri: Tofani editore 2018).
- Boezi (2015). – Gianni Boezi, 'Nel segno d'un raggio di sole' Don Giuseppe Capone: la cifra distinguente della città di Alatri', in Luca Attenni (ed.) *Studi sulle mura poligonali. Alatri. Atti del Quinto Seminario. 30–31 ottobre 2010* (Napoli: Valtrend 2015) 97–106.
- Carlà-Uhink (2017). – Filippo Carlà-Uhink, *The "Birth" of Italy. The Institutionalization of Italy as a Region, 3rd-1st Century BCE* (Berlin & Boston: De Gruyter 2017).
- Cline (2014). – Eric Cline, *1177 B.C.: The Year Civilization Collapsed* (Princeton: Princeton University Press 2014).
- Coarelli (1982). – Filippo Coarelli, *Lazio* (Bari: Laterza 1982).
- De Francesco (2017). – Antonino De Francesco, 'La nazione impossibile. Antiquaria e preromanità nella politica culturale delle due Sicilie'. *Mediterranea—ricerche storiche* 41 (2017) 479–498.
- Durand (1998). – Jean-Marie Durand, 'Documents épistolaires du palais du Mari'. *Le Cerf, LAPO* 17 (1997) 590–591.
- Fritze (2009). – Ronald H. Fritze, *Invented Knowledge: False History, Fake Science and Pseudo-religions* (London: Reaktion Books 2009).
- Gatti (2006). – Sandra Gatti, 'Per una rilettura dell'acropoli di Alatri', in Giuseppina Ghini (ed.), *Lazio e Sabina 3, Atti del convegno Terzo incontro di studi sul Lazio e la Sabina, Roma 18–20 novembre 2004* (Roma: De Luca 2006) 289–296.
- Hingley (2014). – Richard Hingley, 'Struggling with a Roman Inheritance. A Response to Versluys'. *Archaeological Dialogues*, 21(1) (2014) 20–24. doi:10.1017/S138020381400004X
- Hodder (1999). – Ian Hodder, *The Archaeological Process: An Introduction* (Oxford: Blackwell 1999).
- Hodos (2014). – Tamar Hodos, 'Stage Settings for a Connected Scene. Globalization and Material-Culture Studies in the Early First-Millennium B.C.E. Mediterranean'. *Archaeological Dialogues*, 21(1) (2014) 24–30. doi:10.1017/S1380203814000051
- Holtorf (2005). – Cornelius Holtorf, 'Beyond Crusades: How (Not) to Engage with Alternative Archaeologies'. *World Archaeology* 37(4) (2005) 544–551.

- Holtorf (2007a). – Cornelius Holtorf, *Archaeology is a Brand! The Meaning of Archaeology in Contemporary Popular Culture* (Oxford: Archaeopress, 2007).
- Holtorf (2007b). – Cornelius Holtorf, ‘Can You Hear Me at the Back? Archaeology, Communication and Society’. *European Journal of Archaeology* 10.2-3 (2007) 149–165.
- Lugli (1957). – Giuseppe Lugli, *La tecnica edilizia romana con particolare riguardo a Roma e Lazio* (Roma: Bardi 1957).
- McInerney (2014). – McInerney Jeremy, ‘Pelasgians and Leleges: Using the Past to Understand the Present’, in James Ker & Christoph Pieper (ed.), *Valuing the Past in the Greco-Roman World. Proceedings from the Penn-Leiden Colloquia on Ancient Values VII* (Leiden & Boston: Brill 2014) 25–55.
- Millett (1990). – Martin Millett, *The Romanization of Britain: An Essay in Archaeological Interpretation* (Cambridge: Cambridge University Press 1990).
- Nibbi (1972). – Alessandra Nibbi, *The Sea-Peoples: A Re-examination of the Egyptian Sources* (Church Army Press and Supplies 1972).
- Nibbi (1997). – Alessandra Nibbi, ‘Some Geographical Notes on Ancient Egypt’. *Discussions of Egyptology* (1997).
- Nicosia and Bettini (2009). – Alessandro Nicosia & Maria Cristina Bettini (eds.), *Le mura megalitiche: il Lazio meridionale tra storia e mito* (Roma: Gangemi 2009).
- Nizzo (2009). – Valentino Nizzo, ‘La “questione pelasgica” in Italia: 1871–1903’. *Forma Urbis XIV*, 9, (Settembre 2009) 10–21.
- Rose (2018). – Dario Rose, *Studi sull’opera poligonale tra Alta Valle del Salto e Fucino: l’acquedotto e la cloaca maxima di Alba Fucens* (Roma: Quasar 2018).
- Stek (2014). – Tesse Stek, ‘Roman Imperialism, Globalization and Romanization in Early Roman Italy. Research Questions in Archaeology and Ancient History’. *Archaeological Dialogues*, 21(1) (2014) 30–40. doi:10.1017/S1380203814000063.
- Stek (2013). – Tesse Stek, *Material Culture, Italic Identities and the Romanization of Italy* (Hoboken: Blackwell Publishing Ltd. 2013).
- Terrenato (2001a). – Nicola Terrenato, ‘Ancestor Cults. The Perception of Rome in Modern Italian Culture’, in Richard Hingley (ed.), *Images of Rome. Perceptions of Ancient Rome in Europe and the United States in the Modern Age* (Ann Arbor: Routledge 2001) 71–89.
- Terrenato (2001b). – Nicola Terrenato, ‘A Tale of Three Cities: The Romanization of Northern Coastal Etruria’, in Simon Keay & Nicola Terrenato (eds.), *Italy and the West. Comparative Issues in Romanization* (Oxford: Oxbow Books 2001) 54–67.

- Terrenato (2008). – Nicola Terrenato, ‘The Cultural Implications of the Roman Conquest’, in E. Bispham (ed.) *Roman Europe* (Oxford: Oxford University Press 2008) 234–64.
- Tusa (2018). – Sebastiano Tusa, *I Popoli del Grande Verde. Il Mediterraneo al tempo dei faraoni* (Ragusa: Edizioni di storie e studi sociali 2018).
- Van Dommelen (2014). – Peter Van Dommelen, ‘Fetishizing the Romans’. *Archaeological Dialogues*, 21(1) (2014) 41–45. doi:10.1017/S1380203814000075.
- Van Dommelen and Terrenato (2007). – Peter A. R. Van Dommelen & Nicola Terrenato (eds.), ‘Articulating Local Cultures: Power and Identity Under the Expanding Roman Republic’. *Journal of Roman Archaeology. Supplementary Series* 63 (2007).
- Versluys (2014a). – Miguel John Versluys, ‘Understanding Objects in Motion. An Archaeological Dialogue on Romanization’. *Archaeological Dialogues*, 21(1) (2014) 1–20. doi:10.1017/S1380203814000038.
- Versluys (2014b). – Miguel John Versluys, ‘Getting Out of the Comfort Zone. Reply to Responses’. *Archaeological Dialogues*, 21(1) (2014) 50–64. doi:10.1017/S1380203814000099.
- Williams (1991). – Stephen Williams, *Fantastic Archaeology: The Wild Side of North American Prehistory* (Philadelphia: University of Pennsylvania Press 1991).
- Wolf (1998). – Greg Woolf, *Becoming Roman. The Origins of Provincial Civilization in Gaul* (Cambridge: Cambridge University Press 1998).
- Wolf (2014) – Greg Woolf, ‘Romanization 2.0 and its alternatives’. *Archaeological Dialogues*, 21(1) (2014) 45–50. doi:10.1017/S1380203814000087.

SOURCES OF FIGURES

Figure 1 Public Domain

Figure 2 Author: Ornello Tofani (23/03/2019), retrieved from <https://www.facebook.com/tofani.ornello/posts/10214033805700484> (24/03/2020)

Figure 3 Author: Ornello Tofani (16/09/2019) <https://www.facebook.com/tofani.ornello/posts/10215188108717338> [24/03/2020]

Figure 4 Author: Ornello Tofani (08/02/2015) retrieved from <https://www.facebook.com/photo.php?fbid=10204758349099866&set=a.1088233807350&type=3> [24/03/2020]

Figure 5 Ornello Tofani 27/03/2016, retrieved from <https://www.facebook.com/photo.php?fbid=10206114439201271&set=a.1088233807350&type=3&theater> [24/03/2020]

Figure 6 Ornello Tofani 05/07/2016, retrieved from <https://www.facebook.com/photo.php?fbid=10206412328088307&set=a.1088233807350&type=3&theater> (24/03/2020)

Figure 7 Ornello Tofani 08/04/2016, retrieved from <https://www.facebook.com/photo.php?fbid=10206998700427249&set=a.1088233807350&type=3&theater> (24/03/2020)

Maja Gori
Institute of Heritage Science
National Research Council of Italy
Email: maja.gori@cnr.it

Alessandro Pintucci
University Sapienza of Rome

Suggested citation:

Maja Gori & Alessandro Pintucci: Alatri in the Sky with Diamonds. Resisting Romanization in present-day Italy. In: *thersites 10* (2019): Modern Identities and Classical Antiquity, pp. 66–93. <https://doi.org/10.34679/thersites.vol10.152>

FILIPPO CARLÀ-UHINK

(Universität Potsdam)

Die Tabula Traiana und Drăgans Decebalus: symbolische Auseinandersetzungen zwischen Serbien und Rumänien an der Donau

Abstract Since 2004 a giant portrait of the ancient Dacian king Decebalus can be seen by people visiting the Đerdap national park in Serbia or sailing along the Danube. The location is carefully chosen: the ancient king is located on the other side of the river, within the Romanian Parcul Natural Porțile de Fier, but is carved in the rock so to look in the direction from where, at the beginning of the 2nd century CE, the Romans came to move war to him and his people. Not by chance, on the Serbian side of the river and not far away from the sculpture is the Tabula Traiana, a Roman inscription celebrating the opening of the Roman road leading here in 100 CE. This article moves from the role of ancient Rome in the historical cultures and national identities of the two countries facing each other here, Serbia and Romania, in order to explain how the Romans represented a ‘contested identity’ and therefore why, at the end of the 20th century, the Romanian nationalistic millionaire G. C. Drăgan decided to invest a humongous quantity of money in the realization of the sculpture of Decebalus.

Keywords Trajan, Tabula Traiana, Iron Gates, Serbia, Romania, Drăgan, Thracians, Dacians, Decebalus

Viele Studien, die sich mit der Rolle der Antike oder generell der Vergangenheit in der Konstruktion der nationalen Identitäten beschäftigen, neigen dazu, innerhalb der Grenzen der untersuchten Nation zu bleiben. Dies ist nachvollziehbar und auch gerecht: Eine Untersuchung von nationalen Identitäten und von den entsprechenden nationalistischen Diskursen hat in der Nation selbst einen eindeutigen Referenzpunkt (und ist sozusagen autoreferentiell). Wenn vergangene Gesellschaften als identitätsstiftend für die moderne Nation empfunden werden, passiert dies dazu häufig mit einem Anspruch auf Exklusivität oder auf Primordialismus. Die Vergangenheit von anderen Nationen wird deshalb nur als „unterlegen“ oder „weniger ruhmreich“ und „weniger interessant“ thematisiert, oder sogar in der Form von einem historischen Konflikt-Narrativ, das die politischen Auseinandersetzungen einer Nation mit ihren Nachbarn zurückprojiziert und dadurch reifiziert. Blickt man aus der Perspektive einer Nation, werden die anderen Nationen wohl thematisiert, sie bleiben aber genau die „anderen“ Nationen, die als solche konstruiert und narrativisiert werden.

Und dennoch ist diese Vereinfachung, selbst wenn methodologisch legitim, eine Vereinfachung. Nicht nur wird jede Form von Identität nur in Abgrenzung zu Alterität konstruiert und definiert (und die nationalen Identitäten entwickeln sich deshalb immer in Bezug auf die schon genannten Feindbilder oder Narrative der Nachbarschaft); viel mehr stehen die Formen der Aneignung der Geschichte zu identitätsstiftenden Zwecken in unterschiedlichen Nationen in einer engen Verflechtung: Sie beeinflussen sich gegenseitig, sie benutzen dieselben Themen und Figuren mit unterschiedlichen Akzenten, um jeweils die eigene Besonderheit zu schildern, aber immer innerhalb einer gemeinsamen figurativen Sprache. Das Zielpublikum dieser Narrative sind in der Tat nicht nur die Bevölkerung der jeweiligen Nation, die sich durch die Aktivierung der Identität als Mitglieder der „imagined community“ als solche fühlen muss, sondern auch die Nachbarnationen, ihre Politiker und ihre Bewohner, mit denen man einen (mal freundlichen, mal feindlichen) Dialog etabliert, in dem es um die Geschichte der reziproken Beziehung und/oder über die Erbschaft von bestimmten historischen Persönlichkeiten und Epochen geht.¹ Es gilt im Prinzip, auch über die nationalen Grenzen hinaus, was Verdery innerhalb des nationalen Kontexts formuliert hat: „Intellectuals form a genuine attachment to certain values, preferences and standards as against other ones, and that because values, preferences, and stand-

1 Für ein Beispiel solcher Interaktionen s. Carlà-Uhink und Schneider (2017), eine Studie der Formen der Aneignung der spätrömischen Antike in Serbien und Kroatien.

ards are multiple, under certain circumstances one's own will be forced into competition with other standards. This competition and its results are political. Although the participants might not experience their activity as one of ‚struggle‘ and ‚competition‘, this does not lessen the fact that their activities bring alternative values into competitive relation“.²

Mein Ziel ist es, mit diesem Beitrag ein konkretes Beispiel dieser Verflechtung und dieser reziproken Beeinflussung zu untersuchen. Die Fallstudie, die ich hier analysieren werde, ist die Aushandlung der Rolle der römischen Antike als Komponente moderner nationaler Identitäten an der Donau – und zwar dort, wo sie die Grenze zwischen den heutigen Republiken Serbien und Rumänien markiert.³ Ich hoffe, zeigen zu können, dass selbst die Rolle der Daker in der Konstruktion der rumänischen Identität auch von der Entwicklung ähnlich nationalistischer Diskurse auf der anderen Seite der Grenze, d. h. in Serbien, beeinflusst wird und von dieser Entwicklung bei den Nachbarn „re-aktiviert“ oder „umgedeutet“ wurde, im Sinne einer Änderung ihrer Salienz oder einer Verschiebung der dominanten Narrative.

1. THRAKER UND DAKER AUF DEM BALKAN

Es ist hier nicht nötig, viel über die Rolle der Thraker, und noch mehr der Daker, in Rumänien in unterschiedlichen Momenten und aus unterschiedlichen politischen Perspektiven zu thematisieren – dieses Thema ist in vielen Publikation ausführlich diskutiert worden.⁴ Eine kurze Einführung in die Bedeutung der Antike im serbischen Nationalismus ist dennoch nötig. Die Rolle, die das Narrativ der slawischen Migration im 7. Jh. n. Chr. für die Konstruktion der südslawischen, und daher auch serbischen, Identität spielt, schließt keinesfalls aus, dass in der Konstruktion der eigenen nationalen Identität auch frühere Epochen benutzt werden und nicht nur weil „human beings have a high threshold for contradiction [...], especially when holding discrepant view points or identity narra-

2 Verdery (1995) 106.

3 Über die Rolle der Donau und des dortigen Limes in der Konstruktion der nationalen Identität Rumäniens als „Grenzregion“, s. jetzt Hanscam (2017).

4 S. u. a. Boia (2003); Popa und Ó Riagáin (2012) 59–63; Popa (2015); Hanscam (2017).

tives serves to buttress self-interest or esteem needs“.⁵ Viel wichtiger ist die Idee, dass frühere Völker „slawisiert“ wurden und so zum Spezifikum der serbischen Identität und ihrer Differenzierung von anderen slawischen Identitäten beitragen. Die Region des heutigen Serbiens wurde so als Wiege der europäischen Zivilisation konstruiert, und vor allem die mesolithische Siedlung von Lepenski Vir wurde als nationales Erbgut bezeichnet. Dragoslav Srejšović, der die Ausgrabungen leitete, verortete hier etwa die Geburt der Monumentalskulptur.⁶

Beginnend mit der „Neugeburt“ des serbischen Nationalismus aus dem jugoslawischen „Befehl“ zur Einheit und Brüderlichkeit in den 1980er Jahren, und daher mit dem Zusammenbruch pan-jugoslawischer identitätsstiftender Geschichtsnarrative, hat also auch die Antike eine wichtige Rolle in der Konstruktion der serbischen Identität gespielt.⁷ Diese konstruierte sich in diesem Kontext zuerst und hauptsächlich in Abgrenzung von der albanischen Identität, insbesondere in Bezug auf den Kosovo – da die Albaner sich als Illyrer, und deshalb als autochthones Volk verstehen, ist es ein serbisches Anliegen zu demonstrieren, dass dies nicht der Fall ist, und dass die Serben ein höheres (im Sinne: antikeres) Recht auf den Besitz dieser Region haben.⁸ Schon 1986 organisierte deshalb die Serbische Akademie der Wissenschaften und Künste eine Tagung zum Thema „Albaner und Illyrer“, die die Diskontinuität der zwei Völker demonstrieren wollte.⁹ Laut dem schon erwähnten Dragoslav Srejšović, zum Beispiel, sind die Illyrer im 4. Jahrhundert endgültig ausgestorben,¹⁰ was bedeutet, dass überhaupt kein modernes Volk sich als ihre Nachfahren vorstellen dürfte.

Derselbe Autor publizierte 1996 das nur auf Italienisch erschienene *Illiri e Traci*, in dem er nicht nur seine Theorien über die Illyrier klar formulierte, sondern auch die „panillyrische“ und die „panthrakische“ Theorie kritisierte, die seiner Meinung nach diesen beiden Gruppen „eine zu große Rolle“ bei ihrer Entstehung zuschrieben.¹¹ Die Frage, ob die Thraker je eine große Expansion hatten, verneinte Srejšović entschieden: Die Idee, dass etwa die Geten Thraker hätten

5 Lape (2010) 244.

6 Srejšović (1972) 113.

7 S. Carlà-Uhink und Schneider (2017) 88–110 und die dort zitierte Literatur.

8 S. Gori (2012) 77–80; Gori (2017) 134–139.

9 Gori (2012) 78–79; Gori (2017) 138–139.

10 Srejšović (1996) 61–62.

11 Srejšović (1996) 8–9.

sein können, wird radikal abgelehnt und es wird eindeutig von ihm gesagt, dass die „natürliche Grenze“ der Thraker im Norden der „Berg Aimon“ war, „heute Teil des Balkans“¹² (selbst wenn Srejović mit Sicherheit ganz genau wusste, dass Aimon in der Antike der Name des gesamten Balkans war).¹³ Auch durch eine Karte, die im Buch zu sehen ist, verneint Srejović kategorisch jede Präsenz der Thraker nördlich der Donau: Thraker und Illyrier sind für ihn „paleobalkanische Völker“.¹⁴

Die antiken Quellen sind aber, wie häufig, weniger eindeutig und die Völker der Thraker, der Geten und der Daker erscheinen dort schwieriger zu trennen und zu unterscheiden. Laut Strabo sprechen Daker und Geten dieselbe Sprache; für Pompeius Trogus/Iustinus sind die Daker eine Untergruppe der Geten.¹⁵ Srejović wendete sich deshalb direkt gegen eine gängige Interpretation, die auf der anderen Seite der Donau, in Rumänien, sehr verbreitet war: Die Thraker und Daker werden hier häufig wie ein und dasselbe Volk behandelt, deren Verwandtschaft sich auch über die Geten erstreckt. Dieses Narrativ hat sich auch jenseits der rumänischen Grenzen ausgebreitet. So schreibt der britische Journalist Nick Thorpe: „The Dacians were the most noble as well as the most just of all the Thracian tribes, according to Herodotus“¹⁶ – selbst wenn Herodot an der relevanten Stelle damit wohl die Geten und nicht die Daker beschreibt.¹⁷

Diese Identifikation ist gar nicht irrelevant, denn sie wird benutzt, um das Alter des dakisch-rumänischen Volkes, und daher seine Autochthonie zu untermauern.¹⁸ Da die Thraker eventuell schon in der Linear B Überlieferung im 14. Jh. v. Chr. zu finden sind, kann der Anspruch einer Kontinuität mit ihnen die primordialistischen Argumenten verstärken. Laut Drăgan, mit dem wir uns noch näher auseinandersetzen werden, sind die Thraker eindeutig schon im 16. Jh.

12 Srejović (1996) 64–65.

13 Man kann hier jedoch nicht ausschließen, dass einige Ungenauigkeiten durch die Übersetzung des Manuskripts in die italienische Sprache entstanden sein könnten. S. auch Todorova (2009) 25.

14 Srejović (1996) 92.

15 Strab. 7. 3. 13; Just. 32. 3. 16. S. Popa (2015) 350 zur Entstehung des Konzepts der „Geto-Daker“ als ein einzelnes Volk.

16 Thorpe (2013) 71.

17 Hdt. 4.93.

18 Über Autochthonismus in Rumänien, s. auch Hanscam (2017) 69–70.

v. Chr. als Nation erkennbar, haben eine „spezifische biologische Struktur“ und hatten das gleiche Erscheinungsbild wie „die Thraker von heute“.¹⁹ Es geht darüber hinaus auch um die Gloria der Thraker, die laut Herodot das größte Volk nach den Indern darstellten.²⁰ Schon im 19. Jahrhundert werden deshalb in der rumänischen Geschichtsschreibung häufig Daker und Thraker für gleich empfunden.²¹ Auch in der *Cambridge Ancient History*, in dem 1982 von dem Bukarester Professor Dumitrescu publizierte Beitrag „The Prehistory of Romania“, der gut den Ansatz der Ceaușescu-Ära zu diesem Thema verdeutlicht,²² werden Proto-Thraker thematisiert, aus denen sich beide Völker, Thraker und Daker, entwickelten. Laut diesem Beitrag waren Daker und Thraker im 12. Jh. v. Chr. noch ein gemeinsames Volk und als solches auch am trojanischen Krieg beteiligt: Es handelte sich um „a big Balkan-Danubian complex that spread south of the Danube and sent its ware as far as Anatolia“.²³ Eine Identifikation der Thraker und der Daker wurde auch in den Werken von Constantin Drăgan behauptet.²⁴ Rumänien wurde damit das Zentrum der „Thrakologie“ und der „Thrakomanie“ (später, in den 1960er/70er Jahren, wurde sich auch in Bulgarien intensiv mit diesem Volk auseinandergesetzt).²⁵ Genau gegen diese Thrakomanie und ihre Stärke in einem Land, das direkt an Serbien angrenzt, wollte sich Srejičić richten.²⁶

19 Drăgan (1985b) 46; 70.

20 Hdt. 5.3.1.

21 Boia (2003) 109.

22 Dumitrescu (1982) 53; Popa und Ó Riagáin (2012) 62; Popa (2015) 340–341.

23 Dumitrescu (1982) 64.

24 Drăgan (1985a) 12, ohne Verweise, aber als Form einer Verteidigung gegen Kritiker seines früheren Werks gedacht, Drăgan (1976): „failing to grasp the relationships between the Thracians and the Dacians“. Da die Geten Thraker sind (und Daker), sind sie selbstverständlich keine Goten. Die Identifizierung von Geten und Goten war laut Drăgan eine Erfindung des Jordanes, der sein eigenes gotisches Volk einem viel nobleren und glorreicherem Volk, d. h. den Geten, angleichen wollte: Drăgan (1976) 5.

25 Zu den Thrakern in der Konstruktion der rumänischen nationalen Identität, s. Marinov (2015) 19–23. S. ebenda, 13, für die spätere Rolle der Thraker in Bulgarien.

26 In diesem Sinne muss die Aussage von Marinov (2015) 19, relativiert werden, laut der die Thraker in Jugoslawien nicht „of major ideological relevance“ waren.

Bei einem zentralen Punkt aber war Srejióić einer Meinung mit der nationalistischen Ideologie der Ceauşescu-Ära in Rumänien: Beide reifizierten die Donau als „natürliche“ Grenze, die die Daker (nördlich des Flusses angesiedelt) von den anderen Völkern des Balkans trennte. Aus rumänischer Perspektive hatte diese Hervorhebung der Donau als Grenze und Trennung zuerst die Funktion, die spätere slawische Völkerwanderung nur südlich des Flusses verorten zu müssen und deshalb die Rumänen von den „Jugoslawen“ differenzieren zu können. Diese Differenzierung konnte aber dann noch zurückprojiziert und zu einer historischen Konstante gemacht werden.²⁷ Wir werden sehen, dass die Donau diese diskursive und identitätsstiftende Rolle noch in den 2000er spielte. Nicht alle waren aber mit dieser Theorie einverstanden: Während sich auf der einen Seite viele rumänische Nationalisten eindeutig vom Balkan differenzieren wollten und noch wollen,²⁸ betonten auf der anderen Seite aber viele in Bezug auf frühere, prähistorische Epochen auch gerne die Homogenität der zwei Ufer (und die Überlegenheit der „protorumänischen“ Zivilisation) – Drăgan gehörte dieser zweiten Gruppe an.²⁹

2. UND DIE RÖMER?

Bevor wir aber konkreter auf die historischen Werke von Constantin Drăgan zu sprechen kommen, muss man kurz die Rolle der Römer in der Konstruktion der nationalen Identitäten innerhalb dieser Region thematisieren. Auch in diesem Fall soll bei der Funktionalisierung des römischen Erbes in Rumänien auf die vielen schon existierenden Publikationen verwiesen werden. Die Römer sind aber nicht nur für Rumänien interessant, sondern auch für Serbien. Es ist insbesondere eine präzise Epoche der römischen Geschichte, das 3.–4. Jh. n. Chr., das hier eine zentrale Rolle spielt: Viele Kaiser dieser Zeit stammten aus dieser Region, weshalb sie in der modernen Geschichtsschreibung häufig auch als „il-

²⁷ Boia (2003) 193–194.

²⁸ Marinov (2015) 20. S. auch Hanscam (2017) 66.

²⁹ Dragan (1985a) 286: „definitive separation between the Daco-Romans North of the Danube and those South of the river never occurred, the feeling of solidarity with a certain way of thinking, with certain ideals, outlived even the Empire“.

lyrische Kaiser“ bezeichnet werden.³⁰ Wichtige archäologische Funde bieten diesen Berichten eine klare materielle *facies*.

Die römische Geschichte war schon vor den 1980er präsent in der Selbstwahrnehmung der Serben (und ganz Jugoslawiens) – dennoch hatte sie eine sehr geringe Rolle in der Geschichtskultur der Republik Jugoslawien, für die die „kolonialen“ Verbindungen mit der Eroberung durch eine fremde, aus Italien kommende Macht kompliziert zu verarbeiten waren, während die Prähistorie eine wesentlich zentralere Rolle in der Konstruktion der jugoslawischen Identität spielte. Mit der „Wiedergeburt“ des serbischen Nationalismus in den 1980er Jahren haben jedoch die römischen Elemente deutlich an Bedeutung gewonnen: als Demonstration der Zentralität und der Relevanz des „serbischen Territoriums“ in der klassischen Antike. Insbesondere die archäologische Stätte von Gamzigrad, heute Weltkulturerbe, nahm ab den 1980er Jahren, als Srejšović die Anlage mit dem kaiserlichen Palast von Romuliana identifizieren konnte, die Rolle des „wichtigsten“ römischen Ortes Serbiens ein – als Ort wo, nach der gängigen Rekonstruktion, Kaiser Galerius geboren wurde, gelebt hatte, bestattet und vergöttlicht wurde.³¹ Srejšović und sein Team an der Serbischen Akademie der Wissenschaften und Künste organisierten in den frühen 1990er eine ganze Reihe an Veranstaltungen, die ausgehend von Gamzigrad und den anderen wichtigen archäologischen Stätten der Region, wie Niš und Sremska Mitrovica, die hervorragende Rolle des heutigen Serbien in der Spätantike verherrlichen sollten.³² Die Publikationsreihe, die diese Veranstaltungen begleitete, zeigte neben der Titelseite von jedem Band einen Text, der in diesem Sinne sehr eindeutig ist:

In 1993 the Serbian Academy of Sciences and Arts marked the 1700th anniversary of the establishment of the Tetrarchy, the rule of four Emperors, i.e. of the most important period in the history of the Classical world, during which Emperors born in the territory of present-day Serbia revived, within a few decades, the power of the weakened Roman Empire, enhanced the importance of their native region and made it the centre of the civilized world. It was at the order of these Emperors – Maximian Herculius, Constantius Chlorus, Galerius, Licinius and Constantine

30 S. etwa Frézouls (1998); Johne (2006) insb. 129.

31 S. Carlà (2014); Carlà-Uhink und Schneider (2017).

32 Kuzmanović und Mihajlović (2015) 419–420; Carlà (2014) 71–76; Carlà-Uhink und Schneider (2017) 89–95.

the Great – that Sirmium (Sremska Mitrovica) and Naissus (Niš) became imperial towns, and Romuliana (Gamzigrad, near Zaječar) was reconstructed as a sumptuous palace associated with imperial mausolea and consecration memorials. On the occasion of this anniversary a project entitled „Roman Imperial Towns and Palaces in Serbia“ was organized. The exhibition of the same title mounted in the Gallery of the Serbian Academy of Sciences and Arts and the symposium „The Age of Tetrarchs“ commemorated the period in which the territory of Serbia had a key role in the history of European civilization. [...]”³³

Es sei sofort hervorgehoben, dass die Serbische Akademie der Wissenschaften und Künste hier nicht nur die Tetrarchie als Höhepunkt der klassischen Antike bezeichnet – eine mindestens kuriose Definition; viel relevanter ist die Tatsache, dass in der Liste der Kaiser dieses Zeitalters genau der Name fehlt, der mit der Gründung der Tetrarchie im engsten Zusammenhang steht: Diokletian. Der Grund ist nicht schwierig nachzuvollziehen: Diokletians „Erinnerungsort“ schlechthin ist der kaiserliche Palast in Split, wo der Kaiser lebte und wo er auch bestattet wurde. Dieser befindet sich aber in Kroatien – und diese Publikationen datieren genau in die Jahre, in denen Serbien und Kroatien gegeneinander Krieg führten.³⁴

Einige Forscher, wie Staša Babić, behaupten, dass das römische Erbe in den 1980er und 1990er Jahren eigentlich eher bedeutungslos war; dies steht aber in Widerspruch zu den gerade thematisierten Initiativen und Veranstaltungen und eine solche Meinung scheint eher den „Konflikt“ zwischen der jugoslawischen und der aufkommenden serbischen nationalen Geschichtskultur nicht zu erkennen. Dagegen sind jedoch alle einer Meinung in Bezug auf die folgenden Jahre, nach dem Ende der Milošević-Ära: Die Zugehörigkeit zu einem gemeinsamen „römischen“ Raum wurde jetzt umgedeutet und im Sinne einer Annäherung an Westeuropa und an die EU neu funktionalisiert.³⁵ Serbien, Teil oder sogar Zentrum des antiken römischen Reiches, ist bereit, Mitglied der Union zu werden, die sich mit großen Teilen der Fläche des antiken römischen Imperiums überschneidet.

33 Srejović (1993) 4 = Srejović und Vasić (1994) 4 = Srejović (1995) 4.

34 Über den Palast von Split in der kroatischen Erinnerungskultur, s. Carlà-Uhink und Schneider (2017) 78–88.

35 Babić (2002); Kuzmanović und Mihajlović (2015) 420–421.

Die Relevanz des antiken Rom ist in den Jahren weiter gewachsen, insbesondere durch zusätzliche „archäologische Funde“, wie das sogenannte „Mausoleum des Kaisers Hostilianus“,³⁶ das aber kein kaiserliches Mausoleum ist.³⁷ Die Betonung der Tatsache, dass sechszehn bis achtzehn römische Kaiser „aus Serbien“ kamen (die höchste Zahl „nach Italien“),³⁸ hat auch zur Entwicklung eines touristischen Angebots um den „Roman Emperor Trail“ geführt,³⁹ und „Itinerarium Romanum Serbiae“ war auch der Titel einer Ausstellung, die für die alte Geschichte Serbiens durch die ganze Welt warb.⁴⁰ Die Besucher sollten auf diesem Weg durch Serbien die Präsenz der römischen Antike auf dem Territorium des Landes sehen und die Bedeutung dieser Region für das antike Reich verstehen.

Der größte Einfluss wird auf jeden Fall weiterhin der Spätantike zugeschrieben, zuerst weil aus dieser Epoche die relevantesten archäologischen Funde

³⁶ So zum Beispiel Parker (2010) 204.

³⁷ Die offizielle Seite der archäologischen Stätte erwähnt deshalb Hostilianus nicht: <http://viminacium.org.rs/arheoloski-park/mauzolej-i-grobnice/> [letzter Zugang 19. 06. 2018].

³⁸ Božić und Berić (2013) 1902; Božić, Berić und Tomić (2014) 143.

³⁹ Božić und Berić (2013); Božić, Berić und Tomić (2014); Kuzmanović und Mihajlović (2015) 421–423. Die Broschüre kann hier heruntergeladen werden: http://www.serbia.travel/upload/documents/brosure/roman_emperors_map_4edition.pdf [letzter Zugang 19. 06. 2018]. Ein promotionelles Video kann hier abgerufen werden: <https://www.youtube.com/watch?v=LxgtR8-BoMw> [letzter Zugang 19. 06. 2018].

⁴⁰ Die Ausstellung war 2015 in Montevideo, Uruguay (<http://www.mfa.gov.rs/en/press-service/activities/14740-montevideo-opening-of-the-itinerarium-romanum-serbiae-exhibition>); Buenos Aires (<http://www.mfa.gov.rs/en/press-service/activities/14870-buenos-aires-inauguration-of-routes-of-roman-emperors-in-serbia-exhibition->) und Asuncion, Paraguay (<http://www.mfa.gov.rs/en/press-service/activities/15046-opening-of-the-itinerarium-romanum-serbiae-exhibition-in-paraguay>), dann 2016 in Brasilia (<http://www.mfa.gov.rs/en/press-service/activities/15192-opening-of-the-itinerariumromanumserbiae-exhibition-in-brasil>), Santiago de Chile (<http://www.mfa.gov.rs/en/press-service/activities/15324-opening-of-the-itinerarium-romanum-serbiae-exhibition-in-santiago>) und Lima, Peru zu sehen (<http://www.mfa.gov.rs/en/component/content/article/15567-lima-exhibition-itinerarium-romanum-serbia>); 2017 in Santa Cruz, Bolivien (<http://www.mfa.gov.rs/en/component/content/article/16220-santa-cruz-exhibition-itinerarium-romanum-serbiae>) und in Prag (<http://www.mfa.gov.rs/en/press-service/activities/16809-prague-opening-of-the-itinerarium-romanum-serbiae-viminacium-exhibition>). 2017 wurde auch eine Veranstaltung in Tokyo organisiert, während derer die Broschüre an die Teilnehmer verteilt wurde (<http://www.mfa.gov.rs/en/press-service/activities/17185-tokyo-on-romans-in-the-territory-of-todays-serbia>). Alle Internetseiten wurden zum letzten Mal am 19. 06. 2018 abgerufen.

stammen: Gamzigrad und die nahe Palastanlage von Šarkamen. Darüber hinaus darf man nicht vergessen, dass Konstantin in Naissus/Niš geboren wurde; auch wenn es keine materiellen Überreste gibt, die Aufenthalte dieses Kaisers in der Stadt reifizieren könnten, ist Konstantin auch ein Heiliger für die orthodoxe Kirche, und deshalb für die Mehrheit der serbischen Bevölkerung. Aus diesem Grund wurde hier schon zu Anfang des 20. Jahrhunderts etwa das Jubiläum des Mailänder Ediktes (312 n. Chr.) gefeiert.⁴¹ Die Spätantike bildet, über die Figur Konstantins, auch den Zusammenhang zum byzantinischen Mittelalter, das insbesondere in der Milošević-Ära als Dreh- und Angelpunkt der Nationalgeschichte (insbesondere in Bezug auf das serbische Fürstentum und die Schlacht am Amselfeld 1389) wahrgenommen wurde. Man soll aber auch in diesem Fall die Rolle nicht unterschätzen, welche hierbei die Abgrenzung von Rumänien spielen kann. Rumänien ist ebenfalls ein mehrheitlich orthodoxes Land, dessen Geschichte zwischen dem 3. und dem 13. Jahrhundert n. Chr. jedoch prinzipiell unbekannt ist; genau in dieser zentralen Phase der Ausbreitung und Befestigung des Christentums kann Serbien im Gegenteil die Lücke schließen und auf sehr relevante historische Figuren und archäologische Überreste hinweisen.

Nichtsdestotrotz ist die Aufmerksamkeit nicht nur auf die Spätantike fokussiert, auch die frühe Kaiserzeit kann eine relevante Rolle spielen. Diese wird besonders herausragend im Fall der *Tabula Traiana*, einer riesigen Felseninschrift, die 100 n. Chr. am Eisernen Tor realisiert wurde, um an die Beendigung der Donausüdstraße zu erinnern.⁴² Der Bau dieser Straße ist auch auf der Trajanssäule in Rom dargestellt; darüber hinaus ist Trajan, der *optimus princeps*, der das römische Reich zu seiner größten Ausbreitung führte, selbstverständlich eine sehr positive Figur in der ganzen europäischen und westlichen Erinnerungskultur. Die Präsenz materieller Überreste seiner glorreichen militärischen Tätigkeiten an der Donau (darunter Teile der Brücke des Apollodorus von Damaskus über die Donau, die damals noch zu sehen waren) hatte ihn zu einer relevanten Figur auch in der jugoslawischen Geschichtskultur gemacht. Die Inschrift wurde deshalb durch einen Rahmen im neoklassischen Stil monumentalisiert, der sie schon aus der Ferne sichtbarer machte, und durch die Trajanstraße, organisiert als Galerie mit Öffnungen im Felsen und Balken, für die Besucher erschlossen. Die Donau markiert hier die Grenze zwischen Serbien und Rumänien, und die

41 Kuzmanović und Mihajlović (2015) 422–423.

42 CIL III, 8267.

Inschrift konnte deshalb dazu beitragen, den Fluss als „natürliche“ Grenze zu reifizieren und die zwei Länder als „Innen“ und „Außen“ des römischen Reiches zu definieren.

Als Serbien und Rumänien zusammen das Kraftwerkprojekt Đerdap entwickelten, das durch einen Staudamm den Wasserspiegel deutlich steigen ließ, musste man die Überflutung der Inschrift vermeiden. Dafür (und zur Rettung anderer wichtiger Teile des serbischen kulturellen Erbes in der Gegend) wurde 1964 in Serbien eine Kommission organisiert. Auch wenn sie in Zusammenarbeit mit rumänischen Kollegen handelte, und es am Ende zur Gründung eines binationalen Naturparks kam,⁴³ scheint der größte Teil der Arbeit auf dem rechten Donauufer stattgefunden zu haben. Dies bot den serbischen Archäologen auch die Möglichkeit, die „Besonderheit“ der serbischen Seite zu betonen und zu behaupten, dass hier die relevantesten historischen und archäologischen Überreste verortet waren.

Die *Tabula Traiana* wurde 1969 herausgemeißelt und höher gesetzt, um sie zu erhalten, und befindet sich heute direkt über dem Wasserspiegel;⁴⁴ im selben Jahr wurde auch eine zusätzliche Inschrift gefunden, die Trajans Konstruktion eines Kanals im Jahr 101 bestätigte; diese Inschrift wurde vor dem Verwaltungsgebäude des Kraftwerks Đerdap ausgestellt.⁴⁵ Auch wurde vorgeschlagen, auf der serbischen Seite einen Teil der Brücke des Apollodorus zu rekonstruieren, aber diese Initiative wurde nicht realisiert⁴⁶ und auch die Idee, die Brücke mit Lasereffekten sichtbar zu machen, findet m. W. nach 2013 keine Erwähnung mehr.⁴⁷ Selbstverständlich ist der Ort Teil des touristischen Angebots und wird auf der offiziellen Seite „Visit Serbia“ den potentiellen Besuchern vorgeschlagen;⁴⁸ die oben genannte Stätte von Lepenski Vir befindet sich auch im selben Park (und wurde in der Tat auch im Laufe der Grabungen für das Kraftwerkprojekt entdeckt).⁴⁹ Nichtsdestotrotz ist die Gegend nicht besonders gut organisiert

43 Pavlović (1978) 93.

44 Pavlović (1978) 99–100.

45 AE (1973) 475; Šašel (1973).

46 Boia (2003) 58–59.

47 Božić und Berić (2013) 1906.

48 <http://www.visitserbia.org/english/destinations/culture/4500-top-10-archeological-sites-in-serbia.html> [letzter Zugang 03. 07. 2018].

49 Pavlović (1978) 94.

für den archäologischen Tourismus: Es gibt zwar ein Museum (in Kladovo), die Orte sind aber nur schwer zu erreichen. Die Relevanz dieses Ortes für die Konstruktion der serbischen Identität war bereits klar, als der große Aufwand zur Rettung der Inschrift begonnen wurde: Pavlovič schrieb direkt nach den Arbeiten in dem französischen Bericht der Operationen, dass die Brücke und die Straße hier „die natürliche Grenze zwischen Moesien und Dakien“ (d. h. zwischen Rumänien und Serbien, damals Jugoslawien) markiere.⁵⁰

Die Inschrift zelebrierte wohl den Bau der Straße *iuxta Danubium*, eine Baumaßnahme, die im Kontext der Vorbereitung der trajanischen Kriege gegen die Daker getroffen wurde und eine Straße bilden sollte, die von Belgrad hierher ausfuhr. Dieser Ort markiert deshalb auf mehreren Ebenen die Unterscheidung zwischen Serbien/Jugoslawien und Rumänien. Auf der einen Seite, ein Teil des römischen Reiches, auf der anderen Seite Dakien/Rumänien, das von hier ausgehend durch den *optimus princeps* erobert wurde. Und ab den 70er Jahren, als in Rumänien die Ceaușescu-Ära mit ihren klaren nationalistischen Zügen einen immer stärkeren Dakozentrismus forderte,⁵¹ wurde diese Polarisierung an der Donau immer deutlicher. Es ist wohl wahr, dass die Beziehungen zwischen Jugoslawien und Rumänien in dieser Phase besser als früher waren;⁵² der rumänische Dakismus und der serbische Verweis auf die römische Vergangenheit führten jedoch zu einer immer stärkeren Reifizierung der Donau als natürlicher Grenze.

3. IOSIF CONSTANTIN DRĂGAN

Es ist jetzt Zeit, den Hauptdarsteller unserer Geschichte vorzustellen: Iosif Constantin Drăgan (1917–2008),⁵³ einen Mann mit einer bewegten Biographie. Nach dem Studium und dem Abschluss in Jura 1938 zog er am Anfang des zweiten Weltkriegs 1940 nach Italien, trotz seiner Nähe zum Antonescu-Regime, in dem

⁵⁰ Pavlovič (1978) 95.

⁵¹ Popa (2015) 341. Der starke Dakozentrismus ist insbesondere ab 1971 zu beobachten; in den Jahren davor waren die Interpretationen der Geschichte der „rumänischen Nation“ nuancierter und ließen auch einen größeren Platz für die Römer: 1967 wurde zum Beispiel eine Kopie der Trajanssäule nach Bukarest gebracht – s. Zavatti (2014) 49–50.

⁵² Boia (2003) 202–203.

⁵³ Boia (2003) 126–127; Marinov (2015) 44.

die Geto-Daker (selbstverständlich als ein einziges Volk verstanden)⁵⁴ wohl eine zentrale Rolle in der Definition der nationalen Identität übernommen hatten.⁵⁵ Dort blieb er bis zum Tod und hatte riesigen finanziellen Erfolg, insbesondere nachdem er 1948 in Mailand das Unternehmen ButanGas gründete. Schon seit der ersten Ankunft in Rom näherte er sich Giorgio del Vecchio an, einem Professor für Rechtsphilosophie an der Universität La Sapienza in Rom, der trotz jüdischer Herkunft dem Faschismus sehr nah gestanden hatte. Del Vecchio verlor ein erstes Mal 1938 seinen Lehrstuhl aufgrund seiner jüdischen Wurzeln, und ein zweites Mal 1944 aufgrund seiner Sympathie für den Faschismus. 1960 gehörte er zu den Gründern des „Istituto Nazionale di Studi Politici ed Economici“ (INSPE), das sich in explizit antimarxistischer Richtung bewegte, und er blieb dem rechten und teilweise neofaschistischen Milieu generell nah.

Drăgan übersetzte seine Werke ins Rumänische und entwickelte auch aus diesen Einflüssen eine sehr persönliche Weltanschauung, die stark nationalistische Züge mit einem ausgeprägten Europäismus mischte. 1967 gründete er in Mailand die Drăgan European Foundation, mit dem Ziel einer stärkeren Integration Europas, aber auch im Sinne einer Anerkennung der Rolle Rumäniens in der Entwicklung der europäischen Geschichte und Kultur. Dies ist nicht widersprüchlich: Diese Zentralität Europas – eines Europa, von dem Rumänien ein zentraler Bestandteil sein musste – hauptsächlich im Sinne einer Abgrenzung von Russland war wohl Teil der politischen Sprache des Antonescu-Regimes gewesen. Selbst Gegner der Eisernen Garde konnten zwischen den Kriegen ähnliche Ideale entwickeln: Constantin Rădulescu-Motru (1868–1957), Gründer des sogenannten „Romanianismus“, äußerte zum Beispiel ähnliche Ideen: „his indigenism emphasized autonomously based cultural and political development but not complete isolation: the very title of the publication he founded, *The European Idea*, indicated his desire for Romania’s communication with and integration into Europe, but only on Romanian terms“.⁵⁶ Drăgan wird von diesem eurozentrischen Ideal dazu gebracht, zu behaupten, dass hier die ersten Menschen lebten: „Allo stesso modo non vediamo perché, proprio nell’Europa, che ha creato la civiltà più bella, più profonda, più estesa di tutte quelle che sono apparse sulla Terra, non avrebbe potuto essere generato l’uomo e perché egli non avrebbe potuto produrre culture con caratteristiche proprie, se non sotto l’influen-

54 Popa (2015) 342–343.

55 Marinov (2015) 30–31.

56 Verdery (1991) 50.

za di popoli venuti da chissà dove, ossia da altre parti del globo“. Besser gesagt, laut Drăgan muss man neben Mesopotamien, Indien und Ägypten noch eine vierte Region hinzufügen, wo frühe Hochkulturen selbstständig entstanden: an der Donau;⁵⁷ selbstverständlich wird jede mögliche Rolle von Migrationen und Mischungen abgelehnt: die „europäische Rasse“ (*homo europaeus*), so Drăgan, hat bis heute ihre besonderen körperlichen und geistlichen Eigenschaften beibehalten.⁵⁸

Aufgrund seiner rumänozentrischen und nationalistischen Tendenzen konnte er sich, trotz seines Antimarxismus und Eurozentrismus, der weitab der offiziellen rumänischen Ideologie der 1980er Jahre lag, dem Ceaușescu-Regime stark annähern, gerade auch weil die Ähnlichkeit der Vorstellungen Drăgans und des Regimes groß waren.⁵⁹ Das Regime forcierte in der Tat eine graduelle Unterordnung der marxistisch-leninistischen Ideologie nationalistischen Stichwörtern.⁶⁰ Der erhöhte Fokus auf die Merkmale der Nation bedeutete auch eine große Relevanz der Historiker in der Legitimierung des Regimes selbst: „By abandoning a mode of control based on material incentives and shifting to symbolical-ideological ones, the Ceaușescu leadership saved itself from the decentralization of power inherent in many technocratic reforms. Moreover, it increased the relative weight of humanist and cultural intellectuals over technical ones“.⁶¹ Dies gilt insbesondere für Geschichtswissenschaftler, denn Geschichte galt auch in Rumänien als identitätsstiftender Faktor und Legitimationsstrategie der politischen Macht.⁶²

Die ähnliche Vision der antiken rumänischen Vergangenheit, und die gemeinsame Hervorhebung der nationalen Identität (häufig im echt nationalistischen Sinne) gingen parallel einher mit der immer stärkeren Einbettung Drăgans in

57 Drăgan (1985b) 17; 20–21. Drăgan zitiert hier zur Unterstützung seiner Theorie Childes *The Danube in the Prehistory* (Oxford, 1929).

58 Drăgan (1985b) 22–23. S. auch 39.

59 Popa (2015) 341 nennt ihn „exiled regime collaborator“.

60 Verdery (1991) 138–140. S. auch Verdery (1995) 109, über die Geburt in Rumänien von einem „indigenous fascism [...] that had its echoes even in Ceaușescu’s Communist regime“.

61 Verdery (1991) 107; über die Zentralität nationaler und nationalistischer Diskurse in Rumänien, die viel größer war als in den anderen Ländern des Warschauer Paktes, s. generell Verdery (1991) 98–134. Über den Nationalismus der Ceaușescu-Ära, s. auch Marinov und Vezenkov (2014) 473–475

62 Verdery (1991) 215–224.

die rumänischen Führungskreise: Drăgan heiratete zum Beispiel (in zweiter Ehe) eine Tochter von Stefan Gușă, seit 1986 Chef des Generalstabs der rumänischen Armee, Sekretär des Verteidigungsrates und, nach dem Sturz Ceaușescus, weiterhin Mitglied des Rats der „Front zur Nationalen Rettung“. Drăgan finanzierte direkt nach der Wende die Publikation zweier Zeitschriften mit recht eindeutigen Titeln: *România Mare* und *Natiune*, welche „propagated indigenism, anti-semitism, antimagyarism and ad hominem attacks“ und Artikel publizierten, die eine positive Sicht auf Ceaușescu und sein Regime äußerten.⁶³ In den 1990ern war Drăgan, der davor Agent der *Securitate* gewesen war, nicht nur Honorarpräsident der rechtsradikalen, antihungarischen Bewegung *Vatra Românească*, und stand damit der nationalistischen Partei *PUNR* sehr nah, sondern auch einer der aktivsten Vertreter der Rehabilitation Antonescus, durch den Vorsitz eines Verbands und einer Stiftung, die Antonescu gewidmet sind.⁶⁴ Auch zwei eigene Publikationen wurden dem Diktator gewidmet: *Antonescu, Mareșalul României și Războaiele de Reîntregire* (Venedig 1986; 2. Auflage Rom 1991) und *Antonescu, Mareșalul și Conducătorul României* (Bukarest 1996). Die „Rehabilitation“ Antonescus begann zudem gerade unter Ceaușescu auch in Rumänien.

Es ist deshalb keine Überraschung, wenn Drăgan, in den historischen Publikationen, die er der antiken Welt widmete, stark primordialistische und protochronistische Züge entwickelte, die sich, in perfekter Übereinstimmung mit der Geschichtskultur der beiden Regimen von Antonescu und Ceaușescu⁶⁵ (man hat hervorgehoben, dass es wortwörtliche Übereinstimmungen zwischen seinen Schriften und der Zeitschrift des Parteigesichtsinstituts gab),⁶⁶ nicht nur dakozenrisch äußerten,⁶⁷ sondern auch im Sinne einer totalen Identität zwischen Thrakern, Geten, Dakern und modernen Rumänen – zum Beispiel in der Annahme, dass die Erfindung der Schrift thrakischer und deshalb transitiv auch dakischer und damit rumänischer Verdienst sei.⁶⁸

63 Verdery (1991) 317.

64 Shafir (1999) 215.

65 Über Protochronismus unter Ceaușescu, s. Verdery (1991) 167–214. Auf S. 170 schreibt die Autorin: „Exaggerations on the protochronist side were associated especially with emigré Iosif Constantin Drăgan in Italy“.

66 Boia (2003) 126–127.

67 Zum Dakismus unter Antonescu, s. Boia (2003) 85; unter Ceaușescu, s. Boia (2003) 99.

68 Drăgan (1976) 33; (1985b) 35–36.

Erst in der italienischen Monographie *Romania, paese dei due mondi* (Erstveröffentlichung Mailand, 1973) stellt Drăgan die Hypothese einer direkten, genetischen Kontinuität zwischen den antiken Thrakern und den modernen Rumänen vor,⁶⁹ sowie die Theorie, dass die Griechen und die Römer den Thrakern als Quelle und Ursprung der westlichen Zivilisation sehr viel schuldeten. Da die Reaktionen zum Band nicht besonders positiv waren, entschied sich Drăgan für die Publikation des zweibändigen rumänischen Werks *Noi, tracii și istoria noastră multimilenară* (Erstveröffentlichung Craiova, 1976), das in acht Sprachen übersetzt wurden (darunter die englische Version *We, The Thracians and Our Multimillenary History*, die im selben Jahr 1976 bei dem Mailänder Verlag der ersten Publikation erschien). Man sollte an dieser Stelle hervorheben, dass der Verlag, der 1977 „offiziell“ in Mailand gegründet wurde, dann nach Rom verlegt wurde und später wieder seinen Sitz in Mailand hatte, „Nagard“ hieß. Der Name ist die Umkehrung des Namens Drăgan und der Verlag ist in der Tat das Publikationsorgan der Stiftung „Fondazione Europea Dragan“, die der Millionär 1968 gegründet hatte – und die heute noch existiert.

Um seinen Theorien eine noch größere internationale Sichtbarkeit zu geben, publizierte Drăgan dann im Jahr 1985 die englische Monographie *Dacia's Imperial Millennium* (immer für den Eigenverlag Nagard; der Publikationsort wird hier als Rom/Paris/Madrid/Montréal/Pelham/Lugoj angegeben), die in bulgarischer Übersetzung auch vom Verlag der Universität Sofia publiziert wurde.⁷⁰ Das Vorwort zu diesem Band wurde von Ștefan Pascu (1914–1998) geschrieben, der ab 1970 Professor an der Universität Cluj-Napoca war, dort als dessen Rektor diente und seit 1974 Mitglied der Academia Română war – also einem Historiker, der nicht weit von der Regimeideologie stand.⁷¹ In dem Vorwort schreibt Pascu:

Drăgan formulates a new theory – highly attractive at that – which, demonstrate with the help of new arguments, will better explain certain historical truths and objective realities: the uninterrupted continuity of the Daco-Roman population and of the Romanian people on the territories of their birth, – the space of the Carpathians,

⁶⁹ In Drăgan (1985b) 33–34, der Autor datiert ins Neolithikum die Geburt der Ethnien und der Kulturen, die für ihn in totaler Kontinuität zu den heutigen Völkern und Nationen stehen.

⁷⁰ Marinov (2015) 45.

⁷¹ Über die Academia Română in den 1970er, s. Verdery (1991) 114–115. Über Pascu, 316–317.

the Danube and the Black Sea – on the one hand, and on the other hand the role of Daco-Roman elements in the Roman Empire generally and the Eastern Roman Empire more particularly.⁷²

Drăgan selber formuliert es so: „The Thracian region in the North, the cradle of the great race of the Thracians, with the Danube and the Carpathians, Daco-Getia was the last and the most important integration into the empire.“⁷³ Noch im selben Jahr 1985 erschien auch die italienische Publikation *Il mondo dei Traci*, eine aktualisierte Übersetzung des Buchs aus dem Jahr 1976, kurioserweise im Eigenverlag in Athen veröffentlicht, mit einem kurzen Vorwort von Dimitru Berciu (1907–1998), seit 1948 Direktor des Rumänischen Instituts für Thrakologie und überzeugter Unterstützer der Identifikation der Thraker mit dem Geten.

Alle Bücher erklären in der Tat die Rolle der Thraker in der Weltgeschichte und selbst wenn die Idee einer Dako-römischen Mischung wieder aufgegriffen wird, der Akzent liegt immer auf „Dako“. Die Daker sind für Drăgan ein thrakisches Volk, das erst von Pompeius Trogus/Justinus in Bezug auf die Zeit um 200 v. Chr. erwähnt wird,⁷⁴ weil sie damals schon ein mächtiges Reich hatten – mit Zentrum in Transsylvanien;⁷⁵ diese Behauptung lebt aber parallel zur traditionellen Idee, dass der dakische „Staat“ von Burebista gegründet worden sei, dem ein „Geto-dakischer Synoikismos“ zugeschrieben wird⁷⁶ (und der 1980, im Rahmen großer Feierlichkeiten für das 2050. Jubiläum der Gründung des dakischen Staates, als „*alter* Ceaușescu“ begangen wurde).⁷⁷ Kontinuitäten zwischen Thrakern und Dakern werden in jedem Detail identifiziert: der Selbstmord von Decebalus zum Beispiel, wird als thrakische Sitte erklärt.⁷⁸ Und Drăgan zeigt ständig, was die Thraker/Daker für Rom gemacht haben; 1985 beschreibt Drăgan auch die Personifizierung von Dacia auf römischen Münzen und erklärt sie als

72 Drăgan (1985a) 9.

73 Drăgan (1985a) 16.

74 Just. 32. 3. 16.

75 Drăgan (1976) 186–187; (1985b) 272–288: dieses Reich wird von dem König Dromichaetes I gegründet, einem getischen König, dessen Auseinandersetzung mit Lysimachus bekannt ist.

76 Drăgan (1976) 203; (1985b) 297–312.

77 Boia (2003) 95; Popa (2015) 341.

78 Drăgan (1985a) 62; (1985b) 353.

Symbol des Reichtums und der Rolle der Provinz.⁷⁹ Er verschweigt dabei, dass Dacia keinesfalls die einzige Provinz war, die auf Münzen als Personifizierung dargestellt wurde!

Der Autor muss sich auch mit der Geschichte Dakiens nach 271 beschäftigen, um zu behaupten, dass die Region nach dem Rücktritt der Römer unter Aurelian gar nicht an Bedeutung verloren hatte. Ganz im Gegenteil, spielt für ihn dieses Jahr letztendlich gar keine Rolle: Aurelian, ein thrako-illyrischer Kaiser verlässt nicht die Provinz, sondern zieht lediglich einige Legionen von dort ab; alles bleibt unter römischer Kontrolle, weil die sesshafte Bevölkerung, die sich dort in den vorherigen 150 Jahren niederlassen hatte, da blieb.⁸⁰ Das Jahr 271 verliert weiterhin an Bedeutung: Das Gebiet war laut Drăgan eigentlich schon seit 256 in den Händen der Carpi; diese wiederum waren „freie Daker“, deren Verdienst so beschrieben wird: „a reunification of Greater Dacia – Getia as it used to be under Decebalus, therefore a kind of autonomy that did not imply the total severance of relations with the Empire“.⁸¹ Interessanterweise, hatten in dieser Rekonstruktion die Carpi auch eine klare Vereinbarung mit dem römischen Reich, die, konsequent mit der europäistischen Ideologie Drăgans, an die Europäische Wirtschaftsgemeinschaft der 1980er erinnert und damit einen historischen Präzedenzfall für die Integration Rumäniens in das Ideal der Europäischen Vereinigung bildet.⁸² Auch der Mangel an Informationen über die Christianisierung Dakiens stellt überhaupt kein Problem dar: Die war laut Drăgan schnell und vollständig und Eleutherus, Bischof von Rom zwischen ca. 176 und 189, von dem uns die nur wenigen Informationen über ihn verraten, dass er in Nicopolis, in Epirus, geboren wurde,⁸³ war laut Drăgan der erste „thrako-illyrische Papst“.⁸⁴

Die wichtigste Konsequenz dieser Interpretation ist eher selbstverständlich: Jede Form von Migration oder Völkerwanderung wird damit komplett ausgeschlossen. Daker waren die Bewohner dieser Gegend und Daker blieben sie (bis ins 20. Jahrhundert); sie blieben romanisiert und Bestandteil der römischen Welt. Die Romanisierung Dakiens war sowieso vom Anfang an gar nicht schwie-

79 Drăgan (1985a) 68.

80 Drăgan (1985a) 73–76.

81 Drăgan (1985a) 203; 220–231.

82 Drăgan (1985a) 244.

83 *Liber Pontificalis* 14.1.

84 Drăgan (1985a) 283–284.

rig gewesen: Drăgan bleibt bei der (in dakozentrischen Kreisen sehr verbreiteten) Idee, dass schon lange vor der römischen Eroberung die Daker ethnisch und kulturell den Römern ähnlicher waren als andere Völker wie etwa die Kelten.⁸⁵ Trajan, der *optimus princeps*, ist in dieser Perspektive ein guter General, der die notwendige und schicksalhafte Integration Dakiens ins Reich vollbringt: „an overwhelming personality (his memory has been preserved to this date in folk poetry and traditions of Romania)“;⁸⁶ „a great statesman, a poised, honest and just man, an outstanding personality of antiquity. It was with good reason that the Senate unanimously granted him the title *optimus princeps*“.⁸⁷ Dies entspricht einem Topos, der eigentlich schon der Antike bekannt war: Wenn man eine Gruppe bzw. ein Volk verherrlichen will, muss man diejenigen als besonders großartig darstellen, die sie erfolgreich bekämpft haben. Und dennoch ist die Darstellung Trajans in dem Werk Drăgans nicht eindeutig und ausschließlich positiv: Der Held ist eindeutig Decebalus, der beste Krieger und der schlaueste Politiker. Nicolae Iorga folgend, wird Trajan eher als spanischen Bauer vorgestellt; sein Hauptziel ist die Ausbeutung der finanziellen Ressourcen Dakiens, die er braucht, um weitere Kriege im Osten zu finanzieren und generell um dem Reich einen neuen Wirtschaftsaufschwung zu geben.⁸⁸ Laut Drăgan brachten die dakischen Kampagnen dem römischen Reich viel Gold, denn Dakien war noch nie besiegt und geplündert worden, und konnte letztendlich die größte Blüte des römischen Reiches und der römischen Kultur einleiten, die seit Gibbon mit dem Zeitalter der Antoniner in Verbindung gebracht wird: Keine Beispiele römischer Kunst sind so schön wie diejenigen, die die Eroberung Dakiens feiern und mit dakischem Geld bezahlt wurden.⁸⁹

Die Rolle Dakiens für das römische Reich ist so groß, dass – laut Drăgan – die Provinz „depended directly on the emperor – what few other provinces did“.⁹⁰ Der Autor meint wahrscheinlich damit, dass Dakien zu den „kaiserlichen Pro-

85 Drăgan (1985a) 11–12.

86 Drăgan (1985a) 67. Man merke, dass anhand der starken Präsenz Trajans in der rumänischen Geschichtskultur, dieser Satz eindeutig ein Understatement darstellt, das die Rolle des römischen Kaisers für die rumänische Identität eher unterschätzt.

87 Drăgan (1985a) 116. S. auch (1985b) 339–340.

88 Drăgan (1976) 229; (1985a) 109–116; (1985b) 340.

89 Drăgan (1985a) 61–66.

90 Drăgan (1985a) 66.

vinzen“ gehörte, und dementsprechend von einem *legatus Augusti* verwaltet wurde. Dies ist korrekt und gilt durch die mehreren Transformationen, die die Provinzialgestaltung dieser Gegend im 2. Jahrhundert durchlief;⁹¹ was aber gar nicht stimmt, ist, dass nur wenige Provinzen in diesem Sinne „unter kaiserlicher Kontrolle“ waren. Ganz im Gegenteil waren sie im Moment des Todes Trajans wesentlich zahlreicher als die „senatorischen Provinzen“ – diese waren damals nur neun. Es ist aber klar, dass Drăgan für eine spezielle Stellung Dakiens innerhalb des Reiches und deshalb für eine stärkere Anbindung der Provinz an Rom plädieren will.

Die Relevanz Dakiens für die gesamte antike Welt wird vom Autor zusätzlich hervorgehoben, und zwar durch die Definition seiner geographischen Extension. Dies passiert mit einem echten „thrakomanischen“ Ansatz, der in Bezug auf die Ur- und Frühgeschichte besonders sichtbar wird. Die Thraker sind nicht nur im selben Territorium angesiedelt, wo die proto-Indoeuropäer waren (an der Donau und in den Karpaten, wie auch Berciu dachte);⁹² von ihnen stammen im Prinzip alle (oder mindestens alle wichtigeren) Völker der Antike ab.⁹³ Die Griechen stammen zum Beispiel alle (die Ionier wie die Dorier) von den thrakischen Pelasgern ab,⁹⁴ und die Achäer kamen auf die hellenische Halbinsel durch das Eiserne Tor. Gleichzeitig sind aber auch die Trojaner Thraker gewesen, und Drăgan argumentiert anhand einer vermuteten Ähnlichkeit einiger Motive, die in der *Ilias* und auch in rumänischen Sagen vorkommen, dass die homerischen Epen eindeutig ein Produkt der thrakischen Kunst und des thrakischen Genies sind (und Homer ist wohl „der erste Historiker des thrakischen Volkes“).⁹⁵ Die Makedonier, die laut Drăgan keine Griechen, aber Thraker sind – und das gewaltige Erbe Alexanders des Großen (oder besser gesagt, des „großen thrako-makedonischen Reiches“) kann deshalb auch für Rumänien gewonnen werden.⁹⁶ Die vorrömischen Völker Italiens (inklusive der Etrusker) sind thrakischer Herkunft – was noch einmal bedeutet, dass die lateinische und die dakische Sprache auch im

91 S. z. B. Wesch-Klein (2008) 256–258.

92 Ein explizites Lob Bercius ist in Drăgan (1985b) 34; 50–52.

93 Drăgan (1976) 59.

94 S. auch Drăgan (1985b) 113–117: nur die Ankunft der thrakischen Achäer und Dorier bringt die Griechen zum Höhepunkt ihrer Zivilisation.

95 Drăgan (1976) 89–90; (1985b) 102–108; 169–179.

96 Drăgan (1985b) 223–253.

2. Jahrhundert n. Chr. nicht so unterschiedlich war, und dies machte wiederum die Integration Dakiens ins römisch Reich besonders schnell und unkompliziert:⁹⁷ Eine Theorie, die durch die mangelnde Darstellung von Dolmetschern auf der Trajanssäule unterstützt, in der Ceaușescu-Ära sehr verbreitet war.⁹⁸

Die Karte, die die geographische Verteilung der antiken thrakischen Völker veranschaulicht, zeigt deshalb Punkte die von Sizilien, über Italien, Griechenland und den Balkan nach Anatolien und Zypern reichen, und östlich des Rheins sich auch über die Donau und sogar den Dnepr hinaus bis zum Ostsee im Norden und auf der Krim im Osten erstrecken.⁹⁹ Es ist wirklich keine Überraschung, wenn Drăgan in einer späteren Publikation argumentiert, dass die Bewohner von Tartessos (Thraker selbstverständlich) schon in der Bronzezeit Amerika erreicht hatten.¹⁰⁰ Eine ähnliche Karte in dem italienischen Buch *Il mondo dei Traci*, die den „thrakischen Raum“ darstellt, zeigt noch mehr „thrakische Siedlungen“, an der Küste entlang von Anatolien bis nach Ägypten, durch Gallien und bis in den Süden der iberischen Halbinsel.¹⁰¹ Die Provinz Dakien, d. h. das Territorium, das die Römer erobern konnten, stellt laut Drăgan vielleicht zwei Drittel der gesamten Größe des damaligen dakischen Staates dar.¹⁰² Besonders betont wird die Tatsache, dass Pannonien unter Burebista Teil Dakiens war, und hauptsächlich von Dakern bewohnt¹⁰³ – ein Argument, das sich auf die territorialen Streitigkeiten zwischen Ungarn und Rumänien im 20. Jahrhundert bezieht (man denke insbesondere an die Konflikte um Siebenbürgen und an den ungarisch-rumänischen Krieg 1918–1920, die die Debatte über die rumänische Nation auch in den Jahren zwischen den Weltkriegen stark beeinflussten).¹⁰⁴ Der Autor macht es ganz explizit: „Vari sono i nomi delle tribù traciche che occupavano questo

97 Drăgan (1985b) 58–59; 81–83; 132–134.

98 Boia (2003) 124.

99 Drăgan (1976) 24–26.

100 Drăgan (1985b) 135–137.

101 Drăgan (1985b) 8.

102 Drăgan (1985a) 200–201.

103 Drăgan (1985a) 145.

104 Ungarische Nationalisten hatten schon im 19. Jahrhundert den Mangel an Informationen über Dakien nach 271 n. Chr. benutzt, um behaupten zu können, dass Siebenbürgen „leer“ gewesen sei, als die Ungarn 896 n. Chr. kamen: s. Verdery (1991) 37. Über die Rolle der Histo-

paese, ma in maggioranza erano daciche, come dimostrano i costumi nazionali dei Pannoni di oggi, obbligati a chiamarsi ‚ungheresi‘ e a parlare una lingua ‚mogolica‘ [sic].“ Drăgan wünscht sich, dass dieses Volk bald seine eigene Geschichte und seine echten ethnischen Bünde mit den anderen Europäern finde, und auf die schamvolle Verbindung mit den Mongolen (im Namen Magyar) und mit den Hunnen (im Namen Ungarn) verzichtet.¹⁰⁵

In direkter Auseinandersetzung mit anderen Theorien, denen wir schon zu einem späteren Zeitpunkt bei Srejović begegnet sind, betont Drăgan explizit, dass die Donau gar keine „natürliche Grenze“ darstellt, und auf beiden Seiten des Flusses Dakien lag. Auch die Balkangebirge und die Karpaten stellen für den Autor keine Grenzen dar,¹⁰⁶ auch wenn er explizit betont, dass der nördliche Teil Dakiens, d. h. derjenige, der dem heutigen Rumänien entspricht, reicher, schöner und wichtiger als der südliche Teil war: „the centre-point of the Thracian tribes’ expansion was the fortress of the Carpathians, that is, the Romania of today. The centre-point of expansion, yes, but also the seat of civilization and culture at the same time“.¹⁰⁷ Gleichzeitig, „south of the Danube, land was much poorer than in Dacia“.¹⁰⁸ Diese zwei Aussagen stehen in engem Zusammenhang miteinander: Wie Marinov betont hat, ist es generell zentral, in der nationalistischen Historiographie Rumäniens, den „Kern“ des rumänischen Volks nördlich der Donau zu verorten, auch um die Ansprüche auf Siebenbürger damit stärker zu „naturalisieren“ und „reifzieren“.¹⁰⁹ Dieses „Zentrum des Dakismus“, die römische Provinz Dakiens, differenziert sich von den südlichen Regionen auch in einem anderen wichtigen Aspekt: es ist Teil des römischen und danach des byzantinischen Reichs gewesen – und nie von den Osmanen beherrscht worden. Auch in diesem Fall gilt die Beobachtung zur Abgrenzung von Ungarn und Serbien/Jugoslawien.

riographie in den territorialen Konflikten mit Ungarn, s. Verdery (1991) 219–220. Über die Rolle der territorialen Konflikte in der Definition der nationalen Identität zwischen den Kriegen, s. Verdery (1995) 108–109.

105 Drăgan (1985b) 146. Der Autor fügt hier noch eine Tirade gegen die ungarische Regierung hinzu, und die Politiken der Magyarisierung. Auf S. 150 wird Ungarn als „ein Problem für Europa auf dem Weg zur Vereinigung“ definiert.

106 Drăgan (1976) 22. S. auch (1985b) 61–63.

107 Drăgan (1976) 24.

108 Drăgan (1976) 74.

109 Marinov (2015) 20–21.

Die Extension Dakiens über die Grenzen der römischen Provinz und über die Donau hinaus, seine Identifikation mit allen Gebieten, die von Thrako-Dakern bewohnt und „zivilisiert“ wurden, erlaubt Drăgan auch, nicht anders als später in Serbien, die römischen Kaiser zu zählen, die aus der Region kamen und von ihm als „thrako-römischen Kaiser“ definiert werden. Der Autor spielt hier mit der Bezeichnung „illyrische Kaiser“, die, wie schon erwähnt, in der Geschichtswissenschaft für eine Reihe römischer Kaiser aus dem 3. Jahrhundert (von Decius bis Konstantin), die aus der Donauregion stammten, häufig verwendet wird. Da aber laut Drăgan die Illyrer und Daker eng verwandt sind,¹¹⁰ und „after the inclusion of Dacia into the empire, the role of the Thraco-Illyrian races as part of the Empire became extremely important and, at a time, Rome was forced to accept even the command of emperors coming from those places“,¹¹¹ ist für ihn die korrektere Bezeichnung diejenige, die die thrakische Abstammung betont. Die Rhetorik kommt sehr nah an diejenige, die die Publikationen der Serbischen Akademie der Wissenschaften und Künste in den 1990er adoptieren werden:

The Daco-Thracians of Claudius II the Goth, Aurelian, Tacitus and Probus managed to put an end to internal disorder and to stem the forays and attacks of the barbarians, rehabilitated the Empire's unity as well as its authority – a work completed in the last years of that century by great personalities who were part of the tetrarchy.¹¹²

Die Liste wird auch viel länger, in Übereinstimmung mit der Ausbreitung der „thrako-dakischen Region“: Von Maximinus Thrax, der bei Drăgan sehr positiv dargestellt wird, über die traditionellen „illyrischen Kaiser“, bis zu den frühbyzantinischen Kaisern (der letzte Name auf der Liste ist Phokas), kommt Drăgan auf 41 Namen¹¹³ – darunter sind auch Diokletian (der eine zentrale Erinnerungsfigur in Kroatien ist),¹¹⁴ Konstantin (aus Niš, mit einer großen Relevanz für die

110 Drăgan (1976) 122–124; (1985b) 83–87.

111 Drăgan (1985) 158.

112 Drăgan (1985) 286.

113 Drăgan (1985) 280–281.

114 Es wird behauptet, dass wir über seinen Geburtsort zu wenig wissen (was korrekt ist), und „it is also possible that the emperor was born near one of the Roman camps on the Danubian limes“ [Drăgan (1985) 242]. Die antiken Quellen belegen aber, dass Diokletian aus

Konstruktion der serbischen christlichen Identität), und auch Galerius. Drăgan konnte die Inschrift, die Gamzigrad mit Romuliana identifiziert, selbstverständlich nicht kennen – und die Möglichkeit wird von ihm sowieso radikal ausgeschlossen: die Mutter vom Tetrarchen, schreibt unser Autor, musste von der anderen Seite der Donau kommen. Romuliana muss deshalb in Dacia Ripensis verortet werden, in der Nähe von Serdica, und Romula war auch der Name einer wichtigen Siedlung nördlich des Flusses¹¹⁵ – die Auseinandersetzung über die Zugehörigkeit der Kaiser einer modernen Nation (die selbstverständlich aus wissenschaftlicher Perspektive komplett sinnfrei aussehen muss) war deshalb im vollen Gang.

Die Abgrenzung von den Nachbarn südlich der Donau wird noch stärker durch die Narration der slawischen Völkerwanderung: Die Slawen gehören, wie auch die Hunnen, zu einer Reihe von Völkern, die in unterschiedlichen Momenten die Thraker überrannt haben. Diese waren jedoch unzivilisiert und einfach zu wenige, um die thrakische Kultur zu gefährden bzw. zu zerstören: Letztendlich haben sie sich im thrako-dakischen Gebiet niedergelassen und dort von den Thrakern ihre Zivilisation gelernt.¹¹⁶ Im Kerngebiet der Daker nördlich der Donau sind aber wohlgemerkt die Slawen nie angekommen (noch einmal in Übereinstimmung mit der historischen Orthodoxie der Ceaușescu-Ära).¹¹⁷ In diesem Sinne adoptiert Drăgan ein Modell, das sehr häufig in Südosteuropa und insbesondere auf dem Balkan benutzt worden ist, um das Narrativ der slawischen Eroberung als identitätsstiftenden Ereignisses mit den Ansprüchen auf Kontinuität und auf Primordialismus zu versöhnen: Die Theorie, dass die Invasoren zu wenige waren; als Konsequenz, trotz ihrer militärischer Überlegenheit, blieb die Kultur im Hintergrund als wichtigster Faktor.¹¹⁸ Dieses interpretative Modell ist auch südlich der Donau sehr erfolgreich, und hat sehr stark die „Uses of the (archaeological) past“ in Serbien beeinflusst: „the migrations and invasions are still accepted as having happened, but processes of assimilation and acculturation allowed an autochthonous element to remain“ – dies etabliert eine Kon-

Dalmatien kam und eine lange Tradition verortet Diokletians Geburtsort in der Nähe von Salona, oder direkt in Split, wo sein Palast seine Präsenz und seine Erinnerung materialisiert.

115 Drăgan (1985) 250.

116 Drăgan (1976) 6.

117 Boia (2003) 131; 143–144.

118 Drăgan (1976) 7.

tinuität zu den archäologischen facies vor der Völkerwanderung der Slawen, sowie zu derjenigen von prähistorischen Stätten wie Lepenski Vir.¹¹⁹ Noch ein letzter Punkt ist relevant: Drăgans Theorien bringen ihn zu dem Schluss, dass die Albanier auch Thraker sind, und zwar solche, die nicht slawisiert wurden;¹²⁰ in diesem Sinne stand er in einem direkten Kontrast mit den gängigen und offiziellen Rekonstruktionen der serbischen Geschichtsschreiber.

4. EIN MONUMENTALER DECEBALUS

Anhand von dem was bisher gesagt wurde, sollte es klargeworden sein, dass die Auseinandersetzungen mit der jugoslawischen und danach mit der serbischen Geschichtskultur und die Abgrenzung von den Nachbarn Rumäniens im Süden einen sehr produktiven Faktor der archäologischen und althistorischen Interpretationen Drăgans darstellen. Es ist deshalb überhaupt keine Überraschung festzustellen, dass der rumänische Unternehmer von den großen tetrarchischen Feierlichkeiten der 1990er in Serbien nicht unberührt blieb. Genau im Moment, in dem Serbien das römische Erbe besonders stark benutzte, um die eigene nationale Identität (und den eigenen Nationalismus) zu fördern – präziser: im Jahr 1994 – entwickelte Konstantin Drăgan ein gigantisches Projekt, dessen symbolische Bedeutung jetzt klar sein sollte.

Direkt an der Donau, die dort die Grenze zu Serbien markiert; besser gesagt, der *Tabula Traiani* gegenüber, ließ der Millionär eine riesige Decebalus-Statue realisieren. Von Decebalus ist nur der Kopf zu sehen, der alleine 43 m hoch ist und in den Felsen geschlagen worden war (ähnlich wie das Mount Rushmore National Memorial, das als Modell fungierte). Die ganze Skulptur kommt mit der Widmungsinschrift, die als Sockel fungiert, auf eine Höhe von 55 m. Laut Nick Thorpe, dem Journalisten und BBC-Korrespondenten für den Balkan, hätte Drăgan versucht, serbische Ansprechpartner zu überzeugen, auf der südlichen Seite des Flusses, in Verbindung mit der Tabula und in „Opposition“ zum daki-schen König, eine kolossale Statue Kaiser Hadrians zu realisieren.¹²¹ Unabhängig

119 Kaiser (1995) 114. S. auch Carlà-Uhink und Schneider (2017) 95–98.

120 Drăgan (1985b) 87.

121 Thorpe (2013) 125.

davon, dass der Name Hadrian wahrscheinlich ein Fehler Thorpes für Trajan ist, konnte ich keinen einzigen Beleg für diese Geschichte finden.

Zehn Jahre und eine Million Dollar später wurde die Statue, die vom rumänischen Bildhauer Florin Cotarcea mit einer Gruppe von Bergsteigern realisiert wurde,¹²² eingeweiht,¹²³ und kann heute an der Donau bewundert werden, zusammen mit der kurzen, sehr groß geschriebenen und deshalb auch vom Weiten einfach zu lesenden Inschrift auf dem Sockel: *Decebalus Rex/Dragan Fecit*. Der Statue ist auch eine eigene Homepage gewidmet, decebalusrex.ro, die von Drăgans Europäischer Stiftung verwaltet wird. Dort wird der „historische Kontext“ in klarer Übereinstimmung mit Drăgans historischen Theorien erklärt:

The war between the Dacians and Romans was coming to an end. Under the leadership of King Decebal, the Dacians resisted heroically. Trajan, the Roman emperor, had deployed the entire Roman army to ensure his victory. He wanted to get hold of the gold of Dacia and in particular eliminate the threat of the Dacians and their allies on the eastern boundaries. The last remaining Dacian fortification, the citadel in the Orastiei Mountains, fell into enemy hands. In spite of its fierce resistance, the city of Sarmisegetusa was put under siege and conquered. Some of those who had defended it, Decebal being one of them, managed to get out of the stronghold and decided to keep up the resistance against the Romans within the country ...¹²⁴

Die Ikonographie des dakischen Königs verdient dabei besondere Aufmerksamkeit – zunächst, weil Decebalus eine phrygische Mütze trägt. Auf der Trajanssäule in Rom tragen einige der Daker ähnliche Mützen, nicht aber Decebalus. Sie ist eher auf den Köpfen der Gefangenen zu finden. Dies entspricht den römischen ikonographischen Konventionen, denn sie galt als Symbol des Orientalismus und des Barbarentums. Erst in der Moderne nimmt die phrygische Mütze eine vollkommen andere Bedeutung an, nachdem erst die Amerikanische und

122 S. <http://stireaph.ro/descopera/77-cei-12-romani-care-au-lucrat-pentru-regele-decebal.html> [letzter Zugang 26. 07. 2018].

123 Es wird teilweise behauptet, dass die Skulptur aufgrund eines Mangels an Finanzierungsmitteln nicht vervollständigt worden sei. Dies konnte ich keinesfalls belegen – es scheint eher, dass für den Decebalus absichtlich ein Stil, der teilweise dem „*non finito*“ ähnelt, ausgewählt wurde.

124 <http://www.decebalusrex.ro/en> (englische Fassung) [letzter Zugang 26. 07. 2018].

dann die Französische Revolution sie zum Symbol der Freiheit und der Selbstständigkeit gemacht hatten¹²⁵ – im Prinzip infolge einer Fehlinterpretation, weil die phrygische Mütze mit dem pileus assimiliert bzw. verwechselt wurde.¹²⁶

Die rumänische Geschichtskultur hat dann bald diese neue Bedeutung des Symbols mit den Ikonographien der Trajanssäule kombiniert und Decebalus mit der phrygischen Mütze ausgestattet und sie dadurch zu einem unvermeidlichen Attribut des dakischen Königs gemacht. Die vielleicht berühmteste Darstellung des Decebalus, die 1919 von Ion Popescu-Băjenaru gemalt wurde, zeigt sie ebenso wie das Medaillon mit der Büste des Königs, das die Fassade der Rumänischen Akademie in Rom ausschmückt (das Gebäude war 1933 errichtet worden). Letzteres wird in Drăgans Buch *Noi, Tracii* abgebildet – interessanterweise neben einer Decebalus-Skizze, die von Maria Teresa Moriglioni, Drăgans erster Ehefrau, gemalt wurde. Auch hier ist die phrygische Mütze selbstverständlich vorhanden. Die Kontinuität der Ikonographie des Decebalus ist klar, genauso wie der Grund für die ständige Darstellung der Mütze. Mit einem eher typischen Kurzschluss bekommt aber diese Mütze in Drăgans Rekonstruktion noch eine zusätzliche Bedeutung: Da er sie für vollständig historisch hält, kann er argumentieren, dass die „phrygische“ Mütze eigentlich auch thrakisch und dakisch sei: Die Phryger sind laut Drăgan wohl der Abstammung nach auch Thrakodaker.¹²⁷

5. FAZIT

Wieso wollte nun Drăgan einen Decebalus dieser Art errichten lassen? Die Gründe dafür lassen sich zwei Gruppen zuteilen: „innere“ und „äußere“. Erste sind mit dem Ende der Ära Ceaușescu und mit dem einhergehenden Wandel in der rumänischen Historiographie verbunden. Die dakozentrisch-nationalistische Interpretation der antiken Geschichte geriet in den 1990er in Schwierigkeiten und trotz ihrer bis heute fortdauernden Stärke, insbesondere auf populärwissenschaftlicher Ebene, verlor sie graduell ihre Rolle als unangefochtene

¹²⁵ S. Korshak (1987).

¹²⁶ Wrigley (1997) 132–139.

¹²⁷ Drăgan (1976) 106; (1985b) 123–126.

Orthodoxie an den rumänischen Universitäten und Akademien.¹²⁸ Noch 2006 schrieb Bogdan-Cătăniciu kritisch über diese Entwicklung:

In the most recent papers of our ‚young‘ researchers, any Dacian contribution to the process of formation of Roman provincial culture in Dacia is practically denied. It might be a reaction of those freed of the restraints they had to endure when they learned – or taught – ‚party history‘ and when Dacian contribution to ‚its history‘ was overevaluated by those who served the ‚brilliant leader‘ without comment.¹²⁹

Mit der Konstruktion des Decebalus wollte Drăgan durch einen monumentalen und identitätsstiftenden Erinnerungsort dieser Tendenz entgegenwirken und einen erneuten Anstoß für den Dako- und Thrakozentrismus anbieten – umso mehr in einem politischen Kontext, in dem sein Europäismus jetzt auch freien Lauf bekommen konnte.¹³⁰

Gleichzeitig spielten jedoch auch die nie wirklich einfachen Beziehungen zu Serbien eine Rolle: In der rumänischen Populärkultur werden die Serben immer als „dumm“ vorgestellt.¹³¹ Die zwei Länder haben in der Tat schon seit Jahrhunderten eine komplizierte Geschichte und die Diskurse über die Thraker stellen dabei keinen unwichtigen Bestandteil dieser Kompliziertheit dar. Schon im 18. Jahrhundert sind zum Beispiel Kontakte zwischen der rumänischen und der albanischen Sprache identifiziert worden, die einem gemeinsam thrakischen Hintergrund zugeschrieben wurden (auch wenn die Albaner eine solche Interpretation nie besonders gestützt haben): Dies ist eine problematische Rekonstruktion für die Serben, die insbesondere in Bezug auf die Kosovo-Frage den Autochthonismus der Albaner immer radikal abgelehnt haben.¹³²

An der Donau und generell haben die zwei Länder zwar prinzipiell keine großartigen Territorialfragen gehabt und man kann sagen, dass eine gewisse politische Freundschaft die internationalen Beziehungen prägte, doch war dies keineswegs immer der Fall. So zum Beispiel in den Jahren nachdem Tito sich von

128 S. Popa und Ó Riagáin (2012) 62–63; Popa (2015) 348–349; 353–354.

129 Bogdan-Cătăniciu (2006) 966.

130 Über die Rolle des Dakismus in der rumänischen extremistischen und nationalistischen Rechten, s. Zavatti (2014) 51.

131 Boia (2003) 180.

132 Marinov (2015) 33–35.

der Sowjetunion distanzierte, während Rumänien immer zu den „treuesten“ und „sowjetischsten“ Staaten des Warschauer Paktes zählte.¹³³ Besser wurden die Beziehungen in der Ceaușescu-Ära, als aus dem propagandistisch titulierten „Hemker Tito“ der „Freund Tito“ wurde; nach dem Tod Ceaușescus sprach der erste Staatspräsident nach dem Ende des Sozialismus, Ion Iliescu, der sich während der Kulturrevolution von der offiziellen Linie der Partei distanziert hatte, noch von einer traditionellen Freundschaft, die aber nicht immer selbstverständlich gewesen ist.¹³⁴

Direkt nach der Wende 1989–1990 kamen aber die Jugoslawienkriege, die die Situation wieder verkomplizierten: Sie hatten für Rumänien, das sich genau am Anfang des Prozesses der Eröffnung gen Westen befand, schwerwiegende Konsequenzen. Jenseits von den großen Problemen, die die Kriege für die Sicherheit Rumäniens darstellten,¹³⁵ war auch die öffentliche rumänische Meinung zwischen den Unterstützern Miloševićs und Serbiens sowie denjenigen, die die westlichen Mächte gegen Serbien unterstützten, geteilt – eine Situation, die bis zum Kosovo-Krieg 1999 andauerte.¹³⁶

Wenn 1994 die serbische Funktionalisierung des römischen Erbes zu Zwecken nationaler Identitätsstiftung ihren Höhepunkt erreichte – insbesondere in Abgrenzung zu Kroatien, mit dem indes Krieg herrschte (Kroatienkrieg, 1991–1995) – und zur gleichen Zeit Dragoslav Srejić und die Serbische Akademie der Wissenschaften und Künste mit mehreren Initiativen die Zentralität Serbiens in der Geschichte Roms betonen wollten, dann ist es mit Sicherheit kein Zufall, dass genau in denselben Jahren ein thrako- und dakozentrischer Millionär einen riesigen Decebalus an der Grenze realisieren ließ, so dass der dakische König nicht nur über die Donau nach Serbien blickt, sondern sich auch direkt der *Tabula Traiana* gegenüberstellt sah. Noch ist so ein Projekt überraschend. Es geht letztendlich immer um das Römerblut, worüber die rumänische Nationalhymne *Deșteaptă-te române!* singt – aber diesmal lief es laut Drăgan eher in den Adern der Anderen.

133 Boia (2003) 193–194.

134 Boia (2003) 202–203.

135 S. zum Beispiel Pascu (1994); Tzifakis (2001).

136 Boia (2003) 14.

BIBLIOGRAFIE

- Bogdan-Cătăniciu (2006). – Iona Bogdan Cătăniciu, „Where is Research on the History of the Dacia Province Headed?“, in Corneliu Gaiu & Cristian Găzduc (Hg.), *Fontes Historiae. Studia in honorem Demetrii Protase* (Bistrița, Cluj-Napoca: Accent 2006) 959–967.
- Boia (2003). – Lucian Boia, *Geschichte und Mythos. Über die Gegenwart des Vergangenen in der rumänischen Gesellschaft* (Köln, Weimar & Wien: Böhlau 2003).
- Božić und Berić (2013). – Sanja Božić & Dejan Berić, „Tourist Valorization of Cultural Route ‚The Trail of the Roman Emperors‘“, in *European Researcher* 55 (2013) 1902–1913.
- Božić, Berić und Tomić (2014). – Sanja Božić, Dejan Berić & Nemanja Tomić, „The Role of Promotion in Tourists’ Decision to Partake in a Cultural Route. The Case Study of ‚The Trail of the Roman Emperors‘ (Serbia)“, in *European Journal of Tourism, Hospitality and Recreation* 5.3 (2014) 141–161.
- Carlà-Uhink und Schneider (2017). – Filippo Carlà-Uhink & Matthias Schneider, „Die Deutung der tetrarchischen kaiserlichen Villen in Kroatien und in Ostserbien (Split, Gamzigrad, Šarkamen)“, in *thersites* 5 (2017) 69–124. [Open Access: <http://www.thersites.uni-mainz.de/index.php/thr/article/view/54>].
- Drăgan (1976). – Joseph Constantine Drăgan, *We, the Thracians and Our Millenary History*, Vol. I (Milan: Nagard 1976).
- Drăgan (1985a). – Iosif Constantin Drăgan, *Dacia’s Imperial Millennium*, (Rom et al.: Nagard 1985).
- Drăgan (1985b). – Giuseppe Constantino Drăgan, *Il mondo dei Traci* (Athen: Selbstverlag 1985).
- Dumitrescu (1982). – Vladimir Dumitrescu, „The Prehistory of Romania: From the Earliest Times to 1000 B. C.“, in *Cambridge Ancient History*, Second Edition, Vol. III.1 (Cambridge 1982) 1–74.
- Frézouls (1998). – Edmond Frézouls, „L’accession au pouvoir des empereurs illyriens“, in E. Frézouls & H. Jouffroy (Hg.), *Les empereurs illyriens*, (Strasbourg: AECR 1998) 5–10.
- Gori (2012). – Maja Gori, „Who Are the Illyrians? The Use and Abuse of Archaeology in the Construction of National and Trans-National Identities in the Southwestern Balkans“, in *Archaeological Review from Cambridge* 27.2 (2012) 71–84.

- Gori (2017). – Maja Gori, „Illyrians Across the Adriatic: A Cultural History of an Archaeological Culture“, in Antonino De Francesco (Hg.), *In Search of Pre-Classical Antiquity. Rediscovering Ancient Peoples in Mediterranean Europe* (19th and 20th c.) (Leiden & Boston: Brill 2017) 119–145.
- Hanscam (2017). – Emily Hanscam, „Frontiers of Romania: Nationalism and the Ideological Space of the Roman Limes“, in *Ex Novo. Journal of Archaeology* 2 (2017) 63–83 [open access: <http://archaeologiaexnovo.org/2016/prova-exn2/21/09/2018>].
- Johne (2006). – Klaus-Peter Johne, „Die illyrischen Kaiser als Herrscher neuen Typs“, in Klaus-Peter Johne, Thomas Gerhardt & Udo Hartmann (Hg.), *Deleto paene imperio Romano. Transformationsprozesse des Römischen Reiches im 3. Jahrhundert und ihre Rezeption in der Neuzeit* (Stuttgart: Steiner 2006) 125–134.
- Korshak (1987). – Yvonne Korshak, „The Liberty Cap as a Revolutionary Symbol in America and France“, in *Smithsonian Studies in American Art* 1 (1987) 52–69.
- Kuzmanović und Mihajlović (2015). – Zorica Kuzmanović & Vladimir Mihajlović, „Roman Emperors and Identity Constructions in Modern Serbia“, in *Identities. Global Studies in Culture and Power* 22 (2015) 416–432.
- Lape (2010). – Susan Lape, *Race and Citizen Identity in the Classical Athenian Democracy* (Cambridge: Cambridge University Press 2010).
- Marinov (2015). – Tchavdar Marinov, „Ancient Thrace in the Modern Imagination: Ideological Aspects of the Construction of Thracian Studies in South-east Europe (Romania, Greece, Bulgaria)“, in Roumen Daskalov & Alexander Vezenkov (Hg.), *Entangled Histories of the Balkans. Volume Three: Shared Pasts, Disputed Legacies* (Leiden & Boston: Brill 2015) 10–117.
- Parker (2010). – Philip Parker, *The Empire Stops Here. A Journey Along the Frontiers of the Roman World* (London: Pimlico 2010).
- Pascu (1994). – Ioan Pascu, „Romania and the Yugoslav Conflict“, in *International Security* 3.1 (1994) 153–161.
- Pavlovič (1978). – Dobroslav St. Pavlovič, „Nouvelle etape dans la recherche et la sauvegarde des monuments de la region des Portes de Fer (Danube)“, in *Monumentum* 17 (1978) 93–103.
- Popa (2015). – Catalin Nicolae Popa, „Late Iron Age Archaeology in Romania and the Politics of the Past“, in *Dacia* 59 (2015) 337–361.

- Popa (2012). – Catalin Nicolae Popa & Russell Ó Riagáin, „Archaeology and Nationalism in Europe: Two Case Studies from the Northwest and the Southeast of Europe“, in *Archaeological Review from Cambridge* 27.2 (2012) 51–70.
- Šašel (1973). – Jaroslav Šašel, „Trajan’s Canal at the Iron Gate“, in *JRS* 63 (1973) 80–85.
- Shafir (1999). – Michael Shafir, „The Mind of Romania’s Radical Right“, in Sabrina Petra Ramet (Hg.), *The Radical Right in Central and Eastern Europe since 1989* (University Park (PA): The Pennsylvania State University Press 1999) 213–232.
- Srejović (1972). – Dragoslav Srejović, *Europe’s First Monumental Sculpture: New Discoveries at Lepenski Vir* (London: Stein and Day 1972 [Belgrade 1969]).
- Srejović (1996). – Dragoslav Srejović, *Illiri e Traci* (Milano: Jaca Book 1996).
- Thorpe (2013) – N. Thorpe, *The Danube. A Journey Upriver from the Black Sea to the Black Forest* (New Haven & London: Yale University Press Academic 2013).
- Todorova (2009). – Maria Todorova, *Imagining the Balkans. Updated Edition* (Oxford: Oxford University Press 2009).
- Tzifakis (2001). – Nikolaos Tzifakis, „The Yugoslav Wars’ Implications on Romanian Security“, in *Southeast European Politics* 2.1 (2001) 46–58.
- Verdery (1991). – Katherine Verdery, *National Ideology Under Socialism. Identity and Cultural Politics in Ceaușescu’s Romania* (Berkeley, Los Angeles & London: University of California Press 1991).
- Verdery (1995). – Katherine Verdery, „National Ideology and National Character in Interwar Romania“, in Ivo Banac & Katherine Verdery (Hg.), *National Character and National Ideology in Interwar Eastern Europe* (New Haven: Yale center for international and area studies 1995) 103–133.
- Wesch-Klein (2008). – Gabriele Wesch-Klein, *Provincia. Okkupation und Verwaltung der Provinzen des Imperium Romanum von der Inbesitznahme Siziliens bis auf Diokletian. Ein Abriß*, *Antike Kultur und Geschichte* 10 (Wien: LIT 2008).
- Wrigley (1997). – Richard Wrigley, „Transformations of a Revolutionary Emblem: The Liberty Cap in the French Revolution“, in *French History* 11 (1997) 131–169.
- Zavatti (2014). – Francesco Zavatti, „Romans, Dacians, Thracians, Slavs, or Pelasgians? A History of the Debate on the Ethnogenesis of the Romanian People since the 17th Century until the Computer Age“, in *Cadernos do Tempo Presente* 17 (2014) 41–54.

Prof. Dr. Filippo Carlà-Uhink
Universität Potsdam
Historisches Institut
Am Neuen Palais 10
14469 Potsdam
Email: filippo.carla-uhink@uni-potsdam.de

Suggested citation:

Filippo Carlà-Uhink: Die Tabula Traiana und Drăgans Decebalus: symbolische Auseinandersetzungen zwischen Serbien und Rumänien an der Donau. In: *thersites* 10 (2019): Modern Identities and Classical Antiquity, pp. 94–127.
<https://doi.org/10.34679/thersites.vol10.101>

JESSICA CLEMENTI

(Università di Ferrara)

Funerary Masks and the Geopolitical Use of Classical Archaeology in Nationalist Disputes

Abstract Funerary masks are a trans-cultural phenomenon that involves, in different ways and times, the whole ancient Mediterranean due to their particular power to showcase individuality, as concentrated in the face and head. The discussion on the origin of this custom in Ancient Macedonia during the Archaic Period has been strongly influenced by the identity narratives based on different national archaeologies. Previous and current interpretations are, indeed, deeply influenced by the quest for identifying the ethnicity of ancient Macedonians and their relationship to present nation states. Transformed into material evidence of ethnic identity, masks are involved in complex exegeses. On the one hand, Greek archaeology emphasizes an approach based on continuity theses, which can be summarized in the formula “memories of Mycenaean funerary customs” to emphasize a direct link between the Archaic and Mycenaean periods. On the other hand, masks played a key role in the construction of the modern Macedonian national myth and narrative, as proofs for Macedonian identity descended from the most distant past.

Keywords Funerary mask, ancient Macedonia, nationalist disputes

1. GOLDEN MASKS IN ARCHAIC MACEDONIA: INTRODUCTION¹

Nearly one millennium after the famous examples of Mycenae, golden and gilded silver funerary masks were again used in burials, placed on the faces of individuals of high social rank in the necropoleis of ancient Macedonia. Most of these artefacts were recovered in northern Greece,² while a small group came from the area of ancient *Lychnidos*, near Lake Ohrid.³ This body of water, together with the Prespa Lakes system, marks the western border of the Republic of North Macedonia. The modern state borders that cross Lake Ohrid divide Greece, North Macedonia and Albania, whose long mutual hostility during the Cold War has also influenced the current political situation, in particular the conflict between Greece and North Macedonia about the legitimate use of the name Macedonia and the set of ancient symbols related to the reign of Alexander III and his successors.⁴ This conflict—known under the name of the “new Macedonian question”—emerged from the ashes of the Yugoslav conflict, when Bulgaria and Greece re-presented the question of the legitimacy of the existence of a Macedonian nation.⁵ The name issue has been recently resolved with the Prespa Agreement, signed on 12 June 2018 between Greece and North Macedonia, so replacing the interim accord of 1995. It sees the country’s constitutional name, formerly Republic of Macedonia, changed to Republic of North Macedonia *erga omnes*.

1 I would like to express my gratitude to Prof. Dr. Filippo Carlà-Uhink and Dr. Maja Gori for reading earlier versions of this paper and providing me with insightful comments and profoundly constructive criticism.

2 The oldest ones belong to four male and three female burials dated around 550–40 and 530–20 BC in the western necropolis of Archontiko, near Pella, see Chrysostomou (2016) 78–82. Between 1980 and 1982, one gilded silver and four golden masks were unearthed at the south cemetery of Sindos, near Thessaloniki, see Despoini (2016) 14–18, nn. 1–5 (with prev. bibl.). Four masks—from illicit excavations—could be associated with the area to the east of Axios River, see Adam-Veleni (2012) 41; Despoini (2009) note 15. See also Clementi (2018; 2019).

3 Four masks were found between 1918–1933 in the Trebeništa cemetery near the village of Gorenci, see Chukalev (2018). An additional mask was found in 2002 in a cremation burial from the first half of the 5th century BC in Ohrid, at the cemetery of Gorna Porta, see Kuzman & Ardjanliev (2018). Another golden mask, from ca. 500 BC, came from a female grave at Beranci, Petilep, further to the east, see Mikulčić (1966) 91, fig. 5.

4 Roudometof (2002) 27–50; Klok (2003).

5 Gori (2014) (with further bibliography).

Archaeology played a key role in this dispute. Indeed, archaeology is seen as “a discipline in the service of the nation with a duty to defend ethnic identity and its continuity, as well as guard and manage cultural heritage as a national commodity”, especially in nationalist-identity disputes along border areas.⁶ In this paper I will analyze how golden masks entered the frame of the debate over the ethnic identity of ancient Macedonians (particularly in pre-Classical contexts) and became deeply entangled in nationalist discourses. It is worth remembering that until recently the ancient Macedonian heritage held a rather marginal place in the Greek archaeological discourse and in the formation of Greek identity. At the same time as a Macedonian nationalist archaeology was emerging in North Macedonia, in Greece also an interest in the subject of Macedonian archaeology arose. Greek appropriation of the Ancient Macedonian heritage was a “response” to the North Macedonia nationalist and cultural policies following the Yugoslav conflict, when narratives, mostly constructed on arguments drawn from regional medieval and modern history, started focusing on Classical Antiquity.⁷ The history of the studies of the golden funeral masks—especially in the last decades—offers a paradigmatic example of how conflicting interpretations of past material culture reflect present-day identity building processes deriving from nationalistic aspirations and policies.⁸

2. GOLDEN MASKS AND THE “QUEST FOR THE ETHNICITY OF ANCIENT MACEDONIANS”

Right after its discovery, the question of the origin of this sumptuous funerary practice catalysed the interest of the academic world. Solving the enigma about the people who made use of these luxurious objects as grave goods became one

6 Gimatzidis et al. (2018).

7 Gori (2014).

8 The use and misuse of archaeology in the “new Macedonian question” has been the subject of some studies that have addressed the problem mainly from a Greek perspective. See, among others, Kotsakis (1998) and Hamilakis (2007). Specifically dealing with North Macedonia, see Brown (1994); Klok (2003). Fundamental are Gori’s studies about the use of archaeology in the southwestern Balkans in national and trans-national identity construction on an ethnic basis, see Gori (2012; 2014); see also Gimatzidis (2018).

of the main research focuses: the ethnic identity of those buried with golden masks remains at the heart of the debate. Scholars have provided different interpretations for these Macedonian objects; however, it is interesting to underline that in spite of the differences which concerned mainly ethnic attributions, the scholars tended to treat the burials in which these objects were recovered as a single, homogeneous phenomenon. The uniformity of certain aspects of the burial practice has stimulated a unitary interpretation not only of the meaning of the ritual, but also of the ethnic composition of the populations buried with golden masks.⁹ Scholars have defined them as Illyrians, Pelagonians, Thracians, or Macedonians, depending on the ethnic characterization that was given to them. Yet a direct relationship between the material record and the notion of ethnic identity is a risky deduction, since the construction of ethnic identity can be based on different aspects that do not systematically include funeral practice or material culture.¹⁰ The main currents in human and social science from the second half of the 1960s have brought forward a critique of the notion of ethnicity, leading to a radical deconstruction of the conceptions that established a “natural” connection of ethnic and cultural phenomena, and, on the contrary, revealing their composition as cultural constructions, produced by specific historical, social and political circumstances.¹¹ From an archaeological point of view the predicament concerns the possibility that material culture may in some cases convey ethnical-social meanings and that they are recognizable through archaeological methods. The most recent studies have also highlighted the inconsistency of a typological approach in reading ethnic expression into material data;¹² indeed, it is necessary to consider the relational and situational character of social identities and the potential effect of transformation or distortion played by ritual practice on the representation of identity.¹³

⁹ Proeva (2006); Kuzman (2006a); Potrebica (2008); Del Socorro (2012) 13.

¹⁰ For an overview of recent discussions of ethnic identities and the role of archaeology in their investigation, see Müller (2014) and Hahn (2017).

¹¹ Jones (1997); Diaz-Andreu et al. (2005).

¹² Morgan (2009) 20–21.

¹³ Meskell (2007); Fowler (2013).

2.1 Searching for the Trebeništa people: a Yugoslav and North Macedonian perspective

The first two masks discovered in ancient Macedonia were found in the Trebeništa cemetery when this area was controlled by the Bulgarian army in the final year of World War I. Between 1930 and 1934, N. Vulić, an ancient historian and professor at the University of Belgrade, excavated two further golden masks (after 1918, Vardar Macedonia was annexed to Serbia).¹⁴ Apparently unanimous was the interpretation offered by the Yugoslav scholars, at least until the beginning of the 1990s: in these territories, “Hellenized” as early as the 7th century BC,¹⁵ the material culture of the 6th and 5th centuries BC would identify these societies as not dissimilar from the Archaic and Classical Age Greek ones,¹⁶ or rather as local developments of a “Greek-Illyrian” culture.¹⁷ The golden masks were to be connected with the king-priests of the Illyrian populations.¹⁸

As highlighted—among others—by I. Vranić, one of the characteristic aspects of the archaeological discipline in south-eastern Europe is the predominance of the cultural-historical theoretical framework, in most cases derived from the academic traditions of Central Europe and Germany.¹⁹ This archaeological approach is marked by a strong emphasis on material culture, which is used to trace distinct ethnic and cultural groupings. In this perspective, the main interest of local researchers is the reconstruction of chronological sequences and ar-

14 Vulić (1934).

15 Vasić (1991).

16 Mikulčić (1966).

17 Theodossiev (2000).

18 N. G. L. Hammond attributes the Trebeništa graves to the Peresadyes, rulers of the Encheleis of Illyria, see Hammond (1967) 439, as does Garašanin (1992–97), who identifies Encheleis as an Illyrian population (but he attributes the mask of Beranci-Petilep to the Pelagons). Filow in Filow & Škorpil (1927) 3, and Popović (1964) 33 propose to identify them as Dassareti; Theodossiev (1998, 347–349; 2000, 177–185) connects the burial of Beranci-Petilep to the Pelagons, while the Ohrid region is related to the Encheleis, who—in his opinion—would have migrated from *Bottiaia* and merged with the local Dassareti tribe, of Illyrian lineage. F. Papazoglou also supported in her early works the Illyrian origin of the Encheleis, see Papazoglou (1988) 178, n. 20. *Contra* Bouzek & Ondřejová (1988) 84, which attribute the masks from Trebeništa to the Pelagons. For a history of studies, see also Despoini (2009) 33–34.

19 Novaković (2011; 2012); Vranić (2014); Gori (2017); Gori & Ivanova (2017); Maran (2017).

archaeological cultures on the basis of the distribution of the spatial patterns of archaeological artefacts. These are often considered representative of different ethnic entities.²⁰ Culture and ethnicity are regarded as determinable and stable categories already from the Neolithic, and any useful reference to the definition of the ethnonyms and ethnic distinctions of peoples and tribes settled in the Balkan territory is sought for in the Classical written sources.²¹

According to a common approach derived from the importance generally ascribed to the ancient Greek culture in the intellectual tradition of Western Europe,²² any cultural change of a specific material culture where a significant contribution of Hellenic elements is detectable has been interpreted as a form of “acculturation”. Insofar, the semantic and functional transformations involved in any trans-cultural transfer of ideas, material forms and practices are not taken into account.²³

The regular presence of products from southern Greek workshops (Attic pottery, Peloponnesian metalware, silver and gold jewellery and ornaments produced in the Thermaic Gulf area) in the Trebeništa necropolis has consequently led some scholars to include this phenomenon in the wider process of “Hellenization”, and is generally understood as a unilateral acceptance of Greek culture by the “barbarian” local communities of the early Iron Age,²⁴ which would have particularly affected the *Lychnidos* region and the lower Vardar valley.²⁵

20 Kuzmanović & Vranić (2013). See Gori (2017) 131: “Priority was given to those aspects of the archaeological past, which were perceived as instrumental for explaining national history and ethnogenesis or ethnic history of a territory”. See Gori & Ivanova (2017) and Gimatzidis (2018) 31–36.

21 Papazoglou (1978).

22 On philhellenism and its influence on the German Academy (that in turn influenced Balkan archaeology), see Marchand (1996) and Marchand (2009).

23 Vranić (2014); see also Trigger (2006) 235–241. The debate on the interpretation of spatial patterns and identity in Pre- and Protohistoric archaeology and the role of migration and mobility to explain changes in material culture has been strongly influenced by the adoption of processual and post-processual approaches. Although different, both approaches have strongly downplayed the role of migration to explain cultural and ethnic changes. This theoretical turn influenced Greek archaeology but not the rest of the Balkans, where the cultural-historical approach—and its emphasis on migration to explain change—remained the predominant interpretative paradigm until the last decade. See Gori & Ivanova (2017).

24 On this subject, in particular as regards the Balkans, see Vranić (2014).

25 Sokolovska (1986); Mikulčić (1999).

While in the 19th century, thanks to the Illyrian movement, southern Slavic peoples found in the narration about the Illyrians a fertile intellectual support for the construction of their national identities,²⁶ in the decades following World War II, Yugoslav scholars broke all connections with the previous “Pan-Illyric” approach.²⁷ Relegating the Illyrians to the territories where they were mentioned by Greek and Roman sources, they questioned the Illyrian descent of the Western Balkan populations.²⁸ In response to “the neighbouring Bulgarian and Albanian interpretations that favoured a strict division of the Balkans between the Illyrian West and the Thracian East”,²⁹ in former Yugoslavia was established a narrative focusing on the Paeonians, a Daco-Moesian group inhabiting the major parts of the territory of Yugoslav Macedonia,³⁰ and some Macedonian scholars connected golden masks to Paeonian rulers.³¹

A few years after the dissolution of Yugoslavia and the declaration of independence (1991), the importance of archaeology became predominant in the Macedonian nationalistic discourse: the formative moment of the Macedonian nation was identified in the Iron Age,³² thanks mostly to the work of D. Mitrevski.³³ Paeonian identity was first replaced by a “Macedonian-Paeonian symbiosis”;³⁴ later E. Petrova recognized in the Bryges, an ancient Indo-European population who dwelled in both the Balkans and Asia Minor, as the direct ancestors of the Paeonians, identified in turn as the direct ancestors of the Macedonians.³⁵ As the scholar stressed, Paeonians and other Macedonian tribes represented sep-

26 Wilkes (1992) 5.

27 On the pervasiveness of Pan-Illyrism, especially in the 1930s and before the excavations of Andronikos in Vergina necropolis, see Hammond (1972) 420–423.

28 Garašanin (1988a) 87.

29 Vranić (2014) 169.

30 Sokolovska (1986); Petrova (1990–91); Garašanin (1991).

31 Sokolovska (1997) who tries to demonstrate (without any success or follow-up) the attribution of the Encheleis and Dassareti to the Paeonians. For a critique, see Proeva (2006) 568.

32 Danforth (1995); Jones & Graves-Brown (1996) 3; Kuzman (2006b).

33 Mitrevski (1990–91).

34 Mitrevski (1997).

35 Petrova (1996).

arate ethnic communities directly linked to Bryges/Phrygians, who were one of the oldest ethnic elements in the Balkans.³⁶ According to Lomonosov

Macedonian historians find a relief in portraying ancient Macedonians as the descendants of the Bryges, who represent a relatively new “player” in nationalist historiography, and have not been yet “privatized” by any nation.³⁷

Addressing the issue of the ethnic origins of the Trebeništa people, N. Proeva strongly criticized the theories portraying them as Hellenes, Thracians or Illyrians. According to the written sources, the oldest attested tribe who dwelled in the Ohrid region were the Encheleis/Engelanes, whose ethnic identity was matter of debate. Considering that funerary masks have been found only in ancient Macedonia and none have been discovered at any sites attributed to Greeks or Illyrian tribes, masks were taken by this scholar as a proof of the Encheleis’ belonging ethnically to the Macedonians.³⁸

The Macedonian Question is closely connected to the Albanian one: as argued by M. Gori, indeed, the Illyrian discourse was used to construct Albanian national identity—mainly in opposition to the Slavs of Yugoslavia—during the communist regime, and lately to support Kosovo’s claims for independence. The idea of an unbroken and direct descent of modern Albanians from the Illyrians has been further utilized by the democratic Albanian state and by the Albanian minorities present in neighbouring states, including North Macedonia (where Albanians represent about one third of the entire population).³⁹ While Albanian intellectuals claim the only authentic and direct ethnic descent from Ancient Illyrians, and portray the present-day Macedonians as Slavic latecomers that have nothing in common with ancient Balkan populations, according to Macedonian scholars all the ancient tribes from Upper Macedonia placed under the domination of the Macedonian dynasty by Philip II were not Illyrians, but Macedonians

³⁶ See also Proeva (2007) 79: “And today we know that the Brygian tribes used to be the foundation/basis (substratum) in the ethno-genesis of the Ancient Macedonians”.

³⁷ Lomonosov (2012) 88.

³⁸ “If we point out that the funerary ritual is one of the most significant elements of a religion, which, after the language, is the most important element in defining the ethnicity of the tribes, it is obvious that the Engelanes belonged to the group of Macedonian tribes”, Proeva (2007) 80; Proeva (2018a).

³⁹ Gori (2012); Gori (2017).

in ethnic sense.⁴⁰ As maintained by N. Proeva, the obsession of the modern Macedonians with antiquity is a result of the autochthonist claims voiced by Greek, Albanian and Bulgarian elites: the increasing and expanding autochthonism, in her eyes, forced the Macedonian elites to construct a sort of counter-myth of a Macedonian ancient past.⁴¹ While the various “Hellenized” settlements are used as evidence of the symbiosis and of the direct continuity between Paeonian and Macedonian identities, the legacy of Philip II and Alexander III has become an integral part of the mythopoetic process which supported the construction of the modern national identity in North Macedonia,⁴² especially following the victory of the nationalist political party VMRO-DPMNE (Internal Macedonian Revolutionary Organization—Democratic Party for Macedonian National Unity) in the general elections of 2006.

Widely criticized for its nationalist agenda, former Prime Minister Gruevski’s project “Skopje 2014”⁴³ aimed at the “antiquization” of the capital within a few years through several monumental constructions and public acts, such as the naming of the airport of Skopje after Alexander the Great in 2006, and the erection of giant bronze statues of Alexander and Philip II in the city centre in 2010 and 2012 respectively. Gruevski’s main goal was the creation of strong ties between the modern Slavic population and the ancient Argeads through a version of history that deliberately erases the memory of socialism. By celebrating the ancient Macedonian past and instilling into the citizens a sense of pride for their ancestors, the former Prime Minister wished to “build a strong sense of Macedonian national identity in a country where many still felt Bulgarian or Albanian”.⁴⁴ This cultural policy also served to limit the Macedonians’ sense of insecurity in the face of the continual denial of their national identity by their neighbours.

In the process of defending the name and the state identity, the increased interest in the ancient history of Macedonia was followed by intensive archaeological excavations funded conspicuously by the government and aimed at searching for material evidence concerning the continuity with the ancient

40 Lomonosov (2012) 67–77.

41 See Proeva (2010); Proeva (2018b) 55 ff.

42 See Kuzman (2009).

43 On “Skopje 2014”, see Grcheva (2019); Risteski (2016).

44 Taietti (2018) 817; on the the origins and the effects of the so-called “antiquization” in Macedonia, see Vangeli (2011).

Macedonian past.⁴⁵ According to the then director of the Bureau for Protection of Cultural Heritage, the archaeologist P. Kuzman, “Macedonia can only defend its name, if it proves that the Macedonian nation has Classical Antique and not Slavic roots”.⁴⁶ Kuzman, the main promoter and the mastermind behind the grand “antiquization” campaign and one of the most convinced supporters of the VMRO-DPMNE, insisted on the continuity of the people from prehistoric times to the present, suppressing migrations and downplaying the Slavic component. He so stated that the only way for the Republic of Macedonia to win the dispute with Greece was to prove that present-day Macedonians are the descendants of the ancient Macedonians. The main archaeological sites and fortresses (e.g. Skopje fortress, Kozhle fortress, Stobi, Antigona, Demir Kapija and Isar Marvinci) situated near North Macedonia’s main highway (re-named after Alexander the Great), leading to Greece in the south and to Serbia in the north, were explored and reconstructed. Kuzman authorised public display of historical artefacts found at Stibera, Stobi and Heraklea: several ancient statues, although from the Roman period, were placed in front of the government offices in Skopje, and there they remained, outdoors, for over three years, during the construction of the renewed Archaeological Museum of Macedonia.⁴⁷

But it was the discovery in 2002 of the fifth golden burial mask and a golden burial glove near Ohrid that made Kuzman a celebrity:⁴⁸ his role now corresponded to that of Manolis Andronikos in Greece, who carried out the excavations at Vergina in the late 1970s.⁴⁹ This mask is the most recent in the series (5th centu-

45 See Proeva (2009) 17.

46 See Georgievski (2009). In addition to his efforts in researching the tomb of Alexander III, in his opinion located on the border between North Macedonia and Greece, Kuzman denied (against all the archaeological evidence) the existence of Slavic settlements in North Macedonia. The presence of Slavs was central for the construction of Yugoslav identity, as the Middle Ages were considered together with prehistory the crucial epochs for Yugoslav identity building. By emphasizing the Iron Age in respect to a Yugoslav presence, Kuzman was not an innovator: see e.g. Garašanin (1988b) or Srejšović (see Carlà (2014) for Srejšović’s scientific activity in Serbia during the Milošević years and the construction of the scientific argument and its influence on the dominant political discourses).

47 See Proeva (2018b) 65–66, note 38; 119.

48 From 2013, he was no longer the head of the Cultural Heritage Protection Office, and in 2016 he was sentenced for abuse of power and wasting public money, see <https://balkaninsight.com/2014/07/25/macedonia-jails-top-archaeologist/>.

49 See Hamilakis (2007b) with further bibliography.

ry BC) and the only one of those discovered in North Macedonia to be housed there, at the Institute for Protection of Monuments of Culture and Museum-Ohrid. Together with other finds from the same grave it was presented—both to scholars and to local media—as the evidence of the continuity of the Trebeništa culture in the Ohrid-Struga area from the 7th to the 4th/3rd centuries BC: the mask was used to support the idea of a Macedonian ethnogenesis and continuity since antiquity. Kuzman, like Proeva, linked this piece of attire to the Macedonians: rejecting the Illyrian character attributed by some scholars to the Encheleis/Engelanes, he believes that they belonged to the Brygian sphere.⁵⁰

Furthermore, the discovery of the mask re-opened the long dispute for the repatriation of the four others previously found, spirited away by foreign occupiers and perceived as national Macedonian treasures (one of the Trebeništa masks is reproduced on the obverse of the 500 denars banknote).

2.2 Golden masks as symbol of Thracian Orphism: the Bulgarian perspective

Between 1980 and 1982, five golden masks were unearthed at the south cemetery of Sindos, near Thessaloniki (northern Greece); at the beginning these items, together with the *Lychnidos* masks, were linked to the Thracians,⁵¹ mostly by Bulgarian scholars. A. Fol and V. Fol, key figures of Bulgarian ancient history and thracology,⁵² promoted the idea of Thracian Orphism as a counter-balance to the

50 “Le seule conclusion possible sur toutes ces manifestations archéologiques est que les véritables porteurs des masques funéraires en or ne sont pas ni des Grecs, ni des Peonàens ni des Thraces, ni des Illyriens, mais se sont les tribus de qui proviennent les Macédoniens”. Kuzman (2006a) 547–548; see also Kuzman & Ardjanliev (2018).

51 Fol & Hammond (1988) 250 “The Thracian character of the richer burials [at Sindos] was apparent in the gold deathmasks, the thin gold plaque placed over the mouth and sometimes over the eyes of the corpse, the gold decorations sewn onto the clothing of the corpse, the fine gold and silver jewellery, and small models in iron of furniture and carts. [...] The burials at Sindos resemble those of the same period at Trebenishte [...] and we may attribute the resemblance to a Thracian element in each case.” Hammond (1989) 43 recognised at this site a royal cemetery of the Thracian Edones; Bouzek & Ondřejová (1988) 85 identified it as of Thracian Mygdones; Theodossiev (2000) 191–192 identified them with Mygdones.

52 See Marinov & Zorzin (2017).

supremacy of Greek culture: it “was supposed to be the origin of the Greek miracle and a main component of Bulgarian heritage”.⁵³ Both scholars have firmly supported the association of the funerary mask with the Orphic doctrine: assuming the existence of an Orphic cult orally transmitted and already existing in the Mycenaean age, they identified all the deceased buried together with either golden masks or golden *lamellae* as initiates, evoking thereby a *continuum* from Mycenaean Greece to “Mycenaean Thrace” that goes beyond any chronological and socio-cultural contexts.⁵⁴ The preservation of this custom for over a millennium in the context of a “Mycenaean Thrace”⁵⁵ was explained by a common “Thracian-Macedonian Aegean culture”:⁵⁶ according to some Bulgarian scholars (B. Filow, A. Fol, M. Tačeva-Hitova), several elements of the Mycenaean culture remained in existence at least until the 6th century BC as a consequence of the local retention of a society of a Mycenaean type.⁵⁷ This account fits into the Pan-Thracian myth, according to which the Bulgarians are the direct successors of the Thracians and therefore the legitimate owners of the territories situated east of the river Vardar/Axios, settled in Antiquity by Paeonian tribes “whose Thracian origin has not been proved beyond doubt”.⁵⁸

2.3 North Greece masks: continuity theses and the “Mycenaean substratum”

Since the formation of the Greek state, archaeologists and historians have substantially contributed to the establishment of a direct connection between modern and ancient Greeks to substantiate political claims.⁵⁹ Particularly, in northern Greece, nationalistic rhetoric was reignited after the breakup of Yugoslavia and the declaration of independence by the Republic of Macedonia—now North

53 Gimatzidis (2018) 36.

54 Fol (2016).

55 Fol (1997).

56 Mitrevski (1995).

57 Konova (1995) 195, 199.

58 Proeva (2010) 217.

59 See among others the work of Hamilakis (2007) 39–41.

Macedonia: “the name dispute intensified Greece’s archaeological hold over its past”⁶⁰ generating “a new period of ancestor worship in North Greece”.⁶¹ To put it in the words of S. Gimatzidis:

Classical archaeology remains colonialist in north Greece, which is traditionally regarded as a periphery of the classical Greek world. Over time, a relationship was built on an old fashioned centre-periphery model according to which the Greek settlers come as civilising missionaries to a land without any prior historical record or even the ability to ever create one.⁶²

Among Greek scholars we also observe the constant re-emergence of continuity theses that are usually expressed in formulas as “the existence of a Mycenaean substratum”, or “memories of the Mycenaean burial customs”, used by the historian I. Xydopoulos to explain the homogeneity of the burial practices in the wide territory between the Haliakmon river and the recesses of the Thermal Gulf during the Archaic Age.⁶³

In her work on the Archaic funeral masks Ai. Despoini, who excavated the necropolis of Sindos, hypothesized that the inhabitants of Sindos—identified as Macedonians⁶⁴ or as Greek colonists⁶⁵—may have learned of Mycenaean funer-

60 Plantzos (2017) 69.

61 Gimatzidis (2018) 38.

62 Gimatzidis (2018) 39.

63 Xydopoulos (2017) 82, note 105. According Xydopoulos: “[...] Macedonia was inhabited by Mycenaean who had emigrated to the region after the collapse of the Mycenaean world in the Peloponnese and elsewhere and their contacts with the indigenous populations may have resulted in mixed cultural schemes”.

64 The first scholar who believed them to have been Macedonians was Andronikos (1987–90) 32–33. See also Saripanidi (2017) 92 note 133.

65 According to Despoini they should rather be Greek colonists, as testified to by some architectural elements reused in the necropolis perhaps pertinent to a temple building and the scarce evidence that suggests a Macedonian expansion east of Axios before the end of the 6th—early 5th centuries BC, *contra* see Saripanidi (2012) 243–244 note 1039. Some scholars place the event after 480 BC, i.e. after the departure of the Persians, see Hatzopoulos & Loukopoulou (1992) 15–25, or immediately after their arrival, i.e. between 510 and 505 BC, see Hammond & Griffith (1979) 58–59, 64, or before their arrival, without specifying exactly when, see Zahrt (1984). Tiverios (1991) 242–243 hypothesizes an early annexation, as early as 700 BC.

al practices indirectly, through tales heard from the merchants from southern Greece or from the Euboean colonists, who had perhaps had the opportunity of personally observing the masks in Bronze Age burials.⁶⁶

The interpretations of the golden masks offered both by Despoini and the excavators of the western necropolis of Archontiko, near Pella, are similar:

the custom of employing gold funerary masks during the Archaic Age began on Macedonian soil (the oldest known masks come from Archontiko), and their adoption comprised part of an effort by the Macedonians to connect themselves with the pre-Doric past of the Argolid, which also supported the claim of the Temenids' descent from the Dorians of this region.⁶⁷

Self-definition and self-legitimization would be at the heart of the revival of the Mycenaean practice according also to the most recent interpretation of the phenomenon by V. Saripanidi.⁶⁸ According to this scholar, the appearance of the masks, together with cauldrons, tripods, skewers and miniaturized reproductions of wagons—which evoke practices widespread in the so-called “heroic burials” of the early Iron Age in southern Greece—would have taken place at a time of profound change in funeral practices, linked to the emergence of the Macedonian kingdom. In particular, the masks contributed to “the construction and the promotion of a shared Macedonian identity”: in her view, these elements would have functioned as signifiers of a particular aspect of the Macedonian identity, namely the “genealogical connection of this population with the Greek world”.⁶⁹ We should observe that the scholar excluded the *Lychnidos* masks from this “shared Macedonian identity”, since they speak of a distinctive funerary “idiom”.

It is fundamental to consider the academic context in which these interpretations were elaborated: on the website www.macedonia-evidence.org, established in 2009 and promoted by a large group of international scholars who indirectly support the Greek nationalist position on the “new Macedonian question”, the ancient Macedonians are presented as Greeks, connecting ancient and modern Greece by an unbroken line of racial and cultural continuity, and so

⁶⁶ Despoini (2009) 55.

⁶⁷ Despoini (2009) 55; Chrysostomou & Chrysostomou (2012) 505.

⁶⁸ Saripanidi (2016) 93–95; Saripanidi (2017) 112–114.

⁶⁹ Saripanidi (2017) 117.

concluding that only modern Greeks have the right to identify themselves as Macedonians.⁷⁰ As already pointed out by M. Gori, in the same year the website published a letter addressed to the then President of the United States, Barak Obama, signed by over two hundred representatives of the international academic world. He was asked

[...] to help—in whatever ways you deem appropriate—the government in Skopje to understand that it cannot build a national identity at the expense of historic truth.

In the appeal, various evidence from ancient sources was presented in support of the cause. In particular we should mention the following:

[...] even before Alexander I, the Macedonians traced their ancestry to Argos, and many of their kings used the head of Herakles—the quintessential Greek hero—on their coins.

Clearly, the position taken by the academics who signed the letter to President Obama has nothing to do with cultural dynamics and ancient identities but concerns rather present-day Greek and Macedonian identities.

In 2011, two international archaeological exhibitions—one titled “In the Kingdom of Alexander the Great: Ancient Macedonia”,⁷¹ the other “Herakles to Alexander the Great”⁷²—opened at the Louvre and at the Ashmolean Museum in Oxford, respectively. Both co-organized by the Greek Ministry of Culture, the two exhibitions could be read as systematic attempts by the Greek state (and its supporters) to consolidate their *regime of truth*: “Macedonia is one, and only, and Hellenic, and Vergina is the capital of the Macedonians, where the Greekness of the Greek soil is documented”.⁷³ Even if planned with a different agenda, other national and international exhibitions in the last decades have supported the Greek claims over Macedonian heritage, juxtaposing golden masks and the Archaic burials of Vergina, as for example the exhibition “Macedonian Treas-

70 Gori (2014).

71 See Descamps-Lequime (2012).

72 See Galanakis (2011).

73 See Planztos (2017) 70.

ures”.⁷⁴ The aim of the exhibition—which collected objects found during archaeological excavations in Macedonia in the last 25 years from the rich cemeteries of Aigai and Archontiko—was to show aspects of the Macedonian culture of the Archaic and early Classical times, and “help the visitor to get to know the ancestors of kings Philip II and Alexander the Great”.⁷⁵ Numerous exhibitions were organized worldwide with the main objective of re-establishing the alleged historic truth, namely that Macedonia belongs exclusively to the Greek world. Within these expositions, together with some of the specimens from Mycenae, the Archontiko and/or Sindos masks have been associated with the rich funerary assemblage from the so-called tomb of Philip II, as proof of a form of continuity and, at the same time, demonstration of the power of the Temenid kingdom.⁷⁶

3. CONCLUSIONS

In March 2019, at the National Institute of the Archaeological Museum of North Macedonia in Skopje was opened the exhibition “100 Years of Trebeništa”, co-organized by the National Archaeological Institute with the Museum of the Bulgarian Academy of Sciences, the National Institute of Archaeology Museum of North Macedonia and the National Museum in Belgrade. The exhibition was of utmost importance, as for the first time almost all the finds from this necropolis were presented together; the exhibition was thus presented as a positive step towards the development and deepening of cultural cooperation between the

74 The exhibition held at the Museum of Pella from September 2014 to September 2015, whose name refers, not accidentally, to the famous exhibition “Treasures of Ancient Macedonia”, held in Thessaloniki in the aftermath of the discovery of the three tombs of the Great Tumulus of Vergina (1978), and then abroad in various American and Canadian museums. This was the first held on Greek soil to present an exhibition according to the context of origin and not by a class of materials, see Mouliou (2008).

75 <http://history-of-macedonia.com/2015/02/05/archaeological-museum-of-pella-macedonian-treasures/>.

76 For in particular the exhibition “The Greeks: Agamemnon to Alexander the Great” put on in various American and Canadian museums (2014–2016), see Andreadaki-Vlazaki & Balaska (2014).

three Balkan states involved—Bulgaria, Serbia and the Republic of North Macedonia. In the catalogue the use of the name of the last country was avoided. According to N. Proeva:

It is truly unfortunate that this cultural project was not used for a genuine reconciliation on Bulgaria's part⁷⁷ with Macedonia and for the establishment of cultural cooperation between the three states on a healthy foundation, with real and earnest mutual respect. This once more shows that politics contaminates the scholarship and that scholarship is still, unfortunately, more or less in the service of politics.⁷⁸

In the same year, new golden masks discovered in Achladas, 22 kilometres north-east of the city of Florina, in Northern Greece, were presented on local media and blogs as

further proof [that] Macedonians originated from Southern Greece [...] reinforcing the literary version of a cultural affinity of the kings of the Macedonian kingdom with the Doric tribes, in the burial customs, in religion and in language.⁷⁹

Acting as an explicit and direct evocation to a legacy of the past—the Macedonian past—golden funerary masks still contribute to the creation and maintenance of a collective identity both in North Macedonia and Greece.

On 12 February 2019, North Macedonia's name-change was officially promulgated and went into force, when the two countries notified the UN that the Prespa Agreement had been completed. It was welcomed by some international academic circles as a miraculous achievement and final solution of the conflict between two Balkan states. The Agreement included numerous forward-looking provisions towards the establishment of a strategic partnership between North Macedonia and Greece and the advancement of the region's integration into the Euro-Atlantic structures. It was meant to be a final solution to the name issue. Yet the dispute has never been only about the state's *name*, but has concerned also issues of ethnicity, nationality, culture, and language.

⁷⁷ The catalogue was printed in Sofia, and was largely financed by Bulgarian private and public sponsors.

⁷⁸ Proeva (2019).

⁷⁹ <https://www.fort-russ.com/2019/09/major-archaeological-discovery-brings-further-proof-macedonians-originated-in-southern-greece/>.

Instead of being a final solution to a protracted identity conflict, the PA symbolically reconceives the old Macedonian Question into a new form with an old essence [...] Thus, the PA has not resolved any identity problem—because such problems cannot be resolved through imposition and by legally binding mechanisms.⁸⁰

Article 7 of the Agreement attempts to delimit the meanings of the terms “Macedonian” and “Macedonia” recognizing that those terms are used in both sides of the border and they refer to a different historical context and cultural heritage. According to the Agreement, the history and culture of Greece and the Greek region of Macedonia, from antiquity to present day, are ‘distinctly different’, from that of North Macedonia.⁸¹ Article 7 declares Greek exclusivity for a continuity narrative that links together the ancient Hellenic civilization with the modern Greek identity. In other words, citizens of North Macedonia may call themselves Macedonians and their language Macedonian but they may no longer claim to be the ‘heirs’ of Alexander the Great: the PA deconstructs the irredentist claims linked with the phenomenon of “antiquization” in North Macedonia. So, *de facto*, North Macedonia lost the battle fought on the archaeological level.

The silence of the academic community (especially in the field of the historical sciences) is difficult to justify,⁸² especially because the Prespa Agreement imposes state control over their scholarly work. Archaeologists, who play a crucial role in the social and political lives of the Balkans, seem still unwilling to take up the challenge of reshaping transnational consciousness and overcoming archaeological regional narratives.

⁸⁰ Vankosvska (2019) 279.

⁸¹ Vankosvska (2019) 273–274.

⁸² But see Proeva (2018b).

BIBLIOGRAPHY

- Adam-Veleni (2012). – Polyxeni Adam-Veleni (ed.), *Αρχαιοκαπηλία τέλος/ Trafficking of Antiquities: Stop it*, Catalogue of the Exhibition Held in the Thessaloniki Archaeological Museum, 08. 04. 2012–30. 06. 2013 (Thessaloniki: Publications of the Archaeological Museum of Thessaloniki 2012).
- Andreadaki-Vlazaki and Balaska (2014). – Maria Andreadaki-Vlazaki & Anastasia Balaska (eds.), *The Greeks: Agamemnon to Alexander the Great*, Catalogue of the Exhibition Held in Montreal, Ottawa, Chicago, Washington, 2014–2016 (Athens: Kapon Editions 2014).
- Andronikos (1987–90). – Manolis Andronikos, 'Πρώτες σκέψεις για τα τελευταία ευρήματα της Βεργίνας'. *Θρακική Επετηρίδα* 7 (1987–90) 25–34.
- Ardjanliev et alii (2018). – Pero Ardjanliev, Krastyu Chukalev, Tatjana Cvietićanin, Margarit Damyanov, Vera Krstić, Aleksandra Papazovska & Hristo Popov, *100 Years of Trebenishte*, Catalogue of the Exhibition Held in the National Archaeological Institute with Museum—Bulgarian Academy of Sciences; NI Archaeological Museum of Macedonia, National Museum in Belgrade, NI Institute for Protection of Monuments of Culture and Museum—Ohrid (Sofia: National Archaeological Institute with Museum—Bulgarian Academy of Sciences 2018).
- Benac (1991). – Alojz Benac (ed.), *Tribus paléobalkaniques entre la Mer Adriatique et la Mer Noire de l'Énéolithique jusqu'à l'époque hellénistique. I Symposium Illyro-Thrace* (Sarejevo: Academie des sciences et des arts de Bosnie et Herzegovine; Beograd: Académie serbe des sciences et des arts 1991) (= Posebna izdanja Balkanološkog instituta SANU 45; Posebna izdanja Centra za balkanološka istraživanja ANU BiH XCIV/14).
- Bouzek and Ondřejová (1988). – Jan Bouzek & Iva Ondřejová, 'Sindos-Trebenishte-Duvanli. Interrelations between Thrace, Macedonia, and Greece in the 6th and 5th centuries BC'. *MedArch* 1 (1988) 84–98.
- Brown (1994). – Keith S. Brown, 'Seeing Stars: Character and Identity in the Landscapes of Modern Macedonia'. *Antiquity* 68 (1994) 784–796.
- Carlà (2014). – Filippo Carlà, 'La tetrarchia di Slobodan Milošević. Imperatori tardoantichi nella Serbia degli anni Novanta', in Jacopo Bassi & Gianluca Canè (eds.), *Sulle spalle degli antichi. Eredità classica e costruzione delle identità nazionali nel Novecento* (Milano: Unicopli 2014) 69–81.

- Chrysostomou and Chrysostomou (2012). – Anastasia Chrysostomou & Pavlos Chrysostomou, ‘The “Gold-Wearing” Archaic Macedonians from the Western Cemetery of Archontiko, Pella’, in Michalis A. Tiverios, Pantelis M. Nigdelis & Polyxeny Adam-Veleni (eds.), *Threpteria: Studies on Ancient Macedonia* (Thessaloniki: Aristotle University of Thessaloniki 2012) 491–518.
- Chrysostomou (2016). – Pavlos Chrysostomou, ‘Feuilles archaïques en or et en argent doré de la nécropole occidentale d’Archontiko de Pella: les masques en or’, in Katerina Chryssanthaki-Nagle, Sophie Descamps-Lequime & Anne Marie Guimier-Sorbets (eds.), *La Macédoine du vie siècle avant J.-C. à la conquête romaine. Formation et rayonnement culturels d’une monarchie grecque. Actes du colloque international organisé à Paris les 2 et 3 décembre 2011* (Paris: De Boccard 2016) 75–92.
- Chukalev (2018). – Krastyu Chukalev, ‘Discovery of the Necropolis at Trebenishte and History of the First Archaeological Investigations’, in Ardjanliev et alii (2018) 17–31.
- Clementi (2018). – Jessica Clementi, ‘Un volto per l’eternità: la maschera funeraria e il sogno dell’immortalità’. *ScAnt* 24.3 (2018) 141–156.
- Clementi (2019). – Jessica Clementi, *Un volto per l’eternità. Maschere funerarie dall’area balcanica in età arcaica: ipotesi per una teoria strutturale del “doppio”* (Unpublished PhD thesis, Sapienza University of Rome 2019).
- Danforth (1995). – Loring M. Danforth, *The Macedonian Conflict: Ethnic Nationalism in a Transnational World* (Princeton: Princeton University Press 1995).
- Del Socorro (2012). – Nathalie Del Socorro, ‘Archaic Funerary Rites in Ancient Macedonia: Contribution of Old Excavations to Present-day Researches’. *MHR* 3 (2012) 7–14.
- Descamps-Lequime (2012). – Sophie Descamps-Lequime (ed.), *Au royaume d’Alexandre le Grand. La Macédoine antique*, Catalogue de l’exposition, Musée du Louvre, 13 October 2011–16 January 2012 (Paris: Editions du musée du Louvre/Somogy 2012).
- Despoini (2009). – Aikaterini Despini, ‘Gold Funerary Masks’. *Antike Kunst* 52 (2009) 20–65.
- Despoini (2016). – Aikaterini Despini, *Σίνδος III, Το Νεκροταφείο: Ανασκαφικές Έρευνες 1980–1982. Μάσκες και χρυσά ελάσματα, κοσμήματα, μικροαντικείμενα, είδη οπλισμού* (Athina: Η εν Αθήναις Αρχαιολογική Εταιρεία 2016) (= Βιβλιοθήκη της εν Αθήναις Αρχαιολογικής Εταιρείας 309).
- Díaz-Andreu et alii (2005). – Margarita Díaz-Andreu, Sam Lucy, Stasa Babic & David Edwards, *The Archaeology of Identity: Approaches to Gender, Age, Ethnicity, Status and Religion* (London & New York: Routledge 2005).

- Filow and Škorpil (1927). – Bogdan Filow & Karel Škorpil, *Die Archaische Nekropole von Trebenishte am Ochrida-See* (Berlin & Leipzig: W. de Gruyter & Co. 1927).
- Fol (1997). – Alexandre Fol, 'Mycenaean Thrace III. The Sindos-Trebenishte Case', *Macedonia and the Neighbouring Regions from 3rd to 1st Millennium B.C. Papers presented at the international Symposium in Struga 1997* (Skopje: Museum of Macedonia 1999) 9–11.
- Fol (2016). – Valeria Fol, 'Mask and the World Beyond', in Adina Hulubaş & Ioana Repciuc (eds.), *Riturile de trecere în actualitate—The Rites of Passage Time after Time* (Iaşi: Editura Universităţii "Al. I. Cuza" 2016) 376–385.
- Fol and Hammond (1988). – Alexandre Fol & Nikolas G.L. Hammond, 'Persia in Europe, Apart from Greece', in John Boardman, Nikolas G.L. Hammond, David M. Lewis & Martin Ostwald (eds.), *The Cambridge Ancient History Volume 4: Persia, Greece and the Western Mediterranean, c.525 to 479 BC*, 2nd Edition (Cambridge: Cambridge University Press 1988) 234–253.
- Fowler (2013). – Chris Fowler, 'Identities in Transformation: Identities, Funerary Rites, and the Mortuary Process', in Sara Tarlow & Liv Nilsson Stutz (eds.), *The Oxford Handbook of the Archaeology of Death and Burial* (Oxford: Oxford University Press 2013) 511–526.
- Galanakis (2011). – Yannis Galanakis (ed.), *Heracles to Alexander the Great, Treasures from the Royal Capital of Macedon, a Hellenic Kingdom in the Age of Democracy*, Catalogue of the Exhibition Held in Ashmolean Museum Oxford 7-04/29-08-2011 (Oxford: Ashmolean Museum 2011).
- Garašanin (1988a). – Mitulin Garašanin, 'Formation et origines des Illyriens', in Garašanin (1988b) 82–144.
- Garašanin (1988b). – Mitulin Garašanin (ed.), *Les Illyriens et les Albanais: Serie de Conferences Tenues du 21 Mai au 4 Juin 1986* (Beograd: Académie serbe des Sciences et des Arts 1988).
- Garašanin (1991). – Mitulin Garašanin, 'Zum Problem der Päonier', in Benac (1991) 83–90.
- Garašanin (1992–97). – Mitulin Garašanin, 'Značenje funeralnih maski u bogatim (kneževskim) grobovima Makedonije'. *Godišnjak CBI* 30 (1992–97) 59–65.
- Georgievski (2009). – Boris Georgievski, 'Ghosts of the Past Endanger Macedonia's Future'. Identity: The Search for Belonging in a Changing Europe. Ed. Adrian Mogos. Balkan Fellowship for Journalistic Excellence, 2009 [29 Jan. 2020].

- Gimatidis (2018). – Stefanos Gimatidis, 'Claiming the Past, Conquering the Future: Archaeological Narratives in Northern Greece and the Central Balkans', in Gimatidis et alii (2018) 27–54.
- Gimatidis et alii (2018). – Stefanos Gimatidis, Magda Pieniasek & Sila Mangalolu-Votruba (eds.), *Archaeology across Frontiers and Borderlands* (Vienna: Austrian Academy of Sciences Press 2018).
- Gori (2012). – Maja Gori, 'Who are the Illyrians? The Use and Abuse of Archaeology in the Construction of National and Trans-National Identities in the Southwestern Balkans'. *Archaeological Review from Cambridge* 27.2 (2012) 71–84.
- Gori (2014). – Maja Gori, 'Fabricating Identity from Ancient Shards: Memory Construction and Cultural Appropriation in the New Macedonian Question'. *HHR* 3.2 (2014) 285–311.
- Gori (2017). – Maja Gori, 'Illyrians Across the Adriatic: A Cultural History of an Archaeological Culture', in Antonino De Francesco (ed.), *In Search of Pre-Classical Antiquity: Rediscovering Ancient Peoples in Mediterranean Europe (19th and 20th c.)* (Leiden & Boston: Brill 2017) 119–145.
- Gori and Ivanova (2017). – Maja Gori & Maria Ivanova (eds.), *Balkan Dialogues: Negotiating Identity Between Prehistory and the Present* (New York: Routledge 2017).
- Grcheva (2019). – Leonora Grcheva, 'The Birth of a Nationalistic Planning Doctrine: the 'Skopje 2014' Project'. *International Planning Studies* 24:2 (2019) 140–155.
- Hahn (2017). – Hans Peter Hahn, 'Ethnicity as a Form of Social Organization: Notes on the Multiplicity of Understandings of a Contested Concept', in Gori and Ivanova (2017) 38–51.
- Hamilakis (2007a). – Yannis Hamilakis, *The Nation and its Ruins. Antiquity, Archaeology, and National Imagination in Greece* (New York: Oxford University Press 2007).
- Hamilakis (2007b). – Yannis Hamilakis, 'The Archaeologist as Shaman: The Sensory National Archaeology of Manolis Andronikos', in Hamilakis (2007a) 125–167.
- Hammond (1967). – Nikolas G.L. Hammond, *Epirus: the Geography, the Ancient Remains, the History and Topography of Epirus and Adjacent Areas* (Oxford: The Clarendon Press 1967).
- Hammond (1972). – Nikolas G.L. Hammond, *A History of Macedonia, 1: Historical Geography and Prehistory* (Oxford: The Clarendon Press 1972).

- Hammond (1989). – Nikolas G. L. Hammond, *The Macedonian State. Origins, Institutions, and History* (Oxford: The Clarendon Press 1989).
- Hammond and Griffith (1979). – Nikolas G. L. Hammond & Guy T. Griffith, *A History of Macedonia*, 2nd Edition (Oxford: The Clarendon Press 1979).
- Hatzopoulos and Loukopoulou (1992). – Miltiades B. Hatzopoulos & Louisa D. Loukopoulou, *Recherches sur les marches orientales des Téménides (Anthémonte–Kalindoia) 1ère partie* (Athènes: Centre de Recherches de l'Antiquité Grecque et Romaine 1992) (= Μελετήματα 11).
- Jones (1997). – Siân Jones, *The Archaeology of Ethnicity: Constructing Identities in the Past and the Present* (London & New York: Routledge 1997).
- Jones and Graves-Brown (1996). – Sian Jones & Paul Graves-Brown, 'Introduction: Archaeology and Cultural Identity in Europe', in Paul Graves-Brown, Sian Jones & Clive S. Gamble (eds.), *Cultural Identity and Archaeology: the Construction of European Communities* (London & New York: Routledge 1996) 1–21.
- Klok (2003). – Kees Klok, 'History and the Conflict over the Name "Macedonia" (1900–1995). Constructing and Using Historical Interpretation', in Hero Hokwerda (ed.), *Constructions of Greek Past. Identity and Historical Consciousness from Antiquity to the Present* (Groningen: Egbert Forsten 2003) 63–67.
- Kohl (1998). – Philip L. Kohl, 'Nationalism and Archaeology: On the Constructions of Nations and the Reconstructions of the Remote Past'. *Annual Review of Anthropology* 27 (1998) 223–246.
- Konova (1995). – Lyoubava Konova, 'The Necropolis of Trebeniste'. *Thracia* 11 (1995) 195–202.
- Kotsakis (1998). – Kostas Kotsakis, 'Images of Greek Macedonia', in Lynn Meskell (ed.), *Archaeology Under Fire. Nationalism, Politics and Heritage in the Eastern Mediterranean and Middle East* (London: Routledge 1998) 44–67.
- Kuzman (2006a). – Pasko Kuzman, 'La masque funéraire en or d'Ohrid dans le contexte des trouvailles identiques du cercle culturel de Trebenista', in Tasić and Grozdanov (2006) 545–559.
- Kuzman (2006b). – Pasko Kuzman, 'Staromakedonski simboli na arheološki predmeti od Samuilova tvrđina vo Ohrid', in Elica Maneva, *FAB I. In honorem Verae Bitrakova Grozdanova* (Skopje: Faculty of Philosophy Publishers 2006) 215–244.
- Kuzman (2009). – Pasko Kuzman, 'Introduction. Macedonian Archaeological News 1' (1): <http://www.mav.mk/article.php?lang=en&article=1> [last access, January 2020].

- Kuzman and Ardjanliev (2018). – Pasko Kuzman & Pero Ardjanliev, 'Gold Funerary Masks and Hands from Trebenishte and Ohrid', in Ardjanliev et alii (2018) 59–63.
- Kuzmanović and Vranić (2013). – Zorica Kuzmanović & Ivan Vranić, 'On the Reflexive Nature of Archaeologies of the Western Balkan Iron Age: a Case Study of the 'Illyrian Argument''. *Anthropologie* 51.2 (2013) 249–260.
- Lomonosov (2012). – Matvey Lomonosov, *National Myths in Interdependence: The Narratives of the Ancient Past among Macedonians and Albanians in the Republic of Macedonia after 1991* (Master Thesis Submitted to Central European University Nationalism Studies Program) (Budapest 2012).
- Maran (2017). – Joseph Maran, 'Later Balkan Prehistory. A Transcultural Perspective', in Gori and Ivanova (2017) 17–37.
- Marinov and Zorzin (2017). – Ivan Marinov & Nicolas Zorzin, 'Thracology and Nationalism in Bulgaria – Deconstructing Contemporaneous Historical and Archaeological Representations'. *Ex Novo Journal of Archaeology* 2 (2017) 85–110.
- Marchand (1996). – Suzanne Marchand, *Down from Olympus: Archaeology and Philhellenism in Germany, 1750–1970* (Princeton: Princeton University Press 1996).
- Marchand (2009). – Suzanne Marchand, *German Orientalism in the Age of Empire: Religion, Race, and Scholarship, Publications of the German Historical Institute* (Cambridge: Cambridge University Press 2009).
- McGuire (2008). – Randall H. McGuire, *Archaeology as Political Action* (Berkeley: University of California Press 2008).
- Meskel (2007). – Lynn Meskel, 'Archaeologies of Identity', in Timothy Insoll (ed.), *The Archaeology of Identities. A Reader* (Abingdon: Routledge 2007) 23–43.
- Mikulčić (1966). – Ivan Mikulčić, *Pelagonija u svetlosti arheoloških nalaza* (Pelagonia. Die Geschichte Pelagoniens im Lichte der Bodenfunde) (Skopje & Beograd: Société archéologique de Yougoslavie 1966).
- Mikulčić (1999). – Ivan Mikulčić, *Antički Gradovi vo Makedonija* (Skopje: Makedonska akademija na naukite i umetnostite 1999).
- Mitrevski (1990–91). – Dragi Mitrevski, 'Prilog kon vrednuvanjetona Dolnovardarskata–pajonska grupa na železnoto vreme'. *MacActaA* 12 (1990–91) 145–162.
- Mitrevski (1995). – Dragi Mitrevski, 'On the Hellenization Process of the Iron Age Culture in Macedonia'. *Thracia* 11 (1995) 191–194.

- Mitrevski (1997). – Dragi Mitrevski, *Protoistoriskite zaednici vo Makedonija: preku pogrebuvanjeto i pogrebnite manifestacii* (Proto-Historical Communities in Macedonia through Burials and Burial Manifestations) (Skopje: Republički Zavod za Zaštita na Spomenicite na Kulturata 1997) (= Kulturno-istorisko nasledstvo vo nr Makedonija 37).
- Morgan (2009). – Catherine Morgan, 'Ethnic Expression on the Early Iron Age and Early Archaic Greek Mainland. Where Should We be looking?', in Ton Derks & Nico Roymans (eds.), *Ethnic Constructs in Antiquity. The Role of Power and Tradition* (Amsterdam: Amsterdam University Press 2009) 11–36.
- Mouliou (2008). – Marlen Mouliou, 'Museum Representations of the Classical Past in Post-War Greece: A Critical Analysis', in Dimitris Damaskos & Dimitris Plantzos (eds.), *A Singular Antiquity. Archaeology and Hellenic Identity in Twentieth-Century Greece*, 3rd Supplement (Athens: Benaki Museum 2008) 83–108.
- Müller (2014). – Christel Müller, 'Introduction. La fin de l'ethnicité?', in Christel Müller & Anne-Emmanuelle Veisse (eds.), *Identité ethnique et culture matérielle* (Besançon: Presses Universitaires de Franche-Comté 2014) (= Dialogues d'Histoire Ancienne, suppl. 10) 15–33.
- Novaković (2011). – Predrag Novaković, 'Archaeology in the New Countries of South-eastern Europe: A Historical Perspective, Comparative Archaeology', in Ludomir R. Lozny (ed.), *A Sociological View of the Science of the Past* (New York: Springer 2011) 339–462.
- Novaković (2012). – Predrag Novaković, 'The 'German School' and its Influence on the National Archaeologies of the Western Balkans', in Predrag Novaković et alii, *SCRIPTA in honorem Bojan Djurić* (Ljubljana: Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije 2012) 51–72.
- Papazoglou (1978). – Fanoula Papazoglou, *The Central Balkan Tribes in the Pre-Roman Times: Triballi, Autariatae, Dardanians, Scordisci and Moesians* (Amsterdam: Hakkert 1978).
- Papazoglou (1988). – Fanoula Papazoglou, 'Les royaumes d'Illyrie et de Dardanie', in Garašanin (1988b) 145–199.
- Petrova (1990–91). – Eleonora Petrova, 'Pajonska pleminja i Pajonskoto kralvstvo vo II i I milenium pred n.e.'. *MacActaA* 12 (1990–91) 9–130.
- Petrova (1996). – Eleonora Petrova, *Brigite na centralniot Balkan vo II i I milenium pred n.e.* (Skopje: Muzej na Makedonija 1996).

- Plantzos (2017). – Dimitris Plantzos, 'Amphipolitics: Archaeological Performance and Governmentality in Greece under the Crisis', in Dimitris Tziouvas (ed.), *Greece in Crisis: The Cultural Politics of Austerity* (London & New York: I.B. Tauris 2017) 65–84.
- Popović (1964). – Vladislav Popović, 'Les Masques funéraires de la nécropole archaïque de Trebenište'. *Archaeologia Iugoslavica* V (1964) 33–44.
- Potrebica (2008). – Hrvoje Potrebica, 'Contacts Between Greece and Pannonia in the Early Iron Age', in Peter F. Bieh & Yuri Rassamakin (eds), *Import and Imitation in Archaeology* (Langenweißbach: Beier & Beran 2008) 187–212.
- Proeva (2006). – Nade Proeva, 'The Engelan/Encheleis and the Golden Masks from the Trebenište Culture', in Tasić and Grozdanov (2006) 561–570.
- Proeva (2007). – Nade Proeva, 'Who were the Authors of the Trebenište Culture and the Gold Funeral Masks'. *The Macedonian Affairs* 6.1 (2007) 73–80.
- Proeva (2009). – Nade Proeva, 'Imeto ne se brani so kopanje po minatoto'. *TEA Moderna*, X, 437 (04.02.2009).
- Proeva (2010). – Nade Proeva, 'Modern Macedonian Myth as a Response to the National Myths of the Neighbors (Albanian Panillyrism, Greek Panhellenism and Bulgarian Panthrachism)'. *Zgodovinski časopis* 64 (2010) 176–219.
- Proeva (2018a). – Nade Proeva, 'La coutume funéraire des masques d'or en Macédoine archaïque'. *Sc.Ant.* 23.4 (2018) 69–87.
- Proeva (2018b). – Nade Proeva, *Triptych on the Macedonian Identity. Views on the Macedonian Self-Awareness from the Middle to the Modern Age* (Skopje 2018) (= Bibliotheca Instrumenta Historiae Monographiae).
- Proeva (2019). – Nade Proeva, 'Review of: 100 Years of Trebenishte, 2018, Sofia [Skopje, Belgrade]'. *VAHD* 112 (2019) 189–201.
- Risteski (2016). – Ljupcho S. Risteski, 'Monuments and Urban Nationalism. The Skopje 2014 Project'. *Antropologija* 16.3 (2016) 49–70.
- Roudometof (2002). – Victor Roudometof, *Collective Memory, National Identity & Ethnic Conflict: Greece, Bulgaria & the Macedonian Question* (Westport, CT: Praeger 2002).
- Saripanidi (2012). – Vivi Saripanidi, *Εισαγμένη και εγχώρια κεραμική στο βορειοελλαδικό χώρο. Η περίπτωση της Σίνδου* (PhD Unpublished Thesis, Aristotle University of Thessaloniki 2012).

- Saripanidi (2016). – Vivi Saripanidi, 'Too Young to Fight (or Drink): a Warrior Krater in a Child Burial at Ancient Sindos', in Thomas H. Carpenter, Elizabeth Langride-Noti & Mark D. Stansbury-O'donnell (eds.), *The Consumers' Choice: Uses of Greek Figure-Decorated Pottery* (Boston MA: Archaeological Institute of America 2016) (Selected Papers on Ancient Art and Architecture 2) 83–103.
- Saripanidi (2017). – Vivi Saripanidi, 'Constructing Continuities with a 'Heroic' Past. Death, Feasting and Political Ideology in the Archaic Macedonian Kingdom', in Irene Lemos & Athena Tsingarida (eds.), *Constructing Social Identities in Early Iron Age and Archaic Greece* (Bruxelles: De Boccard 2017) 73–134.
- Sokolovska (1986). – Viktorija Sokolovska, *Isar—Marvinci i Povardarje vo Antičko Vreme* (Skopje: Muzej na Makedonija 1986).
- Sokolovska (1997). – Viktorija Sokolovska, *Etničkite nositeli na Trebeniškata nekropola* (Skopje: Muzej na Makedonija 1997).
- Taietti (2018). – Guendalina D.M. Taietti, 'Alexander the Great Screaming Out for Hellenicity: Greek Songs and Political Dissent', in Kenneth Royce Moore (ed.), *Brill's Companion to the Reception of Alexander the Great* (Leiden & Boston: Brill 2018) 795–822.
- Tasić and Grozdanov (2006). – Nikola Tasić & Cvetan Grozdanov (eds.), *Homage to Milutin Garašanin* (Belgrade: Serbian Academy of Sciences and Arts 2006).
- Theodossiev (1998). – Nikola Theodossiev, 'The Dead with Golden Faces: Dasaretian, Pelagonian, Mygdonian and Boeotian Funeral Masks'. *OJA* 17 (1998) 345–367.
- Theodossiev (2000). – Nikola Theodossiev, 'The Dead with Golden Faces II. Other Evidence and Connections'. *OJA* 19 (2000) 175–210.
- Tiverios (1991). – Michalis Tiverios, 'Αρχαιολογικές έρευνες στη Διπλή Τράπεζα της Αγγιάλου (Σίνδος) κατά το 1991'. *AEMΘ* 5 (1991) 235–246.
- Trigger (2006). – Bruce G. Trigger, *A History of Archaeological Thought*, 2nd Edition (Cambridge: Cambridge University Press 2006).
- Vankovska (2019). – Biljana Vankovska, 'The Prespa Agreement, Ethnicity and Nationality'. *Σκονje* [Yearbook of Faculty of Philosophy, University "Sts. Cyril and Methodius"—Skopje] (2019) 271–281.
- Vangeli (2011). – Anastas Vangeli, 'Nation-Building Ancient Macedonian Style: The Origins and the Effects of the So-Called Antiquization in Macedonia'. *Nationalities Papers* 39.1 (2011) 13–32.

- Vasić (1991). – Rastko Vasić, ‘Cultural Groups of the Early Iron Age in the West and Central Balkans and the Possibilities of Their Ethnic Identification’, in Benac (1991) 73–82.
- Vasić (1999). – Rastko Vasić, ‘Sindos and Trebenishte’, in *Αρχαία Μακεδονία: ανακοινώσεις κατά τό Έκτο Διεθνές Συμπόσιο. Ancient Macedonia VI: Papers Read at the Sixth International Symposium Held in Thessaloniki* vol. 2 (Thessaloniki: Institut for Balkan Studies [1996]1999) 1295–1302.
- Vranić (2014). – Ivan Vranić, ‘“Hellenization” and Ethnicity in the Continental Balkan Iron Age’, in Simon Stoddart & Catalin N. Popa (eds.) *Fingerprinting the Iron Age* (Oxford: Oxbow Books 2014) 173–184.
- Vulić (1934). – Nikola Vulić, ‘La nécropole archaïque de Trebenishtë’. *RA* 1 (1934) 26–38.
- Wilkes (1992). – John J. Wilkes, *The Illyrians* (Oxford: Blackwell 1992).
- Xydopoulos (2017). – Iannis Xydopoulos, ‘Macedonians in Bottiaea. ‘Warriors’ and Identities in Late Iron Age and Archaic Macedonia’, in Iannis Xydopoulos, Kostas Vlassopoulos & Eleni Tounta (eds.), *Violence and Community: Law, Space and Identity in the Ancient Eastern Mediterranean World* (London: Taylor & Francis 2017) 72–98.
- Zahrnt (1984). – Michael Zahrnt, ‘Die Entwicklung des makedonischen Reiches bis zu den Perserkriegen’. *Chiron* 14 (1984) 358–361.

Jessica Clementi
Università di Ferrara
Email: jessica.clementi@unife.it

Suggested citation:

Jessica Clementi: Funerary Masks and the Geopolitical Use of Classical Archaeology in Nationalist Disputes. In: *thersites* 10 (2019): Modern Identities and Classical Antiquity, pp. 128–155.
<https://doi.org/10.34679/thersites.vol10.147>

CHARALAMPOS I. CHRYSAFIS

(Universität Augsburg)

Margarites Demitsas (1830–1902) und die Anfänge der griechischen Erforschung der Inschriftenkunde Makedoniens in ihrem Verhältnis zur makedonischen Frage

Abstract Margarites Demitsas was one of the pioneers on the field of Ancient Macedonian epigraphy in the 19th century and the editor of its first corpus containing all hitherto known inscriptions of the region. His life and scholarly activities have been fundamentally influenced by contemporary political events and his active participation in the Greek national struggle. By discussing the case of Demitsas this paper seeks to shed light on how the Ancient Macedonian inscriptions were during the 19th century utilized to benefit the Greek national interests in the region.

Keywords Margarites Demitsas, ancient Macedonia, epigraphy, history of the research, modern Greece

1. EINLEITUNG

Die Geschichte der griechischen Erforschung der makedonischen Inschriften ist eines der bedeutendsten Kapitel der Altertumswissenschaften in Griechenland. Viele renommierte Althistoriker und Epigraphiker Griechenlands legten ihren wissenschaftlichen Schwerpunkt auf die Epigraphik Makedoniens und waren an der Erstellung eindrucksvoller Corpora beteiligt.¹ Mein Beitrag widmet sich Margarites Demitsas, dem ersten Griechen, der sich intensiv mit den Inschriften Makedoniens und folglich auch mit der antiken Geschichte Makedoniens beschäftigt hat. Demitsas' Werk war besonders von den ethnischen Konflikten des 19. Jahrhunderts im Osmanischen Reich geprägt und er initiierte auch eine politische Instrumentalisierung der Inschriften in Griechenland. Teil dieses Beitrages ist die Publikation einiger Ergebnisse des Forschungsprojektes der Ionischen Universität von Kerkyra unter der Leitung von Prof. E. Sverkos mit dem Titel „Publication of inscription and documentation of history of Ancient Macedonia“. Die Aufgabe des Forschungsprojektes bestand darin, eine Bibliographie der gesamten – nicht nur der griechischen – Literatur über die Inschriftenkunde Makedoniens zu erstellen. Unter anderem war es ein zentrales Ziel, Werke, Archive und Briefe ausgewählter Epigraphiker zu sammeln, die sich mit der Erforschung makedonischer Inschriften beschäftigen, und sie zu veröffentlichen.²

1 Für die letzten Jahre möchte ich an erster Stelle die Arbeiten von Miltiades Hatzopoulos und Pantelis Nigdelis erwähnen, die vor allem in der Studie von Hatzopoulos (1996) eine detaillierte Perspektive auf die Institutionen des antiken und römischen Makedonien durch eine intensive Erforschung der königlichen und städtischen Inschriften Makedoniens bieten. Außerdem sind wichtige Epigraphische Corpora für Makedonien unter der Leitung griechischer Epigraphiker, unter anderem von M. Hatzopoulos und A. Rizakis, im Εθνικό Ίδρυμα Ερευνών (National Hellenic Research Foundation) erschienen, z. B. Rizakis & Touratsoglou (1985); Gounaropoulou & Hatzopoulos (1998); Gounaropoulou, Paschidis & Hatzopoulos (2015). 2017 ist auch das Supplementum von *Inscriptiones Graecae* für Thessaloniki und die Umgebung (IG X.2.1 Suppl. 1) unter der Herausgeberschaft vom Professor der Aristoteles Universität von Thessaloniki Pantelis Nigdelis erschienen. Die griechische Erforschung der Inschriftenkunde Makedoniens dauert schon über 150 Jahre an und ist bis heute ein zentraler Fachbereich in der griechischen Antikenforschung.

2 Informationen über dieses Forschungsprojekt ist abrufbar unter: <http://www.inscriptiones-macedoniae.gr/>. Ich nenne hier diejenigen Titel, die im Rahmen dieses Projektes bisher veröffentlicht wurden: Juhel – Nigdelis (2015); Nigdelis (2015a); Nigdelis (2015b); Sverkos (2015); Nigdelis (2015c).

2. DIE AUSBILDUNG VON MARGARITES DEMITSAS UND SEINE LAUFBAHN ALS LEHRER IN DEN PATRIARCHISCHEN SCHULEN MAKEDONIENS³

Demitsas wurde 1829 in Ohrid – *Αχρίδα* auf Griechisch (damals gehörte die Stadt zum Osmanischen Reich, heute zu Nordmazedonien) – geboren und begann dort auch, die ortsansässige Schule zu besuchen.⁴ Wegen seiner guten Leistungen in der Schule schickte ihn der Bischof von Ohrid an die Hochschule nach Athen, wobei er ihn auch finanziell darin unterstützte, von 1846 bis 1849 Philologie an der neugegründeten Universität Athen zu studieren.⁵ Demitsas kehrte 1850 nach Ohrid zurück und wurde als Schuldirektor seiner Heimatschule eingesetzt. Doch kurz darauf zog er sich von seinem Amt in Ohrid wieder zurück, um eine neue Schule in Monastir – heute Bitola in Nordmazedonien – zu gründen. In Monastir blieb er wahrscheinlich bis 1858.⁶ Während dieser Zeit war Demitsas in pro-griechischen, nationalistischen Bewegungen und Vereinen tätig. In seinen Schriften bezeichnete er sich immer als Grieche und Orthodoxer und zeigte sich sehr stolz,

3 Der wichtigste Beitrag für das Leben von M. Demitsas ist heute vor allem die kleine Studie von P. Nigdelis (2003–2004), in der sich eine detaillierte Bibliographie über Demitsas und der bisher vollständigste Katalog seiner Werke befindet, siehe auch das Vorwort von P. Nigdelis in Demitsas (2006). Es fehlen einzig die archäologischen Zeitschriftenartikel, die Demitsas an Tageszeitschriften geschickt hat. Zu empfehlen ist auch die ausgezeichnete Magisterarbeit von S. Simiti (*Γεωγραφία και εθνικός λόγος στο έργο του Μαργαρίτη Δήμιτσα (1829–1903)*), Demokrit-Universität Thrakien, Komotini 2014, zugänglich unter: <http://repo.lib.duth.gr/jspui/bitstream/123456789/1568/1/N244.PDF>.

4 Ich benutze die Ortsnamen Ohrid und Monastir (siehe passim unten), die auf deutschsprachigen Karten jener Zeit am häufigsten erscheinen.

5 Der griechische Staat hat versucht, mit der Gründung der Universität Athen wichtige Ziele des griechischen Nationalismus zu erreichen, wie z.B. die ideologische Integration der griechischsprachigen (muttersprachlich oder nicht) Orthodoxen des Osmanischen Reiches in die griechische Nation, siehe Lappas (2004) 123–132. Deswegen zeigte die Universität oft große Nachsicht gegenüber diesen Studenten, siehe Kitromilides (2003) 84–87 (Der Beitrag ist auch auf Englisch verfügbar in Kitromilides (1990) 23–66); Lappas (2004) 176–180.

6 Ein Brief von Demitsas an die Literaturzeitschrift *Πανδώρα* (9. no. 204 (1858) 291–292) bestätigt, dass er im September 1858 in Athen war.

die Bezeichnung „Makedone“ zu tragen.⁷ Diese verstand er als eine regionale Identität der griechischen Nation.

Sein erstes Buch hat sich mit einem sehr strittigen Kirchenthema aus jener Zeit des aufkommenden balkanischen Nationalismus beschäftigt, und zwar mit der Frage über die Neugründung der Erzdiözese von Ohrid. Sehr interessant ist, dass Demitsas, obwohl er sich mit der Politik des griechischen Staates und des griechisch-orthodoxen Patriarchats identifiziert hat und diese tatkräftig unterstützte, in diesem Punkt der gleichen Meinung war wie die pro-bulgarischen Bewegungen, wenn auch aus abweichenden Gründen. Denn während die bulgarische Seite die Neugründung dieser Erzdiözese als potentiellen Kern für eine ethnische bulgarische Kirche betrachtete, hat Demitsas demgegenüber argumentiert, dass die Neugründung dieser Erzdiözese der weiteren Hellenisierung der Region helfen und so profitabel für die nationalen griechischen Interessen werden könnte. Seine vom griechischen Konsens abweichende Meinung ist in Griechenland sofort schwer kritisiert worden. Trotz dieser Kritik hat Demitsas seine Meinung über dieses Thema niemals grundsätzlich geändert. Er hat mehrfach in seinen Werken seine Schlussfolgerungen wiederholt, wie diese Erzdiözese den Interessen Griechenlands in der Vergangenheit gedient hat. Naxidou ((2017) 409–410) glaubt, dass sich hinter seiner Haltung, diese besondere ideologische Meinung zu vertreten, Lokalpatriotismus verbarg – denn Ohrid, seine Heimat, würde der Sitz des neuen Erzbistums werden. Demitsas' Liebe für Ohrid hat ihn lange Zeit auch zu der trügerischen Hoffnung bewegt, dass sich die Stadt vor den Slawen retten könnte.⁸

Anschließend wagte er den Sprung nach Deutschland, um an der Friedrich-Wilhelms-Universität zu Berlin (der heutigen Humboldt Universität) seine Kenntnisse der klassischen Philologie und Geschichte zu vertiefen. Glücklicherweise ist der Studiennachweis von Demitsas in den Universitätsarchiven ausfin-

7 Über die Frage der Herkunft von Margarites Demitsas, siehe hauptsächlich Naxidou (2017) 401–413, besonders 402. Auf der anderen Seite übersetzt Daskalov (2013) 178 den Namen von Demitsas als Margarit Dimzov, ohne starke Indizien dafür anzugeben, und beschreibt ihn als Bulgaren „who not only worked in the Greek cultural sphere but identified with the Greek national idea“. Demitsas hat in seinen Schriften seine Feindschaft gegenüber dem bulgarischen Nationalismus nicht verborgen. Er gab aber vor, dass er über Bulgarischkenntnisse verfügt habe, die er jedoch nicht genau definiert hatte, er konnte aber diese Sprache nicht lesen, siehe Demitsas (1879) 207.

8 Siehe Gounaris (2010) 149.

dig gemacht worden.⁹ Es fällt auf, dass er in jedem Semester seines Studiums in Berlin Seminare von August Böckh belegt hat, der im Jahr 1815 das *Corpus Inscriptionum Graecarum* in der Königlich-Preußischen Akademie der Wissenschaften (heute Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften) initiierte.¹⁰ Er besuchte auch ein Seminar über das Werk von Aristoteles und ein weiteres Seminar von Johan Gustav Droysen, der das wegweisende Werk „*Geschichte des Hellenismus*“ (Hamburg 1836/1843) und vorher die „*Geschichte Alexanders des Großen*“ (Hamburg 1833) geschrieben hatte. Diese Wahl von Seminaren zeigt, womit sich Demitsas besonders befasste. Er hat sich als Bewohner Makedoniens besonders für Alexander und Aristoteles interessiert und man findet Nachweise für seine Zuneigung zu diesen beiden Personen mehrmals in seinem Werk. Während seines Aufenthaltes in Deutschland hat er 1860 das Buch „*Makedonien vor König Philipp*“ (Leipzig 1847) des Deutschen Historikers Otto Abel ins Griechische übersetzt.¹¹ Natürlich hat Demitsas ein Buch ausgewählt, das den griechischen Ursprung der Makedonen nachzuweisen beansprucht.¹²

⁹ Siehe Nigdelis (2003–2004) 232.

¹⁰ Dass Demitsas besonders von dem Werk von Böckh fasziniert war und Kenntnis davon hatte, ist schon in seiner ersten bekannten epigraphischen Veröffentlichung belegt (*Ἀρχαῖαι Ἐπιγραφαί, Πανδώρα* 8, no.181 (1857–1858), 304–305). Es geht um drei Inschriften aus Ohrid (A = IG X.2.2.1 374. B = IG X.2.2.1 369. C = IG X.2.2.1 378). Demitsas dachte, dass diese Inschriften unbekannt waren, weil Böckh sie nicht in sein *Corpus* miteinbezogen hat. Er wusste nicht, dass bereits ein anderer wichtiger Pionier der Epigraphik Makedoniens und spätere Freund von ihm, Georgios Papadopoulos aus Thessaloniki, schon in 1849 die Inschrift B gefunden und veröffentlicht hatte (G. Papadopoulos, *Φιλολογικός Συνέκδημος* I 9–10, April 1849). Demitsas edierte diese Inschriftentexte nur, ohne dabei einen philologischen oder historischen Kommentar zu verfassen. Es ist mit Sicherheit zu vermuten, dass Demitsas nach Berlin gereist ist, um unter Böckh Epigraphik zu studieren, der bereits 1857 ein *Corpus* für die Inschriften Makedoniens vorgestellt hat.

¹¹ *Ἡ μέχρι Φιλίππου Ἀρχαία Ἱστορία τῆς ἀρχαίας Μακεδονίας συνταχθεῖσα μὲν ὑπὸ Ὁθωνος Ἄβελ, μεταφρασθεῖσα δὲ ὑπὸ Μαργαρίτου Γ. Δήμιτσα*, Leipzig 1860.

¹² Heinrich Friedrich Otto Abel (1824–1854) war ein deutscher Historiker, der in seinem Buch „*Makedonien vor König Philipp*“ (Leipzig 1847) – eine überarbeitete Version seiner Dissertation, mit der er an der Universität Tübingen 1845 promoviert wurde – den hellenischen Ursprung der Makedonen nachwies. Es ist zu betonen, dass der süddeutsche Abel ein Anhänger der Deutschen Vereinigung unter einem preußischen Kaisertum war. Das Werk von G. Droysen hat die Rezeption der Alten Geschichte in Deutschland stark beeinflusst und eine interessante Analogie herausgebildet: Griechenland konnte mit Deutschland und Make-

Sein Studium in Berlin hat ihn in besonderer Weise dazu ermutigt, sich weiter mit Epigraphik zu beschäftigen.¹³ Bereits 1857, vor seiner Reise nach Deutschland, hatte er einen epigraphischen Beitrag publiziert und ich vermute, dass Demitsas Berlin wegen der Berliner Akademie und der Anwesenheit von Böckh als Studienort ausgewählt hat, um sich gerade mit der Epigraphik tiefer auseinanderzusetzen. Als er 1861 in seine alte Stellung in Monastir zurückkehrte, intensivierte er die Dokumentation von Inschriften im gesamten westmakedonischen Raum. 1863 verfügte er schon über ein ansehnliches Archiv von Abklatschen, die er dem österreichischen Diplomaten (erst im Dienst von Preußen, später dann von Österreich), Albanologen und ehemaligen Beamten des griechischen Justizdienstes (während der Alleinherrschaft von König Otto von Griechenland von 1834 bis 1843) Johann Georg von Hahn (1811–1869) aushändigte.¹⁴

1866 wurde er Schuldirektor in Thessaloniki, drei Jahre später verließ er diese Stellung wieder, um erneut nach Athen zu kommen.¹⁵ Diese Rückkehr von Demitsas nach Athen hat mit der Gründung einer wichtigen Organisation im Jahre 1869 zu tun, dem „Σύλλογος προς Διάδοσιν των Ελληνικῶν Γραμμάτων“ (*Der Verein für die Verbreitung von Griechischer Bildung*). Diese Organisation war offiziell nur eine private Vereinigung von Universitätsprofessoren, Händlern und anderen Unternehmern, in Wahrheit stand sie aber unter der Leitung des griechischen Außenministeriums.¹⁶ Ziel der Organisation war die Ausstattung der

donien mit Preußen, die zur Vereinigung ihrer beiden Nationen dienen sollten, assoziiert werden, z. B. Droysen, *Geschichte des Hellenismus*, Hamburg 1836/1843, Bd. 2: 554, siehe auch Thomas (1994); Lehnhard-Schramm (2014) 87–94. Abels Interesse an Makedonien ist vielleicht deswegen gestärkt worden.

13 Sein erster bekannter epigraphischer Beitrag stammt aus dem Jahr 1857, bevor er nach Berlin gereist ist, siehe vorherige Anmerkung 10.

14 Siehe Demitsas M., *Μακεδονίας Αρχαιολογικά*, *BCH* 4 (1880) 101. Hahn hat diese Inschriften in seinem Reisebericht (Hahn (1867)) veröffentlicht. Für das Leben und Werk von J. G. Hahn siehe Grimm (1964). Hahn hat den Namen von Demitsas falsch als „*Demista*“ in seinem Buch erwähnt. Hahn (1867) 144, beschreibt Demitsas als „Professor an der hellenischen Schule, einem in Deutschland gebildeten Philologen und Verfasser der bereits früher angeführten Schrift über die Kirche von Ochrida“.

15 Demitsas erwähnt, dass er Monastir schon 1864 verlassen hat, Demitsas M., *Μακεδονίας Αρχαιολογικά*, *BCH* 4 (1880) 101. Es ist unbekannt, was er zwischen 1864 und 1866 gemacht und wo er sich aufgehalten hat.

16 Siehe Dragoumis (1970).

griechisch-patriarchischen Schulen mit gut ausgebildeten Lehrern und Lehrbüchern, die Gründung neuer Schulen in den Territorien des Osmanischen Reiches sowie die Verleihung von Stipendien an orthodoxe Schüler und Studenten aus dem Osmanischen Reich für ein Studium an der Universität Athen.

3. DIE „MAKEDONISCHE FRAGE“ UND DEMITSAS: „MAKEDONIEN BEFINDET SICH IN GEFAHR!“

Der Entschluss Griechenlands, die griechische Ausbildung im Osmanischen Reich selbst zu verwalten und finanziell zu subventionieren, welche zuvor fast ausschließlich in den Händen des Patriarchen gelegen hatte, war Bestandteil des Ausdrucks eigener Ansprüche auf die Region Makedonien vor anderen balkanischen Ländern. Die Bulgaren versuchten, mit der Unterstützung Russlands, als eigenständige Nation anerkannt zu werden und erhoben Ansprüche auf die slawischsprachige Bevölkerung des Osmanischen Reiches, die zuvor kein oder nur ein geringes Nationalbewusstsein herausgebildet hatte. Der Grund dafür ist, dass die Identitätsbildung im Osmanischen Reich primär auf religiöser Basis vonstattenging. Die orthodoxen Christen des Osmanischen Reiches, die unter der Kontrolle des Ökumenischen Patriarchen standen, bildeten eine mehrsprachige Gesellschaftsschicht, die die osmanische Verwaltung als *Rum Millet* – also die Gruppe der Römer, *Rhomioi* (Ρωμιοί von Ρωμαίοι) auf Griechisch – bezeichnet hat.¹⁷ Die *Rum* oder *Rhomioi* nutzten Griechisch als Hauptsprache im kommerziellen und schriftlichen Austausch, weil dieser Sprache gesellschaftlich eine zentrale Rolle zukam, sowohl innerhalb der Kirche als Sprache der Liturgie als auch wegen ihrer herausragenden literarischen Tradition.¹⁸ Die Bischöfe – und nach 1869 auch der *Verein für die Verbreitung von Griechischer Bildung* – schickten ausgewählte Schüler wie Demitsas mit Stipendien nach Athen, um dort an der Universität zu studieren.¹⁹ Diese Kinder kamen als selbstbewusste Griechen zurück, die die nationalgriechischen Ideen verstärkt innerhalb des *Rum Millet*

¹⁷ Livianos (2008) 237–269; Detrez (2010) 21–70. Besonders für die Identitätsbildung in Makedonien, siehe Kofos (2003), (Der Beitrag ist auch auf Englisch verfügbar in Kofos (1990)).

¹⁸ Vermeulen (1984) 227–229; Detrez (2010) 52–61.

¹⁹ Siehe Lappas (2004) 333–339.

verbreiteten.²⁰ Im Allgemeinen war die Muttersprache bis zum Beginn des zwanzigsten Jahrhunderts nicht der entscheidende Faktor für eine ethnische Identifikation mit den Griechen. Es genügte, der Messe in der Kirche auf Griechisch beizuwohnen und die Kinder in eine Schule zu schicken, die sich am ökumenischen Patriarchat orientierte.²¹

Die im Jahr 1870 von osmanischer Seite erfolgte offizielle Anerkennung der Bulgaren als ein eigenständiges *Millet* innerhalb des Reiches durch die Entstehung der bulgarischen Kirche – dem sogenannten Exarchat – unter dem Druck Russlands war der Anfang einer starken Konkurrenz zwischen Griechenland und Bulgarien um die Zukunft der Region Makedonien. Das exarchische, d. h. das bulgarische *Millet* konnte jetzt seine eigene Schule gründen und verwalten und die Bulgarisierung der slawischsprachigen Schüler vereinfachen. Diese Ausbildungs- und Nationalbewegungskonkurrenz kulminierte seit 1904 in einem gewalttätigen Guerillakrieg in Makedonien und Thrakien zwischen den exarchischen (pro-bulgarischen) und den patriarchischen (pro-griechischen) Partisanen, wobei die osmanische Armee nur als Beobachter in Erscheinung trat.

Das Ziel des – meistens progriechischen – Patriarchats und Griechenlands war es, die Loyalität der Christen vor Ort gegenüber dem Patriarchen zu erhalten, während das probulgarische Exarchat versuchte, eine Mehrheit von 2/3 der Orthodoxen in Makedonien für sich zu gewinnen, da eine Kirchenprovinz nach osmanischem Recht ihre Zugehörigkeit wechseln konnte, wenn 2/3 aller Gläubigen für einen solchen Wechsel votierten.²² Man muss auch bemerken, dass das

20 Siehe Eliadou-Tachou (2001). Es gab natürlich auch Ausnahmen: Demitsas berichtet, dass einige seiner Kommilitonen von der Universität Athen in Monastir 1862 als Propagandisten des bulgarischen Nationalismus auftraten, obwohl sie kaum Bulgarisch lesen konnten, siehe Demitsas (1879b) 207. Ähnliche Beispiele deutet auch Daskalov (2013) 149–239 an.

21 Hahn hat in seinem Reisebericht ((1867) 118) folgendes für die Stadt Ohrid angemerkt: „In vier derselben (Schulen) wird griechisch und nur in einer Vorstadtschule slavisch gelehrt, denn bei den christlichen Bewohnern von Ochrida sind die griechischen Sympathien bei weitem vorherrschend. Sie wollen Griechen, keine Slawen sein, obwohl die Männer das Griechische in der Schule erlernen müssen, und das Bulgarische durchweg Haussprache ist.“ Siehe auch Exertzoglou (1999) 75–93.

22 Serbien (durch die Serbisch-Orthodoxe Kirche) und Rumänien haben ebenfalls versucht, Teile der Bevölkerung Makedoniens für ihre nationalistischen Bewegungen zu rekrutieren, wenn auch mit weniger Erfolg. Rumänien strebte die Rumänisierung der Aromunen Makedoniens an, einer (balkan-)romanischen Sprachgruppe, hauptsächlich durch die Schule der katholischen Kirche (römisch-katholisch und griechisch-katholisch).

Patriarchat eigene, unabhängige Ziele in diesem Kampf verfolgte, die nicht immer in Übereinstimmung mit denen des griechischen Staates standen.

Die Verstärkung der griechisch-patriarchischen Ausbildung war folglich ein zentrales Ziel für Griechenland und der „*Verein für die Verbreitung von Griechischer Bildung*“ wurde damit beauftragt. Die zahlenmäßige Überlegenheit der griechisch-patriarchischen Schulen und der in ihnen eingeschriebenen Schüler wurde von Griechenland oft angeführt, um die eigenen Ansprüche gegenüber Makedonien zu untermauern.²³

Der Initiator dieses Vereins war Gregorios Papadopoulos (1819–1873) aus Thessaloniki, er war zudem der erste Generalsekretär dieser Organisation und gleichzeitig Abteilungsleiter des griechischen Außenministeriums.²⁴ Es ist kein Zufall, dass Demitsas schon seit 1871 zu den Mitgliedern des Vereins gehörte und dass er gleich zweimal den alten Posten von Papadopoulos übernommen hat, zuerst als Schuldirektor (1866) einer Schule in Thessaloniki und später (1869) einer griechischen Privatschule in Athen.²⁵ Wie schon gesagt, war Demitsas schon seit 1857 in verschiedenen geheimen griechisch-nationalistischen Vereinen in Ohrid und im benachbarten Monastir tätig.²⁶

23 Mehr über die griechische Ausbildungspolitik innerhalb des Osmanischen Reiches ist zu finden in Kitromilides (2003) 88–103.

24 Siehe Stefanou (1970); Preka (2015) 43–45.

25 Siehe *Ἐκθεσις τῶν κατὰ τὸ 1874 πεπραγμένων, Σύλλογος πρὸς Διάδοσιν τῶν Ἑλληνικῶν Γραμμάτων*, Athen (1875) 22. Paradigmatisch für den Einfluss von Demitsas als Lehrer ist auch ein Brief (09. 11. 1864) von Charalampis Karmisis, einem ehemaligen Schüler von Demitsas an der Universität Athen. Karmisis fragte, ob ihn die Universität nachträglich immatrikulieren könne, auch wenn sein Abitur nach Fristablauf eingereicht wurde. In seiner Begründung beruft sich Karmisis indes nicht nur auf die Distanz zwischen Monastir und Athen, sodass sein Abitur nicht fristgerecht in Athen ankommen konnte, sondern auch darauf, dass ihm die Universität wegen seiner Herkunft eine besondere Nachsicht einräumen müsse. Zusammengefasst lautet Karmisis' Argumentation: Bulgaren und Rumänen (die er abscheuliche Unruhestifter nennt) seien im Begriff, das Griechentum von Monastir zu eliminieren, und nur die Schule von Demitsas stand ihren Zielen als Hindernis im Wege, weshalb die Universität der freien Griechen den Patriotismus ihrer „versklavten“ makedonischen Griechenbrüder vor dem Hintergrund dieser schweren Verfolgung besonders belohnen müsse. Siehe *Ἐκπαίδευση (Υποφάκελλος 29.5)*, *Ἀρχεῖο Λυτῶν Εγγράφων Πρωτοκόλλου Ἀκαδημαϊκοῦ Ἔτους 1864–1865*, *Ἀρχεῖο Γραμματείας Συγκλήτου, Ἱστορικό Ἀρχεῖο Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν*, Nos. 176–178. Zugänglich unter: <https://pergamos.lib.uoa.gr/uoa/dl/frontend/el/browse/1513074#contents>.

26 Siehe oben, 2.

Um Demitsas' Ideologie und seine Ängste vor dem Panslawismus zu verstehen, empfiehlt sich einer seiner späteren Artikel in der Zeitschrift *Στοά* (no. 2888 (355), 30. 12. 1881: S. 2–3) mit dem Titel: „Κινδυνεύει ἡ Μακεδονία!“ („Makedonien befindet sich in Gefahr!“). Darin beschreibt Demitsas, wie die Tätigkeiten anderer Nationen (Russen, Österreichern und ihren Agenten: Bulgaren, Rumänen, Serben) und Religionen (nichtpatriarchischen Orthodoxen – er meint die Exarchiken –, Katholiken und Protestanten) dazu dienen sollen, Makedonien von Griechenland zu lösen. Er behauptet, dass die Feinde durch Bestechung und Propaganda versuchen, die Schüler in Makedonien vom Besuch der griechischen Schulen abzuhalten. Er mahnt daher eine engere Zusammenarbeit der pro-griechischen Institutionen (Griechischer Staat – Patriarchat – Verein für die Verbreitung von Griechischer Bildung – lokale Vereine in den Städten Makedoniens), eine Intensivierung des Stipendienprogramms für die Schüler und ein Bauprogramm von Schulen im osmanischen Makedonien an. Es ist auch wichtig zu konstatieren, dass Demitsas niemals in seinen Schriften von „Makedonien“ als einer eigenständigen Nation gesprochen hat. Dagegen macht er klar, dass er die Bezeichnung Makedonen – die ja auch den nichtgriechischsprachigen Bevölkerungsanteil Makedoniens miteinbezog – nur für die griechisch-orientierte Bevölkerung Makedoniens anwandte und kritisiert jeden, der die Begriffe Makedonien und Makedone mit Bulgarien in Zusammenhang setzte.²⁷ Demitsas nannte z.B. auch die slawischsprachigen Orthodoxen, die unter der Zuständigkeit des Patriarchen standen, bulgarischsprachige Griechen und vergleicht sie oft in seinen politischen Beiträgen mit den türkischsprachigen Orthodoxen in Kleinasien, deren Identifikation als Griechen niemand in Zweifel zog. Entsprechend dieser Analogie drückte Demitsas seinen Ärger gegenüber den Europäern aus, die die Selbstdefinierung der nichtgriechischsprachigen Orthodoxen Makedoniens als Griechen aus politischem Kalkül nicht anerkannten.²⁸

27 Siehe z. B. Demitsas M., *Μία παραδοξοτάτη ανακάλυψις: οὔτε Μακεδονία οὔτε Μακεδόνες ὑπάρχουν, Παλιγεννεσία* (Zeitschrift), no. 9656 (21. 07. 1895) 1–2. Später hat ein Teil der slawischsprachigen Bevölkerung Makedoniens eine eigene „(Slawo)makedonische“ Identität in Abgrenzung zu Bulgarien und Griechenland entwickelt. Aber zu Demitsas Lebzeiten hatte diese Entwicklung entweder noch nicht stattgefunden oder Demitsas hat sie absichtlich oder aus Versehen ignoriert.

28 Demitsas (1879b) 201–202. In demselben Buch kritisiert Demitsas besonders den berühmten Kartograph Heinrich Kiepert und andere deutsche Wissenschaftler (Demitsas bezieht mit diesem Begriff auch österreichische Deutsche ein), die seiner Meinung nach pro-bulgarische Gefühle hätten, mit der Bemerkung, dass sie ihre Methode, die Kiepert für seine ethnogra-

Der Verein beauftragte schließlich Demitsas damit, ein Buch über die Landeskunde und die Topographie des antiken Makedoniens zu verfassen, das 1874 in 2 Bänden unter dem Titel „Μακεδονικά“ erschienen ist, in welchem er die wichtigsten Argumente der damaligen griechischen Forschung für die griechische Abstammung der Makedonen darlegt.²⁹ Sehr interessant ist für uns, wie er seine Motivation, über Makedonien zu schreiben, darstellt: Makedonien sei „ein griechisches Land, das von den Krallen abscheulicher Barbaren bedroht wird“.³⁰ Der Senat der Universität Athen hat sich am 23.02.1874 ausnahmsweise dazu entschlossen, das Buch „Μακεδονικά“ von Demitsas finanziell zu unterstützen, obwohl Demitsas kein Professor der Universität war. Der Rektor hat diese Entscheidung damit begründet, dass das Werk von Demitsas wissenschaftlich lobenswert sei und sich mit der Geschichte eines griechischen Landes beschäftige – Makedonien, um das man sich viel kümmern müsse.³¹

Er hat auch ein griechisches Schulbuch für den Geographieunterricht publiziert.³² Demitsas besuchte Makedonien erneut im Jahre 1886 mit dem Auftrag, einen Bericht für den Verein über die Verbreitung von Griechischer Bildung und die Lage der Griechischen Schulen und Lehrer in Westmakedonien und beson-

phische Karte des Osmanischen Reiches anwandte – nämlich die Zuordnung von Menschen zu Nationen innerhalb der osmanischen Provinzen – erst einmal für die slawischsprachigen Regionen im Deutschen und Österreichischen Raum selbst durchführen sollten, Demitsas (1879b) 216. Demitsas erwähnt, dass der Sohn von Kiepert – Richard Kiepert – auf Demitsas Kritik in einem Artikel einer philologischen Zeitschrift in Jena geantwortet habe, den ich jedoch nicht ausfindig machen konnte.

29 Siehe *Ἐκθεσις 1874* 58. Conrad Bursian hat eine kurze Rezension im *Literarischen Centralblatt für Deutschland* (no. 21, 27.05.1871) geschrieben, auf die Demitsas geantwortet hat, siehe Demitsas M., „Μονομεροῦς κρίσεως προφανῆς ἔλεγχος“, *Πανδώρα* 22 (1871–1872) 249–257.

30 Von einem Brief des Demitsas am 12. 2. 1874 an die Universität Athen, um finanzielle Unterstützung zu bitten: *Συνδρομές προς έκδοση συγραμμάτων* (Υποφάκελλος), *Αρχείο Λυτών Εγγράφων Πρωτοκόλλου Ακαδημαϊκού Έτους 1873–1874*, *Αρχείο Γραμματείας Συγκλήτου*, *Ιστορικό Αρχείο Πανεπιστημίου Αθηνών*, no. 38. Zugänglich unter: <https://pergamon.lib.uoa.gr/uoa/dl/object/60151#contents>.

31 Siehe *Συνεδρίαση 23. 2. 1874*, *Τόμος 10: Πρακτικά Συγκλήτου Πανεπιστημίου Αθηνών 1874–1876*, *Πρακτικά Συνεδριάσεων Συγκλήτου*, *Αρχείο Γραμματείας Συγκλήτου*, *Ιστορικό Αρχείο Πανεπιστημίου Αθηνών*, 15/no. 5. Zugänglich unter: <https://pergamon.lib.uoa.gr/uoa/dl/object/1264>.

32 Erstausgabe 1878–1879, weitere überarbeitete Ausgaben: 1882, 1885, 1892.

ders in Monastir zu schreiben.³³ Er hat diese Reise zum Anlass genommen, weitere Inschriften zu sammeln und zu dokumentieren. In seinem Bericht forderte er, dass die Schüler im osmanischen Makedonien auch die Lokalgeschichte Makedoniens ausführlich lernen sollten. Hierfür hat er schon 1879 ein besonderes Schulbuch nur für die griechischen Schulen Makedoniens herausgegeben, das die makedonische Geschichte bis zum 19. Jahrhundert auf 50 Seiten zusammenfasst.³⁴ Demitsas war von 1876 bis 1888 auch als Geographielehrer im staatlichen *Arsakeion* tätig, einer Mädchenschule, an der der Verein für Stipendiatinnen aus der Region Makedoniens eine Ausbildung in Athen finanzierte, mit dem Ziel, dass diese nach ihrem Schulabschluss als Lehrerinnen an den griechischen Schulen in ihren Heimatorten arbeiten würden.³⁵

In Athen verarbeitete und veröffentlichte Demitsas andere epigraphische und historische Beiträge, die sich fast alle mit dem antiken Makedonien beschäftigen.³⁶ Ziel von Demitsas war dabei stets, die griechische Abstammung der antiken Makedonen zu beweisen und gegen die bulgarischen Ansprüche zu argumentieren. Deswegen hat er sich oft auch mit ethnologischen Karten Makedoniens beschäftigt, um die Interessen Griechenlands zu unterstützen.³⁷ Aus dieser Zeit sind einige epigraphische Beiträge erschienen und es wurden von ihm auch weitere Aufsätze in den *Athenischen Mitteilungen des Deutschen Archäolo-*

33 Siehe Vouri (1994) no. 26, 128–129.

34 Demitsas (1879). Der griechische Staat hat seinen Vorschlag befolgt, zumal es sechs Jahre später (1892) in einem Bericht über den Zustand der griechischen Schulen heißt, dass dieses Schulbuch eines der notwendigen Bücher in jeder Schulbibliothek sei, siehe Vouri (1994) no. 43, 226.

35 Mit diesem intensiven Stipendienprogramm konnte Griechenland noch ein weiteres Problem lösen: das Osmanische Reich hatte bereits begonnen, Maßnahmen gegen die Anwesenheit und die Tätigkeit von Lehrern aus dem freien Griechenland zu treffen. Die Stipendiatinnen und Stipendiaten aus dem osmanischen Makedonien, die noch osmanische Bürger waren, konnten diese Lehrtätigkeiten einfach antreten, ohne mit der osmanischen Verwaltung in Konflikt zu geraten, zumal sie die Besonderheiten jener Regionen ohnehin besser verstanden, siehe Preka (2015) 41–61, besonders 51–52. Der griechische Staat hat eine ähnliche Strategie auch in Bezug auf die (meistens türkischsprachigen) Orthodoxen Kappadokiens angewandt, siehe Karabiçak (2014) 100–102.

36 Siehe Nigdelis (2003–2004) 236–241.

37 Siehe z. B. vorherige Anmerkung 28 für die Kritik von Demitsas gegen den Kartograph Kiepert.

gischen Instituts und im *Bulletin de Correspondance Hellénique* publiziert.³⁸ 1880 ist Demitsas auch zum korrespondierenden Mitglied des DAI in Athen ernannt worden.³⁹

38 Sein erster wissenschaftlicher epigraphischer Beitrag, von dem wir wissen, ist „*Αρχαιολογικά. Καὶ τρίτον ἢ τῆς Δερριόπου ἐπιγραφή*“, *Πανδώρα* 22, no. 516 (15. 09. 1871) 265–273. Es geht um IG X.2.2.1 300. Mit dieser Inschrift hat Demitsas versucht, die antike Region Derriopos zu lokalisieren. Aber der Text, wie Demitsas ihn gelesen hat, und der hinzugefügte historische Kommentar ist fehlerhaft und viele dieser Fehler sind schon von Petros Papageorgiou nachgewiesen worden, siehe *LXXVII: Ἐπιγραφή Δερριόπου ἐν Μακεδονία*, in Nigdelis (2015a) 298–308. Ein weiterer Beitrag ist in den *Athenischen Mitteilungen des Deutschen Archäologischen Instituts* veröffentlicht worden: Demitsas M., „*Τῆς ἐν Ἰλλυρίδι Ἀπόλλωνίας ἀνέκδοτοι ἐπιγραφαί*“, *MDAI(A)* 4 (1879) 228–234. Inschriften aus Nordwestmakedonien sind bei Demitsas in *Μακεδονίας Αρχαιολογικά*, *BCH* 4 (1880), 100–109, veröffentlicht worden. Es geht um A1 = IG X.2.2.1 36 (Hatzopoulos 1996, 92–94), A2 = IG X.2.2.1 138, A3 = IG X.2.2.1 78, A4 = IG X.2.2.1 104, A5 und A7 = IG X.2.2.1 309 (Demitsas hat die Inschriften nicht selbst gesehen und er hat es versäumt zu bemerken, dass es sich um eine zweisprachige Inschrift handelt). A6 = IG X.2.2.1 310. A8 = IG X.2.2.1 153, A9 = IG X.2.2.1 154, A10 = IG. X.2.2.1 155. B 11 = IG X.2.2.1 373. B12 = IG X.2.2.1 356, Γ13 = IG X.2.1 573, Γ14 = IG X. 2.1 496, Γ17 = IG X.2.1 47. Später finden wir noch einen kleinen Beitrag für drei Inschriften aus der Nähe von Kavala, Demitsas M., „*Τῆς ἐν Μακεδονία Ἡδωνίδος ἀνέκδοτοι ἐπιγραφαί τρεῖς*“, *Παρνασσός* 5 (1881) 222–226. Demitsas erwähnt in diesem Beitrag, dass er mit einer kleinen philologisch-archäologischen Gesellschaft in der Kleinstadt Eletheroupoli in Kontakt gestanden habe und dass er von ihnen Informationen über Inschriften bekommen und diese in der Zeitschrift *Παρνασσός* schon zuvor veröffentlicht habe. Deswegen können wir vielleicht Demitsas als den Autor von einer weiteren epigraphischen Notiz annehmen, die in dieser Zeitschrift *Παρνασσός* (1, 231) erschienen ist. Höchstwahrscheinlich können wir ihm noch andere anonyme archäologische Beiträge dieser Zeitschrift zuschreiben. Demitsas ist auch als Vertreter einer anderen kleinen philologischen Gemeinschaft aus Doxato in Ostmakedonien erwähnt worden (*Μακεδονικά*, *Παρνασσός* 3, 955–957). In der Regel begnügte sich Demitsas in dieser Phase damit, ausschließlich den Inschriftentext zu edieren. Er hat viele Kontakte mit Lehrern und Priestern in der Region von Makedonien unterhalten, mit dem Ziel, die Inschriften Makedoniens zu sammeln und ein Corpus zu bilden, für welches er die Publikation detaillierter Kommentare aufbewahrte. Ein Problem dieser Sammelmethode war, dass die Lesung der Inschriftentexte nicht ideal war. Demitsas war abhängig von den Fähigkeiten seiner Agenten, die nicht immer einen guten Abklatsch, Photographien oder eine zuverlässige Transkription erstellen konnten.

39 *MDAI (A)* 5 (1880) 196.

4. INSCHRIFTEN, DIE SPRECHEN: DIE POLITISCHE INSTRUMENTALISIERUNG DER ANTIKEN INSCHRIFTEN MAKEDONIENS

Ab 1888 widmete sich Demitsas acht Jahre lang ausschließlich der Sammlung und Veröffentlichung eines epigraphischen Corpus der makedonischen Inschriften.⁴⁰ Die Edition ist 1896 in zwei Bänden erschienen. Sie enthält über 1400 griechische und lateinische Inschriften. Sie war das erste Corpus mit fast allen bekannten Inschriften aus der Region Makedoniens und blieb das einzige Corpus von Inschriften aus Makedonien, bis Ch. Edson den Band der *Inscriptiones Graecae* mit den Inschriften aus Thessaloniki 1972 veröffentlicht hat. Dieses Buch zeichnet sich in besonderer Weise dadurch aus, dass Demitsas die Literatur und fast alle bekannten Inschriften seiner Zeit gesammelt hat. Natürlich hat er nicht alle Inschriften persönlich eingesehen, aber er war sehr stolz darauf, dass er Literatur und Informationen für doppelt so viele Inschriften wie die Berliner Akademie angeben konnte.⁴¹

Heute ist dieses Werk überholt, dies gilt aber nicht für jene Zeit.⁴² Miltiades Hatzopoulos, einer der renommiertesten Althistoriker Makedoniens unserer

40 Demitsas (1896). Wir können bestätigen, dass Demitsas viele Inschriften aus Nordwestmakedonien schon seit den 1860er Jahren dokumentiert hatte, mit dem Ziel sie zu publizieren, Demitsas M., „*Ἀρχαιολογικά. Καὶ τρίτον ἢ τῆς Δερριόπου ἐπιγραφῆς*“, *Πανδώρα* 22 no. 516, (1871) 265–273 und *Μακεδονίας Αρχαιολογικά*, *BCH* 4 (1880) 100–109.

41 Demitsas (1896) ια' (Vorwort).

42 Edson berichtet z. B. 1937 in einem Brief an St. Dow „The really sour thing about this job (er meint die Herausgabe des Bandes der *Inscriptiones Graecae*) is that I am never really sure when I go to a place that I actually have a complete bibliography. Ziebarth made a good bibliography of Macedonian inscriptions going from 1896 (date of Demitsas) to 1924 ... But so many inscriptions are published in the oddest places – defunct Greek newspapers and periodical of the last century – at Istanbul, Smyrna, Trieste and God knows where“, siehe Nigdelis (2015c) 64. Die Berichte von Edson an der Berliner Akademie zeigen, wie schwierig es war, eine Sammlung der makedonischen Inschriften und der entsprechenden Literatur zu erstellen. Sogar griechische allgemeine Zeitschriften aus weiter entfernt liegenden Städten wie Triest oder Alexandria von Ägypten veröffentlichten Inschriften aus Makedonien, manchmal sogar mit einem fundierten Kommentar und das zeigt, dass innerhalb der griechischsprachigen Leserschaft ein enormes Interesse dafür existierte, siehe auch ähnliche Bemerkungen von Demitsas ((1896) ια'–ιβ'). Die Sammlung der griechischen Inschriften Makedoniens ist auch von der damaligen griechischen staatlichen Politik gefördert worden. Griechenland beauftragte seine Konsulate im Osmanischen Reich damit, Inschriften zu kopieren und Ab-

Zeit, bezeichnete in einer Studie von 1981 über die Literatur zum antiken Makedonien dieses Buch als „an extraordinary reference work“ und beschreibt es als „a feat that recent scholarship has not been able to update“.⁴³ Deshalb ist das Buch von Demitsas mehrmals nachgedruckt worden.⁴⁴ Es spricht für sich, dass die epigraphischen Corpora für die Inschriften Makedoniens, die das Nationale Hellenische Forschungszentrum (Εθνικό Ίδρυμα Ερευνών) bearbeitet hat, der Erinnerung an Margarites Demitsas gewidmet sind.

Um den Instrumentalisierungsvorgang zu verstehen, möchte ich den griechischen Titel des obengenannten epigraphischen Werkes von Demitsas anführen, „Η Μακεδονία ἐν λίθοις φθεγγομένοις καὶ μνημείοις σωζομένοις“, das heißt übersetzt „Makedonien auf sprechenden Steinen und erhaltenen Monumenten“. Mit dem Begriff „sprechende Steine“ sind natürlich die Inschriften gemeint. Das ist ein *topos* in den Beiträgen der griechischen Epigraphiker dieser Zeit. Nach Demitsas' Meinung und auch der anderer früher griechischer Epigraphiker untermauern alle diese Steine mit ihrer griechischen Schrift die Ansprüche Griechenlands auf das umstrittene Makedonien, indem sie die damalige Verbreitung der griechischen Sprache und ihre „Autochthonie“ in Abgrenzung zu den Slawen bestätigten.⁴⁵ Deshalb widmet sich das politisch orientierte Nachwort des Buches von Demitsas über die makedonischen Inschriften Themen, die nichts mit der Inschriftenkunde zu tun haben, wie der zahlenmäßigen Überlegenheit der griechisch-patriarchischen Schulen, oder dass es im zeitgenössischen Makedonien Griechen gab, die sich als solche verstanden, trotzdem aber nur wenig Griechisch sprechen konnten.⁴⁶ Der vielleicht interessanteste Punkt ist, dass Demitsas die Grenze des Griechentums (d. h. Makedonien als das Land der nördlichsten Griechen) mit der Verbreitung und Menge der griechischen Inschriften

klatsche zu erstellen und nach Griechenland zu schicken, siehe z. B. einige sehr interessante Konsulatenberichte in Nigdelis (2015c) 337, 356–358. Neben Griechenland beauftragten auch anderen Staaten wie Frankreich und Deutschland ihre Konsulate damit, Inschriften zu sammeln und zu dokumentieren, siehe z. B. Παρνασσός 1, (08. 06. 1878) 552. Der Unterschied ist, dass diese Inschriften für Griechenland nicht nur aus altertumswissenschaftlichen Gründen wichtig waren, sondern auch, um die territorialen Ansprüche dieses kleinen Staates zu begründen.

43 Hatzopoulos (1981) 91–108, für die Bedeutung von Demitsas, 95.

44 Die letzten Nachdrucke sind 1980 in Chicago, 1988 und 2006 in Thessaloniki erschienen.

45 Siehe Nigdelis (2015a) 11–13.

46 Demitsas (1896) 1009–1012.

identifiziert hat.⁴⁷ Er greift als Beispiel auf die Region zurück, in der seine Heimatstadt Ohrid liegt, und vergleicht sie mit anderen Regionen nördlich von dieser Stadt, in denen man kaum Inschriften und Monumente finden kann. Auf diesem Wege versuchte Demitsas, die griechischen Ansprüche gegen die Bulgaren, die in dieser Zeit in seiner Heimat den Vorsitz hatten, zu unterstützen.⁴⁸ Natürlich widmete Demitsas einen großen Teil seines Nachwortes einer Verurteilung der bulgarischen Seite wegen der Verfälschungen der antiken Geschichte Makedoniens.⁴⁹

Es ist wichtig, an dieser Stelle anzumerken, dass die historische Forschung des antiken Makedoniens leider in hohem Maße von einer politischen Instrumentalisierung belastet wurde.⁵⁰ Demitsas und die anderen Schulleiter im osmanischen Makedonien haben eine Intensivierung der ethnischen Konflikte erlebt und waren besonders um die Zukunft der griechischen Ansprüche auf Makedonien besorgt. Besonders der Frieden von San Stefano, der den Russisch-Türkischen Krieg 1877–1878 vorläufig beendete und fast die gesamte Region Makedonien an Bulgarien abgetreten hat, war ein enormer Schock für Griechenland.⁵¹ Demitsas gehörte zu einem Kreis von Schulleitern in den griechisch-patriarchischen Schulen in Makedonien, die allesamt eine umfassende klassizistische Ausbildung an der Universität von Athen erhalten und ihre Kenntnisse darüber hin-

47 Siehe Demitsas (1896) 1001.

48 Das ist auch von Demitsas (1896) 368, 391–392 selbst offen in dieser Weise formuliert worden.

49 Siehe Demitsas (1896) 1002–1006, 1007–1008 (bulgarische und panslawistische Verfälschungen in Bezug auf die Geschichte Makedoniens), 1006–1007 (die exarchische Lossagung vom Patriarchat).

50 Wie Hatzopoulos (1981) 92–93 sehr gut beschreibt: „a permanent feature of Macedonian scholarship is its political dimension, which in the worst cases makes it a barely veiled instrument of political endeavour. If political preoccupations were not absent from books written thousands of miles away from Macedonia itself in the secluded atmosphere of small university-towns, one can easily imagine how much more heavily they weighed in the works of authors labouring on a land torn by the struggle of nascent antagonistic nationalisms and the rival ambitions of the Great Powers, whose military or diplomatic agents these authors usually were.“

51 Dieser Frieden ist 1878 auf dem Berliner Kongress dank Kanzler Bismarck zugunsten des Osmanischen Reiches revidiert worden. Wie tiefgreifend diese Ereignisse Demitsas beeinflusst haben, wird deutlich im Zeitschriftenartikel von 1881 „Κινδυνεύει ή Μακεδονία!“ („Makedonien befindet sich in Gefahr!“), siehe oben S. 165.

aus an herausragenden europäischen Universitäten vertieft hatten. Für diese Menschen waren die Zusammenstellung und Publikation der Inschriften Makedoniens nicht nur von wissenschaftlichem Interesse, sondern auch eine Pflicht gegenüber der Heimat.⁵² Ihre persönliche Bindung zu den Funden sowie die innerbalkanischen Konflikte, die in ihrer Heimat Makedonien offen ausgetragen wurden, verleiteten diese Lehrer zwangsläufig dazu, sich mit der dortigen Epigraphik auseinanderzusetzen.

Margarites Demitsas war der erste wichtige griechische Epigraphiker des 19. Jahrhunderts, der sich mit Makedonien beschäftigt hat. Sein Werk hat die politische Instrumentalisierung der alten Geschichte Makedoniens in Griechenland in besonderer Weise beeinflusst. Seine Nachfolger in der griechischen Forschung haben ihn gewiss wissenschaftlich längst überholt. Für seine wissenschaftlichen und politischen Interpretationen kann er scharf kritisiert werden, doch es lässt sich nicht leugnen, dass er zur Erforschung der Inschriftenkunde Makedoniens entscheidend beigetragen hat.⁵³ Da wir von den politischen Problemen jener Zeit nicht mehr direkt betroffen sind, ist es uns heutzutage möglich, das Lebenswerk des Demitsas angemessen zu würdigen und im Kontext der zeitgenössischen Ereignisse neu zu bewerten. Margarites Demitsas ist am 6. Juni 1903 in Athen gestorben, so dass er – zu seinem Glück – die besonders gewalttätige Endphase der Makedonischen Frage nicht mehr erlebt hat.

52 Siehe besonders Nigdelis (2015a), 3, 11–13.

53 Neue Funde und Forschungen haben natürlich einige von seinen falschen Identifizierungen von antiken Orten korrigiert und seine Lektüre der Inschriften verbessert, siehe Anmerkung 38 über die Nachteile der intensiven Inschriftensammlung von Demitsas durch lokale Agenten.

LITERATUR

- Daskalov (2013). – Roumen Daskalov, Bulgarian-Greek Dis/Entanglements, in Roumen Daskalov & Thavdar Marinov (Hrsg.), *Entangled Histories of the Balkans, vol. 1: National Ideologies and Language Policies* (Leiden & Boston: Brill 2013) 178.
- Demitsas (1879a). – Margarites Demitsas, *Ἐπίτομος Ἱστορία τῆς Μακεδονίας ἀπὸ τῶν ἀρχαιοτάτων χρόνων μέχρι τῆς Τουρκοκρατίας. Πρὸς χρῆσιν τῶν Ἑλληνικῶν σχολείων καὶ Παρθεναγωγείων τῆς Μακεδονίας* (Athen: Palamedes 1879).
- Demitsas (1879b). – Margarites Demitsas, *Κριτικαὶ ἔρευναι περὶ τῆς καταγωγῆς καὶ ἐθνικότητος τοῦ Γεωργίου Καστριώτου τοῦ Σκενδέρμπεη αἷς προσήρηται καὶ ἔλεγχος τοῦ ὑπὸ Κειπέρτου ἐκδοθέντος ἐθνογραφικοῦ πίνακος τῆς Τουρκίας* (Athen: Villara 1879).
- Demitsas (1896). – Margarites Demitsas, *Ἡ Μακεδονία ἐν λίθοις φθεγγομένοις καὶ μνημείοις σωζομένοις, Μακεδονικά Γ'–Δ'* (Athen: Perre 1896).
- Demitsas (2006). – Margarites Demitsas, *Ἡ Μακεδονία ἐν λίθοις φθεγγομένοις καὶ μνημείοις σωζομένοις, Μακεδονικά Γ'–Δ'* (Thessaloniki: Choregia Ethnikes Ktematikes Trapezas tes Ellados 2006 – Nachdruck).
- Detrez (2010). – Raymond Detrez, Understanding the Pre-National(ist) Balkans: The „Romaic Community, in Paschalis Kitromilides & Anna Tabaki (Hrsg.), *Greek-Bulgarian Relations in the Age of National Identity Formation* (Athen: IHR/NHRF 2010) 21–70.
- Dragoumis (1970). – Philippos S. Dragoumis (Hrsg.), *Ἡ δράσις του Συλλόγου πρὸς Διάδοσιν των Ἑλληνικῶν Γραμμάτων (1869–1969)* (Athen: O en Athinais sýllogos pros diádosin tōn ellīnikōn grammátōn 1970).
- Eliadou-Tachou (2001). – Sofia Eliadou-Tachou, *Ἡ ἐκπαίδευση στη Δυτικὴ καὶ Βόρεια Μακεδονία (1840–1914)* (Thessaloniki: Erodotos 2001).
- Exertzoglou (1999). – Haris Exertzoglou, Shifting Boundaries: Language, Community and the „Non-Greek-Speaking Greeks“, *Historiein* 1 (1999) 75–93.
- Gounaris (2010). – Basil Gounaris, Greek Views of Macedonia: From the Enlightenment to the First World War, in Evangelos Kofos & Vlasisi Vlasidis (Hrsg.), *Macedonian Identities through Time: Interdisciplinary Approaches* (Thessaloniki: Epikentro 2010) 140–161.
- Gounaropoulou und Hatzopoulos (1998). – Lucretia Gounaropoulou & Militiades B. Hatzopoulos (Hrsg.), *Επιγραφές Κάτω Μακεδονίας (μεταξὺ του Βερμίου ὄρους καὶ του Αἰξίου ποταμοῦ). Τεύχος Α': Επιγραφές Βέροιας* (Athen: NHRF 1998).

- Gouнарopoulos, Paschidis und Hatzopoulos (2015). – Lucretia Gouнарopoulos, Paschales Paschidis & Miliadiades B. Hatzopoulos (Hrsg.), *Επιγραφές Κάτω Μακεδονίας (μεταξύ του Βερμίου όρους και του Αξιού ποταμού). Τεύχος Β'. Μέρος Α'. Επιγραφές Αλώρου, Αιγεών, Μιέζας, Μαρινίας, Σκύδρας, Νεαπόλεως, Έδεσσας. Τεύχος Β'. Μέρος Β'. Επιγραφές Κύρρου, Γυρβέας, Τύρισσας, Πέλλας, Αλλάντης, Ιχνών, Ευρωπού, Βορείας Βοττίας, Αλμωπίας* (Athen: NHRF 2015).
- Grimm (1964). – Gerhard Grimm, *Johann Georg von Hahn (1811–1869): Leben und Werk* (Wiesbaden: Harrassowitz Verlag 1964).
- Hahn (1867). – Johann Georg von Hahn, *Reise durch die Gebiete von Drin und Wardar* (Wien: Kaiserliche Akademie der Wissenschaften 1867).
- Hatzopoulos (1981). – Miliadiades B. Hatzopoulos, A Century and a Lustrum of Macedonian Studies, *Ancient World* 4 (1981) 91–108.
- Hatzopoulos (1996). – Miliadiades B. Hatzopoulos, „*The Macedonian Institutions under the Kings*“, 2 Bde. (Athen: NHRF 1996) (= *Μελετήματα* 22).
- Juhel und Nigdelis (2015). – Pierre Juhel & Pantelis Nigdelis, *Un Danois en Macédoine à la fin du 19e Siècle: Karl Friedrich Kinch et ses notes épigraphiques* (Kerkyra: Ιόνιο Πανεπιστήμιο, Επιτροπή Ερευνών 2015) (= *Μακεδονικά Επιγραφικά* 1).
- Karabiçak (2014). – Yusuf Ziya Karabiçak, *The Development of Ottoman Policies Towards Greek Associations (1861–1912)* (Istanbul: Libra Kitap 2014).
- Kitromilides (1990). – Paschalis Kitromilides, „*Imagined Communities*“ and the Origins of the National Question in the Balkans, in Martin Blinkhorn & Thanos Veremis (Hrsg.), *Modern Greece: Nationalism and Nationality* (Athen: SAGE-ELIAMEP 1990) 23–66.
- Kitromilides (2003). – Paschalis Kitromilides, „*Νοερές κοινότητες*“ και οι άπαρχές του έθνικού ζητήματος στα Βαλκάνια, in Thanos Veremis u. a., *Έθνική Ταυτότητα και Έθνικισμός στη Νεότερη Ελλάδα* (Athen: MIET 2003) 84–87.
- Kofos (1990). – Evangelos Kofos, *National Heritage and National Identity in Nineteenth- and Twentieth-Century Macedonia*, in Martin Blinkhorn & Thanos Veremis (Hrsg.), *Modern Greece: Nationalism and Nationality* (Athen: SAGE-ELIAMEP 1990) 103–141.
- Kofos (2003). – Evangelos Kofos, Έθνική κληρονομιά και έθνική ταυτότητα στη Μακεδονία του 19ου και του 20ου αιώνα, in Thanos Veremis u. a. (Hrsg.), *Έθνική Ταυτότητα και Έθνικισμός στη Νεότερη Ελλάδα* (Athen: MIET 2003) 199–269.
- Lappas (2004). – Kostas Lappas, *Πανεπιστήμιο και φοιτητές στην Ελλάδα κατά τον 19ο αιώνα* (Athen: IAEN 2004).

- Lehnhard-Schramm (2014). – Niklas Lehnhard-Schramm, *Konstrukteure der Nation: Geschichtswissenschaftler als politische Akteure in Vormärz und Revolution 1848/49* (Münster: Waxmann Verlag 2014).
- Livanios (2008). – Dimitris Livanios, The Quest for Hellenism: Religion, Nationalism, and Collective Identities in Greece, (1453–1913), in Katerina Zacharia (Hrsg.), *Hellenisms: Culture, Identity, and Ethnicity from Antiquity to Modernity* (Athen: Ashgate/Variorum 2008) 237–269.
- Naxidou (2017). – Eleonora Naxidou, Ο Μαργαρίτης Δήμιτσας και η Αρχιεπισκοπή της Αχρίδας ως ισχυρόν του ελληνισμού προτύργιον στη Μακεδονία, in Tudor Dinu (Hrsg.), *Τα πρακτικά του 3ου Συνεδρίου των Νεοελληνιστών των Βαλκανικών Χωρών: ο Ελληνισμός ως πολιτιστικός και οικονομικός παράγοντας στα Βαλκάνια (1453–2015): Γλώσσα, λογοτεχνία, τέχνη, κοινωνία* (Bukarest: UER Press 2017) 401–413.
- Nigdelis (2003–2004). – Pantelis Nigdelis, Από την Ιστορία της έρευνας της αρχαίας Μακεδονίας: Συμπληρωματικά στοιχεία για τη ζωή και το έργο των Μ. Δήμιτσα και Σ. Μερτζίδη, *Μακεδονικά* 33-34 (2003–2004) 229–249.
- Nigdelis (2015a). – Pantelis Nigdelis (Hrsg.), *Πέτρου Ν. Παπαγεωργίου Επιγραφικά Μελετήματα (Αρχαιότητα)* (Thessaloniki: Επιτροπή Ερευνών – Ιόνιο Πανεπιστήμιο 2015) (= *Μακεδονικά Επιγραφικά* 2).
- Nigdelis (2015b). – Pantelis Nigdelis, *Επιγραφικά Θεσσαλονίκεια II: Συμβολή στην πολιτιστική και κοινωνική ιστορία της αρχαίας Θεσσαλονίκης* (Thessaloniki: University Studio Press 2015) (= *Μακεδονικά Επιγραφικά* 3).
- Nigdelis (2015c). – Pantelis Nigdelis (Hrsg.), *Γράμματα από τη Μακεδονία, Γράμματα για τη Μακεδονία: Η αλληλογραφία του Charles Edson και το corpus των επιγραφών της Μακεδονίας* (Thessaloniki: Ιόνιο Πανεπιστήμιο – Τμήμα Ιστορίας 2015) (= *Μακεδονικά Επιγραφικά* 5).
- Preka (2015). – Maria Preka, Σύλλογος προς Διάδοσιν των Ελληνικών Γραμμάτων (ΣΔΕΓ): υποτροφίες προς την εκπαίδευση διδασκαλισσών από τη Μακεδονία, in Efi Abdela, Charilaos Exertzoglou & Christos Lyrantzis (Hrsg.), *Μορφές Δημόσιας Κοινωνικότητας στην Ελλάδα του 20ου αιώνα* (Rethymno: University of Crete 2015) 41–61.
- Rizakis und Touratsoglou (1985). – Athanasios Rizakis & Ioannis Touratsoglou, *Επιγραφές Άνω Μακεδονίας (Ελίμεια, Εορδαία, Νότια Λυγκηστίς, Ορεστίς). Τόμος 1. Κατάλογος Επιγραφών*. (Athen: NHRF 1985).
- Stefanou (1970). – Dionysios Stefanou, Σκιαγραφία Γρηγορίου Παπαδόπουλου (1819–1873), in Dragoumis (1970) 13–40.

- Sverkos (2015). – Elias Sverkos (Hrsg.), *Δημητρίου Κανατσούλη Μικρά Μελετήματα* (Κέρκυρα: Ιόνιο Πανεπιστήμιο – Τμήμα Ιστορίας 2015) (= *Μακεδονικά Επιγραφικά* 4).
- Thomas (1994). – Stephan-Alexander Thomas, *Makedonien und Preußen: Die Geschichte einer Analogie* (Heidelberg: Hänsel-Hohenhausen – Verlag der Deutschen Hochschulschriften 1994).
- Vermeulen (1984). – Hans Vermeulen, Greek Cultural Dominance Among the Orthodox Population of Macedonia During the Last Period of Ottoman Rule, in Anton Blok & Henk Driessen (Hrsg.), *Cultural Dominance in the Mediterranean Area* (Nijmegen: Katholieke Universiteit, Publikatieserie Vakgroep Culturele Antropologie 1984) 225–255.
- Vouri (1994). – Sofia Vouri, *Πηγές για την Ιστορία της Μακεδονίας: Πολιτική και Εκπαίδευση (1875–1907)* (Athen: Παρασκήνιο 1994).
- Zelepos (2002). – Ioannis Zelepos, *Die Ethnisierung griechischer Identität 1870–1912: Staat und private Akteure vor dem Hintergrund der „Megali Idea“* (München: Oldenbourg Wissenschaftsverlag 2002).

Dr. Charalampos I. Chrysafis
Universität Augsburg
Universitätsstraße 10, 86159 Augsburg
Email: charalampos.chrysafis@philhist.uni-augsburg.de

Suggested citation:

Charalampos I. Chrysafis: Margarites Demitsas (1830–1902) und die Anfänge der griechischen Erforschung der Inschriftenkunde Makedoniens in ihrem Verhältnis zur makedonischen Frage. In: *thersites* 10 (2019): Modern Identities and Classical Antiquity, pp. 156–176.
<https://doi.org/10.34679/thersites.vol10.100>

CHELSEA A. M. GARDNER

(Acadia University)

The Origins and Evolution of Ancient Spartan Identity in the Mani Peninsula, Greece

Abstract Through a careful analysis of the historical records of travels to the Mani peninsula from the 16th century onward, I argue that the commonly-ascribed identity of the Maniots, as descended directly from the Spartans of Classical Antiquity, is a modern construction that was: a) externally imposed; and b) created largely in the 18th century. In this article, I provide a timeline of Spartan identification in Mani, discuss the historical, military, and political circumstances that led to the formation of this identification, and conclude with a brief examination of the modern re-appropriation of ancient Spartan identity in recent years within the far-right fascist political group, Golden Dawn, whose leading members identified strongly both with Mani and ancient Sparta. Ultimately, in this work I provide context for the progression and evolution of Spartan identity in this small corner of the Greek world.

Keywords Mani peninsula, Sparta, European travellers, Greek independence, Golden Dawn

1. INTRODUCTION

The regional flag of the remote Mani peninsula of southern Lakonia, Greece, bears the slogan “Η ΤΑΝ Η ΕΠΙ ΤΑΣ” (*e tan e epi tas*), a phrase made famous by the movie *300*, but whose roots extend much further back into classical antiquity. The Spartan saying, translated as “Either this or upon this”, is quoted by Plutarch (*Moralia* 241f) and is usually understood to mean that Spartan men were expected to return home from war either victorious (i.e. with “this”, their shields), or dead—on them. The motto on the Maniot flag, proclaiming this quintessential Spartan expression, evokes the notorious fierceness of the ancient Spartans and their superiority as warriors above all else. The Mani peninsula, however, is decidedly not Sparta—ancient or modern. Mani begins roughly 40 km south of Sparta, and it is geographically isolated from the rest of Lakonia and the Peloponnese by the imposing Taygetus mountain range (Figure 1). In antiquity, the various settlements of Mani were in the geographic territory of Lakonia (a part of the *chora* of ancient Sparta), but they were never considered Spartan—that honour was bestowed solely on the inhabitants of the city of Lakedaimon (Sparta) itself. And yet, the belief that the Maniots are the true descendants of the ancient Spartans has infiltrated scholarship, popular thought, and Maniot self-identity. An examination of this constructed identity matters because not only has it become widely accepted, but modern writers often describe the inhabitants of Mani as the descendants of the ancient Spartans without contextualizing this claim.¹ While there is nothing inherently wrong with referencing—or believing—

1 For example: Benedict Nightingale’s 1996 article in the *New York Times*, ‘Sparta Without the Spartans’ in which he writes “Anyone who wishes to search for the Spartans and their legacy should venture farther afield; south to the Mani, the arid peninsula to which many of the original citizens fled 1,600 years ago” <https://www.nytimes.com/1996/08/04/travel/sparta-without-the-spartans.html>; or the 2017 BBC article by Stav Dimitropoulos entitled ‘The People Descended from Spartans’ that says that, following the Theban sack of Sparta in 371 BCE, “the Spartans living on the Mani peninsula, sheltered from the rest of the Peloponnese by the Taygetos mountains, held strong, defending their territory for centuries from the Thebans, and later Ottoman, Egyptian and Franc forces, among others.” <http://www.bbc.com/travel/story/20171024-the-people-descended-from-spartans>. This narrative of flight and resettlement was popularized in Fermor (1958) 27, 45–47. The issue with this statement is that ancient Spartan identity was directly tied to the place, and if there had been some mass exodus to Mani (of which there is no evidence), those runaways living on the Mani peninsula in antiquity would cease to be Lakedaimonian (see Gardner 2018 for an argument against Spartan control of the settlements of Mani in antiquity).

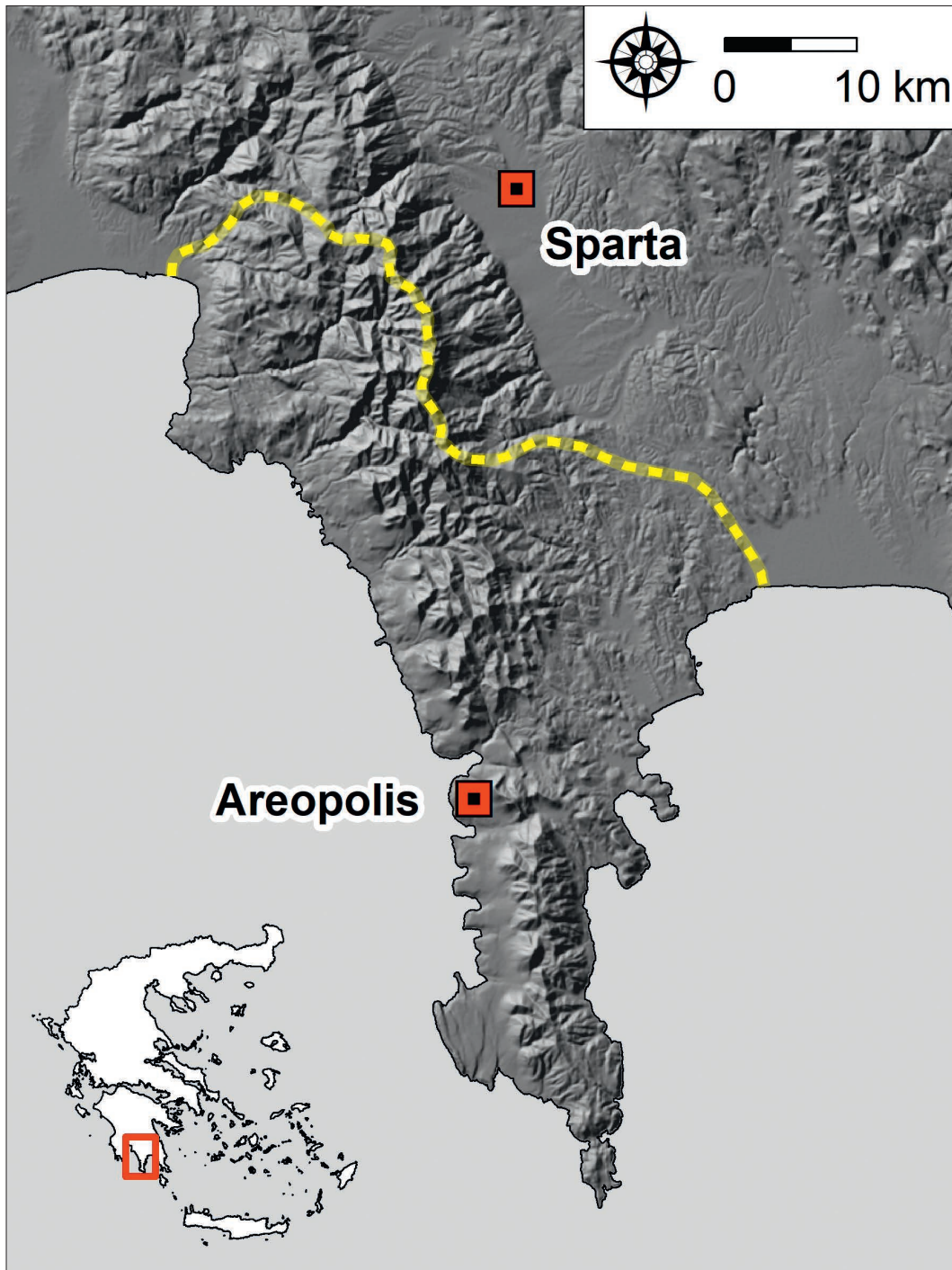


Figure 1 Map showing location of Mani (modern limits indicated by yellow dotted line) in relation to Sparta. Image courtesy of Rebecca M. Seifried, © 2020.

this perceived ancestry, it is worth tracing the history of this claimed heritage to see how the construction of this identity originated and evolved. I am not arguing for any ethnic or ancestral claims on the part of any inhabitants of Greece at any period of history. Instead, the goal here is to trace the origin of this identification and to connect the historical dots that led to this association.

Through a careful analysis of the historical records of travels to the Mani peninsula from the 16th century onward, I argue that the identity of the inhabitants of Mani as descended directly from the Spartans of Classical Antiquity is a modern construction that was: a) externally imposed; and b) created largely in the 18th century. In this article, I will provide a timeline of Spartan identification in Mani, discuss the historical, military, and political circumstances that led to the formation of this identification, and conclude with a brief case study that features a prominent, recent example of the manifestation of Spartan-Maniot identity—that is, the modern re-appropriation of ancient Spartan identity within the notorious far-right fascist political group, Golden Dawn (Χρυσή Αυγή), whose leading members identified strongly both with Mani and with their self-claimed Spartan ancestors. This case study is included to highlight the way in which this identity transformed from one that was externally imposed to one that is internally expressed in various situations. It is beyond the scope of the present work to discuss the appropriation of Spartan identity beyond the Mani peninsula, or to broadly examine national and global appropriations of the Hellenic past to foster modern political discourse; the shaping of modern identities based on the ancient past, both in Greece and elsewhere in Europe, is a topic that has received substantial attention in scholarship, and the formation of Maniot identity—and the study thereof—resides within these established frameworks, but has yet received its own dedicated study.² Ultimately, by tracing the history of Spartan identity in the Mani peninsula from its origin to its current manifestation, I provide context for the progression and evolution of ancient identity and present-day uses of the classical past in this small corner of the Greek world.

² See, for example, Damaskos and Plantzos (2008); Hamilakis (2007); Hamilakis (1996); Hamilakis and Yalouri (1999).

2. TRAVELLERS TO THE MANI PENINSULA DURING THE 15TH–17TH CENTURIES

The post-antique identification of the inhabitants of the Mani peninsula as the direct descendants of the ancient Spartans begins with foreign travellers who journeyed to the peninsula in the 18th century CE; this will be expounded in the following section. However, since our oldest records of the classical legacy of the inhabitants of Mani are much earlier than the 18th century, it is necessary to include these in order to demonstrate how the inhabitants were externally perceived prior to their later identification as the descendants of the ancient Spartans. In his 10th-century CE treatise on the administration of the Byzantine empire, the emperor Constantine Porphyrogenitos wrote that, “The inhabitants of the city of Maïna are not of the race of the aforesaid Slavs, but of ancient Romans, and even to this day they are called ‘Hellenes’ by the local inhabitants, because in the very ancient times they were idolaters and worshippers of images after the fashion of the ancient Hellenes.”³ In this account, the inhabitants were called Greeks because of the purported holdout of ancient pagan religion in this part of the empire. No association with the Spartans is made in his text, but his words are quoted by later authors to demonstrate the early connection between the Maniots and the people of classical antiquity.⁴

In the early 16th century (1535) Cyriacus of Ancona travelled to Mani but made no connection between Mani and Sparta except to describe Gytheio as “once an important city on the Laconian shore and a famous naval base of the city of the Lacedaimonians”.⁵ Gytheio, located on the northeastern coast of the Mani peninsula on the Lakonian Gulf, was indeed the location of the ancient port of Sparta, but in Cyriacus’ work no link is made between the ancient Spartans and the modern inhabitants of Gytheio or anywhere else in the peninsula.

³ *De Administrando Imperio* 50.71–82; Moravcsik and Jenkins (1967) 237. Constantine himself never actually visited Mani nor did he travel at all, since he was ill for much of his life, but this account will become important for the externally constructed identity of the Maniot peoples in later texts that relied, in turn, on Constantine’s (Fallmerayer, see below).

⁴ This is in contrast to the claim that appears in Stamatoyannopoulos et al. (2017) that makes it seem as though Constantine himself travelled to Mani and sought “the ancient inhabitants of Laconia, the Hellenes, who continued to adhere to the ancient Greek religion (644).” The Maniots were almost certainly entirely Christian by this point, see Drandakis (1986) 15–16.

⁵ Bodnar and Foss (2003) 327.

Following Cyriacus, Bertandon de la Borderie journeyed to the Mani peninsula in 1537 but did not actually set foot on land. From his anchor at Porto Kagio, he called the people he saw coming down from the hills simply “Greeks”, and it was the opposite peninsula, Malea, which he referred to as “Sparta”.⁶ The last traveller to visit Mani in the 16th century (whose records survive) was Giuseppe Rosaccio, whose 1598 account of the “*forteza d’Maina*” describes these inhabitants of Lakonia as proud, untamed, and cruel—but makes no association with Sparta.⁷

During the 17th century there is a slight increase in the number of foreign travellers to Greece, due to the contemporary popularity of antiquarianism and renewed interest in ancient Greece throughout western Europe. As Saïtas notes, travel during this period was marked by a tendency “to look for the ancient civilization behind the visible features of contemporary Greek life.”⁸ The burgeoning fascination with ancient Greece and the desire to discover traces of antiquity in the contemporary landscape and inhabitants of the country, coupled with Mani’s reputation as a place that continuously opposed Turkish rule, eventually led to the identification of the people therein as the real Greeks. Indeed, Sieur de la Guilletiere⁹ calls the inhabitants the “true Greeks” (“*veritables Grecs*”), but I argue that this identity is largely formed in the face of the other—that is, the ruling Ottomans. They are not necessarily “true Greeks” because of any behavioural, ethnic, or cultural tie to the ancient peoples living in the same place; they are “true Greeks” because their opposition to the Turks makes them non-Turks.¹⁰ At one point in his narrative, Guilletiere even comments that the local Lakonian people he is with are, in fact, *not* the true descendants of the Lakedaimonians because of their proclivity to drink alcohol.¹¹

6 Bourrilly (1911) 16–18.

7 Rosaccio (1598) 41–42.

8 Saïtas (1996) 27; Tsigakou (1981) 16–18; Constantine (1984) 7–24.

9 A person who likely did not exist, his ‘account’ was written down by his ‘brother’, Guillet de Saint-Georges, but was probably based not on an actual visit but on the accounts of French Capuchin friars living in Greece. Saïtas (1996) 33.

10 Here we might also look to Jonathan Hall’s theories of identity formation, including his thesis regarding strengthened collective ethnic identity in times of military action, although there is no evidence that the Maniots themselves self-identify as “true Greeks” at this early period: for example Hall (2002) 19–24; Guillet de Saint-George (1675) 33, 36.

11 Guillet de Saint-George (1676) 36: “Les Grecs qui nous ensournirent se mirent avec nous, & nous montrèrent l’exemple de bien boire. Ce ne sont plus ces Anciens Lacede-

Ultimately, in the written accounts of Mani up to and including the 17th century, the consistent pattern of describing the Maniots as fearless, fierce, and barbaric is much more prevalent than any suggested links to the ancient Greeks.¹² This description complements the image presented to us in these records of the Maniots as the only people in Greece who could—and did—successfully prevent the Ottomans from invading, and this reputation continues to be a major aspect of externally perceived identity in the succeeding centuries.

3. 18TH-CENTURY TRAVELLERS TO THE MANI PENINSULA AND THE ORIGINS OF SPARTAN IDENTITY

By the 18th century, the reputation of Maniots as warlike—and of Mani itself as a dangerous place due to inter-generational vendettas—had penetrated Western European thought, largely due to the travellers' accounts of the preceding century.¹³ The danger present in Mani proved a source of intrigue, and appealed to some as motivation for visiting the place itself. It is during this time that the earliest surviving accounts describing the inhabitants of Mani as the descendants of the Lakedaimonians occur, although it is nearly impossible to pinpoint exactly who first drew this comparison because of the varying lengths of time that passed between when individual travellers set foot in Mani and the year in which their accounts were published.

For example, John Montagu (the 4th Earl of Sandwich) visited Mani in 1738, but his tome was not published until 1799. So, while he was the earliest traveller who set foot in Mani and made a direct written connection between the contempora-

moniens, qui au dire de Plutarque beuvoient sobrement, qui au rapport de Xenophon ne beuvoient qu'à leur soif, & qui selon Athenée, ne beuvoient jamais l'un à l'autre, comme saisoient les autres Grecs pour se mieux exciter à la debauche." It is not clear at this point exactly where Guilletaire claims to be. Their ship was diverted from the Malea peninsula due to bad winds and they put in at "Colokina", which he says is on the mouth of the river Eurotas (situating them near modern Leimonas on the north coast of the Lakonian Gulf, or the Gulf of Colochina); the issue with this is that Guilletaire says that Tsyli (ancient Trinasus) is east of Colokina, but Trinasus itself is west of the mouth of the Eurotas river; Guillet de Saint-George (1675) 62; Leake (1830) 194–195.

¹² Çelebi (2011 [1685]) Book 8; Randolph (1675) 9–10; Coronelli (1686) 91.

¹³ Saïtas (1996) 43.

ry inhabitants and ancient Spartans, his was not the first publication to appear that did so. That honour belongs to the French cartographer Jacques Nicolas Bellin, who—to make matters even more convoluted—published his book in 1771, but never actually set foot in Mani himself; the information contained within his work was apparently obtained from an unnamed ship captain who travelled to Mani in 1735.¹⁴ The passage of interest in Bellin’s work described the Maniots as “people who descended from the ancient Lakedaimonians” and the “bravest of the Greeks”:

In this province you will find the Maniots, the people who are descended from the ancient Lakedaimonians: they are the bravest of the Greeks and although their forces do not exceed twelve thousand soldiers, they have never been conquered nor put to use by the Turks, who would perhaps not derive any advantage from it anyway: their land is protected by the mountains in which they live, which makes it very difficult to coerce them.¹⁵

Prior to Montagu’s 1799 publication, at least one additional account appeared in print that echoed these Spartan-Maniot identifications: Marie-Gabriel Florent Auguste, the count of Choiseul-Gouffier’s 1782 *Voyage pittoresque de la Grèce*. After visiting Mani in 1776, Choiseul-Gouffier described the inhabitants as

descendants of the ancient Spartans [...] where today, on Mount Taygetos these robust, sober, invincible men, as free as they were in the time of Lycurgus, successfully defend their freedom against the Turks, the same freedom that they steadfastly maintained against the strength of the Roman empire [...] These are the only people, these mountain-dwellers, who have earned the title of Greeks.¹⁶

14 Saitas (1996) 46; Bellin (1771) 2.

15 Bellin (1771) 180: “C’est dans cette province que sont les Mainotes, peuples qui descendent des anciens Lacédémoniens: ils passent pour les plus braves des Grecs; & quoique leurs troupes n’aillent pas au-delà de douze mille soldats, ils n’ont jamais pu être vaincus ni mis à contribution par les Turcs, qui n’en tiroient peut-être aucun avantage: d’ailleurs leur pays est défendu de toutes parts par des montagnes où ils se retirent, & où il seroit très difficile de les forcer.” Translation by author.

16 Choiseul-Gouffier (1782) ix. Translation by author.

He goes on to add that, with regard to the ongoing struggle against the Turks, heroic actions take place in Mani that go unnoticed, but that deserve to be written down for posterity by the pen of Thucydides or Xenophon. Thus, in the account of Choiseul-Gouffier, the thematic insertion of classical antiquity in the description of the actions and behaviour of the people of Mani is pervasive.

This brings us to Montagu's account which, to reiterate, was not published until 1799 despite the fact that he visited Mani much earlier, in 1738. In this work, the basis for the connection between the ancient and modern inhabitants of the Peloponnese is laid out clearly, although perhaps unintentionally; in discussing the ancient Greeks, the Earl of Sandwich wrote: "The inhabitants of the Peleponnesus [sic] were ever esteemed as the most warlike people, and the bravest soldiers of all Greece; especially the Spartans, whose many great actions are too well known to have any occasion to be mentioned in this place."¹⁷

A description of the modern inhabitants of Mani begins on the next page, after a description of ancient Tainaron:

All this part of the country is at present inhabited by the descendants of the ancient Lacedemonians, who still preserve their love of liberty to so great a degree, as never to have debased themselves under the yoke of the Turkish empire; but flying to the mountains, which are almost inaccessible, live in open defiance of that power, which has found means to enslave all the rest of Greece.¹⁸

Like Choiseul-Gouffier, the Earl had received a formal education grounded in classical antiquity, and was particularly interested in finding and identifying the remains of the ancient Greeks, both in the surviving traces of material culture and, evidently, in the traits that manifested themselves in the valorized contemporary inhabitants of the Mani peninsula.¹⁹ Montagu's account represents the earliest voyage that resulted in a corresponding publication that explicitly identified the modern inhabitants of the Mani peninsula with their perceived Spartan forebearers; whether Montagu himself was the first to draw this analogy is not certain. That is to say, it is unclear whether he himself derived this comparison between ancient Spartan and modern Maniot peoples during his own voyage or

¹⁷ Sandwich (1799) 28.

¹⁸ Sandwich (1799) 31.

¹⁹ Sandwich (1799) i–iii.

if he internalized this identification from the publications of others (including Bellin and Choiseul-Gouffier) prior to his own work and subsequently adapted this narrative. If the former, then Montagu's elite status in society may have helped to circulate the stories of his voyage extensively and to promulgate the rumoured identity of the contemporary Maniots as the true descendants of the ancient Spartans. If the latter, then there exists the more likely possibility that this identification was simply part of the established discourse in Western Europe at the time.²⁰ That is to say that although we may never be able to pinpoint the precise origin of this identification—whether Montagu, Bellin, Choiseul-Gouffier, or otherwise—there are clues to the emergence of this identification in the contemporary political world, the externally observed traits and behaviours of the Maniots, and the ever-increasing western European infatuation with classical antiquity. At this point, some background on the contemporary political arena is necessary.

The Orlov Revolt, also known as the Insurrection of 1770, took place within the larger scope of the Russo-Turkish War (1768–1774). This political revolt began when the Russian Count Alexis Orlov, commander of the Russian navy, landed in the Mani peninsula in February 1770. The Maniots (and other Greeks, particularly of the Peloponnese) joined forces with the Russians under the promise that should the Russians defeat the Turks, Greece would be liberated. Despite initial victories against the Ottomans, the revolt was, ultimately, a failure for the Russians and Greeks, lasting only until the summer of that same year.²¹ For our purposes, the significance of the revolt lay in the western European support for and promulgation of the insurrection; the possibility of a liberated Greece stirred the imaginations of philhellenes throughout England, France, and Germany and instilled in them the neo-classical hope of returning to the idealized “homeland of their literary, aesthetic, moral, and political ideals”.²² The media coverage of these events played directly into these desires for a free Greece by comparing the modern Greek fighters to their classical counterparts. As Constantine notes:

The revival in newspaper reports of the old names—Lacedaemonia, Peloponnesus—is a mark of the particular colouring of these hopes for Greece. The inhabitants of

²⁰ I thank the anonymous reviewer of this manuscript for this suggestion.

²¹ Stavrianos (1958) 189–191.

²² Constantine (1984) 169.

those regions were continually measured against their supposed ancestors. They performed on a public stage, and inevitably failed to meet their audience's demands.²³

As the final sentence suggests, the suppression of the Greco-Russian revolt by the Ottomans was met with critical denunciation of the Greeks as people who were unable to live up to the standards set by their ancient forebearers. The authors of these criticisms ranged from Voltaire to Catherine the Great, and an example that specifically called out the Maniots appeared in the European press: "[...] the Conduct of the Greeks, instead of favouring the Operations of the Russians, throws difficulties in the Way. The Maniotes (the ancient Lacedemonians) have given at Patras a Proof of their pretended Valour."²⁴

It is in this political context—namely in the immediate aftermath of the failed Orlov revolt and the subsequent European disappointment in the modern Greeks—that Bellin published his work (1771), and Choiseul-Gouffier travelled to Mani (1776). By the time Choiseul-Gouffier published his work in 1782, his preface recalled his disappointment as he embarked upon a journey to the idealized homeland of the classical Greeks yet faced the recent political events that didn't live up to the ancient glory reconstructed and reimagined by the Western European elite. It is in this preface that an older Choiseul-Gouffier wrote his account commending the Maniots; perhaps he found them an exception, or changed his mind by the time of writing.²⁵ Ultimately, the increasing philhellenism in the 18th century, coupled with the European media coverage of the Orlov revolt and first-hand observations of the behaviours of the Maniot warriors, first led to the identification of the contemporary inhabitants as the true descendants of ancient idealized Spartans, despite the fact that the travellers to this place and admirers of the inhabitants therein were well aware that the eponymous city was decisively not within the Mani peninsula.²⁶

²³ Constantine (1984) 170.

²⁴ Constantine (1984) 172; quoting the St. James' Chronicle (1770), vols. 1449 and 1500; Tsigakou (1982) 31.

²⁵ Constantine (1984) 174–5; Choiseul-Gouffier (1782) ix; see above for the entire quote.

²⁶ One of the reasons for the careful scrutiny of these historical accounts to determine the origin of the Mani-Spartan connection is because contemporary accounts can sometimes be misrepresented by modern authors, and a direct examination of the 18th century sources themselves is therefore necessary. For example, Constantine (1984) 138, summarizes Riedesel's

Writings from the final years of the 18th century demonstrate the ubiquity of this identification by this time. Letters written by J.B.S. Morritt of Rokeby from Exo Mani in 1795 reflect the perceived linkage to the Spartans. For example, in a letter from Tripoli on 26 March 1795 he wrote: “[Maina] is inhabited by the Greeks, the real descendants of the Lacedaimonians, and they have in this corner resisted all the efforts of the Turks, to whom they pay neither tribute nor obedience, and who dare not approach the country.”²⁷ And then in April, from Kitries: “We are in the territory of Sparta, and have found the descendants of the ancient Spartans, the terror of all their neighbours, and free in the midst of slavery [...] we are quite full of ancient and modern Lacedemon [...] The land is still parcelled out in districts on Lycurgus’ own plan.”²⁸ It is actually in a letter from Morritt, written in Kardamyle on 12 April, that we are told of insider—that is, Maniot—knowledge on antiquity (however brief and potentially projected): “[The old man] talked to us a vast deal about ancient Greece, of which he knew the whole history as well or better than us; he was particularly well acquainted with the different colonisation of the country, and his eyes sparkle with pleasure when he talked of the ancient Spartans.”²⁹ Likewise, after his visit to Mani in 1797, Castellan wrote of the true descendants of the Spartans. The 1800 publication of Dimo and Nico Stephanopoli’s 1797–98 travels to Mani is rife with comparisons between these ancient and modern peoples. Napoleon himself, in

1773 travel account thus: “And their [the Spartans’] supposed descendants, the Maniots, enjoying the same situation and being similarly virile and independent, confirmed the equation.” However, Riedesel does not say that the current inhabitants of Mani are the descendants of the Spartans; in contrast he says the landscape produces liberty-seeking people (“This same country always seems to have been the true homeland of freedom”, 10). In fact, Riedesel says specifically that this is the land of the ancient Eleutherolakones, the Free Lakonians who were not subject to the rule of Sparta (“from the time of the Republic of Sparta it was inhabited by the Eleutherolacons, Friends & Confederates of the Lacedemonians, but never subject to their severe Loix” 10; see Gardner (2018) 478–479). This distinction is important to note because Constantine’s scholarship on Riedesel’s accounts distorts this relationship, claiming that the latter called the Maniots the “modern descendants” of the Spartans, which he decisively does not.

²⁷ Morritt (1914) 190.

²⁸ Morritt (1914) 195, 198–200. Morritt wrote from the north of the Mani peninsula, and despite his desire to do so, he was never able to travel into Lower Mani due to the dangers of armed brigandage.

²⁹ Morritt (1914) 203.

writing to the Maniots in 1797, calls them “the descendants of the Spartans” not once, but twice.³⁰ Clearly, by this time, the association was established, accepted, and unquestioned.

With the identity of the Maniots as the true descendants of the ancient Spartans firmly established in the minds of British, French, and German intellectuals, this connection with antiquity began to infiltrate into Greek national consciousness. As Clogg writes, the formation of a national identity at the end of the 18th and beginning of the 19th century was aided and informed by increasing numbers of young Greeks who studied at western European universities, where they “came into contact not only with the heady ideas of the Enlightenment, of the French Revolution and of romantic nationalism but they were made aware of the extraordinary hold which the language and civilisation of ancient Greece had over the minds of their educated European contemporaries.”³¹ That the Maniot association with the ancient Spartans had infiltrated Greek thought at this time is apparent in the work of Nikitas Niphatis, whose 1798 poem on Mani begins:

The wretched Spartans fled to these mountains
 And they are those who today are called Maniots.
 To protect life and freedom
 They built towns and numerous villages in the mountains.
 It was not natural for them to become slaves or serfs,
 But to be free men, for they were not bastards,
 But they were the unfortunate true children of Sparta
 Free and well educated offspring.
 For this reason they built towns and villages in the mountains
 And live until today in freedom.³²

³⁰ Galt (1812) 418.

³¹ Clogg (2002) 25–27; he goes on to write “During the centuries of the Tourkokratia knowledge of the ancient Greek world had all but died out, but, under the stimulus of western classical scholarship, the budding intelligentsia developed an awareness that they were the heirs to an heritage that was universally revered throughout the civilised world. By the eve of the war of independence this *progonoplexia* (ancestor obsession) and *arkhaiolatrea* (worship of antiquity), to use the expressive Greek terms, had reached almost obsessive proportions.”

³² Clogg (1976) & Niphakis (1964) 35 ff.

At this time, the liberation of Greece became inextricably entwined with the revival of antiquity in the minds of foreigners and Greek nationals alike. An anonymous Italian document from 1806 proclaims that

The tyranny of the Ottomans has so increased that this in itself foretells its destruction. Freedom has approached her ancient abode. The echo of the trumpet of Ares has awakened the heroes of our ancestors from their tombs. Behold Demosthenes on the one hand considers the tyrant of Epirus [Ali Pasa] as a second Philip [of Macedon]. Behold Lycurgos looks on the Souliots and Maniots as other Spartans. The great Leonidas hears the drums of victory and rejoices.³³

More evidence for the Maniot self-identification as Spartan in the years leading up to the Greek revolution are apparent in the pages of Galt's 1812 memoir of his travels to Greece two years prior: "There was still, however, a strong party in the country, which never, in fact, submitted to the arrangement [this refers to the acknowledgement of the sultan's sovereignty]; the terms of which were broadly there: that the sultan should have the nomination of the governor, who was to be always a Spartan; *for they call themselves by that famous name* [my italics for emphasis]."

4. THE GREEK WAR OF INDEPENDENCE

Today, Greek Independence is celebrated annually on 25 March; this day commemorates the iconic—yet legendary—raising of the standard of the cross as a symbol for revolt at the monastery of Agia Lavra near Kalavrita, on the same date in 1821.³⁴ For the residents of Mani, however, the Greek revolution began several days earlier and is commemorated accordingly in an annual celebration on 17 March. On this date, Petrobey Mavromichalis is said to have gathered the Maniot soldiers in the town formerly called Tsimova, which was renamed Areopolis ('the city of Ares'; Figure 1) as a revolutionary act—although Post, vis-

33 Anonymous (1806) 117. Excerpted text in Clogg (1976).

34 Stavrianos (1958) 283. This is according to the Julian calendar; the date is 6 April on the Orthodox calendar. As Gallant (2015) 70 puts it: "The only problem is that the event never happened".

iting the town in 1827, still refers to it exclusively as Tsimova.³⁵ Mavromichalis then led his soldiers north towards Kalamata, marking the beginning the revolution as far as the Maniots were concerned, although this event is not always documented in the history books.³⁶ Just over a week later, on 23 March or 25 March, Mavromichalis sent a manifesto requesting help from Europe in the Greek struggle; his text survives in the pages of contemporary sources and the final line states that the letter was written “from the Spartan Head Quarters, Calamata, 23rd March 1821”. The letter is signed by Petros Mavromichalis, “Commander in Chief of the Spartan and Messinian forces”—this is, presumably, a title imposed by Mavromichalis himself, which reaffirms that the Spartan identity is not only established and declared by the Maniot Greeks themselves at this time, but that it played a role in their military persona.³⁷

To offer further support to this latter claim, the Maniot revolutionary flag that was hoisted in Areopolis on 17 March made decisive connections to the ancient Spartans.³⁸ Boasting a blue cross at the centre (typical of contemporary

35 This historical accuracy of the details of this event in Areopolis are questionable, since Kolokotronis does not mention this event in his memoirs, nor does Mavromichalis include any details in his surviving letters. Κολοκοτρώνης (1901) 8–9; Post (1830) 93; Brewer (2001), Chapter 8.

36 Dakin (1973) 58–59. Kassis (1979) 39. The Maniot revolution on 17 March is left out of Stavrianos (1976) and Gallant (2015), for example. In Paroulakis (1984) 56, the date of the Maniot revolution is 22 March.

37 Comstock (1828) 160; Alternative spelling and date of 28 March/9 April can be found in Gordon (1832) 183, reprinted in Gallant (2015) 72–3, and “Philhellenism” (1821) 365, which also mentions the “Spartan” army. Laurent (1821), who never actually travels to Mani, calls the troops “Spartan”. Moreover, in his 1877 work, Finlay calls the troops under the command of Antonios Psaros during the Orlov revolt the “eastern or Spartan legion” and the “Messenian legion” but it is unclear whether this was the nomenclature actually given to the soldiers at the time or if it was retroactively applied to the soldiers in the area based on Mavromichalis’ military forces. Pappas (1982, 74 and note 40) likewise refers to the troops as the Eastern and Western Spartan legions, but none of the primary documentation in support of this claim was obtainable. Kolokotronis (1969) 130 refers to the troops separately as Maniotes, Western Sparta, and Eastern Sparta.

38 Skartsis (2017) 42. However, I have not found any contemporary sources that describe or depict this flag, and the only revolutionary flag on display at the National Historical Museum at Athens that bears the ‘ΤΑΝ Ή ΕΙΠΙ ΤΑΣ’ motto is from the island of Hydra and not from Mani (many thanks to Justin Dwyer for confirming this). If the website *Flags of the World* can be trusted, this was also the motto for the 2nd Army Corps, 2nd Support Brigade in the Greek army.



Figure 2 Drawing of the Maniot Flag. Image Source: Wikipedia ([https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Mani_Flag_\(Greece\).svg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Mani_Flag_(Greece).svg)) Attribution: Yaddah/Public Domain, 2005.

Greek revolutionary flags from the 18th century onward),³⁹ the Maniot flag differed starkly from other revolutionary flags at the time in the words printed above and below the cross: above, “ΝΙΚΗ Ή ΘΑΝΑΤΟΣ” (“Victory or Death”; in contrast to the “Freedom or Death” motto proclaimed elsewhere, since Mani was already considered free) and below, “ΤΑΝ Ή ΕΠΙ ΤΑΣ” (Figure 2). As mentioned above, the latter motto is a quote from Plutarch (*Moralia* 241 f), and is usually understood to mean that retreat from battle was simply not an option. Rather, both ancient Spartan men and the modern Maniots—in contrast to the other Greeks—were expected to return home from war either victorious or not at all.⁴⁰ By plac-

³⁹ Skartsis (2017) 39.

⁴⁰ Translation from Babbitt (1961) 465: “Another, as she handed her son his shield, exhorted him, saying, ‘Either this or upon this.’” Babbitt (1961) 464–465n23: “Referred to Gorgo as the author by Aristotle in his *Aphorisms*, as quoted by Stobaeus, *Florilegium*, VII.31, but it is often spoken of as a regular Spartan custom.”

ing this motto on the flag, the Maniot fighters were aligning themselves with their imagined Spartan ancestors, and it was this incarnation that Petrobey and his Maniot soldiers chose to proudly embody as they began the revolution.

5. AN INDEPENDENT GREECE AND MODERN IDEAS OF RACIAL PURITY

In the years following the Greek revolution, the idea of a free Greece had not resulted in the idyllic return to the imagined glory of classical antiquity that the European philhellenes dreamt of. Instead, following the treaties of Adrianople in 1829 and Constantinople in 1832, Russia and the so-called “Great Powers” provided security and protection to the new nation-state of Greece.⁴¹ Some European intellectuals perceived this as a strengthening of Russian power and argued variously for or against Greek involvement and alliance with their Russian custodians. It was in this political climate that racialized theories emerged as a means of proving or disproving Greek ethnic ties to the Slavic nations. In a markedly early example, and despite the fact that he didn’t actually travel into Mani, Laurent describes the inhabitants as

[...] a people who, notwithstanding the high character for courage which they have obtained, seem in reality nothing more than an band of barbarous pirates and robbers; like the wandering Morlaques, deriving their origin from the irruptions of the Slavonians, and, doubtless, not as it has been pretended, from the Eleutheroi Lacones.⁴²

In contrast, the controversial yet remarkably impactful work of J.P. Fallmerayer served to reinforce the “true Greek” identity of the Maniots. Fallmerayer’s 1830 publication claimed that all traces of ancient Greek blood had been wiped out by Slavic settlers throughout Greece during the medieval period, yet Mani was listed by Fallmerayer as one of only two contemporary populations with the

⁴¹ Curta (2011) 1.

⁴² Laurent (1821); Likewise, Swan (1826) 203 criticizes Pouqueville’s description of the Maniot chieftain as “monarque de l’Eleuthero-Laconie.” (*monarque de l’Eleuthero-Laconie*’).

“purest” Greek descent.⁴³ Such explicitly racialized constructions of identity were not present in contemporary Greek thought and, as such, these assertions had a major impact on subsequent formation of Greek national identity as ethnically Greek (i.e. unbroken since Classical antiquity) and not Slavic.⁴⁴ For the Maniots, however, because Fallmerayer had already done the work of reinforcing their true Greek identity for them, this ethnic association simply grew stronger in the decades following the war and the remainder of the 19th century, albeit imbued more prominently with notions of purity of race, lineage, and bloodline than before. For example, Post’s 1830 account of post-revolution Mani included racialized language absent from the pages of earlier travellers to the region:

It is peopled by a primitive race, distinct in their manners and mode of living from the other inhabitants of Greece, and who boast that the pure blood of the ancient Spartans still flows in their veins. A difference of opinion exists as to the purity of their origin, but it is pretty generally admitted that they have been preserved freer [sic] from foreign mixture than most of their Romaic brethren.⁴⁵

43 Fallmerayer (1830) 295–297. See also *Encyclopædia Britannica*, Ninth Edition, v. 11.djvu/96; Fallmerayer (1835) 78–81. The other population is that of the Tsakones, also inhabitants of mountainous regions in the Peloponnese.

44 Mackridge (2009) 159–160; this fervent desire to disprove Fallmerayer’s racist theories have reached obsessive proportions and led to subsequent publications that are themselves extraordinarily racist in their attempts to disassociate Slavic ancestry, particularly in the years surrounding the Greek Civil War when anti-Slavic animosity was at an all-time high. One recent study has even attempted to prove the purity of Greek rural communities through selective genetic testing (Stamatoyannopoulos et al. ‘Genetics of the peloponnesean populations and the theory of extinction of the medieval peloponnesean Greeks’, *European Journal of Human Genetics* 25 (2017) 637–645. For reactions to that study, see Rebecca Futo Kennedy’s blog post ‘Ancient Identities/Modern Politics’: <https://rfkclassics.blogspot.com/2019/08/ancient-identitiesmodern-politics.html>. See Curta (2011) 1–2 for a summary of the scholarship since Fallmerayer’s publication and the notion that “no Greek scholar writing in Greece has ever acknowledged that the Slavs settled in Greece during the sixth century” (Charanis 1970, 26).

45 Post (1830) 70; On page 73, the author doubles down on this sentiment: “Proud of their Spartan blood, they look down with contempt upon all other Greeks, regarding them as a mongrel race of vile barbarians, possessing no common ties of kindred or country with the brave and legitimate descendants of Lycurgus and Leonidas.”

Declarations of racial purity also appear in the pages of Gordon's *History of the Greek Revolution* (1832):

In their appearance there is not the least trace of Slavonic blood, and their language is thought to come nearer the ancient Greek than the dialect of any other canton. We may assert with confidence that they are the lineal descendants of the Eleuthero Lacones, who, pent up among the crags of the snowy Taygetus, had little commixture with any foreign race, while their barren country did not tempt invasion.⁴⁶

Later, "The Mainots, in one of the most Slavonized districts of Greece, divide with the Tzakonians (word for word, Lakonians) the credit of being the best representatives of the old Greek blood as it ran on the Spartan and Argive frontier."⁴⁷

6. THE 20TH CENTURY AND THE SPARTAN 'IDEAL'

Despite the centuries-long reinforcement of Spartan lineage by foreign travellers to Mani, and the eventual adoption of this identity by prominent Greeks including Mavromichalis and Niphakis, we cannot ascertain whether this identity was overtly or regularly asserted or reinforced by the Maniots themselves. Due to a lack of primary sources written by inhabitants of Mani from the late 19th and early 20th centuries, it is impossible to know to what degree any individual believed, expressed, or actively identified with the ancient Spartans. In general, it seems that the proclaimed Spartan heritage of the Maniots was something to be proud of but was directly related to their freedom, independence, and their related martial activities; as such, this identity was primarily actively evoked when politically strategic or nostalgic, as was seen during the Greek Revolution or the commemoration ceremonies thereof (Figure 3).⁴⁸

⁴⁶ Gordon (1832) 150.

⁴⁷ Latham (1863) 49.

⁴⁸ For the organization of Maniot society, see Andromedas (1962); Karakatsianis (2010). In contrast to the actively expressed identity of the northern Greeks with the ancient Macedonians, for example.

Clues for the self-expression of Maniot identity appear in the pages of Patrick Leigh Fermor's travel memoir, *Mani*, specifically when he relates the words of a schoolmaster in Kardamyli: "It is the belief of the Maniots [...] that the Maniots descend in part from the ancient Spartans and in part from the Byzantines of the Peloponnese."⁴⁹ Fermor, however, is still decidedly an outsider, and a product of philhellenic British education remarking upon this identity, and includes references to the Maniots as the descendants of the Spartans several times throughout his work for poetic license.⁵⁰

In his 1979 work, Kassis, a Maniot, reinforces the identification of Maniots as the true Greeks and generally champions ancient Spartan society, but a shared ancestry is not overtly claimed; this is perhaps because such an identity was understood, and therefore unnecessary to state outright, or perhaps because other identities—such as being the true descendants of the ancient Greeks in general—were more important to the contemporary inhabitants.⁵¹

This all changed in the final decades of the 20th century and the first decades of the 21st century, when the expressed Spartan identity of (at least a few) Maniots garnered public attention. Spartan identity was at the forefront of the ideology of the far-right neo-Nazi Golden Dawn party (Χρυσή Αυγή), which was founded by an individual of Maniot descent, and this identity is regularly expressed in the group's fascist policies of racism, eugenics, and terrorism. The history of the rise of Golden Dawn requires some contextualization, and although a full exploration of the military and political history of 20th-century Greece and Mani is beyond the scope of this present work, a few key events must be addressed in order to understand the political climate in which this radicalized party rose to prominence, and how the reverence for and identification with ancient Sparta—partially through its connection to Mani—became a primary factor in the party's identity. I summarize these here based on Karakatsianis' 2010 work.

The communities and inhabitants of Mani were highly militarized throughout the majority of the 20th century, a practice which actively began in the late 1800s. As a largely royalist people, many Maniots were actively and strategically recruited into the armies of King Otto both as soldiers and as administrative assistants to senior officers. As Karakatsianis notes, "[...] such recruitment was locally interpreted as a recognition and vindication of the Maniot character

⁴⁹ Fermor (1958) 27.

⁵⁰ For examples, see Fermor (1958) 47, 87, 108, 146, 152.

⁵¹ Kassis (1979) 9–10, 20–21.

of strength, virility and fierce personal loyalty based upon kinship or pseudo-kinship ties which Maniot society had evolved.⁵² During the First World War, these characteristics led to the development of internal networks of officers specifically designed to protect Maniot families; these officers were divided in terms of their loyalties, with one side favouring Eleftherios Venizelos while the other supported King Constantine and the Metaxas dictatorship.⁵³ Members of the first group later became prominent leaders of the regional—and notoriously violent—Security Battalions and, following the Second World War, were accused of collaboration with the Nazi occupiers.⁵⁴ It is this group of military officers who are credited with spreading violence throughout Mani during the Greek Civil War (1944–1949) through the exploitation of features of Maniot society, notably its militarization and clan-based kinship ties:

The [military officers] had the contacts, the guns, the experience, and the local prestige to articulate, organize and pursue the conflict to the bitter end [...] The feuding character of the Maniots emphasized personal relations and the value of individual bravery, features that were effectively harnessed by the right.⁵⁵

In the period directly following the Greek Civil War, an official state ideology of anticommunism emerged, which eventually led to the military dictatorship (1967–1974). In the aftermath of the dictatorship and the subsequent admission of Greece to the European Economic Community (EEC), and later to the European Union (EU), minor neofascist groups began to take root—including Golden Dawn, which was founded in 1983 by Nichos Michaloliakos (a Maniot) and which would rise to prominence on the Greek political stage under his leadership in the 2000s and early 2010s.⁵⁶ Spartan identity comes to play in the Golden Dawn party in a twofold manner: first, through the appropriation of ancient Spartan ideology that is entrenched in the neo-Nazi ideologies espoused

52 Karakatsianis (2010) 130.

53 Karakatsianis (2010) 131–132.

54 Karakatsianis (2010) 132–133.

55 Karakatsianis (2010) 134.

56 Petrou and Kandylis (2016) 593. For a much more detailed discussion of the rise of the right after 1974, see Ellinas (2013) 545–547. Many thanks to the anonymous reviewer for pointing out the role that admission to the EEC played at this time.

by Golden Dawn; and, second, through the identification of Maniots as the descendants of the ancient Spartans. This paper has already examined the history of the identification of the Maniots as descendants of the ancient Spartans in depth, so now it is worth exploring the connection between Golden Dawn and the Nazi appropriation of Spartan ideology, while keeping in mind the connection between Golden Dawn and Mani—notably through its leadership and prominent members, specifically Nichos Michaloliakos and Ilias Kasidiaris, who both lay claim to Maniot (and therefore Spartan) heritage and ancestry.

The anti-immigrant, nationalist, eugenic policies of the Nazi party first elevated Spartan ideologies into the sphere of fascism.⁵⁷ To provide examples of the Nazi reverence for ancient Spartan ideals, we need look no further than the words of the leader of NSDAP, Adolf Hitler himself. Hitler admired the ancient Spartans greatly and even invoked action loosely based on interpretations of their policies. One example is his proclamation that the Russians be treated like helots (the Peloponnesians who were enslaved and controlled by the Spartans): “They [the Spartans] came as conquerers, and they took everything”, and the Germans were encouraged to “assume the position of the Spartiates while [...] the Russians were the Helots.”⁵⁸ Notably, Hitler deeply respected the perceived racial superiority of the Spartans and desired to emulate the racialist state they had created.

Despite the openly nationalistic, violent, anti-Semitic, anti-system, anti-Communist, extremist and racist behaviours, rhetoric, and ideologies of Golden Dawn—and the swastika that is their symbol—the party repeatedly denies that it is a Nazi organization.⁵⁹ However, Golden Dawn in no way denies their reverence for and emulation of the same militaristic and eugenic ancient Spartan qualities that were admired by the Nazi party; as mentioned above, the party’s leaders are connected to Sparta through their Maniot ancestry, and this Spartan relationship provides a convenient way for Golden Dawn to tie itself to Nazism without the former explicitly identifying with the latter. Would the Golden Dawn party still embody Spartan ideologies if the party didn’t have direct ties

⁵⁷ For an extensive treatment of this subject, see Roche (2012); Roche (2013).

⁵⁸ Kiernan (n.d.); Hitler (1925) 423, 612, 668. Hitler (2013) xxi, 21; Kiernan (2007) 420–421. Note that placing the Russians in the role of helot would be particularly satisfying for those opposed to Fallmerayer’s theory of Greek extinction and subsequent replacement by Slavic populations.

⁵⁹ For an excellent summary, see Ellinas (2013) 549–552; Clapp (2014).

to Mani? Almost certainly, although the Nazi appropriation of Spartan ideology that is espoused by the fascist group is facilitated through the connections between Golden Dawn and Mani (and the latter's pre-existing identification with ancient Sparta): the claimed Spartan ancestry of the Maniots provides a justification of the party's brazen actions, symbols, and behaviours as simply emulation of Spartan ideals.

In fact, through this association with Mani, Golden Dawn becomes almost un-Nazi: after all, it was the Spartans and their ideals that the Nazis admired, and while the Nazis modelled their actions on the ancient Spartans, the Maniot leaders of the Golden Dawn party actually *are* the true descendants of these ancient heroized people. As Clapp notes: "The party's 'Nazism'—the Hitler salute, the youth columns, the translated SS chants, the swastika—is just an attempt to reclaim what Germany's fascist intellectuals lifted from the classical Greeks: ancient Dorian gestures, Spartan training camps, pagan hymns, vase decorations."⁶⁰ Maniot Golden Dawn leaders reinstated the *krypteia*, they commemorate the fallen 300 Spartans at Thermopylae, they elected a member of parliament named Kaiadas (the gorge into which ancient Spartans are said to have thrown unfit infants) and, perhaps most tellingly, they chant "We are the New Spartans!" not only at political rallies, but at membership meetings.⁶¹

Ultimately, the self-proclaimed identity of Golden Dawn members as the New Spartans does not solely rely on the connection between Sparta and Nazi ideology; rather, it is amplified and strengthened through identification of Maniots as the descendants of the ancient Spartans, since the party's founder and leader, Nichos Michaloliakos, and Ilias Kasidiaris, prominent member of parliament and spokesperson, both hailed from Mani. In a nostalgic account written from prison on 17 March 2015, Kasidiaris, clearly a proud Maniot, immortalized the connection between Mani and Golden Dawn:

The atmosphere on the morning of March 17 in Areopolis is magical. It is not only the students' traditional costumes, the military contingents and the children walk-

⁶⁰ Clapp (2014).

⁶¹ Clapp (2014); Angelos (2015) 261; Tziovas (2017) 42–43. For some images and an excellent discussion, see Konstantinos Poulis' article 'Golden Dawn and the Classics', Political Critique: <http://politicalcritique.org/world/2017/golden-dawn-and-the-classics/>. For the Kaiadas gorge see Pausanias, *Description of Greece* 4.18.4–7, for the ancient *krypteia* see Jean Ducat, *Spartan Education: Youth and Society in the Classical Period* (Swansea 2006).



Figure 3 17 March celebration in Areopolis. Image courtesy of Rebecca M. Seifried, © 2014.

ing belted with pistols and knives reminiscent of the warlike spirit of the time, from which was named the capital of Mani. It is simultaneously the feeling that we are in our birthplace and base. That we return to the hard core of the Golden Dawn, which is not simply a political Movement, but the voice of the racial soul in times when Greece risks of being lost. During the placing of wreaths, the moment the vocalizer announces the representative of the Popular Association, a wave of applause begins from the main square, covers the paved streets, displays awash in the trackless mountains and then is lost in the blue sky. Completely spontaneously, thousands of Greeks united raise their loud voice, surpassing the limits of our time and echoes forever in the historical time. This voice is not produced by the pulse of the vocal cords [sic], but is produced by the imperceptible pulse of the racial soul that in a tragic tone cries out again the eternal motto of Mani: “Victory or Death”.⁶²

62 Kasidiaris (2015).

Today, the popularity of Golden Dawn is in steady decline, and the party currently holds no seats in the Greek Parliament;⁶³ the far-right obsession with ancient Sparta has since made a trans-Atlantic leap to North America,⁶⁴ and the support for the party in Maniot villages and towns of Mani has waned.⁶⁵ Maniot identification with the ancient Spartans seems to linger, if the flag's motto and the annual celebrations on 17 March are any indication, but at present there is no overt, public assertion of this identity on a regular basis.⁶⁶ As mentioned above, this Spartan identity was often ascribed to or expressed by the Maniots in relation to military or martial activities, as the fierce independence of Mani was especially lauded in periods associated with brutality and warfare. The settlements of Mani are peaceful for the first time in a long, tumultuous history of protracted violence, from intergenerational feuding, to centuries-long claims of freedom from the Ottomans, to the World Wars and Civil Wars of the 20th century; perhaps we are now in the season of the Karneia, and all of the soldiers are finally at home—with their shields, not on them.

7. CONCLUSIONS

In antiquity, the Mani peninsula belonged to the territory of Lakonia, but the inhabitants themselves were never considered Spartans. A careful examination of travellers to Mani from the 15th century onward indicate that this identification of Maniots as the descendants of the ancient Spartans is not present until the middle of the 18th century. This Spartan identity, when first ascribed to the

⁶³ Souliotis and Papadopoulos (2019). As of writing, the most recent post (June 2019) on the News section of the Golden Dawn website is entitled “They are rejoicing in vain [...] Golden Dawn is not over!” by N.G. Michaloliakos: <http://www.xrisiavgi.com/en/view/they-are-rejoicing-in-vain-golden-dawn-is-not-over-article-by-n.-g.-michalo>.

⁶⁴ See for example two recent articles by Myke Cole, ‘The Sparta Fetish is a Cultural Cancer’, *The New Republic*: <https://newrepublic.com/article/154563/sparta-myth-rise-fascism-trumpism> and ‘How the Far Right Perverts Ancient History-And Why It Matters’, *Daily Beast*: <https://www.thedailybeast.com/how-the-far-right-perverts-ancient-historyand-why-it-matters>; see also Sarah Bond’s ‘This is Not Sparta’, *Eidolon*: <https://eidolon.pub/this-is-not-sparta-392a9ccddf26>.

⁶⁵ Souliotis and Papadopoulos (2019).

⁶⁶ Although see above, note 1, for this claimed identity in popular media.

Maniots from the 18th century onwards, was initially rooted in an external admiration for the toughness of Maniot society and the individuals therein, whose fierce independence and freedom was compared to that of classical Sparta. As presented above, the association of the inhabitants of Mani with the ancient Spartans arose over several decades of foreign involvement and was cemented in the role Mani played in various military struggles, from the Orlov revolt to the Greek revolution.

Despite the fact that the designation of the Maniot people as the descendants of the ancient Spartans was a modern notion, externally imposed, and one that arose largely due to philhellenic propaganda in the mid-18th century, this identity quickly became self-ascribed by the final decades of the 1700s. That is to say, the strengthening of this identity throughout the 19th century can be attributed to the Greeks themselves and formation of post-war national and localized identities. At the same time, throughout the 19th century and into the 20th century, the Spartan identity of the Maniots began to be emphasized through terminology related to race and eugenics: first through external appraisals of the genetic composition of the Maniots by western European travellers and writers, and then through a re-appropriation of Spartan ideals by the Nazi regime, and the absorption thereof by the Golden Dawn party. This case study was included to highlight the way in which this identity transformed from one which was externally imposed to one that was internally expressed for the purposes of furthering political agendas. Ultimately, by tracing the history of Spartan identity in the Mani peninsula from its origins to its current manifestations, the progression and evolution of ancient identity and present-day uses of the classical past in this small region of Greece is better understood and contributes to complex notions of identity and identification in the modern Greek world.

BIBLIOGRAPHY

- Andromedas (1962). – John Andromedas, *The Inner Maniot Community Type: A Study Of The Local Community's Changing Articulation With Society* (PhD Dissertation, Columbia University 1962).
- Angelos (2015). – James Angelos, *The Full Catastrophe: Travels Among the New Greek Ruins* (New York: Broadway Books 2015).

- Babbitt (1961). – Frank Cole Babbitt (ed. and trans.), *Plutarch's Moralia. Volume III 172A–263C*. Loeb Classical Library (Cambridge: Harvard University Press 1961).
- Bellin (1771). – Jacques-Nicolas Bellin, *Description géographique du golfe de Venise et de la Morée: avec des remarques pour la navigation, et des cartes et plans des côtes, villes, ports et mouillages* (Paris: Didot 1771).
- Bodnar and Foss (2003). – Edward W. Bodnar & Clive Foss (eds.), *Cyriac of Ancona: Later Travels*. The I Tatti Renaissance Library (Cambridge, MA: Harvard University Press 2003).
- Bourrilly (1911). – Victor-Louis Bourrilly, *Bertrand de La Borderie et le discours du voyage de Constantinople (1537–1538)* (Paris: H. Champion 1911).
- Brewer (2001). – David Brewer, *The Greek War of Independence: The Struggle for Freedom and the Birth of Modern Greece* (London: Overlook Duckworth 2001).
- Çelebi (2011 [1685]). – Evliya Çelebi (edited by Seyit Ali Kahraman), *Günümüz Türkçesiyle Evliya Çelebi Seyahatnâmesi: Gümülcine, Kavala, Selânik, Tırhala, Atina, Mora, Navarin, Girit Adası, Hanya, Kandiye, Elbasan, Ohri, Tekirdağı (8. Kitap: 2. Cilt) [Evliya Çelebi's Book of Travels in Modern Turkish: Gümülcine, Kavala, Salonika, Trikala, Athens, Morea, Navarino, the Island of Crete, Chania, Candia, Elbasan, Ohri, Tekirdag (Book 8: Volume 2)]* (Istanbul: Yapı Kredi Yayınları 2011 [1685]).
- Clapp (2014). – Alexander Clapp, 'I was a Greek neo-fascist', *London Review of Books* 36.23 [Open Access: <https://www.lrb.co.uk/the-paper/v36/n23/alexander-clapp/diary>].
- Clogg (1976) – Richard Clogg, *The Movement for Greek Independence, 1770–1821: A Collection of Documents*. Studies in Russian and East European History (New York: Barnes & Noble 1976).
- Clogg (2002). – Richard Clogg, *A Concise History of Greece. 2nd ed.* Cambridge Concise Histories (Cambridge, U.K.; New York: Cambridge University Press 2002).
- Choiseul-Gouffier (1782). – Marie-Gabriel-Florent-Auguste de Choiseul-Gouffier, *Voyage pittoresque de la Grèce. Première Tome* (Paris: s.n. 1782).
- Comstock (1828). – John Lee Comstock, *History of the Greek Revolution: Compiled from Official Documents of the Greek Government: Sketches of the War in Greece, by Phillip James Green, (Esq. late British consul for Patrass, in Greece), and the Recent Publications of Mr. Blaquiere, Mr. Humphrey, Mr. Emerson, Count Pecchio, Rt. Hon. Col. Stanlope, the Modern Traveller, and other Authentic Sources* (New York: William W. Reed & Co. 1828).

- Constantine (1984). – David Constantine, *Early Greek Travellers and the Hellenic Ideal* (Cambridge; New York: Cambridge University Press 1984).
- Coronelli (1686). – Vincenzo Coronelli, *Memorie istoriografiche delli regni della Morea e Negroponte e luoghi adiacenti* (Venice: s.n. 1686).
- Curta (2011). – Florin Curta, *The Edinburgh History of the Greeks, C. 500 to 1050: The Early Middle Ages* (Edinburgh: Edinburgh University Press 2011).
- Dakin (1973). – Douglas Dakin, *The Greek Struggle for Independence, 1821–1833* (Berkeley: U of California 1973).
- Damaskos and Plantzos (2008). – Dimitros Damaskos & Dimitros Plantzos (eds.), *A Singular Antiquity: Archaeology and the Hellenic Identity in the Twentieth Century*. Mouseio Benaki 3rd Supplement (Athens: Benaki Museum 2008).
- Drandakis (1986). – Nikolaos V. Drandakis, ‘Από την Παλαιοχριστιανική και Βυζαντινή Μάνη’, *Ιστοριογεωγραφικά 1* (1985–1986) 15–28.
- Ellinas (2013). – Antonis A. Ellinas, ‘The Rise of Golden Dawn: The New Face of the Far Right in Greece’, *South European Society and Politics* 18.4 (2013) 543–565.
- Fallmerayer (1830). – Jakob Philipp Fallmerayer, *Geschichte Der Halbinsel Morea Während des Mittelalters: Ein Historischer Versuch*. Volume 1 (Stuttgart: J. G. Cotta’schen Buchhandlung 1830).
- Fallmerayer (1835). – Jakob Philipp Fallmerayer, *Welchen Einfluß hatte die Besetzung Griechenlands durch die Slaven auf das Schicksal der Stadt Athen und der Landschaft Attika?: oder nähere Begründung der im ersten Bande der “Geschichte von Morea während des Mittelalters” aufgestellten Lehre über die Entstehung der heutigen Griechen: gelesen in der öffentlichen Sitzung der k. bayerischen Akademie der Wissenschaften* (Stuttgart: JG Cotta’schen Buchhandlung 1835).
- Fermor (1958). – Patrick Leigh Fermor, *Mani: Travels in the Southern Peloponnese* (London: John Murray 1958).
- Finlay (1856). – George Finlay, *The History of Greece under Othoman and Venetian Domination* (Edinburgh: William Blackwood, 1856).
- Gallant (2015). – Thomas W. Gallant, *The Edinburgh History of the Greeks, 1768 to 1913: The Long Nineteenth Century* (Edinburgh: Edinburgh University Press 2015).
- Galt (1812). – John Galt, *Voyages and Travels in the Years 1809, 1810, and 1811: Containing Statistical, Commercial, and Miscellaneous Observations on Gibraltar, Sardinia, Sicily, Malta, Serigo, and Turkey* (London: T. Cadell and W. Davies 1812).

- Gardner (2018). – Chelsea A. M. Gardner, *The Mani Peninsula In Antiquity: An Archaeological, Historical, and Epigraphic Investigation Into Regional Identity*. (PhD Dissertation, University of British Columbia 2018). [Open Access: <https://dx.doi.org/10.14288/1.0365795>]
- Gordon (1832). – Thomas Gordon, *History of the Greek revolution, Volume 1* (Edinburgh: Ballantine & Co. 1832).
- Guillet de Saint-George (1675). – Georges Guillet de Saint-George, *Athènes ancienne et nouvelle, et l'estat present de l'empire des Turcs, contenant La vie du sultan Mahomet IV. Avec le plan de la Ville d'Athenes. Par le Sr. de La Guilletière* (Paris: E. Michallet 1675).
- Guillet de Saint-George (1676). – Georges Guillet de Saint-George, *Lacédémone ancienne et nouvelle, Où l'on voit les moeurs, et les coûtumes des Grecs modernes, des Mahometans, et des Juifs du pays. Et quelques Particularitez du Sejour que le Sultan Mahomet IV a fait dans la Thessalie. Avec le Plan de la Ville de Lacedemone. Par le Sieur de la Guilletière. Première Partie* (Paris: J. Ribou 1676).
- Hall (2002). – Jonathan Hall, *Hellenicity: Between Ethnicity and Culture* (Chicago: The University of Chicago Press 2002).
- Hamilakis (1996). – Yannis Hamilakis, 'Through the Looking Glass: Nationalism, Archaeology and the Politics of Identity', *Antiquity* 70.270 (1996) 975–978.
- Hamilakis (2007). – Yannis Hamilakis, *The Nation and Its Ruins: Antiquity, Archaeology, and National Imagination in Greece* (Oxford: Oxford University Press 2007).
- Hamilakis and Yalouri (1999). Yannis Hamilakis & Eleana Yalouri, 'Sacralising the Past: Cults of Archaeology in Modern Greece', *Archaeological Dialogues* 6.2 (1999) 115–135.
- Hitler (1925). – Adolf Hitler, *Mein Kampf* (Munich: Franz Eher Nachfolger 1925).
- Hitler (2013). – Adolf Hitler, *Hitler's second book: the unpublished sequel to Mein Kampf*. Gerhard L. Weinberg (ed.) and Krista Smith (trans.) (New York: Enigma Books 2013).
- Karakatsianis (2010). – Ioannis Karakatsianis, 'A Clan-Based Society of South Greece and its Militarization After the Second World War: Some Characteristics of Violence and the Construction of Habitus in the South Peloponnese', *History and Anthropology*, 21.2 (2010) 121–138.
- Kasidiaris (2015). – Ilias Kasidiaris, 'Victory or Death', *Popular Association Golden Dawn News*. [Open Access: <http://www.xrisiavgi.com/en/view/victory-or-death-article-by-ilias-kasidiaris>].

- Kassis (1979). – Kyriakos Kassis, *Mani's History*. E. Charvalia (trans.) (Athens: Presfot 1979).
- Kiernan (2007). – Ben Kiernan, *Blood and Soil: A World History of Genocide and Extermination from Sparta to Darfur* (New Haven; London: Yale University Press 2007).
- Kiernan (n.d.). – Ben Kiernan, 'Hitler, Pol Pot, and Hutu Power: Distinguishing Themes of Genocidal Ideology', *Holocaust and the United Nations Discussion Paper*. Discussion Paper Series, Volume I. [Open Access: <https://www.un.org/en/holocaustremembrance/docs.shtml>].
- Κολοκοτρώνης (1901). – Θεόδωρος Κ. Κολοκοτρώνης, *Απομνημονεύματα του Κολοκοτρώνη (Διήγησις συμβάντων της Ελληνικής φυλής 1770–1836), Ρητά του Κολοκοτρώνη, Τραγούδια των Κολοκοτρωναίων* (Athens: Αθήναις: Εκδότης Βιβλιοπωλείον της Εστίας 1901).
- Kolokotronis and Tertzetis (1969). – Theodore Kolokotronis & Georgios Tertzetis (trans.), *Memoirs from the Greek War of Independence, 1821–1833* (Chicago: Argonaut 1969).
- Latham (1863). – R. G. Latham *Nationalities of Europe*, Vol 2 (London: W. H. Allen 1863).
- Laurent (1821). – Peter Edmund Laurent, *Recollections of a Classical Tour through Various Parts of Greece, Turkey, and Italy: Made in the Years 1818 & 1819* (London: G. and W. B. Whittaker 1821).
- Leake (1830). – William Martin Leake, *Travels in the Morea: With a Map and Plans. Vol. 1* (London: Hakkert 1830).
- Mackridge (2009). – Peter Mackridge, *Language and National Identity in Greece, 1766–1976* (Oxford: Oxford University Press 2009).
- Moravcsik and Jenkins (1967). – Gyula Moravcsik (ed.) & Romilly James Heald Jenkins (trans.), *De administrando imperio* (Washington, D.C.: Dumbarton Oaks Center for Byzantine Studies 1967).
- Morrith (1914). – John B. S. Morrith, *The Letters of John B. S. Morrith of Rokeby: Descriptive of Journeys in Europe and Asia Minor in the Years 1794–1796*. Edited by G. E. Marindin (London: J. Murray 1914).
- Niphakis (1964). – Nikitas Niphakis, 'The History of all the Mani, its Manners, Villages and Produce, in Political Verses (1798)', in S. V. Kougeas (ed.) *Nikita Niphaki (1748–1818 peripou): Maniotika Istorika Stikhourgimata* (Athens 1964) 35–38.
- Pappas (1982). – Nicholas Pappas, *Greeks in Russian Military Service in the Late Eighteen and Early Nineteenth Centuries* (PhD Dissertation, Stanford University 1982).

- Paroulakis (1984). – Peter H. Paroulakis, *The Greeks: Their Struggle for Independence* (Darwin: Hellenic International Press 1984).
- Petrou and Kandyliis (2016). – Michalis Petrou & George Kandyliis, ‘Violence and Extreme-right Activism: The Neo-Nazi Golden Dawn in a Greek Rural Community’, *Journal of Intercultural Studies* 37.6 (2016) 589–604.
- “Philhellenism” (1821). – ‘Philhellenism in England (1821–1827)’, *The Slavonic and East European Review* 14.41 (1936) 363–371.
- Post (1830). – Henry A.V. Post, *A Visit to Greece and Constantinople, in the Year 1827–8* (New York: Sleight & Robison 1830).
- Randolph (1689). – Bernard Randolph, *The present State of the Morea, called anciently Peloponnesus Together with a Description of the City of Athens, Islands of Zant, Strafades, and Serigo. With the Maps of Morea and Greece, and Several Cities. Also a True Prospect of the Grand Serraglio Or Imperial Palace of Constantinople, as it Appears from Galata: Curiously Engraved on Copper Plates* (London: William Notts, Thomas Basset & Thomas Bennet 1689).
- Riedesel (1773). – Johann Hermann von Riedesel, *Remarques d’un voyageur moderne au Levant* (Amsterdam: Metzler 1773).
- Roche (2012). – Helen Roche, ‘Spartanische Pimpfe: The importance of Sparta in the educational ideology of the Adolf Hitler schools’, *Sparta in Modern Thought* (Swansea: The Classical Press of Wales 2012) 315–342.
- Roche (2013). – Helen Roche, *Sparta’s German Children: The Ideal of Ancient Sparta in the Royal Prussian Cadet-Corps, 1818–1920, and in National-Socialist Elite Schools (the Napolas), 1933–1945* (Swansea: The Classical Press of Wales 2013).
- Rosaccio (1598). – Giuseppe Rosaccio, *Viaggio da Venetia, a Costantinopoli per mare, e per terra & insieme quello di Terra Santa* (Venice: Giacomo Franco 1598).
- Saïtas (1996). – Yiannis Saïtas (ed.), *Mani: Temoignages sur l’espace et la société. Voyageurs et expéditions scientifiques (XVe–XIXe s.)* (Athens: Institute for Neohellenic Research 1996).
- Sandwich (1799). – John Montagu, Earl of Sandwich, *A Voyage Performed by the Late Earl of Sandwich Round the Mediterranean in the Years 1738 and 1739* (London: T. Cadell Jun. & W. Davies 1799).
- Skartsis (2017). – Lambros S. Skartsis, *Origin and Evolution of the Greek Flag* (Athens: Bookstars 2017).

- Souliotis and Papadopoulos (2019). – Yiannis Souliotis & Yiannis Papadopoulos, 'The protracted crisis and descent of Golden Dawn' *Ekathimerini*. [Open Access: <http://www.ekathimerini.com/241674/article/ekathimerini/community/the-protracted-crisis-and-descent-of-golden-dawn>].
- Stavrianos (1958). – Stavros Leften Stavrianos, *The Balkans since 1453*. Rinehart Books in European History (New York: Holt, Rinehart and Winston 1958).
- Swan (1826). – Charles Swan, *Journal of a Voyage up the Mediterranean: Principally among the Islands of the Archipelago, and in Asia Minor, including Many Interesting Particulars Relative to the Greek Revolution, Especially a Journey through Maina to the Camp of Ibrahim Pacha: Together with Observations on the Antiquities, Opinions, and Usages of Greece, as They Now Exist: To Which Is Added an Essay of the Fanariotes* (London: C. & J. Rivington 1826).
- Tsigakou (1981). – Fani-Maria Tsigakou. *The Rediscovery of Greece: Travellers and Painters of the Romantic Era* (New York: Caratzas 1981).
- Tziovas (2017). – Dimitris Tziovas, *Greece in Crisis: The Cultural Politics of Austerity* (London; New York: I. B. Tauris 2017).
- Anonymous (1806). – Anonymous, *Elliniki Nomarkhia, itoi logos peri Eleftherias. Di'ou apodeiknyetai, poson einai kalliotera I Nomarkhiki Dioikisis apo tas loipas, oti eis aftin monon phylattetai I Eleftheria tou anthropou, ti esti Eleftheria, oposon megalon katorthomaton einai proxenos, oti takhista I Ellas prepei na syntripsi tas alysous tis, poiai estathisan ai aitiai opou mekhri tis simeron tin ephylaxan doulin, kai opoiai einai ekeinai, opou mellei na tin eleftherososi. Syntetheis te kai typois ekdotheis idiois analomasi pros opheleian ton Ellinon. Para Anonymou tou Ellinos*. [The Greek Monarchy, or a word about freedom] (Italy 1806).

Chelsea A. M. Gardner
Acadia University
Email: chelsea.gardner@acadiau.ca

Suggested citation:

Chelsea A.M. Gardner: The Origins and Evolution of Ancient Spartan Identity in the Mani Peninsula, Greece. In: *thersites 10* (2019): Modern Identities and Classical Antiquity, pp. 177–208. <https://doi.org/10.34679/thersites.vol10.148>

JONAS KLEIN

(Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn/Universität Potsdam)

Rezension von Eva Marlene Hausteiner: *Greater than Rome. Neubestimmungen britischer Imperialität 1870–1914*

Campus (Frankfurt a. M./New York 2015). 411 S.

ISBN 9783593503073, € 45.00

Ein Bewusstsein für die Zeit und einen Standpunkt zum Ort des Menschen im Zeitenlauf zu haben, stellt ein weitgehend universelles Kulturmerkmal dar und zu den Facetten dieses Phänomens gehört in besonderem Maße die Art und Weise, in der sich historische Gesellschaften ihre eigene oder fremde Vergangenheit angeeignet haben. Obwohl diese Einsicht als banaler Allgemeinplatz gelten darf, ist die wissenschaftliche Untersuchung ihrer Ausdrucksformen – gerade wo sie auf die Antike Bezug hat – ein reichlich disparates Feld aus widerstreitenden Theoriefiguren einerseits und phänomenologischen Darstellung andererseits, weshalb ein

Buch wie das Vorliegende, das theoretische Darstellung, exakte Beschreibung und übergreifende Interpretation verbindet, es besonders verdient, auch vier Jahre nach seinem Erscheinen nochmals zur Besprechung hervorgehoben zu werden.¹ Allen Innovationen zu einer umfassenden, historischen Erforschung politischer Kultur zum Trotz, ist speziell die Antikenrezeption lange Zeit weitgehend ein Feld der Wissenschafts-, der Kunst- und Literaturgeschichte geblieben, und auch Eva Hausteiners Dissertation ist, ihrer Selbstbeschreibung nach,

1 Neitzel (2016); Hansl (2015); Altmann (2016).

eine politikwissenschaftliche, nicht geschichtswissenschaftliche Arbeit, was ihren Wert für die Geschichtswissenschaft jedoch in keiner Weise schmälert.

Von der politikwissenschaftlichen Imperienforschung ausgehend, entwickelt das Buch auf knapp 350 Seiten eine stringente Diskursanalyse der Modi der Bezugnahme auf das antike Rom in der britischen Politik des Hochimperialismus; dies alles in stilistisch hochstehender Sprache, wobei es der, dem Buch sehr zu wünschenden, weiteren Verbreitung wohlmöglich entgegengekommen wäre, Fremdwörter und Spezialbegriffe etwas sparsamer zu sähen. Am allelopoietischen Transformationskonzept Hartmut Böhmes orientiert,² zeichnet die Autorin die wechselseitigen Relationen zwischen Geschichtsbildern und Zeiterleben entlang der Fragestellung nach, „[...] warum Rom als Vergleichsfolie eine derartige Attraktivität entfaltet und was die Funktion im victorianischen und edwardianischen imperialen Diskurs ist – was Rom für die imperiale Elite leisten kann [...]“ (S. 31). Die vielgestaltigen Herausforderungen imperialer Herrschaft werden dabei unter drei Problemfelder als Gliederungselemente der Studie subsumiert: Der von systemimmanenten Desintegrationspotentialen gefährdeten „Stabilität“, dem von zunehmender internationaler Rivalität bedrohten „Status“ und den als

„Differenzmanagement“ bezeichneten Ansätzen zur politischen Ordnung eines Raumes von außerordentlicher Ausdehnung und Heterogenität.

Hausteiner geht von der vielleicht banal wirkenden, aber immer noch zu betonen notwendigen Grundthese aus, dass die historischen Vergleiche der eigenen Gegenwart – hier der britischen Gegenwart des späten 19. Jahrhunderts – mit Überlieferungsgegenständen längst vergangener Zeiten nicht beziehungsweise nicht nur gelehrte Ornamentik der zeitgenössischen politischen Kommunikationsräume waren, sondern auch als auf sachliche Überzeugung abzielende und zu Wirksamkeit gelangende, politische Argumente zu werten sind (S. 30). Dabei plädiert sie einleuchtend für die wissenschaftliche Würdigung der imperialen Eliten, ohne Forschungsziele und Ergebnisse der *Postcolonial studies* zu verwerfen (S. 14). Diese Eliten sind die Akteure von Hausteiners Darstellung, Parlamentarier und Gelehrte, Journalisten und Kolonialadministratoren, deren soziale Herkunft und Bildungshintergrund ausgeleuchtet werden und die die Urheber und im Regelfall auch Adressaten des ausgewerteten Quellenmaterials waren. Hierzu wurden vor allem zeitgenössische Zeitschriftenartikel, aber auch monographische Abhandlungen, das weite Feld politischer Broschüren und auch einige publizierte Reden herangezogen (S. 70). Was diese Komposition angeht, hätte sich der Rezensent noch umfassendere quellen-

2 Böhme (2011).

kritische Kontextualisierung des Materials gewünscht und nimmt an, dass weitergehende Ausführungen zur Verbreitung, Distributionswegen und Resonanz des analysierten Schriftguts, sowie der Vergleich mit anderen Kommunikationszusammenhängen, speziell mit nicht-publiziertem Quellenmaterial, der Reflexion über die Effizienz politischer Antikenreferenzen wertvolle Belege hätten bieten können.

Nichtsdestotrotz handelt es sich um eine quellengesättigte Darstellung, die in der *Longe durée* kenntnisreich Auskunft über britische Herrschaftsdiskurse seit dem ausgehenden 17. Jahrhundert bietet, worin die engere Betrachtung der im Titel benannten gut vier Jahrzehnte von 1870 bis 1914 unter der oben bezeichneten, dreifachen Perspektive von „Stabilität“, „Status“ und „Differenzmanagement“ überzeugend eingewoben ist und zu den folgenden wesentlichen Ergebnissen führt.

Grundlage für die postulierte Bedeutung der Antikenrezeption für den britischen Imperiumsdiskurs ist der Umstand, dass sich die hier als Kollektivakteur präsentierte, britische Elite aus einem recht engen Personenkreis rekrutierte, in dessen Bildungstraditionen antike Überlieferungsinhalte einen prominenten Platz einnahmen und als Grundlage für den Staatsdienst im Allgemeinen und für diplomatische Karrieren im Speziellen galten. Nicht wenige derjenigen, die in den von Hausteiner nachgezeichneten Debatten regelmäßig

begegnen, wie James Bryce, Charles Prestwood Lucas oder John Robert Seeley hatten historisch ausgerichtete Fächer studiert oder waren sogar neben ihren politisch-publizistischen Aktivitäten als Geschichtswissenschaftler oder Archäologen tätig, wobei die Deutung der selbst erlebten Zeitgeschichte und die altertumswissenschaftliche Historiographie einander gegenseitig beeinflussten (S. 71). So mochte man verschiedene, bevorzugte historische Themen und Vergleichsbilder für die eigene Gegenwart haben, stand aber doch gemeinsam auf dem gleichen Fundament antiker Autoren und neuzeitlicher Werke; jeder hatte seinen Gibbon gelesen (S. 108). Insofern kann an dieser Stelle nochmal unterstrichen werden, dass auch die nicht unmittelbar auf argumentative Überzeugung zielenden Antikenreferenzen als sprachliche Ornamentik eine relevante soziale Funktion erfüllten, nämlich als selbstvergewissernder Ausweis kanonischen Bildungsguts und von daher als ein integrierendes beziehungsweise exkludierendes Moment der Elitenkommunikation.

Man darf davon ausgehen, dass damit auch der Befund zusammenhängt, wonach die meisten solcher Analogiebildungen mit dem alten Rom ohne explizite Beglaubigung des Vergleichs durch streng wissenschaftlichen Nachweis auskamen. Dort wo man mit Hausteiner nachvollziehen kann, dass die Rückkoppelung mit der Antike als Argument in Artikeln, Broschüren und

Reden eingeflochten wurde, von dem der Urheber Überzeugungskraft in einem konkreten politischen Zusammenhang erwartete, zeugen die angeführten Beispiele von einer relativen Selektivität dieser Vergleichspraxis (S. 72).

Gleich ob es um Fragen der militärischen oder politischen Organisation, um Grenzregime oder „Rassenpolitik“ ging, die römische Antike bot selbst dann verlässlich Referenz, wenn es um das grundsätzliche *pro-* oder *contra-*Empire ging, während Anknüpfungen an die alten Griechen tendenziell aus der Mode kamen. Damit ist auf den zentralen Strang der Darstellung verwiesen, den man wohl als Konjunkturentwicklung bezeichnen könnte. Denn mit dem Wandel der imperialen Herrschaftsstile, den Hausteiner für das britische Empire ab der Mitte des 19. Jahrhunderts diagnostiziert, nämlich die Ersetzung einer „liberalen Zivilisierungsmission“ durch ein „technokratisch-hierarchisches Herrschaftsprogramm“, zu deren Legitimation jeweils auf antike Überlieferungsinhalte rekurriert worden war und wurde, korrelierte demnach auch ein Wandel der politischen Antikenrezeption. Dieser betraf die Motive, ebenso wie die strukturellen Muster der Rombezüge, denn während etwa republikanisch geprägte, sozialmoralische Dekadenzkritik von systemischen Niedergangsemantiken abgelöst wurde, verschob sich auch die Art und Weise, in denen sich Antikenreferenzen durch solche öffentlichen Debatten zogen.

Gleichwohl sie nicht zur Gänze verschwanden, traten die mythenhaften genealogischen Modi der Rückkoppelung an das alte Rom zu Gunsten scheinbar sachlicher Analogiebildung zurück. In der pointierten Kontrastierung von *historiae magistra vitae* und *historia magistra vitae* fängt Hausteiner eine Entwicklung ein, die von den klassischen, häufig personenbezogenen, lehrreichen Einzelereignissen als Vergleichspraxis fortführte, hin zu strukturellen Generalisierungen im Geiste eines quasi-naturwissenschaftlichen Verständnisses von Geschichte als eines von abstrakten Gesetzmäßigkeiten geprägten Prozesses (S. 348).

Aus der Analyse dieser Entwicklungen heraus differenziert Hausteiner drei Funktionen der politischen Antikenrezeption, die über die gelehrte, sprachliche Ornamentik hinaus, im britischen Imperiumsdiskurs wirksam waren. Dies sind zum einen konkrete „Handlungsanweisungen“, die sich aus der Einsicht in historische Gesetzmäßigkeiten ergaben, des Weiteren die „ex post-Legitimation“ bereits herrschender Zustände durch Verweis auf Rom als dem kanonischen Maßstab imperialer Größe und zuletzt als „reflexive Markierung“ für die „Umdeutung“ wesentlicher Merkmale der eigenen Imperialität in Hinblick auf die Erfordernisse der Zeit (S. 349).

Die besondere Attraktivität, welche ausgerechnet das alte Rom in diesem Zusammenhang Empireapologeten, wie Empiregegnern in einer Zeit bot, die

doch stark von Fortschrittsglauben und nationalen Identitäten geprägt war, begründet Hausteiner mit dem Selbstverständnis von und dem Anspruch auf eine (beinahe) unvergleichliche Einzigartigkeit des britischen Empire im späten 19. und frühen 20. Jahrhundert. Für die Probleme, vor die sie die Beherrschung dieses Weltreichs stellte, glaubten die britischen Eliten weder im Selbstabgleich mit den anderen Mächten des Hochimperialismus, noch in der engeren, „eigenen“ britischen Geschichte ausreichend Referenz zu finden (S. 191 f.).

Am Ende der Darstellung steht der Erste Weltkrieg, der nicht nur den britischen imperialen Exzeptionismusanspruch als Ausgangspunkt von politischen Antikenreferenzen erschüttert, sondern infolgedessen die für ziel führend angenommene Anwendung solcher historischen Vergleiche generell massiv geschwächt hätte (S. 345). Der dem entgegenstehende konjunkturelle Befund für das Deutsche Kaiserreich im Ersten Weltkrieg³ weist voraus auf die notwendige Ergänzung des Forschungsstandes, die auf Basis von Hausteiners Ansatz und Ergebnissen geleistet werden kann. Hält man sich nämlich die besondere Eigenschaft der Antike als allen europäischen und europäisch geprägten Gesellschaften gleichermaßen verfügbarer Referenzraum vor Augen,⁴ bleibt

am Schluss zu hoffen, dass künftige Studien ähnlicher Stoßrichtung einmal erlauben, die Formen politischer Antikenrezeption auch der übrigen Großmächte des Hochimperialismus, unter Würdigung ihrer je unterschiedlichen Geschichtskulturen, politischen Voraussetzungen und Herausforderungen, einander gegenüber zu stellen.

Inhalt

1. Imperialität und Geschichte
7

2. Stabilität: Von der *Augustan decadence* zum *Edwardian decline*
77

3. Status: *Greatness* in Weltgeschichte und Weltpolitik
173

4. Differenzmanagement: Kolonialpolitik als Provinzpolitik
249

5. Fazit: Attraktivität und Folgen imperialer Geschichtsimagination
345

Literatur
361

³ Klein (im Druck).

⁴ Klaniczay, Werner und Gecser (2011).

Greater than Rome

Dank

397

Register

401

https://www.campus.de/uploads/tx_campus/leseproben/9783593503073.pdf

Bibliographie

Altmann (2016). – Gerhard Altmann, ‚Paradoxes Erbe‘. *NPL* 61 (2016) 302–303.

Böhme (2011). – Hartmut Böhme, ‚Einladung zur Transformation‘, in Ders. u. a. (Hg.), *Transformation. Ein Konzept zur Erforschung kulturellen Wandels* (München: Wilhelm Fink Verlag 2011) 7–37.

Hansl (2016). – Matthias Hansl, ‚Rez. Hausteiner, Eva Marlene. Greater Than Rome. Neubestimmungen britischer Imperialität 1870–1914, Frankfurt a. M./New York 2015‘, in *PVS* 57 (2016) 645–647.

Klaniczay, Werner und Gecser (2011). – Gábor Klaniczay, Michael Werner & Ottó Gecser (Hg.), *Multiple Antiquities – Multiple Modernities. Ancient Histories in Nineteenth Century European Cultures* (Frankfurt a. M.: Campus 2011).

Klein (im Druck). – Jonas Klein, ‚Antikerezeption in der „Weltpolitik“ des Deutschen Kaiserreichs‘, in Friedrich Kießling, Caroline Rothauge & Andreas N. Ludwig (Hg.), *Außenbeziehungen und Erinnerungen. Prozesse, Konflikte, Reflexionen* (München: im Druck).

Neitzel (2016). – Sönke Neitzel, ‚Von Roms Provinzen für die Kolonien lernen‘. *FAZ*, Nr. 15 (19. 01. 2016) 10.

Jonas Klein

Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn/
Universität Potsdam

Email: jonasmklein@uni-bonn.de

Suggested citation:

Jonas Klein: Rezension von Eva Marlene Hausteiner: Greater than Rome. Neubestimmungen britischer Imperialität 1870–1914. In: *thersites* 10 (2019): Modern Identities and Classical Antiquity, pp. 209–214.

<https://doi.org/10.34679/thersites.vol10.151>

HELENA GONZÁLEZ-VAQUERIZO*

(Universidad Autónoma de Madrid)

Reseña de A. Duplá Ansuategui, E. Dell' Elicine & J. Pérez Mostazo (eds.): *Antigüedad clásica y naciones modernas en el Viejo y el Nuevo Mundo*

Polifemo (Madrid 2018). 368 pp. ISBN 9788416335473, € 25.00.

Durante los siglos XVIII a XX, y especialmente en el XIX, tienen lugar procesos de construcción nacional en distintos países de Europa y América que coinciden en aprovechar el prestigio de la Antigüedad como modelo, ejemplo y elemento de identidad. Tal es el punto de partida del volumen colectivo *Antigüedad clásica y naciones modernas en el Viejo y el Nuevo Mundo*, recientemente publicado por la Editorial Polifemo¹.

La obra recoge, con una sola excepción y una única adición, los trabajos presentados al Congreso Internacional *Antigüedad, nacionalismos e identidades complejas en la historiografía occidental*, celebrado en octubre de 2015 en Vitoria-Gasteiz. Este encuentro fue organizado por el grupo de investigación ANIHO², cuyo responsable es Antonio Duplá Ansuategui (Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibersitatea) y al cual pertenece más de la mitad de los dieciséis autores y editores del libro. Asimismo, varias contribuciones proceden de miembros del proyecto *Imagines*³,

* Este trabajo forma parte del proyecto Marginalia Classica Hodierna (FFI2015-66942-P). Cf. <http://marginaliaclassica.es/>

¹ Cf. <http://www.polifemo.com/libros/antigüedad-clasica-y-naciones-modernas-en-el-viejo-y-el-nuevo-mundo/217006/>.

² Cf. <http://aniho.org/>.

³ Cf. www.imagines-project.org.

centrado en la recepción de la Antigüedad en las artes visuales y escénicas.

El enfoque de la obra es eminentemente historiográfico y sus autores parten de diversas fuentes y de métodos de trabajo distintos en cada uno de los estudios de caso con el propósito común de explorar el papel de la Antigüedad clásica en la construcción de los discursos identitarios nacionales modernos. Esta perspectiva se enmarca en un contexto de revisión que defiende “el carácter histórico, elaborado, voluntario, de las naciones y los nacionalismos” (pág. 11).

La organización de las contribuciones sigue un criterio geográfico, con una primera parte centrada en el “Viejo Mundo”, que contiene nueve capítulos (cinco dedicados a España y cuatro a otros países de Europa) y una segunda que recoge cuatro trabajos sobre el “Nuevo Mundo”. Como era de esperar dada la variedad temática de los estudios – que abarcan desde el discurso historiográfico, hasta el político, pasando por el publicitario, y desde la arqueología a la historia del arte, pasando por los juegos de mesa –, cada capítulo contiene su propia lista de referencias bibliográficas, y estas son desiguales en el número de referencias que incluyen, así como en el calado de la investigación que revelan.

En cuanto a los aspectos visuales y formales, destacan las láminas en los trabajos de Gloria Mora (Universidad Autónoma de Madrid) y Marta García Morcillo (University of Roehampton).

Los cromos de la Compañía Liebig, sobre los que versa el trabajo de esta última, son también la imagen de portada y contraportada del libro; con ilustraciones que van desde las antigüedades incas, egipcias, pompeyanas y danesas, hasta los vestigios de la dominación romana de África, los cromos dan una buena idea de la amplitud temática de la obra.

Para orientar al lector de este volumen cohesionado, pero irremediablemente heterogéneo, los editores se han servido de varios mecanismos: la organización geográfica de los contenidos; una síntesis del marco conceptual de los trabajos incluida en la concisa introducción; el prólogo “Naciones, historia y ciencias sociales” de José Álvarez-Junco (Universidad Complutense de Madrid) que ilustra con solidez los factores y procesos que intervienen en el desarrollo de unas fórmulas nacionales que no muestran indicios de agotamiento; y, por último, un nutrido índice de lugares y nombres.

Los primeros capítulos del libro nos llevan al ámbito español, y en ellos los investigadores ahondan en distintos aspectos de los nacionalismos del País Vasco, Cataluña y el resto de España. Es el propio Antonio Duplá quien inaugura la sección con un trabajo sobre la Ilustración vasca titulado “Algunas consideraciones sobre la concepción de la historia, la Antigüedad y la nación en la Real Sociedad Bascongada de Amigos del País”. A través del análisis de

textos históricos de la Bascongada, el investigador va desvelando las concepciones sobre la historia de unos ilustrados para quienes no resultó problemático defender un doble patriotismo vasco y español, pero que se enfrentó a inevitables contradicciones al aspirar a una metodología histórica moderna desde la tradición.

Le sigue el estudio de Jordi Cortadella (Universitat Autònoma de Barcelona), “Entre Ilerda y Emporion: etnicidad y clasicismo en las raíces del nacionalismo catalán”, que repasa el ideario catalanista del siglo XIX en sus dos vertientes, la federalista y la conservadora, y las referencias a la Antigüedad de una y otra: en el primer caso, los ejemplos de las pequeñas naciones griegas que lograron enfrentarse a grandes imperios; en el segundo, la Roma imperial y su continuidad a través de la Iglesia católica. En un tono ensayístico y ameno, Cortadella termina incluso aludiendo al baile de la sardana.

“La arqueología en la construcción de la historia de España: de los viajes anticuarios ilustrados al Catálogo Monumental de España” es la aportación de la profesora Gloria Mora, quien muestra de manera muy solvente, y a través de un detallado análisis del Catálogo Monumental de España y de otras obras, el papel que el patrimonio material de la nación adquirió desde mediados del siglo XVIII hasta principios del XX en la consolidación de una conciencia histórica.

Las profesoras Pilar Iguacel y Pepa Castillo (Universidad de la Rioja) son las autoras del estudio “Viriato en el Congreso de los Diputados: de la Gloriosa a la disolución de las Cortes en España (1868–1939)”, que aborda la figura del héroe lusitano en la oratoria parlamentaria que va de la revolución al fin de la Segunda República. El *exemplum* de Viriato se presta durante este periodo a discusiones sobre la monarquía, el Nuevo Ejército Nacional, la unidad de España, los héroes de la libertad y la política internacional. Sin embargo, su presencia parlamentaria, junto con la de otros dos mitos fundacionales como son Sagunto y Numancia, decae con la crisis de fin de siglo y el desengaño que esta provoca.

El último capítulo dedicado a España es “La Antigüedad en acción. El sermón sobre la destrucción de la cultura nacional española”, de Ignacio Peiró Martín (Universidad de Zaragoza). Se trata de un trabajo muy crítico con el revisionismo de la dictadura franquista por parte de ciertos sectores de la historiografía moderna y con el papel de arqueólogos e historiadores de la Antigüedad que trabajaron al servicio de Franco.

Ya en el ámbito europeo encontramos el estudio “Arcaísmo y clasicismo en el pensamiento de Pierre Paris: los escultores griegos a la conquista del movimiento” de Grégory Reimond (Universidad Toulouse – Casa Velázquez de Madrid). En él Reimond demuestra una

verdad universal en un caso particular: que el presente se transparenta en los enfoques históricos de todo pensador.

La aportación de Martin Lindner (Georg-August-Universität, Göttingen) es una de las más originales, pues aborda la recepción nacionalista de la Antigüedad en los juegos de mesa y de cartas alemanes del siglo XIX. Titled "Winning History. Nationalistic Classical Reception in German Board and Card Games from the 'Long 19th Century'", este capítulo destaca por situarnos fuera del discurso académico y plenamente en la cultura del entretenimiento. Desde ahí, Lindner estudia la relación de la identidad germana con el pasado greco-romano. Se trata de un trabajo extenso y con muchas ramificaciones que, tal vez, desarrollaría mejor su potencial en un formato más amplio.

Por su parte, Richard Hingley (Durham University) firma "Images of Rome: Classical Rome and the United Kingdom, 1880 to 1930". El trabajo constituye una síntesis de estudios anteriores en torno al significado de las "Imágenes de Roma" en el Reino Unido entre finales del siglo XIX y principios del XX: por un lado, Roma como civilizadora de las naciones conquistadas del sur de las islas; por otro, como imagen de contraste con los pueblos bárbaros e ingobernables del norte. El investigador, que pone en relación sus estudios con los de autores tan influyentes como Mary Beard, aborda así el desarrollo de una serie de ideas sobre la civilización, las fronteras y variacio-

nes en la identidad regional, o el género, que el Imperio británico supo aprovechar en momentos críticos.

Finalmente, Marta García Morcillo cierra la sección del Viejo continente con "Antiquity and Modern Nations in the Liebig Trading Cards". Este capítulo estudia el aprovechamiento comercial de la Antigüedad por parte de la Compañía Liebig, cuyo extracto de carne se vendió en toda Europa acompañado de una serie de cromos con imágenes, ideas y episodios que contribuyeron a la promoción de las identidades nacionales de los países a los que los coleccionables estaban destinados.

La segunda parte de la obra se centra "En el Nuevo Mundo" y presenta cuatro estudios que, si bien son representativos del papel de la Antigüedad en cuatro países y situaciones concretas, difícilmente pueden ilustrar la recepción de los clásicos en el continente americano en su conjunto. La muestra, a pesar de sus limitaciones, vuelve a resultar enriquecedora.

El trabajo de Clelia Martínez Maza (Universidad de Málaga), que lleva por título "La huella griega en el Senado de los EEUU", nos acerca al proceso constitucional estadounidense y analiza el impacto de los referentes griegos en las deliberaciones en torno a la conveniencia o no de dotar a la nueva república de un legislativo constituido por una sola cámara. La investigadora demuestra que el ejemplo griego – modelo ora de éxito, ora de fracaso – influye en la configu-

ración del senado de los EEUU de un modo comparable al más conocido caso romano.

José M. Portillo Valdés (Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibersitatea) es el autor de “Cuando la Antigüedad no puede ser más que moderna. Identidades complejas en el escenario imperial español de finales del siglo XVIII”. Este capítulo revisa trabajos previos del propio autor y muestra, a través sobre todo del ejemplo mexicano, cómo el pasado de las naciones criollas interactúa con sus identidades modernas.

“La Antigüedad clásica y la *red proto-nacional* neogranadina (1767–1803)” es la muy documentada e informada aportación de Ricardo del Molino García (Universidad Externado de Colombia); una reivindicación del determinante papel de los referentes grecorromanos en la construcción nacional de las nuevas repúblicas hispanoamericanas y, en particular, de la colombiana, que es independiente, además, de los modelos estadounidense o francés.

Por último, la autora y editora argentina Eleonora Dell' Elicine (Universidad Nacional de General Sarmiento) cierra la obra con el capítulo “Pasado clásico y nación moderna: los usos de la Antigüedad en la construcción de un proyecto político para la Nación Argentina (1837–1852)”. En él estudia el recurso al pasado clásico en el ámbito del Río de la Plata por parte de autores ligados al Romanticismo y, en concreto, el concepto de la Historia como *magistra vitae*.

Concluye así esta obra colectiva, un trabajo bien asentado en sus planteamientos generales y con aportaciones particulares muy solventes, y una edición cuidada donde, no obstante, se han colado un par de erratas que no llamarían la atención de no localizarse en el mismo capítulo (págs. 264 y 266).

Como conclusión, cabe reiterar la idea de que, aunque se ha buscado unidad a través del orden de los capítulos, parece evidente que el grupo no ha trabajado sobre un plan previo destinado a cubrir de manera homogénea las geografías de Europa y América; más bien, *Antigüedad Clásica y Mundo Antiguo* nos presenta los trabajos de los miembros de un grupo internacional que tiene un foco común, pero intereses individuales específicos. Este hecho, que para otras consideraciones podría representar una desventaja, permite, sin embargo, que se aprecien las corrientes comunes que atraviesan los distintos nacionalismos. De este modo, la obra podrá resultar de utilidad al investigador de un fenómeno concreto analizado en alguno de los estudios de caso, pero también a quien quiera obtener una panorámica general de los procesos de construcción de las naciones y sus discursos identitarios a partir de la utilización del pasado.

Helena González-Vaquerizo
Universidad Autónoma de Madrid
Email: helena.gonzalez@uam.es

Suggested citation:

Helena González-Vaquerizo: Reseña de A. Duplá Ansuategui, E. Dell' Elicine & J. Pérez Mostazo (eds.): Antigüedad clásica y naciones modernas en el Viejo y el Nuevo Mundo. In: *thersites 10* (2019): *Modern Identities and Classical Antiquity*, pp. 215–220.
<https://doi.org/10.34679/thersites.vol10.96>

ANDELKO MIHANOVIC

(IMT School for Advanced Studies Lucca)

Review of Donna Zuckerberg: *Not All Dead White Men. Classics and Misogyny in the Digital Age*

Harvard University Press (Cambridge 2018). 270 pp.

ISBN 9780674975552 \$ 27.95/£ 20.0/€ 25.00

“I am absolutely a nationalist, and I’m proud of it”, said president Trump to journalists on 24 October 2018, adding that “he’s never heard of the term being associated with white nationalism”.¹ However, the issue he dismisses is what Donna Zuckerberg addresses in her book *Not All Dead White Men: Classics and Misogyny in the Digital Age*, published by Harvard University Press, in relation to the widespread abuse of the Classics by white nationalist groups.

¹ CNN. *Trump: I am absolutely a nationalist*, “CNN”, 23. 10. 2018., <https://edition.cnn.com/videos/politics/2018/10/23/donald-trump-nationalist-sot-oval-office-lead-vpx.cnn>, accessed 11 December 2018.

In her *Introduction* (pp. 1–10) Zuckerberg explains the importance of analysing recent abuses of the Classics by white supremacist, nationalist and misogynist movements in the US that are collectively known under the umbrella term “the Red Pill”, and gather in very high numbers on the Reddit platform of the same name. Zuckerberg notes how these movements may not only change the meanings surrounding ancient Greece and Rome in contemporary society, but may also lead to a widespread establishment of dangerous and oppressive behaviours with regards to gender and race.

A large number of people follow different radical ideologies on the Internet as a whole, and more particularly on

social media: Zuckerberg reports that there are more than 230,000 followers of the r/TheRedPill platform on Reddit, as well as more than 240,000 members of the subreddit r/seduction. At the moment of writing this review, there are more than 292,000 subscribers to the subreddit r/seduction, and the r/TheRedPill has been quarantined by Reddit because of its content.

The author shows how aggressively these movements behave towards women and feminist writers, and thus demonstrates why it is important to study this phenomenon. Zuckerberg states that her book is about “how men of the Red Pill use the literature and history of ancient Greece and Rome to promote patriarchal and white supremacist ideology” and writes that her goal is “to lay bare the mechanics of this appropriation: to show how classical antiquity informs the Red Pill worldview and how these men weaponize Greece and Rome in service of their agenda” (p. 5).

In the first chapter (pp. 11–44), entitled *Arms and the Manosphere*, the largest communities and their ideologies are described: the *Men’s Human Rights Movement*, the *seduction community*, *Men Going Their Own Way*, and the *Alt-Right*. While analysing why and how they use Classical heritage, the author formulates her argument provocatively and presents their misuse of the Classics as “only the latest development in the millennia-long use of classical an-

tiquity to promote reactionary ideologies” (p. 22).

What is more, the author discusses different examples from classical literature as used by the Red Pill to justify their misogyny: Hesiod’s *Theogony*, the poem *Types of Women* by Semonides’ from Amorgos, Xenophon’s *Oeconomicus*, Juvenal’s *Satire VI*, and Ovid’s *Metamorphoses*. These men present themselves as guardians of classical heritage against women who supposedly want to destroy it. At the end of the chapter, the author argues that it is not enough to point out that what these groups do is philologically wrong; in addition, it is essential to strive for a deconstruction of this phenomenon in order to counteract its dangerous operation.

The second chapter (pp. 45–88), entitled *The Angriest Stoics*, analyses the Stoic writings and the Red Pill Stoicism. A short literature review is presented at the beginning of the chapter, aiming at explaining the reasons why this particular philosophical school has gained popularity today. This is followed by a brief and general overview of Stoicism. Zuckerberg writes that Stoic texts seem progressive in comparison to other texts of their time (pp. 48; 70). However, underneath some of them carry misogynist meanings, they are “filled with insinuations that women are generally inferior to men: Cicero’s ideal fellowship is one of ‘good men’ (*boni viri*) [...] Seneca believes that women have a low

capacity for self-control. He also praises Marcia for not showing the customary ‘weakness of the feminine mind’” (p. 74). Stoic writings of this kind are simplified by the Red Pill movement and used to validate their supremacist ideas. Zuckerberg draws a connection between elitism and sexism and answers why the Stoics (and more particularly Marcus Aurelius) are popular in this oppressive community: “By studying Stoicism, all men today can assimilate themselves to the best ancient Romans ... His appeal [sc. Marcus Aurelius’] undoubtedly owes a great deal to his being not only famously learned and wise [...] but also perhaps the most powerful man in the world” (pp. 69; 58). What is more, Zuckerberg gives a Stoic response to the Red Pill Stoicism, and argues that the Stoic approach may help men in the United States to fight the “social pressure to be stoic” (p. 87). She finishes the chapter by suggesting that counteracting the Red Pill agenda will require more work to deconstruct the complexity of its relationship with Stoic heritage and to answer why it is so appealing to the Red Pill community.

The third chapter (pp. 89–142), entitled *The Ovid Method*, focuses on the use of Ovid’s *Ars Amatoria* by pickup artists (PUA), and compares PUA’s and Ovidian views on gender roles and sexual politics. By juxtaposing *Ars Amatoria*, *Metamorphoses* and *Remedia Amoris* along with stories of protagonists of the PUA community, the author points

to a predatory and oppressive attitude towards women today. The author clarifies how the use of Ovidian heritage is restricted by the PUA community: they consider Ovid to be “the father of seduction” (p. 91) and use him to legitimize themselves as intellectual descendants of a historically renowned literary figure. However, Zuckerberg very insightfully deciphers both Ovidian’s and Red Pill’s discourses by emphasizing similarities between the two. She examines “what it means to be ‘male’ and ‘female’” (p. 95) in the Stoic and Red Pill frameworks and she argues against the PUA’s myths.

Zuckerberg presents Clarisse Thorn’s classification of pickup artists, and describes the logic behind their system. Also, she writes that the marketing strategies of the most prominent PUA are similar to strategies “used by Ovid to construct his narrator’s authority in *Ars Amatoria*”, and she reveals the importance of the financial aspect and economic interests within the PUA community (p. 97). As she puts it toward the end of the chapter, “for these men, sex is warfare, and women are the enemy to put under siege” (p. 137).

In the fourth chapter (pp. 143–184), ironically entitled *How to Save Western Civilization* (she actually cites the title of one PUA’s blog post), Zuckerberg connects the Red Pill and the PUA communities in a clearer way, showing their orientations towards sexual abuse and political control of women. Following the PUA’s strategies, exemplified by

the use of the myth of Hippolytus and Phaedra, she focuses on the concept of false rape allegations in order to argue against misogynist gender politics and to show how perverse the aforementioned communities' views are: by reshaping the myth they facilitate the development of a rape culture. Thus, Zuckerberg demonstrates how this leads to the reduction of female voices in contemporary society and to the establishment of binary gender roles.

Additionally, she interprets arguments about sexual relationships by feminist scholars, such as Andrea Dworkin and Catharine Mackinnon, and engages with the problems of rape and marriage in the Classical world. Zuckerberg draws on linguistic differences between Latin, Greek and present-day English, and thus points to the lack of precise terminology for sexual assault and rape in Latin and Greek. She concentrates largely on the myth of Hippolytus and compares different versions of it, moving to a critique of a Red Pill concept of marriage and their abuse of women toward the end of the chapter.

The *Conclusion* (pp. 185–190) summarizes the findings of the study. Zuckerberg acknowledges that the Red Pill community successfully manipulates Classical sources for their political agenda, promoting white male nationalist supremacist behaviour and subjugation of women, their civil rights and their sexual life on an ideological basis. On the other hand, Zuckerberg calls for

a more engaged feminist reading of the Classics, aiming at tackling the very issues Red Pill men talk about. She reminds her readers of her own experience of harassment that happened when her article “How to Be a Good Classicist under a Bad Emperor” was published at the end of 2016 in the *Eidolon* journal,² and prompts further analyses of connections between the Classical world and its contemporary receptions, problematic or otherwise.

The book is accompanied by a glossary (pp. 191–194) of Red Pill terms and an extensive Notes section (pp. 195–228) that complements arguments from the main text. References (pp. 229–252) also show the depth of research conducted for the preparation of this book.

The writing style makes the book highly accessible to non-experts when it comes to these particular aspects of Classics and Classical Reception. The author states modestly that the “book is written for people who have an interest in Classics but have not studied it extensively” (p. 6). However, I find it also useful for scholars, who may particularly benefit from its precise comparisons and analyses of different characteristics of the contemporary issues discussed, as well as their complex relationship

2 Donna Zuckerberg, *How to Be a Good Classicist Under a Bad Emperor*, “*Eidolon*”, 21. 11. 2016., <https://eidolon.pub/how-to-be-a-good-classicist-under-a-bad-emperor-6b848df6e54a>, accessed 11 December 2018.

with the ancient world. This actualization of the ancient world by Zuckerberg may serve as a stimulus to rethink the connections between Classics and contemporary society from an aspect that has so far not been extensively studied, regarding these difficult questions and within particular contexts she highlights.

In addition, considering religious and racial issues even more closely, as well as the struggle of people of oppressed ethnicities, to see how these communities are related to the issues discussed in this book, may be another step towards future work. Although the focus is on white nationalist and misogynist communities in the United States, the Classics are used by extremist right-wing movements and political parties for similar agendas in Europe as well. On the same note, the complexity of reasons why these communities turn to Roman history should be further studied, as the author herself states. The author in several places mentions the concept of nostalgia, and that may in the future be analysed in relation to the concept of escapism.

In the end, Zuckerberg's book is a ground-breaking interdisciplinary study of a social phenomenon that needs to be further addressed. The book courageously looks at some of the most disturbing uses of the Classics in the here and now, while still advocating the importance of studying antiquity.

Table of Contents

Introduction

1–10

1. Arms and the Manosphere

11–44

2. The Angriest Stoics

45–88

3. The Ovid Method

89–142

4. How to Save Western Civilization

143–184

Conclusion

185–189

Glossary of Red Pill Terms

191–194

Notes

195–228

References

229–252

Acknowledgments

253–254

Index

255–270

<http://www.hup.harvard.edu/catalog.php?isbn=9780674975552>

Review of Donna Zuckerberg:

Not All Dead White Men

Andelko Mihanovic

IMT School for advanced Studies Lucca

Suggested citation:

Andelko Mihanovic: Review of Donna Zuckerberg: Not All Dead White Men. *Classics and Misogyny in the Digital Age*. In: *thersites 10* (2020): *Modern Identities and Classical Antiquity*, pp. 221–226.

<https://doi.org/10.34679/thersites.vol10.94>

SAMUEL AGBAMU

(King's College, London)

Review of Han Lamers and Bettina Reitz-Joosse: *The Codex Fori Mussolini*

Bloomsbury (London 2016) = Bloomsbury Studies in
Classical Reception, x + 139 p., with 24 b/w illustrations.
ISBN: 9781350054868, \$ 38.60 (pb)/\$ 103.50 (hb)

In the last decade and a half, Fascist *romanità*—the evocation of ancient Rome in Fascist political and cultural discourse—has benefitted from a wide-ranging, incisive body of scholarship across disciplines. The significance of ancient Rome to Italian Fascist self-presentation has been drawn out especially in scholarship which argues that *romanità* went beyond rhetoric but was instead an important ideological element of Fascism's self-representation as a 'backwards-looking' modernity.¹ In

this respect, Han Lamers's and Bettina Reitz-Joosse's volume emerges from a well-developed scholarly field, at the same time as advancing it in important ways, by turning to a 'foundational' (in more ways than one) document of Fascist Italian *romanità*. The significance of Lamers's and Reitz-Joosse's study is clear: this is the first time that the *Codex Fori Mussolini* has been translated out of Latin in its entirety, and the first detailed commentary and discussion dedicated to it. The volume itself falls

¹ See, especially, Griffin (2007) on Fascism's 'backwards-looking' modernity. See also,

Arthurs (2012) on *romanità* as a means to 'excavate modernity'.

into three main parts: establishing the background to the *Codex Fori Mussolini*; the Latin text of the *Codex* itself with an English translation; and a richly detailed commentary.

While scholarly approaches to Fascist *romanità* have encompassed fields of study as diverse as architecture, urban planning, film, spectacle, and scholarly publications under the regime, Lamers and Reitz-Joosse have pioneered the investigation of Fascist Italy's project of reviving Latin.² The study, *The Codex Fori Mussolini: A Latin Text of Italian Fascism*, stands out as an excellent introduction, not only to Fascist neo-Latin, but to Fascist *romanità* more generally. The volume incorporates themes drawn out in previous publications by Lamers and Reitz-Joosse, as well as addressing aspects of Fascist *romanità* investigated by other scholars. For example, it looks at the use of film produced by *Istituto LUCE* to immortalize and promote Fascist building projects, as discussed especially by Federico Caprotti; or Fascism's 'ruinous imaginary' in imagining its own monumental, physical ruins in the distant future, as explored more recently

by Julia Hell.³ Despite the breadth of themes discussed, the focus of the study is razor-sharp and stays tightly structured around the *Codex* and the obelisk of the Foro Mussolini.

In the first part, Lamers and Reitz-Joosse set the *Codex Fori Mussolini* into context. The *Codex*, a record of Fascism's first decade in power, was written in Latin by the classicist Aurelio Giuseppe Amatucci (1867–1960). It was buried as a foundation deposit under a monumental monolith of Carrara marble in the newly built sports complex, north of the historic centre of Rome, the Foro Mussolini, now the Foro Italico. Lamers and Reitz-Joosse offer a fascinating and rich discussion of the background to the *Codex*'s composition, outlining the structure and context of the *Codex*, before briefly discussing the various editions in which the content of the *Codex* was published, detailing some of the textual variations between editions. It is in such attention to textual detail that the classical training of the authors shines through most obviously, echoed further in the commentary to the text, which I turn to below.

After introducing us to the career of Amatucci, Lamers and Reitz-Joosse turn to discuss the configuration of Latin as a language of Fascism. Much of the discussion will be familiar to readers of the authors' previous research (see footnote

2 Lamers and Reitz-Joosse (2016); Lamers, Reitz-Joosse and Sacré (2014); Lamers (2017); Bettegazzi, Lamers, and Reitz-Joosse (2019). On architecture, see especially Kallis (2014); on urban planning, Baxa (2010); Caprotti (2007); on Fascist *romanità*'s 'written imprint' see Nelis (2011).

3 Hell (2019).

n. 2), but its inclusion here is important to this volume's purpose and is useful in setting further discussion into context. Latin's ideological pull for Fascism, as a language both national and international, is highlighted by the authors. A key tension between the universality of Latin, and its promotion under Fascism as a national language of Italy is not drawn out here. Although it may not contribute to the discussion of the *Codex* itself, it is an interesting area of further discussion, especially in how Latin might underpin the contradictions between Fascist universalism, and the ideology's ultra-nationalism.

The authors then turn to explore how Fascism shaped itself into the language of Roman antiquity, by examining how the *Codex* "incorporates and activates ancient sources" (p. 23). Entire phrases are lifted directly from classical texts, sometimes haphazardly, other times more deliberately, but in both cases, securely anchoring the *Codex* in ancient precedents. As Lamers and Reitz-Joosse suggest, the style of the *Codex*'s Latin is closest to Cicero's while also resonating strongly with Livy.

Although the significance of the parallel between the opening of the *Codex* and that of book 21 of Livy's *Ab Urbe Condita* is clearly drawn out in the commentary, the centrality of the myth constructed around Carthage and the Punic Wars in the Roman historical imaginary sheds a different light on the *Codex*'s aping of Livy. As scholars

have pointed out, Carthage and its destruction are deeply ambivalent presences/absences in the Roman imagination.⁴ For Fascist Italy to re-invoke Carthage in its revival of Rome absorbs these ambivalences which expose and exacerbate Roman anxieties over empire.⁵ More significantly, perhaps, the architecture of the Foro Mussolini, and the location of the *Codex* underneath the monolith, looked to a future in which visitors to Rome would gaze on the monumental ruins of Fascist Rome. In other words, Fascist Rome was built to last a long time, but not forever, mirroring the philosophy of German National Socialist architect Albert Speer (pp. 46–47). As Julia Hell recently argued, the ruin-gazing scenarios of empires finds its ur-scene with Scipio Aemilianus' tears over the ruins of Carthage in 146 BCE, since the Roman conqueror saw in the destruction of Rome's Punic nemesis a reflection of the Eternal City's own future, knowledge implicitly acknowledged in Fascist neo-Roman architectural philosophies.⁶ So, if the ruinous imaginary of Roman imperialism saw its fall foreshadowed in the destruction of Carthage, what does

⁴ See, for example, Giusti (2018); O'Gorman (2004).

⁵ See Agbamu (2019) on how this plays out in a monument of Fascist imperial *romanità*.

⁶ Hell (2019).

Carthage mean for the architects of the Foro Italico, a complex built to one day be majestic ruins?

In the next section, Lamers and Reitz-Joosse set out the context for the location of the *Codex* within the Foro Mussolini, inaugurated in 1932—the tenth anniversary of Fascism’s march on Rome. This was a sports complex build under the auspices of the Opera Nazionale Balilla, the Fascist youth organization, and remains largely unchanged to this day, aside from a rather superficial name-change. The maps and images to illustrate the location of the complex are helpful, but some require clearer labeling (particularly figures 6.2, 6.3, and 6.4). The project of land reclamation for the construction of the Foro strikingly parallels that of the Pontine Marshes, especially in the context of what Federico Caprotti refers to as ‘internal colonization’,⁷ but this is not highlighted by the authors, although it is mentioned in the commentary to the *Codex* (p. 110 – xlvi/57).

The penultimate section of the contextual part of the study turns to the obelisk, or monolith, under which the *Codex* was buried. In situating the monolith within the obelisk tradition, which stretches back into distant antiquity, the authors briefly point out that the appropriation of obelisks has ancient Roman precedents (p. 48). The

appropriation of Roman appropriative culture is something of which the Fascists were very much aware. Lamers and Reitz-Joosse do not mention the fact that at the 1937–1938 Mostra Augustea della Romanità, a spectacular exhibition staged to celebrate the bimillenary of the first Roman emperor, links between the Roman past and Fascist present were made through obelisks. In a room of the exhibition dedicated to the eternity of Rome, representations of the Circus Maximus obelisks, brought to Rome by Augustus, were juxtaposed with that of the Lateran obelisk, restored by Sixtus V, and that of the Axum Stele, stolen from Ethiopia following Italy’s invasion, 1935–1936, and erected in Rome. The continuity between Rome’s obelisk-stealing tradition, and Fascism’s emulation of the practice, was further emphasized in Publio Morbiducci’s giant bas-relief sculpture ‘La Storia di Roma attraverso le Opere Edilizie’ in Rome’s EUR district. Here, the Roman erection of Egyptian obelisks is directly juxtaposed with Mussolini’s theft of the Axum Stele. Obelisks had been used to monumentalise Italy’s defeat at Dogali 1887, and Italy’s subsequent defeat and vengeance over Ethiopia later, in 1936. Thus, while Lamers and Reitz-Joosse do make clear the significance of the form of the obelisk for such a context as the Foro Mussolini, the most radical implications for how the modernizing form of the Mussolini obelisk underpins the Fascist historical

7 Caprotti (2007).

imaginary's self-positioning in relation to past, present, and future, remains to be drawn out.

In the final section on the *Codex* in context, the authors consider the document as a foundation deposit. Again, they place such artefacts in their historical context, comparing the *Codex* to deposits from Mesopotamia at the beginning of the second millennium BCE and the practice of placing a *lapis primarius* in new buildings today (p. 62). The placing of such 'messages to the future' are also underpinned by a ruinous imaginary, and a 'self-archaeologising' transformation into an object to be excavated in the distant future. The *Codex* was buried with a series of gold medals, minted especially for the occasion. It is fascinating that, given the fact that both the *Codex* and the medals remain buried, we do not know what the medals depicted, with the possible exception of one which shows Mussolini in profile wearing a lionskin, tying the Fascist dictator with the strongman of classical mythology, Hercules. After considering the parchment of the *Codex* itself, Lamers and Reitz-Joosse move on to its Latin text and translation.

The translation is elegant and highly readable. Where the Latin has long sentences with multiple relative clauses, Lamers and Reitz-Joosse break it down into several sentences. On occasion, translations for individual words could have been conveyed the ideological weight of the Latin further. For example,

in line 2, *exarsit* is translated as 'raged', although to have hit upon the fiery connotations of *exardo* would have been true to Fascism's obsession with fires and conflagrations, no doubt an heir to Futurism in this respect. Linked to this, the translation navigates Amatucci's use of Latin to describe modern innovations excellently, for example Amatucci's reference to *aeria classis* which Lamers and Reitz-Joosse keep as an 'air fleet'. To translate it as 'air force' would have lost the archaizing vocabulary of Amatucci's Latin, and so the translators remain sensitive to the tensions in describing the new in the language of the old.

The commentary shows an astounding level of erudition, ranging from close readings of the *Codex* compared with Livy, Cicero, Vitruvius, and others, to in-depth contextualization within Fascist cultural politics. The deep significance of the *Codex* is masterfully drawn out by the authors whose expertise situates them uniquely for this project.

At a crucial juncture in Italian politics, when far-right politics underpinned by xenophobic populism gains in confidence, returning to the texts of Italian Fascism is as urgent as ever. When Fascism speaks in the language of ancient Rome, classicists have an obligation to confront such inheritances. Lamers and Reitz-Joosse more than succeed in this task, setting an example for such scholarship in the future.

Bibliography

- Agbamu (2019) – Samuel Agbamu, ‘The Arco dei Fileni: A Fascist Reading of Sallust’s *Bellum Iugurthinum*’, *Classical Receptions Journal* 11.2 (2019) 157–177.
- Arthurs (2012) – Joshua Arthurs, *Excavating Modernity: The Roman Past in Fascist Italy* (Ithaca and London: Cornell University Press 2012).
- Baxa (2010) – Paul Baxa, *Roads and Ruins: The Symbolic Landscape of Fascist Rome* (Toronto: University of Toronto Press 2010).
- Bettegazzi, Lamers and Reitz-Joosse (2019) – Nicolò Bettegazzi, Han Lamers & Bettina Reitz-Joosse, ‘Viewing Rome in the Latin Literature of the Ventennio Fascista: Francesco Giammaria’s *Capitolium Novum*’, *Fascism* 8.2 (2019) 153–178.
- Caprotti (2007) – Frederico Caprotti, *Mussolini’s Cities: Internal Colonialism in Italy 1930–1939* (Youngstown: Cambria Press 2007).
- Giusti (2018) – Elena Giusti, *Carthage in Virgil’s Aeneid: Staging the Enemy under Augustus* (Cambridge: Cambridge University Press 2018).
- Griffin (2007) – Roger Griffin, *Modernism and Fascism: The Sense of a Beginning under Mussolini and Hitler* (Basingstoke: Palgrave MacMillan 2007).
- Hell (2019) – Julia Hell, *The Conquest of Ruins: The Third Reich and the Fall of Rome* (Chicago: University of Chicago Press 2019).
- Kallis (2014) – Aristotle Kallis, *The Third Rome, 1922–1943: The Making of a Fascist Capital* (London: Palgrave Macmillan 2014).
- Lamers (2017) – Han Lamers, ‘Latinizing Mussolini’s Message: Nicola Festa’s Latin Translation of the “Proclamation of Empire” (1936/7)’, *International Journal of the Classical Tradition* 24.2 (2017) 198–218.
- Lamers and Reitz-Joosse (2016) – Han Lamers & Bettina Reitz-Joosse, ‘Lingua Lictoria: the Latin Literature of Italian Fascism’, *Classical Receptions Journal* 8.2 (2016) 216–252.
- Lamers, Reitz-Joosse and Sacré (2014) – Han Lamers, Bettina Reitz-Joosse & Dirk Sacré, ‘Neo-Latin Literature—Italy: Fascism (1922–1943)’, in Philip Ford, Jan Bloemendal & Charles Fantazzi (eds.), *Brill’s Encyclopaedia of the Neo-Latin World: Micropaedia* (Leiden: Brill 2014) 1091–1096.
- Nelis (2011) – Jan Nelis, *From Ancient to Modern: The Myth of Romanità During the Ventennio Fascista: The Written Imprint of Mussolini’s Cult of the “Third Rome”* (Brussels: Belgisch Historisch Instituut te Rome 2011).
- O’Gorman (2004) – Ellen O’Gorman, ‘Cato the Elder and the Destruction of Carthage’, *Helios* 31.1/2 (2004) 99–125.

Samuel Agbamu
King's College, London
Email: samuel.agbamu@gmail.com

Suggested citation:

Samuel Agbamu: Review of Han Lamers and
Bettina Reitz-Joosse: The Codex Fori Mussolini.
In: *thersites* 10 (2019): Modern Identities and
Classical Antiquity, pp. 227–233.
<https://doi.org/10.34679/thersites.vol10.140>

FILIPPO CARLÀ-UHINK

(Universität Potsdam)

Review of Helen Roche & Kyriakos Demetriou: *Brill's Companion to the Classics, Fascist Italy and Nazi Germany*

Brill (Leiden and Boston 2018) = Brill's Companions
to Classical Reception 12, p. 471. ISBN 0789004246041,
€ 182.00 hb

Studies about the importance of Classical Antiquity, and more specifically of ancient Rome within the Fascist myth of the *Romanità* were among the first in the field of the political significance and use of Classical receptions. Starting with the 1970s,¹ Italian scholars first, the international community afterwards, have been discussing for almost forty years the role played by the imagined, reconstructed and discursively produced ancient Rome in the genesis and propaganda of the “new” national identity

created by Fascism. Likewise, the role of individual Classicists in the development of the regime has been thoroughly studied in exemplary studies.² German philhellenism, as summarized in the title of Eliza Marina Butler's 1935 monograph *The Tyranny of Greece over Germany*, has also been investigated on many occasions, highlighting the role of Classical Antiquity—but this time with a stronger focus on Classical Greece, and particularly on Sparta and Athens—in the ideology and propaganda of the Third

1 E.g. AAVV (1977); Cagnetta (1979).

2 E.g. Canfora (2005).

Reich. Particular attention has been dedicated in this context to the idea, established already in the 19th century, that the Greeks were an “Aryan” people, and to the value attributed to the Olympic Games held in Berlin in 1936.³

Considering the amount of scholarship on the topic, therefore, it is to be welcomed that the series *Brill's Companions to Classical Reception* has decided to dedicate a volume to it. As it is meant to be in a companion, the volume does not aim to offer new readings and interpretations, as much as it wants to give a broad and systematic introduction to the existing research and the actual scholarly debates.

In her introduction (pp. 3–28), which provides a very efficient and incisive overview of the main aspects connected to the role of Classical tradition in Fascist Italy and Nazi Germany, Helen Roche indicates as the aim of the volume “to present an illuminating (if necessarily inexhaustive) survey of the whys and wherefores of this phenomenon of totalitarian Classicism” (p. 3). As it would be impossible to provide a complete overview, the chapters try—thus Roche—to provide a varied set of case studies, ranging from the reception of the Classics in academic and intellectual circles to more popular manifestations.

These two points represent also the two main weaknesses of the volume. Starting with the latter, while it is obviously true that a completely systematic overview would have needed much more space than the sixteen chapters of the companion, the selection appears sometimes unbalanced and not always apt for the scope and readership of a companion. A very strong focus on architecture, dealt with in four chapters (two of which by the same author, Flavia Marcello), is accompanied by just one chapter on cinema, albeit an excellent contribution by Arthur Pomeroy, pp. 264–285, that provides a fantastic introduction to cinema, propaganda and Classics in totalitarian Italy and Germany, understandable to a public of students and non-specialists. Only one very specific chapter deals, too, with University politics and administration: Stefan Altekamp's analysis of the discipline of Classical Archaeology in Germany during the Third Reich, that displays a prosopography of those who served as professors during that time and their position towards the regime, pp. 289–324. One further chapter deals with school teaching (Helen Roche on Latin and Greek in Nazi schools)—both the latter aspects have been neglected for Fascist Italy. Dino Piovan's chapter on Gaetano De Sanctis, Aldo Ferrabino, Arnaldo Momigliano and Claudio Treves does not balance this picture—nor does it aim to, as it deals (excellently) with how these four scholars positioned them-

³ See e.g. Wildmann (1998); Sünderhauf (2004).

selves in the debate about freedom in ancient Greece, reading those positions against their political and biographical background (pp. 82–105).

The reader is also left to wonder why the companion chose to deal with Fascist Italy *and* Nazi Germany—apart from factors such as the Rome-Berlin Axis of 1936 and the common responsibility of both states in World War II, two aspects which are quite irrelevant to the point of Classical receptions. If the point of the volume was to investigate the role of Classics in totalitarianisms—or more specifically in right-wing ones—the exclusion of any analysis on the role of Classics in Francoist Spain, or in Salazar's Portugal, or in Greece under Metaxas, is inexplicable (and this, too, would mean keeping only to Europe, and only to the first half of the 20th century).

The individual chapters included in the collection are excellent in quality, accounting for the obvious fluctuation implicit in every collective volume, and many of them will represent the reference publication on their specific topic for the next years. Particularly successful is the introduction of a balanced approach, as presented by Roche in the introduction, that tries to keep away both from the assumption that anything connected with Classics in Fascism and Nazism was completely compromised by dictatorship, and the post-war self-justification of the Classicists—the claim that they and their colleagues had mostly

been “pure intellectuals”, eventually compromising with the regimes, but almost never true collaborators.

Exactly for this reason, however, a bit of a bitter taste remains when thinking that a focus on one of the two dictatorships (or, alternatively, the planning of two separate volumes!) would have allowed for a more systematic and comprehensive overview. On the other hand, a volume on “totalitarian Classics” including not only Italy and Germany would have meant less depth on single aspects, but offering finally an overview of the role of Classical antiquity in right-wing authoritarianism and thus allowing to better identify international trends, scholarly networks, and also the evolution of cultural memory and history politics in right-wing dictatorships after the end of World War II (for instance in Spain and Portugal). Is it to be hoped that the series will close this gap soon.

Table of Contents

Front Matter
i–xiii

“Distant Models”? Italian Fascism,
National Socialism, and the Lure
of the Classics
(Helen Roche)
3–28

- The Aryans: Ideology and Historical Narrative Types in the Nineteenth and Early Twentieth Centuries
(Felix Wiedemann)
31–59
- Desired Bodies: Leni Riefenstahl's Olympia, Aryan Masculinity and the Classical Body
(Daniel Wildmann)
60–81
- Ancient Historians and Fascism: How to React Intellectually to Totalitarianism (or Not)
(Dino Piovan)
82–105
- Philology in Exile: Adorno, Auerbach, and Klemperer
(James I. Porter)
106–129
- Fascist Modernity, Religion, and the Myth of Rome
(Jan Nelis)
133–156
- Bathing in the Spirit of Eternal Rome: The Mostra Augustea della Romanità
(Joshua Arthurs)
157–177
- “May a Ray from Hellas Shine upon Us”: Plato in the George-Circle
(Stefan Rebenich)
178–204
- An Antique Echo: Plato and the Nazis
(Alan Kim)
205–237
- Classics and Education in the Third Reich: Die Alten Sprachen and the Nazification of Latin- and Greek-Teaching in Secondary Schools
(Helen Roche)
238–263
- Classical Antiquity, Cinema and Propaganda
(Arthur J. Pomeroy)
264–285
- Classical Archaeology in Nazi Germany
(Stefan Altekamp)
289–324
- Building the Image of Power: Images of Romanità in the Civic Architecture of Fascist Italy
(Flavia Marcello)
325–369
- Forma urbis Mussolinii: Vision and Rhetoric in the Designs for Fascist Rome
(Flavia Marcello)
370–403
- National Socialism, Classicism, and Architecture
(Iain Boyd Whyte)
404–434

Neoclassical Form and the Construction of Power in Fascist Italy and Nazi Germany

(James J. Fortuna)

435–456

Indexes

457–471

Bibliography

AAVV (1977). – AAVV, *Matrici culturali del fascismo* (Bari: Università di Bari 1977).

Cagnetta (1979). – Mariella Cagnetta, *Antichisti e impero fascista* (Bari: Dedalo 1979).

Canfora (2005). – Luciano Canfora, *Il papiro di Dongo* (Milano: Adelphi 2005).

Sünderhauf (2004). – Esther Sophia Sünderhauf, *Griechensehnsucht und Kulturkritik. Die deutsche Rezeption von Winckelmanns Antikenideal 1840–1945* (Berlin: Akademie Verlag 2004).

Wildmann (1998). – Daniel Wildmann, *Begehrte Körper. Konstruktion und Inszenierung des "arischen" Männerkörpers im "Dritten Reich"* (Würzburg: Königshausen & Neumann 1998).

Filippo Carlà-Uhink

Universität Potsdam

Historisches Institut

Am Neuen Palais 10

14469 Potsdam

Email: filippo.carla-uhink@uni-potsdam.de

Suggested citation:

Filippo Carlà-Uhink: Review of Helen Roche & Kyriakos Demetriou: Brill's Companion to the Classics, Fascist Italy and Nazi Germany. In: *thersites 10* (2019): Modern Identities and Classical Antiquity, pp. 234–238.

<https://doi.org/10.34679/thersites.vol10.144>

RACHELE DUBBINI

(Università di Ferrara)

Review of Stephen L. Dyson:
*Archaeology, Ideology, and Urbanism in Rome
from the Grand Tour to Berlusconi*

Padstow 2019, pp. 340, 51 b/w illus. ISBN: 9780521874595,
£ 75.00

Intrigante il titolo scelto per questo volume che ha lo scopo di evidenziare il ruolo che l'archeologia ha rivestito dal XVIII agli inizi del XXI secolo a Roma, una città che detiene il primato mondiale per il numero di antichità presenti sul suo territorio. Un caso studio in questo senso unico non solo per tracciare una storia dell'archeologia classica, ma per indagare le modalità con cui nei secoli gli archeologi si sono rapportati al mondo antico non solo tramite la ricerca ma anche tentando di conservarne la memoria (materiale e immateriale) in un contesto urbano molto articolato e in continua evoluzione sia dal punto di vista sociale

che fisico.¹ « It is an investigation of the ways in which archaeologists have studied but also tried to preserve the archaeological record in a city which was always undergoing social and physical

¹ Così come esplicitato dall'autore a pp. 1–2: « The enormity of that ancient Roman legacy is the central fact about the distinct nature of Rome. Paris and London were Roman cities, but the Roman remains there have not until very recently challenged the programs of planners or builders. Rome has always been different ». Ampliare il concetto di « indizio archeologico » a quello della memoria è chiaramente una scelta di chi scrive per introdurre il tema del volume.

change »:² con questa affermazione Stephen L. Dyson intende evidenziare la complessa relazione che lega la presenza e la ricerca archeologica in area urbana alle necessità di una grande città in continua evoluzione, dove ai bisogni dei suoi abitanti si sommano le aspettative dei visitatori stranieri (tra cui eruditi e studiosi, da sempre attratti a Roma soprattutto dall'archeologia), il desiderio di visibilità e l'esigenza di comunicazione politica dei diversi governi che si sono succeduti nella gestione della città. In questa prospettiva, il terzo tema affrontato dal volume (messo in realtà in seconda posizione nel titolo principale, mentre i titoli dei capitoli interni tradiscono il nesso principale archeologia/urbanistica) è proprio quello delle diverse ideologie che hanno guidato le scelte degli amministratori locali in merito alla ricerca archeologica e alla salvaguardia delle antichità di Roma. Il vocabolo scelto, « ideology », è consapevolmente ambiguo e viene utilizzato da Dyson nel senso più politico del termine, facendo principalmente riferimento all'utilizzo dell'archeologia romana in maniera propagandistica e quale strumento essenziale per la costruzione identitaria di ogni nuova ideologia politica che nel tempo si andava affermando sia a livello cittadino che nella

penisola italiana.³ Le tematiche affrontate, strettamente interconnesse tra loro, sono tanto note al pubblico italiano ed europeo⁴ quanto – secondo Dyson – poco conosciute al mondo anglofono: è questo il pubblico cui l'autore rivolge principalmente la sua attenzione, come esplicitato nella prefazione (p. xiii).⁵ Il titolo scelto è intrigante proprio in questa prospettiva, perché unisce in maniera dissacrante concetti aulici come l'antichità classica e la storia moderna di Roma a un personaggio politico tanto discusso e dileggiato quale Silvio Berlusconi, nonostante il volume non approfondisca realmente il rapporto del

3 Così a p. 7: « Ideology is always a slippery, ambiguous term. That is no less true here. An official, well-articulated ideological agenda, which used archaeology as an instrument, was important during certain eras such as the fascist decades. Political ideologies often merged with cultural ideologies with different articulations in different eras ».

4 Oltre al famosissimo lavoro di Giardina e Vauchez (2008), citato con grande frequenza da Dyson, si ricordino solo a titolo esemplificativo Barbanera (2015) o le mostre *Maestà di Roma. Da Napoleone all'unità d'Italia*, Roma 7 marzo – 29 giugno 2003 (con catalogo) e *Das Große Spiel. Archäologie und Politik zur Zeit des Kolonialismus (1860–1940)* Ruhr Museum Essen, 12 febbraio – 13 giugno 2010 (con catalogo). Tutti lavori questi ingiustamente dimenticati dall'autore.

5 Anche sotto questo aspetto, la valutazione dell'autore risulta superficiale: vd. ad es. Galaty e Watkinson (2004), ugualmente non citato da Dyson.

2 Pp. 6–7.

governo Berlusconi con il patrimonio archeologico di Roma. Insomma, una scelta editoriale sicuramente indovinata, che strizza l'occhio a un pubblico lontano dall'Italia.

Perché dunque raccontare a questo pubblico del complicato rapporto tra archeologia, politica e sviluppo urbano della città di Roma in epoca moderna e contemporanea? Nella prefazione al libro (pp. xiii–xv) Dyson spiega la sua scelta: oltre alla mancanza di uno studio simile per il mondo anglofono, come già detto, è l'esperienza personale dell'autore, per la prima volta a Roma nel 1959, quando si trovò diviso tra l'entusiasmo proprio di uno studente di archeologia romana e la frustrazione di fronte allo stato di abbandono e di degrado in cui scopriva siti e musei archeologici, che lo spinse a interrogarsi sulla complessità di tale rapporto. Ripercorrerne le tappe fondamentali, a partire dalla nascita dell'archeologia classica come disciplina, diventa così indispensabile per interpretare le problematiche che caratterizzano l'epoca contemporanea: « This study ends with deliberate ambiguity, as the future of Rome's archaeological resources is very uncertain » (p. xiv).

Nelle pagine introduttive (pp. 1–7) la struttura del libro è spiegata molto chiaramente: il capitolo I (« Rome in the Eighteenth Century », pp. 8–32) racconta della Roma del XVIII secolo, con gli studi di Johann Joachim Winckelmann e il consolidamento del

Grand Tour, che portarono il papato a un nuovo approccio nella salvaguardia del patrimonio archeologico; segue nel capitolo II (« French Intervention and Papal Reaction », pp. 33–56) il periodo neoclassico, tra la dominazione francese e la restaurazione del potere papale che vede nel famoso editto Pacca del 1820 un nuovo impegno nella tutela dei beni archeologici; il III capitolo (« Archaeology and Urbanism in the Waning Decades of Papal Rome », pp. 57–80) è dedicato agli ultimi decenni dello Stato della Chiesa, con il movimento romantico che porta a una nuova percezione delle antichità e la particolare attenzione di Pio IX per l'archeologia della via Appia e per l'archeologia cristiana. Il capitolo IV (« Archaeology and Urbanism in Rome during the Early Decades of the National State », pp. 81–100) è incentrato sugli anni della nascita dello stato italiano per cui l'archeologia assume immediatamente una funzione fondamentale, rappresentando un valore liberale e di unità nazionale anteriore al periodo di dominio papale; il V (« Development and Challenge to Archaeology in Roma Capitale », pp. 101–128) tratta dell'impressionante sviluppo urbanistico di Roma e delle conseguenti gravissime perdite del patrimonio archeologico cittadino, dovute non solo all'urgenza di adeguare la città a capitale europea ma anche alla mancanza di una vera tecnica di scavo e di un numero di professionisti proporzionato all'entità dei lavori, mancanza solo minimamente colmata

dai pionieri Rodolfo Lanciani e Giacomo Boni. Il cambiamento politico ha un forte impatto anche a livello espositivo con la nascita nel 1889 del Museo Nazionale Romano, mentre la quantità di cantieri archeologici aperti e la debolezza della nuova amministrazione statale favorirono un fiorente mercato antiquario di livello internazionale (capitolo VI, « Museums, Markets and Displays in the New Rome », pp. 129–153). L'epoca fascista, con il rinnovato interesse per un uso propagandistico dell'archeologia romana, viene trattata nei capitoli VII (« Archaeology and Urbanism in Fascist Rome », pp. 154–179) e VIII (« Mostras and Museums in Fascist Rome », pp. 180–202): di tale periodo l'autore evidenzia soprattutto gli *sventramenti*, che sconvolsero profondamente il tessuto urbano della città di Roma, l'esaltazione del concetto di *Romanità* e le *mostre* promosse dal regime (i corsivi sono di Dyson). Se i progetti postunitari avevano già fortemente modificato l'assetto della città papale, da questo momento in poi Roma cambia completamente aspetto sia nel centro storico, il quale acquista definitivamente una solennità retorica grazie alla sfrontata esibizione di complessi monumentali di rovine immersi nel verde, che nell'incessante espansione urbana verso la campagna. Nel dopoguerra tale eredità diventa ingestibile e il IX capitolo (« Quietism, Conformity, and Chaos. Urbanism and Archaeology in the 1950s and 1960s », pp. 203–235) è dedicato principalmente al racconto

dell'imperante immobilismo culturale che da un lato bloccò qualunque progettazione unitaria e coerente per il patrimonio archeologico di Roma, mentre dall'altro permise il progredire spasmodico di interessi privati nella gestione del territorio della città, soprattutto per quanto riguarda la Campagna Romana, e dei trasporti. L'archeologia, perdendo la sua funzione politica, veniva ormai percepita come un fardello pesante per lo sviluppo « moderno » della città. Questo è il panorama sconcertante che accoglie il giovane Dyson, studente per la prima volta a Roma.⁶

Questa ultima considerazione non è casuale, considerando che dal X capitolo (« A New Generation, a New Politics, and a New Archaeology », pp. 236–258) lo scritto perde il carattere di analisi storica del rapporto tra archeologia, politica e sviluppo urbano, come si evince

6 Così sapientemente riassunto dall'autore a p. 227: « The 1950s and the 1960s were depressing decades for those interested in Rome, its archaeology, and its monuments. Administration stagnated, as timid bureaucrats moved toward respected seniority and comfortable pensions. The political scene was dominated by corrupt interests, driven by profit and a lust for power. The ideological battles of the Cold War gave them their agendas and their justifications. They cared little for the fate of the city. Instead of the massive, often grotesque *sventramenti* of the Mussolini era, there were now hundreds of small violations that spread degradation throughout Rome and its environs ».

anche dai titoli dei capitoli finali, per basarsi piuttosto su ricordi e impressioni personali dell'autore legati alla ripresa di attività di ricerca archeologica, di tutela e di esposizioni museali promosse soprattutto dall'allora soprintendente statale Adriano La Regina e alle battaglie per la salvaguardia del patrimonio archeologico condotte da Antonio Cederna. Il libro è dedicato a entrambi. Il capitolo XI (« The Apex and End of an Era. The Giubileo, the Ara Pacis, and the Twilight of the Heirs of Bianchi Bandinelli », pp. 259–286) tratta degli anni del Giubileo del 2000 e dell'impatto sulla città della nuova generazione di archeologi professionisti formati alla scuola di Ranuccio Bianchi Bandinelli e si sofferma sul caso molto discusso, anche a livello politico, della nuova sede espositiva dell'Ara Pacis per opera di Richard Meier. Silvio Berlusconi, il cui nome campeggia nel titolo del libro, viene citato nelle considerazioni finali (« Afterword », pp. 287–293) quale rappresentante di quel populismo di centro-destra che avrebbe condotto una campagna sistematica per indebolire le amministrazioni pubbliche, sia comunali che statali, nell'attività di tutela del patrimonio archeologico di Roma in favore di un uso più spregiudicato e manageriale delle risorse culturali, espresso esplicitamente nel 2009 con la nomina di Mario Resca a « Direttore generale per la valorizzazione del patrimonio culturale » al Ministero per i beni e le attività culturali e del turismo.

Il volume si distingue così per la ricchezza degli argomenti presentati e si apprezza per il tentativo di voler ricostruire in maniera diacronica le tensioni che caratterizzano un rapporto tra elementi diversi tanto più complicato quanto importante è risultato nei secoli il ruolo culturale e politico della città di Roma a livello nazionale e mondiale. Una sintesi indubbiamente valida per seguire l'avvicinarsi della storia e comprendere i passaggi più critici grazie ad alcuni approfondimenti su tematiche più generali (come ad es. a pp. 263–264 quando alle vicende dell'esposizione epigrafica alle terme di Diocleziano segue un *excursus* sulla storia dell'epigrafia a Roma), tanto più utile se si considera il pubblico per cui l'opera è pensata, cui si tiene a presentare anche numerose fonti documentarie in italiano, altrimenti difficilmente reperibili, con la rispettiva traduzione in inglese. Tuttavia bisogna evidenziare gli altrettanto numerosi errori di trascrizione dei testi, dei toponimi, dei monumenti e dei nomi propri in italiano.⁷ Troppi errori, che si sarebbero potuti facilmente evitare con un lavoro editoriale più accurato e tanto più stridenti se si considera che più volte nel volume l'autore sottolinea il suo apprezzamento per quegli studiosi italiani che conoscono le lingue straniere

⁷ Solo per fare un esempio, il testo di Antonio Cederna riportato a p. 231 è semplicemente illeggibile in italiano.

(intendendo l'inglese, prima delle altre). L'interesse e il rispetto per una cultura diversa dalla propria si notano anche dai dettagli.

I temi inoltre sono generalmente trattati in maniera sommaria (forse perché pensati per un grande pubblico di non specialisti?) e la bibliografia, naturalmente abbondante in relazione alla ricchezza dei temi e delle epoche di cui si parla, è tuttavia incompleta anche perché sostanzialmente ferma all'epoca con cui si chiudono le vicende narrate, cioè al 2010 ca.⁸ Limitandosi a un solo caso, particolarmente noto e caro a chi scrive, è davvero apprezzabile che vengano evidenziate le enormi difficoltà incontrate dal dopoguerra per la tutela e la salvaguardia del patrimonio archeologico diffuso in tutto il territorio della Campagna Romana e parallelamente la nascita di una nuova coscienza civica nei confronti di questo patrimonio, rappresentata dalle battaglie di Antonio Cederna e dalle attività di Italia Nostra (pp. 229–234, 275–280). Il caso della via Appia è straordinario e troppo poco noto già solo a livello nazionale, per cui è fondamentale che venga presentato in maniera articolata a un pubblico che – altrimenti – ne avrebbe difficilmente conosciuto l'esistenza. Tuttavia, da un lato non emergono adeguatamente tutti i protagonisti della vicenda, dall'altro la bibliografia è limitata essen-

⁸ Cfr. supra, n. 3.

zialmente ai lavori di Cederna.⁹ Inoltre, in un volume che intende fornire una visione generale della questione romana, non si può dimenticare il resto del suburbio scegliendo di rappresentarne un solo caso, peraltro eccezionale rispetto al resto della città.

Soprattutto negli ultimi capitoli vengono effettuate scelte molto personali, i riferimenti bibliografici si indeboliscono ulteriormente e la visione dell'autore diventa parziale, con considerazioni a volte troppo semplicistiche. Le ultime pagine sono davvero fosche e presentano una città (e una nazione) in cui si fa un uso spregiudicato dei beni archeologici e gli interessi privati ormai predominano su quelli pubblici: si citano, facendo tra l'altro riferimento soltanto alla stampa estera, gli interventi di restauro del Colosseo da parte del gruppo imprenditoriale Tod's (e non TOD) insieme all'iniziativa di pulizia e di riqualificazione della Piramide Cestia del magnate Yuzo Yagi. Si presentano indubbiamente gli anni in cui da un lato a Giulio Tremonti, in qualità di Ministro dell'Economia e delle Finanze, viene attribuita la frase fatidica « con la cultura

⁹ Viene inoltre citata, ma solo in bibliografia e per opere di carattere essenzialmente divulgativo, Rita Paris. Si ricorda il lavoro di Capuano, Carpenzano e Toppetti (2013) ma si dimentica il più recente Capuano e Toppetti (2017), più centrato – tra l'altro – sul rapporto tra archeologia e urbanistica e sulle future prospettive progettuali.

non si mangia», mentre dall'altro si radicava il concetto (ancora duro a morire) che la cultura in Italia debba essere usata come il «petrolio» della nazione, da sfruttare per trarne i massimi profitti.¹⁰

In questo panorama, il termine «valorizzazione» veniva allora visto con massimo sospetto e inteso semplicisti-

10 Si ricordino a questo proposito le parole di Settis (2002) p. 39: «L'insistenza sul valore venale del patrimonio (a scapito dei suoi significati istituzionale e civile) ... ha finito col produrre un drammatico capovolgimento dei termini del problema: il valore venale del patrimonio culturale, anziché essere un argomento per attirare sulla sua gestione e tutela nuovi e maggiori investimenti, è diventato esso stesso qualcosa da investire per altri fini. I beni culturali, da patrimonio su cui investire, sono gradualmente diventati una risorsa da spremere e da sfruttare per altri scopi (per esempio, per ricavare denaro per nuove opere pubbliche). In questo senso, dagli ormai antichi «giacimenti culturali» del 1986 alle misure volute da Tremonti nel 2002 corre una linea di sviluppo ben riconoscibile. Si è in tal modo perpetuata e radicata la metafora stracciona dell'arte «petrolio d'Italia», degna solo di un Paese che davvero altre risorse non ha, è sull'orlo della bancarotta, ha il fiato corto, gratta il fondo della pentola, va in giro con le pezze sul sedere (infatti fu inventata negli anni lontani di un'Italia povera); ... Trasmette una visione dei beni culturali come una risorsa di per sé passiva, anziché viva e pulsante parte della storia e dell'identità nazionale; come qualcosa che (proprio come un giacimento petrolifero) va «sfruttato» e spremuto fino all'osso; come una «riserva» di cui prevale il valore monetario; che non è fatta di uomini e di idee, ma di oggetti, ognuno col suo cartellino del prezzo». Più recentemente: Ceschin (2015).

camente come la mercificazione del patrimonio culturale¹¹ piuttosto che come una «messa in valore» di significati storici e culturali che soprattutto i beni archeologici non riescono a trasmettere «di per sé»¹². Tuttavia, proprio dall'esperienza di quei primi anni 2000, è divenuto chiaro come soprattutto l'archeologia necessiti di progetti culturali forti sia scientificamente che nell'ottica di una sostenibilità sociale ed economica.¹³ In questa prospettiva, Roma continua a rappresentare il miglior caso di studio e di sperimentazione, soprattutto in quelle aree suburbane che più hanno sofferto in passato il degrado e la mancanza di attenzioni, ma dove il rapporto con la cittadinanza è più autentico¹⁴. In sintesi, il futuro dell'ar-

11 Cfr. p. 291, sulla *valorizzazione del patrimonio*: «In other words, the managers of heritage should put more effort into currying favor with the power elite and raising money».

12 Vd. in proposito il lavoro fondamentale di Ricci (2006), non citato dall'autore.

13 La bibliografia sull'argomento è ormai vastissima, si pensi soltanto ai lavori degli economisti Montella (2009) e Cerquetti (2014), con la rivista *Il capitale culturale. Studies on the Value of Cultural Heritage*, in particolare il supplemento 9 a cura di Dragoni e Cerquetti (2019) (con bibl. prec.). Inoltre: Manacorda (2014) e da ultimo Volpe (2019) con bibl. prec.

14 Si pensi ai casi straordinari del «Museo di Archeologia per Roma», dedicato all'archeologia della periferia di Roma, del «Museo di Casal de' Pazzi» o del progetto di archeologia partecipata alla Necropoli Ostiense (Sovrinten-

cheologia a Roma può forse risultare ancora «uncertain»¹⁵, ma le prospettive sono comunque positive e meriterebbero di essere presentate anche al pubblico anglofono o – meglio ancora – internazionale.

Bibliography

Barbanera (2015). – Marcello Barbanera, *Storia dell'archeologia classica in Italia. Dal 1764 ai giorni nostri* (Roma-Bari: Editori Laterza 2015).

Capuano, Carpenzano and Toppetti (2013). – Alessandra Capuano, Orazio Carpenzano & Fabrizio Toppetti, *Il Parco e la città: il territorio storico dell'Appia nel futuro di Roma* (Macerata: Quodlibet 2013).

Capuano and Toppetti (2017). – Alessandra Capuano & Fabrizio Toppetti (eds.), *Roma e l'Appia. Rovine Utopia Progetto* (Macerata: Quodlibet 2017).

Cerquetti (2014). – Mara Cerquetti, *Marketing museale e creazione di valore: strategie per l'innovazione dei musei italiani* (Milano: Franco Angeli 2014).

Ceschin (2015). – Federico M. Ceschin, *Non è petrolio. Heritage culturale, dal Grand Tour ai selfie, per una nuova economia della bellezza* (Foggia: Claudio Grenzi Editore 2015).

Dragoni and Cerquetti (2019). – Patrizia Dragoni & Mara Cerquetti (eds.), *L'archeologia pubblica prima e dopo l'archeologia pubblica = Il capitale culturale. Studies on the Value of Cultural Heritage*, Supplementi 9 (2019).

Galaty and Watkinson (2004). – Michael L. Galaty & Charles Watkinson (eds.), *Archaeology under Dictatorship* (New York: Springer 2004).

Giardina and Vauchez (2008). – Andrea Giardina & André Vauchez, *Il mito di Roma* (Bari: Editori Laterza 2008).

Manacorda (2014). – Daniele Manacorda, *L'Italia agli italiani. Istruzioni e ostruzioni per il patrimonio culturale* (Bari: Edopuglia 2014).

Montella (2009). – Massima Montella, *Valore e valorizzazione del patrimonio culturale e storico* (Milano: Mondadori Electa 2009).

Ricci (2006). – Andreina Ricci, *Attorno alla nuda pietra. Archeologia e città tra identità e progetto* (Roma: Interventi Donzelli 2006).

Settis (2002). – Salvatore Settis, *Italia S.p.A. L'assalto al patrimonio culturale* (Torino: Einaudi 2002).

Volpe (2019). – Giuliano Volpe, *Il bene nostro. Un impegno per il patrimonio culturale* (Bari: Edipuglia 2019).

denza Capitolina di Roma Capitale) o ancora al nuovo Museo diffuso al Rione Testaccio e alla recentissima apertura del complesso di Sant'Elena a Tor Pignattara (Soprintendenza Speciale di Roma), solo per fare alcuni esempi.

15 Vd. *supra* p. 241.

Rachele Dubbini

Università degli Studi di Ferrara

Dipartimento di Studi Umanistici

Via Paradiso 12

44121 Ferrara

Italy

Email: rachele.dubbini@unife.it

Suggested citation:

Rachele Dubbini: Review of Stephen L. Dyson: Archaeology, Ideology, and Urbanism in Rome from the Grand Tour to Berlusconi. In: *thersites* 10 (2019): Modern Identities and Classical Antiquity, pp. 239–247.
<https://doi.org/10.34679/thersites.vol10.135>

ERAN ALMAGOR

**Review of Kenneth Royce Moore (ed.):
*Brill's Companion to the Reception of Alexander
the Great***

Brill (Leiden/Boston 2018) = Brill's Companions to
Classical Reception, volume 14. 856 p. ISBN 9789004285071,
€ 189.00

Moore's volume is a real attempt to answer the great need for a book which would cover the history of the reception of Alexander the Great. It assembles impressive young and senior scholars, with a wide array of topics, and is divided into three periods: ancient (3–376), modern/post-modern (543–843) and “Later Receptions in the Near- and Far-East and the Romance Tradition” (377–542)—which mostly overlaps with “medieval”.

Since Alexander the Great is one of the most renowned persons of antiquity, any attempt to encompass all the ways his image has been received from ancient to modern times, will, almost by definition, not be successfully fulfilled;

it would be doomed as too ambitious a project, similar to that of Alexander. Moore may have entertained this parallelism himself, since his volume contains thirty-three chapters, ostensibly matching the number of years of Alexander's short life span, betraying his wish for an *imitatio Alexandri* (cf. xi: “to have our names ... connected with his”). As so often with edited volumes, the chapters are not even in terms of depth, length, ideas, originality, relevance, presentation, readability and number of typos. Generally, the chapters survey broad topics but given the vast scope of each, are seemingly cut abruptly at their end. In this manner, both editor and contrib-

utors match their subject matter beautifully, and as Mairs describes 19th and 20th centuries adventurers (577), they all aim not only “to find Alexander” but also “to be Alexander”.

The preface (ix–xi) and Moore’s own chapter (3–40) give no rationale for the inclusion of these specific topics and why other, interesting ones, are excluded. One noticeable thing in the volume is the prominent place of Plutarch in the history of reception of Alexander. For instance, Plutarch’s biography and the relevant *Moralia* works were widely copied in Byzantium (Jouanno, 449–50, 466). Alexander’s dispute with the Elders of the South in the Talmud (Tamid tractate) is compared (Klęczar, 380) to Plutarch’s presentation of Alexander’s argument with the Gymnosophists (*Alex.* 64–65). For Basil of Caesarea, Alexander as portrayed by Plutarch (*Alex.* 42.2) was a royal model of listening to the accused (Peltonen, 491–2). The fact that British adventurers kept copies of the Classical texts while exploring South and Central Asia is compared (Mairs, 589) to the practice of Alexander to keep Homer’s *Iliad*, as told by Plutarch (*Alex.* 8.2). The figure of Bagoas, so important for Mary Renault’s *The Persian Boy* (1972) and Oliver Stone’s *Alexander* (2004), appears more respectable in Plutarch (*Alex.* 67.7–8) (Baynham and Ryan, 616, 625). Napoleon was influenced by Plutarch’s picture of Alexander (and Caesar), and even was perceived in this manner

during his own lifetime (Fulińska, 545–6, 554, 557–8, 561–2, 572). Plutarch (*Alex.* 2) is mentioned as an inspiration for an obscure patriotic Modern Greek rap song (Taietti, 805–6). Plutarch is the only one among the extant five ancient sources on Alexander who receives a chapter of his own (Asirvatham, 355–76), and for this both contributor and editor should be highly commended.

Moore himself seems to be influenced by Plutarch’s *Alexander* throughout.

This appears not only in the inclusion of the last chapter on the disabled (Morris, 823–843), parallel to the depiction of Arrhidaeus’ calamity at the very end of the biography (*Alex.* 77), but also in Moore’s initial admission of the succinctness of his treatment of historical questions, since “others ... will address these far better in their chapters” (Moore, 8), perfectly matching the ironic beginning of the *Life* (*Alex.* 1.4). Unlike Plutarch, however, Moore seems to be expecting his readers to call him to account for his “own errors” (36). Indeed, this reviewer is surprised at the exceedingly positive image of Alexander that comes out in Moore’s discussion (5–35) absolving Alexander of any (or significant) responsibility in three historical episodes: the assassination of Philip II, the razing of Thebes and the death of Callisthenes.

In terms of historical analysis, a proper interpretation of Plutarch is important. Asirvatham makes an interesting strategic choice to glide over recent scholarly progress in the study

of Plutarch, thus presenting a fresh image of the biographer. Her chapter also begins with a promising approach to view Alexander “as the most ‘Roman’ of the Hellenes” (357). But sadly this does not go further than the rehashing of old stereotypes, such as Greek “self-control” and Roman militarism (356, 360, 365–6, 368). Plutarch was much more sophisticated than that. His usual play with ethnic labels reached its apex with the man who broke all political and cultural boundaries. Thus, there is irony in displaying Alexander’s mock “self-restraint” in his treatment of the captive Persian women (in *Alex.* 30.1 Darius’ wife Stateira died in childbirth, almost two years after being taken prisoner; the error of attributing restraint to Alexander here is also in Peltonen, 493, Warren, 742, cf. Jouanno, 466; but accurate in Erickson, 266 n. 49)—which is also brilliantly set against a Herodotean allusion (*Alex.* 21.10 ~ Hdt. 5.18.4), forcing the Macedonian to act like a Persian.

Plutarch’s story is not a tale of degeneration because of the movement eastward (*pace* Erickson, 262), but one of internal conflict and self-destructive ambition, traits which had been there before and a tale that challenges the very concepts of ‘Greek’ and ‘barbarian’. Perhaps there is a point in making Alexander a Roman in that through his own medizing/barbarization (see Nabel, 219, Gilley, 307 and the stereotypes in Mullen, 236–9) he prefigured (as well as caused) the impossible combination that

typified the status of Greek *paideia* in Rome, with detrimental effects to both cultures, as readers can repeatedly glean from Plutarch’s *Lives* (cf. Antony’s case as in Erickson, 269). In other words, similar to the way occupied Media conquered Alexander (and note Renault’s choice of telling his story through a “Persian Version”: Baynham and Ryan, 630), occupied Greece (and Alexander imagery) conquered Rome. Incidentally, the debate concerning Alexander’s barbarism/Greekness is still relevant as evidenced in the contemporary political dispute concerning Macedonia (Taietti, 817).

Plutarch’s attitude towards Alexander was not laudatory or idealizing (*pace* Jouanno, 452, 467; Peltonen, 480, 483–4). His ambivalent approach to the king as well as to Greek *paideia* is visible also in his two essays on Alexander (*On the Fortune or the Virtue of Alexander*), where one of the arguments sets him as a “Great Civilizer” of the barbarians, who, for instance, makes them stop their practices of incest and parricide and instead introduces them to Greek literature like ... Euripides and Sophocles (328de). The subtle irony of this and other depictions was lost on many readers (Asirvatham, 369), rendering them highly influential in following generations, from the French enlightenment (Charles Rollin: Fulińska, 549–50), to Gustav Droysen (Wiesehöfer, 602–5) via Ulrich Wilken, Victor Ehrenberg or Frederick Wright, Georges Radet and

others (Bichler, 644, 647, 657–8, 660–1, 664), British imperialistic notions (Mairs, 583, Butler, 699), modern Greek images (Cohen, 783) and songs (Taietti, 808, 818)—and to Moore himself. It was even extended to Philip establishing rule and order over barbarous Macedonia and the chaos in Greece (Müller, 87–9 [Thomas Leland]). Yet, the *naïveté* is clearly not of (young) Plutarch (*pace* Moore, 35), but rather of the inattentive readers of his sophistic(ated) works.

In fact, Plutarch's essays are just one example, according to Moore, of the "overarching debate" between Alexander the "Lucky Tyrant" or the beneficent "Civilizer" (5, 24, 34–5), or, more precisely put, the debate whether fortune or virtue were responsible for Alexander's successes. These two receptions of Alexander appeared already in his lifetime, respectively in Demosthenes and Aeschines (Koulakiotis, 54–6, 60–1, although Ps.-Demosthenes may be a much later rhetorical exercise, *pace* 43–5) and have a long history (cf. Müller, 81, Palagia, 154, Muccioli, 292, 294, Celotto, 337, Klęczar, 393; Jouanno, 462; Peltonen, 480; Fulińska, 557; Wiesehöfer, 605–6). The volume's missing overview could have related how these approaches transformed over time. Thus, from a positive image of Alexander as spreading Greek *paideia*, he became among the Christians a derided symbol of a pagan king (Wojciechowska/Nawotka, 432–3; Peltonen, 480–2, 490). Conversely, the negative image of Alexander as a lucky

tyrant controlled by Fortune was transformed into a positive depiction of him among Jews and Christians as a tool at the hands of God (Klęczar, 384–5, 391, 394; Ben Shahr, 418; Peltonen, 494–7, 499–500; cf. already Aeschines in Koulakiotis, 55), or at the hands of history (Droysen: Wiesehöfer, 604).

Yet, there could be a third form of reception, and this is Alexander as a complete failure (morally, politically, administratively, in not providing an heir and in historical/cultural perspective), where neither fortune/divinity nor virtue play a role. This theme does come out in the ancient texts and occasionally appears in the volume (cf. Erickson, 267; Gilley, 305, 307, 313–4; Klęczar, 394 [Tamid tractate]; Peltonen, 486–7 [Eusebius], 489 [Orosius]; Wiesehöfer, 599, 607; Bichler, 641, 644, 648, 662, 666; McAuley, 717, 724), thereby causing Philip II's image to be recovered (Müller, 79, 81–2, 90; Muccioli, 291). Parenthetically, the discussion on Afghanistan implicitly proves that Alexander was not successful even militarily in that area (Warren, 741, 747–8: "he chose to focus outward from Afghanistan, not inward", 752). Naturally, Alexander's imitators fail as well (Erickson, 258–9, 271; Gilley, 320; Celotto, 333, 337–45). This theme ties in with failed attempts to tell Alexander's story (Robert Rossen's movie from 1956: Blanshard, 675–91, but this is equally true of many lost ancient accounts and Stone's movie, which failed in critics' reviews, if not financially, and

which actually addressed “failure”). It should have been given a much greater place in the book (John Grainger’s study [*Alexander the Great Failure*, London, 2007], for instance, does not appear in the bibliographic lists).

Another approach visible in the volume is that all forms of reception resemble each other, resulting in conflation of fiction and reality. This actually fits in with the known reception of Alexander (in particular in the *Alexander Romance*; the way locals at Kalash, Pakistan (the Kafirs) became descendants of Alexander’s soldiers: Mairs, 592, Butler, 698, 706; or the way a biblical text formed the basis for imaginative creation related to the Samaritans in Josephus’ account of Alexander’s visit to Jerusalem: Ben Shahr, 407–8, 417, 420–1). Thus, Lucan’s fictional story of Caesar coming to Alexander’s tomb (accurately in Celotto, 335–7, Asirvatham, 372 n. 39) becomes reality in Wojciechowska/Nawotka, 429–30; Statius’ fiction of Caesar replacing Alexander’s head on Lysippus’ equestrian statue with his own (doubted in Asirvatham, 372) becomes reality in Cohen, 779; Cleitarchus’ sarcastic portrayal (Athen. 13.576e) of Thais as responsible for the burning of Persepolis palace becomes reality in McAuley (721, 724). With respect to details in ancient historical works (like the group of mutilated Greeks encountered by Alexander in Persia and his ensuing compassion), Morris (832) sums up this approach: “why the incident was men-

tioned at all by the ancient historians if it wasn’t true”. Squillace (130–3) claims that because of his connection with the Peripatetic school, Ptolemy had to relate the truth about the death of Callisthenes in his work in order to protect his reliability; this claim, very close to Arrian’s belief in Ptolemy’s reliability *qua* king (*Anab.* Proem. 1–2), is not necessary, since it is equally plausible that Ptolemy conveyed some fiction in order to flatter the Peripatos. Indeed, this frame of mind is the same that made Mary Renault’s invention that Bagoas inspired Alexander to adopt the policy of racial fusion into a Wikipedia “fact” (Baynham and Ryan, 632, 636); it is thus no wonder that Renault, an author of fiction, is included by Moore in a historiographic debate (9, 11, 20–21, 32, 37).

But Alexander was definitely not “a product of later ages”, as one of the contributors curiously asserts (162). He was a real person (*pace* Moore, 3: “if he may be said to exist anywhere at all”) and the proper subject of historical studies aiming at the truth, which should be completely separated from fiction and the manipulation of later generations—although these too are legitimate subjects to historical studies of another level. McAuley (719) correctly differentiates between the two levels.

Seemingly, like one famous interpretation of his subject matter’s plans (cf. Mullen, 240; Wiesehöfer, 602–4; Bichler, 656–60, 665–8), Moore’s aim in the volume was to mix all humanity in

a unified project (p. x: “as broadly international in origin as possible”), and in this Moore appears to be more successful than Alexander. This universality is obstructed, however, by some dubious political statements (Warren, 750: “... the West grapples with the likelihood of nuclear-armed Iran”), which may alienate some readers. Similarly, the Modern Greek perspective on clashes with its Slavic neighbours is repeatedly stressed (Cohen, 765–82; Taietti, 798–818), with hardly any space for other voices (of Bulgaria or FYROM, now North Macedonia). Over the centuries, reception of Alexander fell prey to questionable approaches, which outdid the Classical texts in terms of racism and sexism. For instance, German scholars blamed Alexander for the imagined policy of “racial fusion”/Europeanization of the Orient as impossible or as cosmopolitanism, susceptible to the “deadly grip” of the East, only justifiable as long as it comprised Aryan nations and not Semites or “Asian elements” (Bichler, 642–53); similarly, Thais’ destruction of Persepolis’ palace is justified in modern popular views (found on the Internet) not only against an orientalist vision of Persian oppression and absolutism, but also as “empowered femininity” (McAuley, 730–7). A clear editorial moral stance marking these approaches solely as opinions subject for research is missing.

Naturally, one would expect some repetition in such an enormous book,

and some themes and topics do resurface (e.g., Seneca and Lucan: Nabel: 217–8, Muccioli, 290–1, Gilley, 306–7, 309, 311, Celotto, 325–54, Peltonen, 488, 490; Octavian’s visit to Alexander’s tomb: Holton, 96, Muccioli, 277, Celotto, 335, Wojciechowska/Nawotka, 430; the Donations of Alexandria: Holton, 110, 114, Erickson, 267–71, Muccioli, 280; Alexander’s meeting with the Jewish high priest: Klęczar, 380; Ben Shahar, 403–426; Wojciechowska/Nawotka, 436, Jouanno, 465, Peltonen, 497; Parthians as Alexander’s heirs: Nabel, 204, 222, Muccioli, 286; Nectanebo as Alexander’s father: Müller, 83, Wojciechowska/Nawotka, 434, Blythe, 504, Nawotka, 534; Darab as Alexander’s father: Nabel, 201–2, 220, Nawotka, 537, cf. Müller, 84; Unclean Nations or Gog and Magog: Klęczar, 387–90, Jouanno, 468–70, Blythe, 505, 512, 515, 517–8, Nawotka, 538; Alexander the Roman [Rum]: Nabel, 205–8, 215, 223, Jouanno, 464, Nawotka, 529, 536; Alexander’s counterfactual clash with the Romans: Erickson, 257, Muccioli, 292–5, Blythe, 507, 513–4, 517; Alexander, Heracles and the Ptolemies: Erickson, 259–61, Holton, 101–2, 106–8; the adventurers Alexander Burnes, Charles Masson, Aurel Stein—and Rudyard Kipling: Mairs, 577, 579–81, 588, Butler, 700–4 etc.). The impact of reading these parallel stories is akin to a comparison of the synoptic accounts of our extant sources on Alexander. Yet, despite the recurring matters, there are only a handful of internal cross-refer-

ences in the volume, making the studies appear separate and autonomous. Using Alexander imagery again, one could say that a display of a unitarian approach to the overall volume may have been preferable. For instance, instead of dividing the reception of Alexander through Ptolemy I Soter, once via the reading of his lost text (Squillace, 121–134) and once as a king and via his image in Theocritus' *Idyll XVII* (Holton, 101–8; cf. Erickson, 254, 256), a single chapter would have been more focused. On the other hand, some chapters read as if they already form a *continuum* within the volume: e.g., the Arabic expression *Dhu al-Qarnayn* ("Two Horned") is not explained by Nawotka (539), but is assumed to be understood already from the previous reading of Wojciechowska/Nawotka (443–4), without any cross-reference.

The sheer amount of information presented in the volume is difficult to handle or follow, and in some cases this is further problematized by the absence of visual aids. While certain images are included and are extremely useful (Cohen: some modern monuments of John Steell, George Zlatanidis, Nikolaos Dogoulidis and Evangelos Moustakas shown from several angles; seven images in Palagia's chapter), others are only described but are not shown (e.g., the Azara herm, coins, the Alexander Sarcophagus, the Pella hunting mosaic, a colossal head from Pergamon, relief stele at Nemrud Dag: Palagia, 140, 143–5, 148–50, 153,

157–8; Alexander's and Antony's coinage and that of the moneyer Livineius Regulus: Erickson, 259–60, 263; silver Roman coins with the type of Aesillas, portraits of Mithridates VI: Muccioli, 278, 281; some iconographic types of Alexander's statues in Egypt: Palagia, 144, 154, Wojciechowska/Nawotka, 441–2; church mosaics or façades: Blythe, 505–6; Charles Le Brun's paintings and works inspired by them depicting Napoleon, the caricature "The Gallic Idol": Fulińska, 568, 571–2; Sodoma's painting of Alexander's wedding to Roxane: Baynham and Ryan, 620; Reynolds' *Thais of Athens with Torch* and Simoni's *Alexandre à Persepole*: McAuley, 730, 732; *Dying Alexander* in the Uffizi: Cohen, 760).

This is entirely within the tradition of the reception of Alexander—where *ekphrasis* of a (fictional) image is known (Blythe, 507, 510, 514–5), as well as depictions of lost works (the Hunting Group of Craterus: Palagia, 142–3, 150; a statue in the Altis at Olympia: Muccioli, 278; the *Granicus Monument*: Cohen, 781), but it makes the reading somewhat cumbersome. The only map in the volume, taken from Wikipedia, is helpful neither for its chapter (Warren, 753) nor the volume as a whole. Other maps of Alexander's world or that of the places visited by modern adventurers (Mairs, Butler) should have been incorporated. Also absent is a table delineating the different motifs between the various recensions of the *Alexander Romance* in

its key manifestations, as well as in its main translations and other Alexander texts/passages in Greek, Latin, Syrian, Hebrew, the Coptic fragments and New Persian. This would have made the reading of Klęczar (380–1, 387–93, 395–7), Jouanno (467–9), Blythe (502–24), Wojciechowska/Nawotka (438, 440) and Nawotka (525–539) much easier.

The volume offers “something for everyone”, as promised (p. x), even though admittedly not comprehensively. The book does not help us know the real Alexander, but that is not its aim (Moore, 37). The book does not manage to solve the riddle called “Alexander” or explain the reasons for his popularity (although some contributors do try: Cohen, 754–5), but it is certainly a step in that direction. For all Alexander scholars and students, and bearing in mind there is no other companion to the reception of Alexander in sight at the present, this is a very useful book. Indeed, it is a must-have volume.

<https://brill.com/view/title/26947>

*Ancient Greek, Roman and Persian
Receptions*

Framing the Debate

(K. R. Moore)

3–40

Attic Orators on Alexander the Great

(Elias Koulakiotis)

41–71

The Reception of Alexander's Father

Philip II of Macedon

(Sabine Müller)

72–95

The Reception of Alexander in the Ptolemaic Dynasty

(John Holton)

96–118

Alexander after Alexander: Macedonian Propaganda and Historical Memory in Ptolemy and Aristobulus' Writings

(Giuseppe Squillace)

(Giuseppe Squillace)

119–139

The Reception of Alexander in Hellenistic Art

(Olga Palagia)

140–161

Metalexandron: Receptions of Alexander in the Hellenistic and Roman Worlds

(Shane Wallace)

162–196

- Alexander between Rome and Persia: Politics, Ideology, and History (Jake Nabel) 197–232
- Beyond Persianization: The Adoption of Near Eastern Traditions by Alexander the Great (James Mullen) 233–253
- Sons of Heracles: Antony and Alexander in the Late Republic (Kyle Erickson) 254–274
- The Ambivalent Model: Alexander in the Greek World between Politics and Literature (1st Century BC/beg. 1st Century AD) (Federicomaria Muccioli) 275–303
- The Latin Alexander: Constructing Roman Identity (Dawn L. Gilley) 304–324
- Alexander the Great in Seneca's Works and in Lucan's *Bellum Civile* (Giulio Celotto) 325–354
- Plutarch's Alexander (Sulochana R. Asirvatham) 355–376
- Later Receptions in the Near- and Far-East and the Romance Tradition*
- Alexander in the Jewish tradition: From Second Temple Writings to Hebrew Alexander Romances (Aleksandra Klęczar) 379–402
- Jews, Samaritans and Alexander: Facts and Fictions in Jewish Stories on the Meeting of Alexander and the High Priest (Meir Ben Shahrar) 403–426
- The Reception of Alexander the Great in Roman, Byzantine and Early Modern Egypt (Agnieszka Wojciechowska and Krzysztof Nawotka) 427–448
- Byzantine Views on Alexander the Great (Corinne Jouanno) 449–476
- Church Fathers and the Reception of Alexander the Great (Jaakkojuhani Peltonen) 477–502
- Medieval and Renaissance Italian Receptions of the Alexander Romance Tradition (Barbara Blythe) 503–524

- Syriac and Persian Versions of the Alexander Romance
(Krzysztof Nawotka)
525–542
- “Modern” and Postmodern Receptions*
- Alexander and Napoleon
(Agnieszka Fulińska)
545–575
- The Men Who Would be Alexander: Alexander the Great and His Graeco-Bactrian Successors in the Raj
(Rachel Mairs)
576–595
- Receptions of Alexander in Johann Gustav Droysen
(Josef Wiesehöfer)
596–614
- “The Unmanly Ruler”: Bagoas, Alexander’s Eunuch Lover, Mary Renault’s The Persian Boy, and Alexander Reception
(Elizabeth Baynham and Terry Ryan)
615–639
- Alexander’s Image in German, Anglo-American and French Scholarship from the Aftermath of World War I to the Cold War
(Reinhold Bichler)
640–674
- Alexander as Glorious Failure: The Case of Robert Rossen’s Alexander the Great (1956)
(Alastair J. L. Blanshard)
675–693
- Go East, Young Man: Adventuring in the Spirit of Alexander
(Margaret E. Butler)
694–716
- The Great Misstep: Alexander the Great, Thais, and the Destruction of Persepolis
(Alex McAuley)
717–738
- Avoiding Nation Building in Afghanistan: An Absent Insight from Alexander
(Jason W. Warren)
739–753
- The Artist as Art Historian: Some Modern Works on Alexander
(Ada Cohen)
754–794
- Alexander the Great Screaming Out for Hellenicity: Greek Songs and Political Dissent
(Guendalina D. M. Taietti)
795–822
- The Conscience of the King: Alexander the Great and the Ancient Disabled
(Alexandra F. Morris)
823–843

Review of Kenneth Royce Moore (ed.):

Brill's Companion to the Reception of Alexander the Great

Eran Almagor

Jerusalem

Email: eranalmagor@gmail.com

Suggested citation:

Eran Almagor: Review of Kenneth Royce Moore (ed.): Brill's Companion to the Reception of Alexander the Great. In: *thersites 10* (2019): Modern Identities and Classical Antiquity, pp. 248–258.

<https://doi.org/10.34679/thersites.vol10.115>

MAJA GORI

(Institute of Heritage Science, National Research Council of Italy [ISPC-CNR])

Recensione di Thorsten Fögen, Richard Warren (Eds.): *Graeco-Roman Antiquity and the Idea of Nationalism in the 19th Century: Case Studies*

De Gruyter (Berlin; Boston 2016). vii + 305 p.
ISBN 9783110471786, \$ 154.00.

Lo studio del rapporto fra nazionalismo e antichità è un filone di ricerca oramai ben consolidato, e negli ultimi decenni i grandi cambiamenti socio-politici causati dalla fine della guerra fredda e la conseguente creazione di nuovi equilibri, nuove entità politiche (l'Unione Europea) e nuovi stati nazionali (ad esempio quelli nati dalla dissoluzione della Jugoslavia) hanno stimolato originali e interessanti prospettive sul rapporto fra il passato e il presente, generando un'analisi a grana fine delle strutture politiche e sociali e del loro rapporto con l'antichità in vari tipi di

costruzioni di identità presenti in questi diversi contesti.¹ Questa raccolta di casi studio sull'antichità e il suo rapporto con l'idea di nazionalismo nel diciannovesimo secolo

¹ Mi riferisco a lavori che sebbene affrontino periodi storici più recenti, estendono l'analisi a strutture politiche di vario tipo come ad esempio le organizzazioni intergovernative, le associazioni non governative o movimenti politici. Fra gli esempi più importanti meritano di essere ricordati i lavori di Luke e Kersell (2013); Mesckell (2018); Niklasson and Hølleland (2018); Hakenbeck (2019); Frieman e Hofmann (2019).

novesimo secolo nasce da una conferenza tenutasi nel 2013 all'Università di Durham e organizzata insieme all'Institute of Classical Studies di Londra. Il volume, pubblicato nel 2016, propone una tematica ampiamente affrontata, e su cui esiste una letteratura oramai pressoché sconfinata, e lo fa attraverso una selezione di casi studio che insiste principalmente su un arco cronologico e su alcune fra le aree più discusse in letteratura. Questi due aspetti mi hanno spinto ad interrogarmi sulla scelta di affrontare l'argomento dall'angolazione proposta dagli editori. Il primo punto interrogativo è sicuramente legato alla scelta di affrontare solo il diciannovesimo secolo e non estendere invece l'analisi anche a periodi successivi, così da poter cogliere sviluppi e trasformazioni del ruolo dell'antichità greco-romana nell'idea di nazionalismo. Cito ad esempio l'approccio del volume edito da Galaty e Watkinson nel 2004, che ha influenzato la ricerca in questo settore.² Il secondo è la scelta di presentare solo alcuni casi-studio che rientrano proprio fra quelli più analizzati in letteratura, cioè Germania, Francia e Inghilterra. Dato che gli editori, oltre alla pubblicazione dei contributi dei relatori presenti alla conferenza, hanno invitato anche ulteriori autori a partecipare al volume,

² Si ricordano qui alcuni fra gli esempi più importanti: Kohl (1995) e Galaty e Watkinson (2004).

risulta difficile comprendere la scelta di concentrarsi sui casi più conosciuti invece che allargare lo scopo e l'orizzonte del libro con l'inclusione di casi studio dal resto dell'Europa. Eccezioni sono il capitolo incentrato sull'Irlanda di L. O' Higgins (pp. 269–288) e quello scritto da R. Warren sulla Boemia (pp. 235–268).

Nell'introduzione (pp. 1–18) gli editori dichiarano di voler discutere attraverso una serie di casi studio il nazionalismo del diciannovesimo secolo dell'Europa centrale e occidentale, tralasciando però volontariamente l'Europa meridionale e orientale, ovvero quello che viene genericamente definito « mondo slavo ». Parte dell'introduzione viene spesa per spiegare cosa il volume *non* è, e per giustificare il focus geografico e tematico molto ristretto. Si ha proprio l'impressione che la ragion d'essere del volume, ovvero l'analisi del nazionalismo centro e nordeuropeo e la ricezione del mondo greco e romano sia costruita *in opposizione* ad altri tipi di nazionalismo e ricezioni che vengono però lasciati fuori dall'analisi. La ricezione dell'antico nel mondo sud-europeo e slavo e il nazionalismo non europeo (nel senso non di matrice centroeuropea e occidentale) vengono definiti come differenti senza però spiegare davvero le ragioni profonde di questa differenza, ribadendo però allo stesso tempo la centralità di questi temi e queste regioni per lo studio della ricezione nazionalista dell'antichità classica. Questo è a mio parere il punto

più critico del volume, anche se è fuori da ogni dubbio che questo raccolga singoli contributi di grande valore.

Il libro prosegue con un capitolo firmato da A. Smith (pp. 19–43) che propone la sua ben nota analisi dell'interpretazione neo-classicista dell'antichità e del suo uso nella costruzione delle identità nazionali moderne. L'approccio di Smith, che ha dato vita alla scuola di pensiero « etnosimbolista », una sintesi delle correnti tradizionali e moderniste nella teorizzazione del nazionalismo, è chiaramente riproposto in questo capitolo a sua firma. Il libro prosegue con il saggio di A. S. Leoussi (pp. 45–70), che applicando la tipologia di H. Kohn³ e la sua distinzione fra nazione civica (occidentale) e nazione etnica (orientale), riprendendo quindi anche la discussione del capitolo introduttivo, analizza il revival della Grecia antica e in particolare il ruolo del corpo classico come simbolo nazionale. Il revival dell'ideale fisico greco antico non è presente solo come connotato in termini etnici e razziali, ma è appropriato anche come portatore di un ideale di significato universale. Leoussi dimostra quindi come i vari tipi di ellenismo francese, inglese e tedesco fossero fortemente connessi fra loro ma anche antagonisti, come nel caso della Germania e della Francia.

3 Kohn (1961).

T. Rood discute nel suo saggio la Francia e l'Inghilterra (pp. 71–112) analizzando le lettere scritte da Napoleone al Principe Reggente dopo Waterloo, in cui l'autore paragona se stesso a Temistocle, e le divergenti interpretazioni che ne vennero date. Rood esplora i numerosi modi in cui l'allusione di Napoleone a Temistocle venne interpretata, e l'opposizione fra Francia e Germania che ne traspare.

Il saggio di E. Richardson è incentrato su Napoleone III e la sua *Storia di Giulio Cesare* pubblicata nel 1865 e scritta per convalidare il potere personale dell'imperatore di Francia. Il saggio analizza la ricezione dell'interpretazione di Giulio Cesare nel Secondo Impero, in particolare nell'opera di Karl Marx *Der achtzehnte Brumaire des Louis Bonaparte*, anche se lascia perplessi l'idea di analizzare l'impatto della *Storia di Giulio Cesare* in un libro scritto nel 1852.

I successivi tre saggi affrontano la ricezione dell'Antico in Gran Bretagna, a partire dall'eccellente saggio di R. Barrow's (pp. 131–151) che affronta il tema della ricezione della Roma antica in Inghilterra ai tempi dell'Impero. Il capitolo si concentra su un particolare rinvenimento archeologico, quello dello scheletro di un soldato di Pompei, completamente armato, che venne poi recepito e raffigurato come simbolo della fedeltà militare nel dipinto di Edward Poynter *Faithful unto Death*: il soldato è rappresentato fermo al suo posto durante l'eruzione del Vesuvio mentre la

città attorno a lui sprofonda nel caos. L'immagine del soldato esalta il valore militare romano e quindi anche i valori morali britannici che in esso si rispecchiano, in particolare la mascolinità e l'identità nazionale britannica. Poynter nel suo dipinto rappresenta un passato plausibile che risuona nel presente come emblema e rappresentazione degli eroi militari vittoriani, in particolare quelli che avevano combattuto durante la guerra di Crimea e dei Moti Indiani, in un momento in cui l'impero inglese cercava un modello positivo a cui ispirarsi per giustificare la propria agenda politica.

Il capitolo scritto da R. Hingley (pp. 153–174) è incentrato su quattro immagini, datate tra il 1857 e il 1911, che rappresentano fortificazioni romane, e pone l'accento su come le rappresentazioni degli antichi romani e della popolazione indigena riflettano la percezione che il popolo britannico aveva della propria nazione e del proprio impero. Se da un lato Roma rappresenta un modello positivo per l'Impero britannico dall'altro, dato che la nazione britannica ha spesso legato la sua origine agli antichi britannici conquistati dai romani, idealizzando quindi la regina degli Iceni Boudica che si ribellò a Roma, allo stesso tempo rappresenta anche un modello problematico per la Gran Bretagna imperiale.

R. Warren (pp. 175–198) analizza questa contraddizione del modello della Roma imperiale per l'impero britannico

in un'analisi del disegno di H. C. Selous (1843) nel contesto artistico e storico della Westminster Cartoon Competition, una gara lanciata per decorare l'interno della nuova House of Parliament a Londra. L'antichità è fonte di ispirazione nella raffigurazione di Boudicca e della sua resistenza antiromana. La ricezione del lavoro di Selous non fu unanimemente positivo e diede luogo a controversie.

I due successivi saggi analizzano la Germania. C. B. Krebs (pp. 199–218) discute l'importanza della *Germania* di Tacito nella costruzione del nazionalismo tedesco da un punto di vista dell'educazione storica. Krebs indaga su come il lavoro di Tacito sia stato appropriato nelle scuole e nei libri di scuola, mostrando l'influenza che questa antica opera ha avuto nel creare e modellare l'idea di razza germanica.

Arminius e il suo ruolo nell'identità nazionale tedesca è discusso da M. Sommer (pp. 219–233), che fornisce una sintesi precisa e utile del modo in cui Arminius divenne un « eroe nazionale », della costruzione problematica del suo monumento a Detmold e anche della sua importanza nel plasmare la memoria culturale della città di New Ulm, nel Minnesota.

Arminius è anche l'argomento del secondo contributo firmato da R. Warren (pp. 235–268), che indaga sulla ricezione di questa figura nell'arte ceca sulla base di due dipinti di Bergler e Mucha dell'inizio e della fine del diciannove-

simo secolo, interpretandoli sullo sfondo del nazionalismo ceco che si andava sviluppando all'interno dell'impero austro-ungarico.

L'ultimo saggio di L. O'Higgins discute l'Irlanda (pp. 269–288) e indaga su come la « riscoperta » dell'irlandese come lingua letteraria e degli antichi testi irlandesi nel corso del diciannovesimo secolo sia stata accompagnata da un vivo interesse per la letteratura classica e per la traduzione di testi greci e latini in irlandese come modo di negoziare l'identità nazionale.

Nonostante la critica presente all'inizio di questa recensione, questa raccolta di saggi, benché non connessa da un forte concetto alla sua base, è sicuramente un importante lavoro che merita di essere letto. La grande cura editoriale, l'eccellente indice nonché la presenza di una ampia scelta di illustrazioni a colori e in bianco e nero rende questa raccolta particolarmente interessante e di pregio.

Bibliography

- Frieman e Hofmann (2019). – Catherine J. Frieman & Daniela Hofmann, <Present pasts in the archaeology of genetics, identity, and migration in Europe: a critical essay>. *World Archaeology*, Vol. 51(4) (2019) 528–545.
- Galaty e Watkinson (2004). – Michael L. Galaty & Charles Watkinson, *Archaeology Under Dictatorship* (New York: Kluwer Academic/Plenum Publishers 2004).
- Hakenbeck (2019). – Susanne E. Hakenbeck, <Genetics, Archaeology and the Far Right: Nn Unholy Trinity>. *World Archaeology*, Vol. 51(4) (2019) 517–527.
- Kohl (1995). – Philip L. Kohl (ed.), *Nationalism, Politics and the Practice of Archaeology*, 1. publ. (Cambridge: Cambridge University Press 1995).
- Kohn (1961). – Hans Kohn, *The Idea of Nationalism: A Study in Its Origins and Background* (New York: Macmillan 1961).
- Luke and Kersel (2013). – Christina M. Luke & Morag M. Kersel, *US Cultural Diplomacy and Archaeology. Soft Power, Hard Heritage* (New York: Routledge 2013).
- Meskel (2018). – Lynn Meskel, *A Future in Ruins. UNESCO, World Heritage, and the Dream of Peace* (New York: Oxford University Press 2018).
- Niklasson and Hølleland (2018). – Elisabeth Niklasson & Herdis Hølleland, <The Scandinavian far-right and the new politicisation of heritage>. *Journal of Social Archaeology*, Vol. 18(2) (2018) 121–148.

Table of Contents

Copyright References
VII

Thorsten Fögen & Richard Warren
Graeco-Roman Antiquity and the Idea of
Nationalism in the Nineteenth Century:
Introduction
1

Anthony D. Smith
Classical Ideals and the Formation of
Modern Nations in Europe
19

Athena S. Leoussi
Making Nations in the Image of Greece:
Classical Greek Conceptions of the Body
in the Construction of National Identity
in Nineteenth-Century England, France
and Germany
45

Tim Rood
<Je viens comme Thémistocle >: Napo-
leon and National Identity after Water-
loo
71

Edmund Richardson
The Emperor's Caesar: Napoleon III,
Karl Marx and the History of Julius
Caesar
113

Rosemary Barrow
Faithful unto Death: Militarism, Mascu-
linity and National Identity in Victorian
Britain
131

Richard Hingley
Constructing the Nation and Empire:
Victorian and Edwardian Images of the
Building of Roman Fortifications
153

Richard Warren
Henry Courteney Selous' Boadicea and
the Westminster Cartoon Competition
175

Christopher B. Krebs
A Nation Finds its People: Friedrich
Kohlrausch, New Readers and Readings
of Tacitus' Germania and the Rise of a
Popular German Nationalism
199

Michael Sommer
Hermann the German: Nineteenth-Cen-
tury Monuments and Histories
219

Richard Warren
Arminius in Bohemia: Two Uses of
Tacitus in Czech Art
235

Laurie O'Higgins
Classical Translations and Strands of
Irish Nationalism
269

Contributors

289

Index rerum

293

Index nominum (personarum)

299

Index locorum

305

Maja Gori

Institute of Heritage Science

National Research Council of Italy (ISPC-CNR)

Email: maja.gori@cnr.it

Suggested citation:

Maja Gori: Recensione di Thorsten Fögen, Richard Warren (Eds.): Graeco-Roman Antiquity and the Idea of Nationalism in the 19th Century: Case Studies. In: *thersites* 10 (2019): Modern Identities and Classical Antiquity, pp. 259–265.

<https://doi.org/10.34679/thersites.vol10.158>